

TOTO®

Head Office
Firmensitz
Siège social
Sede centrale

TOTO Europe GmbH
Peter-Müller-Str. 16 D-40468 Düsseldorf Germany
Tel: +49 (0)700 8686 0700

- You are advised to record the following information to allow quick service.
- Halten Sie bitte folgende Informationen fest, damit ein schneller Kundenservice möglich ist.
- Nous vous conseillons de noter les informations suivantes afin de faciliter l'entretien.
- Si prega di registrare i seguenti dati per accelerare gli interventi di assistenza.

Date of purchase : Kaufdatum: Date d'achat : Data di acquisto:	Name of shop : Name der Verkaufsstelle: Nom du magasin : Nome del negoziante:
Date : year month day Datum: Jahr Monat Tag Date : jour mois année Data: anno mese giorno	Tel / Tél:

©TOTO Ltd. All rights reserved.
©TOTO Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
©TOTO Ltd. Tous droits réservés.
©TOTO Ltd. Tutti i diritti riservati.

2009. 2. 27
H06313
Printed in Japan.
Gedruckt in Japan.
Imprimé au Japon.
Stampato in Giappone.

TOTO®

NEOREST SE, LE CW997DF, CW998DF

NEOREST®

TOTO® NEOREST SE, LE CW997DF, CW998DF



Instruction Manual _____ GB
Bedienungsanleitung _____ DE
Manuel d'instructions _____ FR
Manuale di istruzioni _____ IT

Cautions and warnings	GB_2	Introduction
Precautions for use	GB_7	
Efficient use	GB_8	
Overview of features	GB_9	
Names of parts	GB_10	
Before use	GB_14	

Standard use of the NEOREST	GB_18	Operation
Convenient functions	GB_20	
• Adjusting the temperature	GB_20	
• Using the deodorizer	GB_22	
• Opening/closing the seat and lid	GB_24	
• Flushing the toilet	GB_25	
Energy Saver functions	GB_27	
• Using the Energy Saver timer	GB_28	
• Using the Smart Energy Saver	GB_30	

Cleaning the NEOREST	GB_32	Cleaning
• Daily cleaning	GB_33	
• Thorough cleaning	GB_34	
• Cleaning the main unit and seat	GB_34	
• Periodic cleaning	GB_36	
• Cleaning the mains plug	GB_36	
• Cleaning the deodorizer filter	GB_36	
• Cleaning the wand	GB_37	
• Cleaning the drain valve with built-in water filter	GB_38	

Changing settings	GB_39	Settings
• Remote control sound	GB_39	
• Setting whether or not the remote control makes sound	GB_39	
• Automatic opening and closing	GB_39	
• Setting whether or not automatically open and close the lid	GB_39	
• Changing the amount of time before the seat and lid closes	GB_40	
• Opening the lid/opening the seat and lid automatically	GB_40	
• Standard Deodorizer	GB_41	
• Setting automatic operation of the standard deodorizer	GB_41	
• Setting automatic use of the Power Deodorizer	GB_41	
• Automatic Power Deodorizer	GB_41	
• Setting automatic use of the Power Deodorizer	GB_41	
• Automatic flushing	GB_42	
• Setting automatic flushing	GB_42	
• Setting the delay until the automatic flushing starts	GB_42	
• Water pressure and washing position	GB_43	
• Making the unit remember the last water pressure and washing position settings	GB_43	

Responding to power cuts and water outages	GB_44	Troubleshooting
Preventing damage from freezing and measures for long-term disuse	GB_45	
Troubleshooting	GB_49	
Specifications	GB_60	

Warranty	GB_61
---------------------------	-------

Important User Guidance Information	GB_62
--	-------

- Thank you very much for purchasing this NEOREST. Please read this manual carefully and use the NEOREST correctly. Keep this instruction manual for future reference.
- "NEOREST" is a registered trademark of TOTO.



Cautions and warnings

Always observe these warnings.





Please read these cautions and warnings carefully and use the equipment correctly.

Follow all safety precautions and warnings.

- The meanings of these indications are as follows.



 WARNING	When this appears next to a topic, this indicates that misoperation could result in death or serious injury.
 CAUTION	When this appears next to a topic, this indicates that misoperation may result in injury or physical damage.

- The following symbols are used to classify and explain instructions that must be followed.

Symbol example	Meaning of symbol
	The  symbol indicates something that is prohibited.
	The  symbol indicates something that must be done.

- This equipment is Class 1, so it is necessary to attach it to an earthed connection.
- Install this equipment close to a mains socket.
- This equipment is not to be used by any person who has reduced physical, sensory or mental abilities (including children), nor is it to be used by any person who lacks sufficient experience or knowledge. However, such persons may use the equipment when a person who takes responsibility for their safety provides supervision and direction. Children must be supervised to make certain that they do not play with the equipment.
- Use the new hose set included with this equipment. Do not reuse an old hose set.

WARNING

	Do not wet the main unit or mains plug with water or cleaning fluid. <ul style="list-style-type: none"> Doing so could cause fire or electric shock. If the toilet breaks, injury or flooding of the room containing the unit could result.
	Since this is electronic equipment, do not locate it in a place where it might be splashed or otherwise become wet. Likewise, do not locate it in a humid place where water could drip onto the surface of the NEOREST. When using it in a bathroom, install a ventilation fan or ventilation opening, so that the bathroom has sufficient airflow. Install the NEOREST at least 0.6 m away from any bathtub. <ul style="list-style-type: none"> Failure to observe this caution may result in fire or electrical shock. Prepare the socket for the electrical wiring as follows. <ul style="list-style-type: none"> Failure to observe this caution may result in fire or electrical shock. <ol style="list-style-type: none"> Provide electric current to the socket (device) using a differential residual electric current device (DDR) with a released current that does not exceed 30 mA. Locate the socket (device) and its wiring plug at least 0.6 m from the outside edge of a shower chamber or bathtub. * Confirm that the wiring for items a and b above has been completed. If the wiring has not been completed, request completion from the business that installed the unit.

WARNING

Confirm that the earth wire has been installed properly.

- If the earth wire is not installed, electric shocks could occur if there is a malfunction or a short circuit.

Note:

Use copper wire with a diameter of 1.6 mm or more and with an earth resistance of 100 Ω or less.

- * If the earth wire has not been installed, request installation from the business that installed the unit.

Always insert the electrical cord completely into the socket (220-240 V AC, 50 Hz).

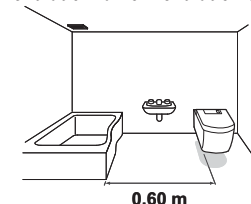
- Failure to observe this caution may result in fire or electrical shock.

* Follow the installation requirements for the country in which the NEOREST is being installed.

Always connect the NEOREST to the cold water supply.

- Failure to do so could cause burns or malfunction of the equipment.

Ventilation fan or ventilation opening



Required

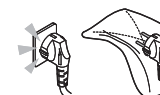
Be careful to prevent low-temperature burns.

- When seated on the NEOREST for a long time, set the seat temperature to "off".
- Before the following types of people use the heated seat or warm air dryer, someone else should set the seat temperature to "off" and the dryer temperature to "low".

- Children, elderly and other people who cannot adjust the temperature suitably themselves.
- Sick or physically disabled people and others who might not be able to move freely.
- People who have taken medication that causes drowsiness (sleep aids, cold medicine, etc.), people who have drunk much alcohol, extremely fatigued people and others who might fall asleep unintentionally.

Remove dust that has adhered to the mains plug blades or other parts regularly and insert it in the socket completely.

- Dust could cause fire or electrical shock. Remove the plug and wipe it with a dry cloth.



When removing the mains plug, always hold and pull the plug itself.

- If you pull on the cord, the plug and cord could be damaged, and fire or electrical shock could result.

To Reduce the danger of burns, death from electric shock, fire or other human injury:

- Close supervision is necessary when this product is used by or near children or invalids.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Connect this product to a properly earthed socket only. See the Earthing Instructions.
- The tank should only be filled with water.



Do not disassemble

Never disassemble, repair or modify the device.

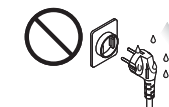
- This could cause fire or electric shock.



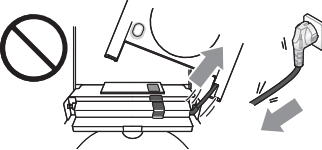







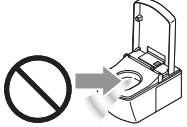
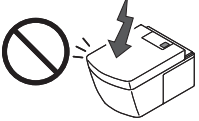
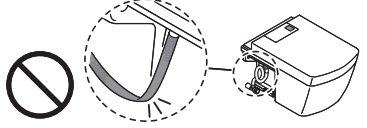
Do not touch with wet hands

Do not remove the mains plug with wet hands.

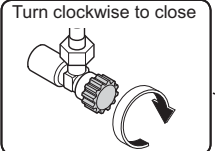
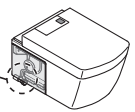
- This could cause electric shock.



 WARNING	
 Prohibited	<p>Do not continue to use the NEOREST that is broken or malfunctioning.</p> <ul style="list-style-type: none"> In the following situations, disconnect the mains plug and close the water shut-off valve to stop the water supply. <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;"> <p>Possible malfunctions</p> <ul style="list-style-type: none"> Water is leaking from plumbing or the main unit. The NEOREST has a crack or a break. There is a strange sound or smell. Smoke is coming from the NEOREST. The NEOREST is unusually hot. The toilet is blocked. </div> <ul style="list-style-type: none"> Continued use of a malfunctioning or broken unit could cause fire, electric shock, or flooding of the room containing the unit.
	<p>Do not do anything that could damage the power cord or seat cord.</p> <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;"> <p>Do not pull, twist, excessively bend, intentionally damage, alter or heat the cords. Do not put heavy items on them.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Continued use of a unit with a damaged cord could cause fire, electric shock, or a short circuit. 
	<p>Do not use a loose mains socket.</p> <ul style="list-style-type: none"> This could cause fire or electric shock.
	<p>Do not use this product with any power supply other than specified (220-240 V AC, 50 Hz).</p> <ul style="list-style-type: none"> Failure to observe this caution may result in fire or electrical shock.
	<p>Do not use sockets or wiring equipment exceeding the rated values.</p> <ul style="list-style-type: none"> Use of multi-prong mains adapters and other actions that exceed the rated values could cause fire from excess heat.
	<p>Use only tap water or potable well water (groundwater).</p> <ul style="list-style-type: none"> Use of other water could cause skin inflammation or other problems.
	<p>To Reduce the danger of burns, death from electric shock, fire or other human injury:</p> <ul style="list-style-type: none"> Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped in water. Return the product to TOTO Europe GmbH for examination and repair. Never block the air openings of the product or place it on a soft surface, such as a bed or a couch, where the air openings could be blocked. Keep the air openings free of lint, hair or a similar material. Never use it while sleepy or drowsy. Never drop or insert anything into any opening or hose. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
<div style="display: flex; align-items: center;">  <p>Always disconnect the mains plug from the socket when cleaning.</p> <ul style="list-style-type: none"> Failure to do so could cause electric shock. <p>* Use of the "WAND CLEANING button" is an exception to this rule.</p>  </div>	

 CAUTION	
 Flammable	<p>Do not bring lit cigarettes or other burning materials near the NEOREST.</p> <ul style="list-style-type: none"> Doing so could cause fire.
 Prohibited	<p>Do not put a finger or object in the warm air blower.</p> <div style="background-color: #cccccc; padding: 5px;"> <p>Do not place objects on the warm air blower or cover it with clothing.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Doing so could cause burns, electric shock or burnout. 
	<p>Do not subject the main unit to strong force or a sudden shock. Do not climb on the seat, the toilet lid or any other part of the main unit. Do not put heavy objects on it.</p> <ul style="list-style-type: none"> Injury could result if it breaks or the main unit becomes dislodged and falls. If the toilet breaks, flooding of the room containing the unit could result. 
	<p>When cleaning plastic parts, including the seat and lid, use diluted (pH-neutral) kitchen cleaning detergent. Do not use the following:</p> <p>Toilet cleaner, household cleaner, benzene, paint thinner, cleanser powders, nylon scrubbing pads, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> These could damage the plastic or cause cracks, which could lead to injury. These could damage the water supply hose, resulting in water leaks.
	<p>Do not detach the drain valve with built-in water filter while the water shut-off valve is still open.</p> <ul style="list-style-type: none"> Doing so will cause water to spill. <p style="text-align: right;">▶ See "Cleaning the drain valve with built-in water filter" on page 38.</p>
	<p>Do not flush anything in the toilet other than toilet paper or excrement.</p> <ul style="list-style-type: none"> Doing so could block the toilet, causing wastewater to overflow and flood the room.
	<p>Do not bend or crush the water supply hose.</p> <ul style="list-style-type: none"> This could cause a water leak. 
	<p>To reduce the danger of death from electric shock:</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use while bathing. Do not place or store the product where it could fall or be pulled into a tub or sink. Do not put in or drop into water or other liquid. Do not try to recover it if it has fallen into water. Unplug it immediately.
<p>Do not run hot water through the bowl.</p> <ul style="list-style-type: none"> Using hot water might break the bowl and cause injury. 	
<p>If a crack occurs in a ceramic part or the ceramic breaks, never touch damaged parts.</p> <ul style="list-style-type: none"> Damaged parts could cause injury. Replace them as soon as possible. 	

Precautions for use

⚠ CAUTION	
! Required	<p>If the NEOREST will not be used for a long time, close the water shut-off valve, drain the water and disconnect the mains plug.</p> <ul style="list-style-type: none"> For safety, disconnect the mains plug. ▶ See "Draining the water" on page 47. Run water through the NEOREST before using it again because water left in the unit may have spoiled and could cause skin inflammation or other problems. ▶ See "Restoring the water supply after draining the NEOREST" on page 48.
	<p>If a water leak occurs, close the water shut-off valve and stop the water supply.</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 10px;"> <p style="font-size: small;">Turn clockwise to close</p>  </div>  </div>
	<p>Thoroughly tighten the drain valve with built-in water filter.</p> <ul style="list-style-type: none"> Failure to do so could cause a water leak.
	<p>Prevent damage from freezing.</p> <ul style="list-style-type: none"> Freezing could cause damage to the water supply plumbing and the inside of the NEOREST and result in a leak. Use a heater or otherwise keep the toilet warm. ▶ See "Preparation for freezing conditions" on page 45.
	<p>If the toilet becomes blocked, disconnect the mains plug, and remove the blockage with a plunger (rubber cup) that can be purchased in a store.</p> <ul style="list-style-type: none"> If you do not disconnect the mains plug, automatic washing will function, which could cause wastewater to overflow and flood the room.

Earthing Instructions

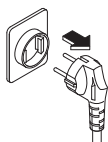
This product must be earthed. If an electrical short circuit occurs, earthing reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electrical current. This product is equipped with a cord that has an earth wire and an earthing plug. The plug must be plugged into a socket that is properly installed and earthed.

Improper use of the earthing plug can result in the risk of an electric shock.

If the cord or plug requires repair or replacement, do not connect the earthing wire to either of the flat blade terminals. The earth wire has insulation that is green on the outside and might or might not have yellow stripes. Check with a qualified electrician or serviceman if you do not completely understand the earth wire instructions or have a doubt about whether the product is properly earthed.

This product is equipped at the factory with a specific electrical cord and plug that allow connection to a suitable electrical circuit. Confirm that the product is connected to a socket with the same configuration as the plug. Do not use an adapter with this product. Do not modify the included plug. If the plug and socket are not compatible, have a suitable socket installed by a qualified electrician. If the product must be reconnected for use with a different type of electrical circuit, qualified service personnel must conduct the reconnection.

If it is necessary to use an extension cord, use only a three-wire extension cord that has a three-blade earthing plug and a three-slot socket that accepts the plug on the product cord. Replace or repair a damaged cord.

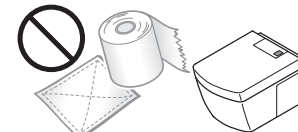


Save these instructions.

Please follow these instructions regarding the NEOREST.

Do not wipe the main unit, seat or toilet lid with dry cloth, toilet paper or similar materials.

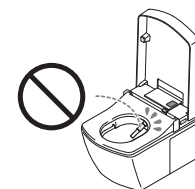
▶ "Cleaning the NEOREST" on page 33.



Do not lean against the toilet lid.

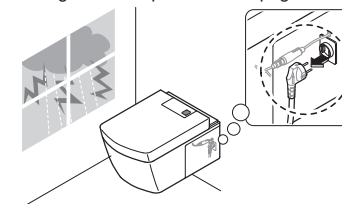


Avoid urinating on the main unit and wand.



Disconnect the mains plug during thunderstorms.

• The mains plug is behind the right cover panel. Removing the cover panel ▶ See page 16.



Do not cover the seat sensor, the body detection sensors or the remote control signal transmitter and receiver.

• This could cause the NEOREST not to function properly.



Use radios and similar devices away from the NEOREST.

• The NEOREST could cause interference to the radio signal.

Do not expose to direct sunlight.

• This could cause the colour to change and variation of the temperature of the heated seat, as well as remote control failure and other malfunction of the NEOREST due to temperature changes.

After using an infant support seat on top of the NEOREST seat, remove it.

• Some functions might not be useable when such a seat is on the NEOREST.

Is there any way to eliminate unpleasant "splashes" when using the toilet?

Tip ➡ 1

Splashes that occur when using the toilet, as well as urine splashes that occur when males urinate while standing, are caused by the water that is kept in the toilet. Depending on the shape and amount of excrement, the angle and force of urine and other factors, water sometimes splashes. This water, however, is necessary to create a barrier that blocks odours from sewage, so it cannot be eliminated. Placing a layer of toilet paper on top of the water before use is one way to slightly reduce splashing. Moreover, urinating into the centre of the water can slightly reduce urine splashing.

Efficient use

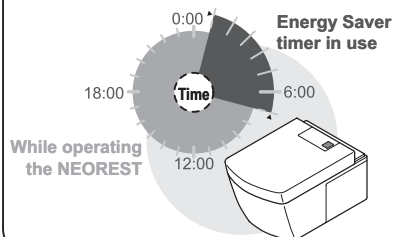
Skilfully save energy and water to protect the global environment.

Timer-based Energy Saver

Timer-based Energy Saver

► See page 27.

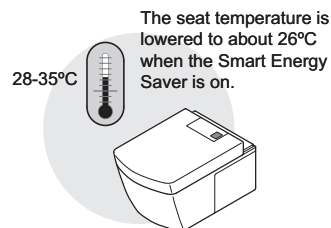
Once this is set, the seat heater will turn off at the same time every day to save energy. The duration of the Energy Saver can be set to 3, 6 or 9 hours.



Smart Energy Saver

► See page 27.

This function conserves energy by remembering time periods when the toilet is not used much and automatically lowering the seat temperature.

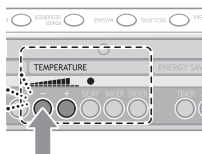


The Energy Saver Timer and the Smart Energy Saver can both be used at the same time.

Set the temperature lower

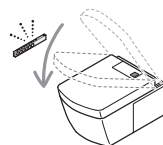
To conserve energy set the temperature just high enough so that the seat does not feel cold.

► See page 20.




Close the toilet lid

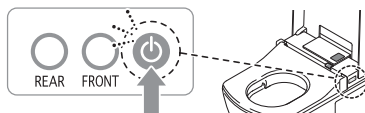
By closing the toilet lid, less warmth escapes from the seat surface, conserving energy.



Set the Operation on/off button to "off" when the NEOREST will not be used for a long time

When going out, for example, set  to "off" to conserve energy.

► See page 17.



Overview of features

The product name and number are printed on the underside of the lid.

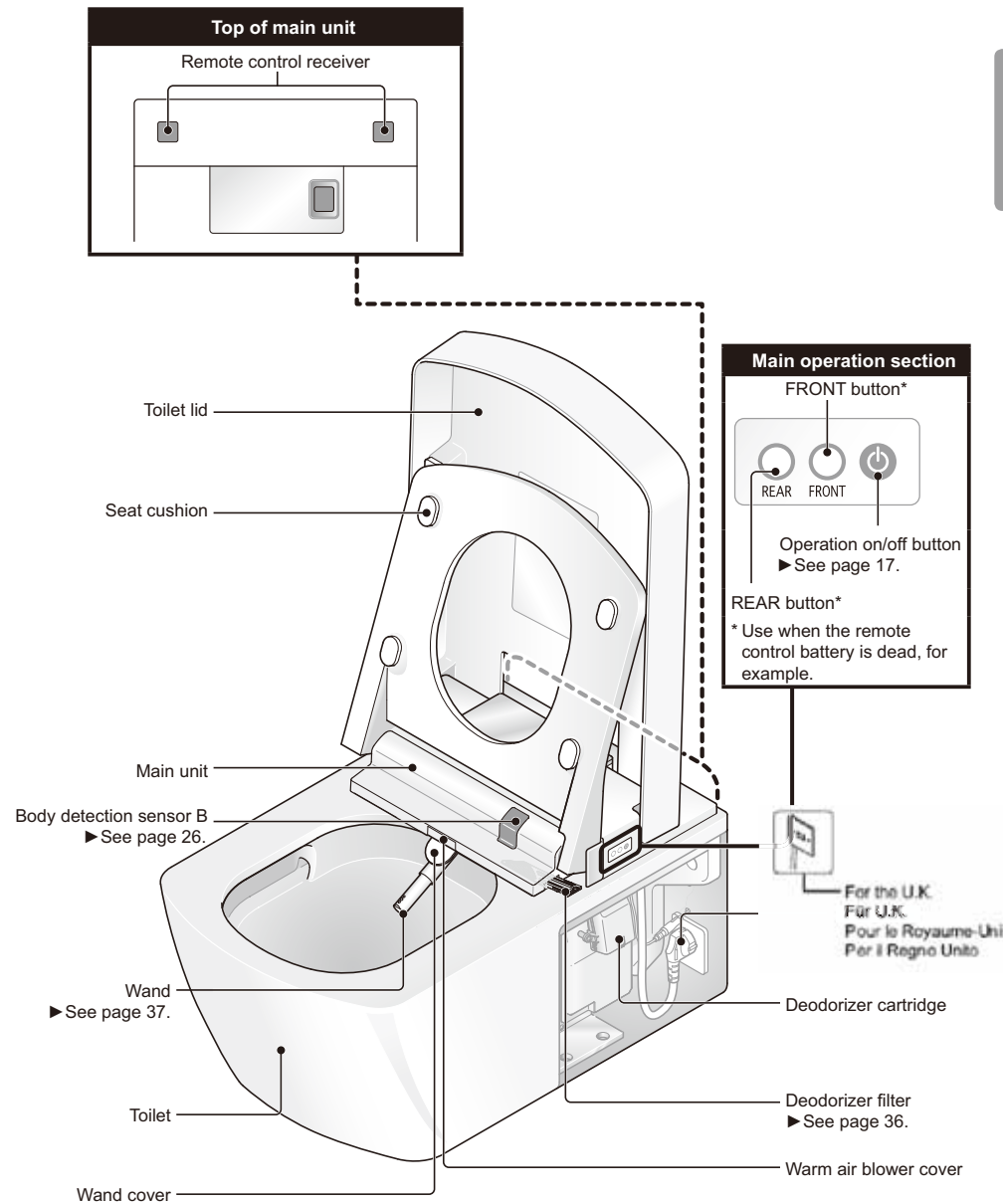
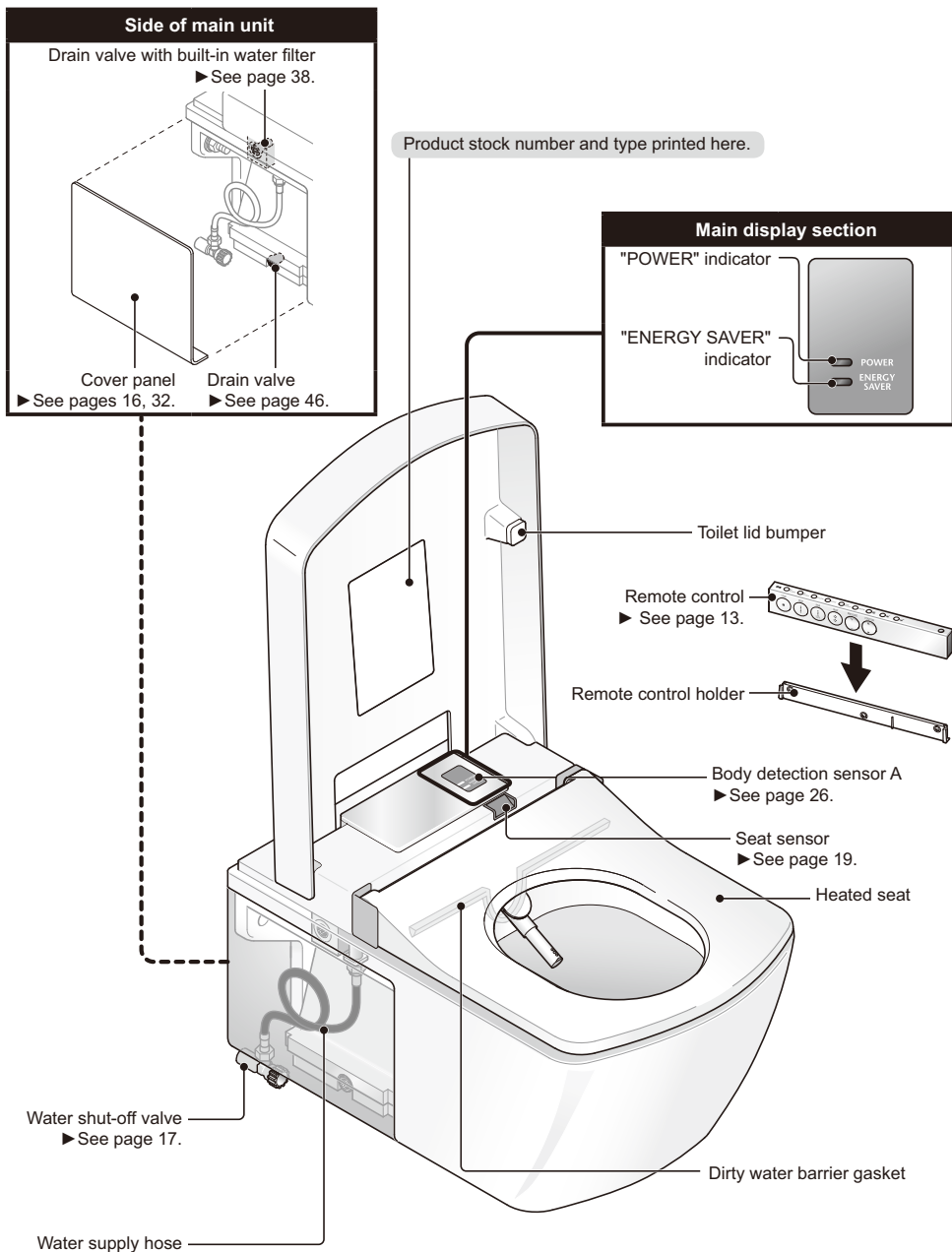
Washing functions		Page
Rear wash	Wash the rear.	18
Soft wash	Washes the rear with a gentle water flow.	18
Front wash	Use as a bidet for women.	18
Washing position adjustment	Adjust the wand position forward and backward.	18
Water pressure adjustment	Adjust the water pressure.	18
Oscillating wash	Moves the wand forward and backward for thorough cleaning over a wide area.	18
Massage wash	Washes with water pressure that varies in strength.	18

Amenities		Page
Heated seat	Warms the toilet seat.	-
Warm air dryer	Dries wet areas.	18
Temperature adjustment	Adjusts the temperatures of the warm water, the seat and drying.	20
Deodorizer	Eliminates odours inside the toilet.	22
Power Deodorizer	Eliminates odours inside the toilet with even greater suction power.	23
Automatic Power Deodorizer	Automatically operates the Power Deodorizer when a person leaves the seat.	22
Remote control	Control the NEOREST from a comfortable position.	13
Seat sensor	Makes various functions operate when a person sits on the seat.	19
Remote control seat and lid opening/closing	The seat and lid can be opened and closed using the remote control.	24
Automatic opening and closing	When a person is detected the lid opens and closes automatically.	24
Remote control toilet flushing	The toilet can be flushed using the remote control.	25
Automatic flushing	The toilet flushes automatically when a person leaves the toilet.	26

Energy Saver functions		Page
Timer-based Energy Saver	Once this is set, the seat heater will turn off at the same time every day to save energy. (The duration of Energy Saver can be set to 3, 6 or 9 hours.)	27, 28, 29
Smart Energy Saver	This function conserves energy by remembering time periods when the toilet is not used much and automatically lowering the seat temperature.	27, 30
Operation on/off button	By turning this button "off", the operation of the heated seat and other functions can be stopped for thorough energy conservation.	17

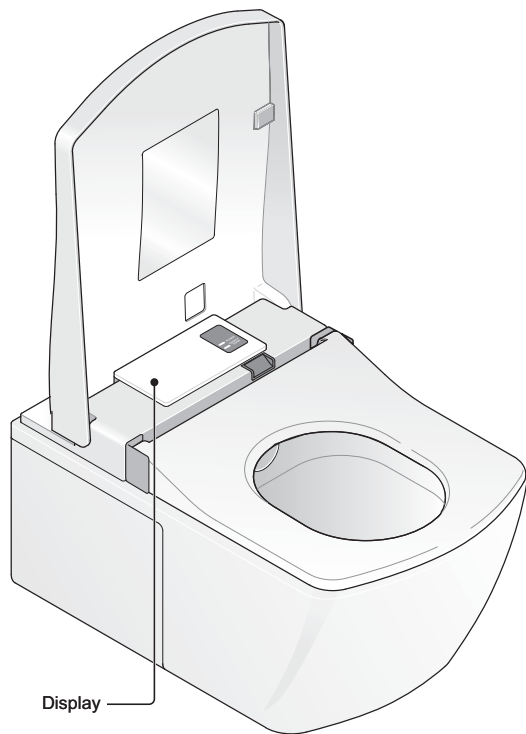
Cleaning features		Page
Seat attachment and removal	The seat can be removed easily. This also helps make cleaning easy.	34, 35
Self-cleaning	The wand tip is automatically cleaned thoroughly before and after washing.	-
Clean coat wand	The wand itself has a coating that makes it difficult for grime to stick to it.	-
WAND CLEANING button	The wand can be extended without emitting water for easy cleaning.	37
Toilet that is easy to keep clean	CeFiONtect technology keeps grime from sticking to the toilet and makes it easy to remove.	-
Dirty water barrier gasket	Keeps the space between the main unit and toilet clean.	10
No underside edge	We eliminated the underside edge of the toilet overhang.	-
Full covered lid	The surface can be cleaned with one quick wipe.	-

Names of parts

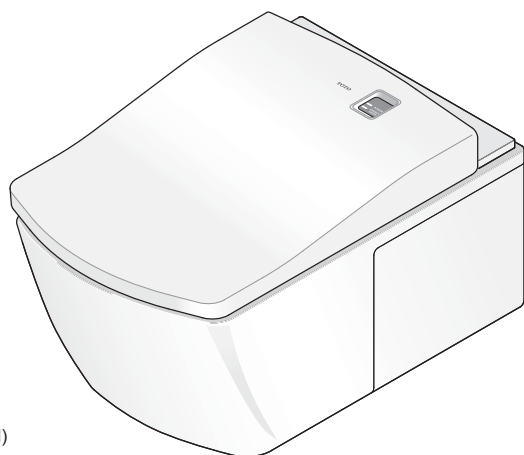


(NEOREST SE illustration)

The shapes of the lid and the display section are different on the NEOREST LE.



(When the lid is open)

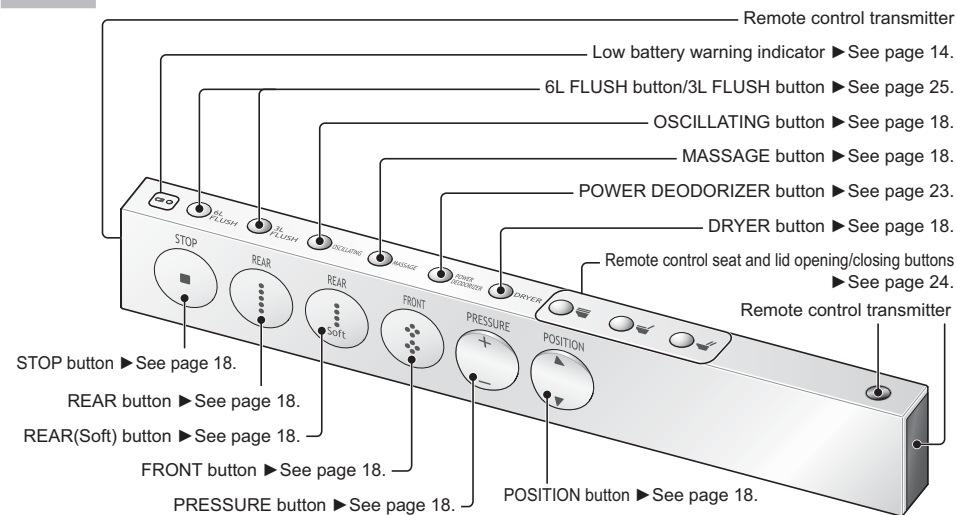


(When the lid is closed)

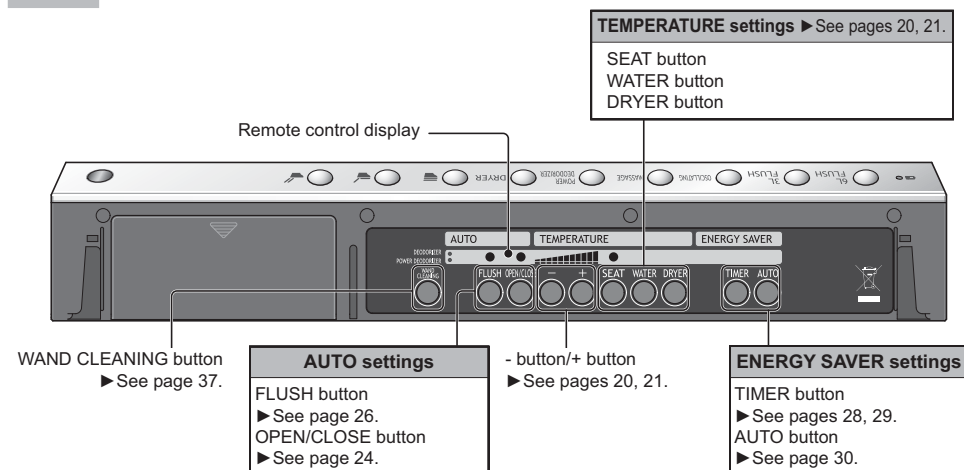
• NEOREST SE illustrations are used in the explanations in this manual.

Remote control

Front



Back



- The low battery warning indicator blinks when the batteries are running out of power. Change the batteries as soon as possible. ▶ See page 14.

About the electronic sounds

- When a remote control button is pressed and the main unit receives a signal, the unit produces an electronic sound. This unit uses three types of electronic sounds.

Short beep Sounds when a remote control button is pressed and the main unit receives a signal.

Long beep Sounds when the "STOP" button is pressed, when any function (timer-based Energy Saver, oscillating wash, etc.) is turned off.

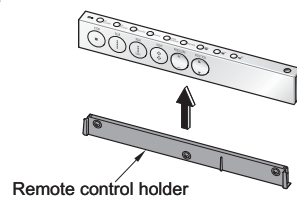
Double beep Sounds when the Water or Seat Temperature are set to their "high" settings.

Before use

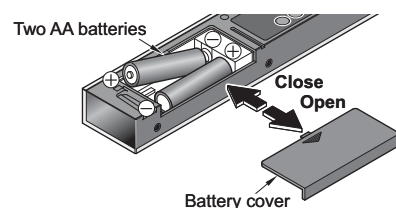
Put batteries in the remote control

1 Remove the remote control from the remote control holder.

- Grasp the sides of the remote control with both hands and lift straight up.



2 Open the battery cover on the back of the remote control and properly insert two AA batteries.

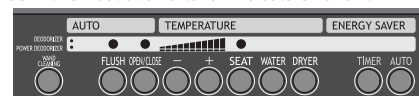


3 Close the battery cover.

◆ Check here

Remote control display

When the batteries are inserted properly, the display section on the back of the remote control will appear as in this illustration after all indicators have lit.



4 Reattach the remote control to the remote control holder.

About the batteries

Please use alkaline batteries.

Observe the following precautions to keep batteries from splitting or leaking.

- When replacing them, use two new batteries of the same brand.
- Remove the batteries when not using the remote control for a long time.
- Do not use rechargeable batteries.

When to change the batteries

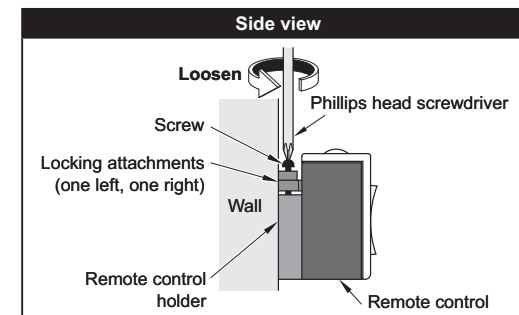
The low battery warning indicator on the remote control blinks when the batteries are running out of power. Put in new batteries as soon as possible.

Depending on the size of the room, the materials and forms of walls, floors and other elements, transmission might stop working even before the low battery warning indicator starts blinking. Insert new batteries if this occurs.

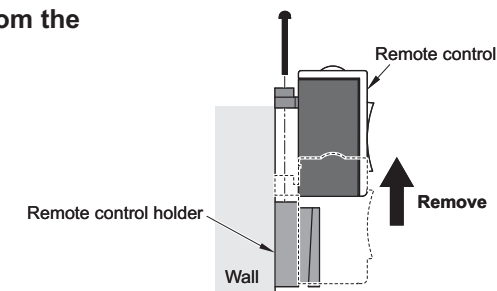
When fixing the remote control to prevent theft

- Loosen the locking attachment screws, and detach the remote control. Tighten the screws thoroughly when replacing them to fix the attachments in place.
- * Use a Phillips head screwdriver with a fine head (No.1 bit size or precision screwdriver).
- * When replacing the screws, after they are tight do not try to tighten them more. Doing so could damage the remote control holder or other parts.

1 Loosen the locking attachments (one left, one right) using a Phillips head screwdriver.



2 Remove the remote control from the remote control holder.



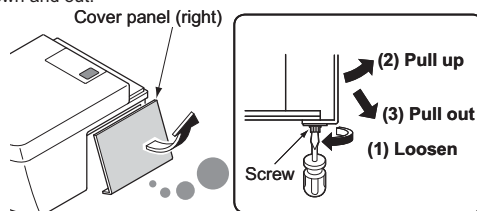
Turning on the power and preparing the unit

The mains plug is behind the right cover panel.

Follow the same procedures for both right and left cover panels when attaching and removing them.
Be careful! Dropping could cause damage!

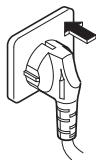
1 Remove the cover panel.

- Use a flat-blade screwdriver to loosen the screws on the bottom of the cover panel (right), pull it out by the bottom slightly, and then pull the cover down and out.



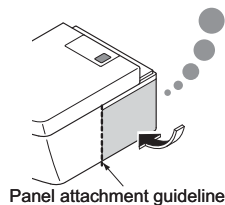
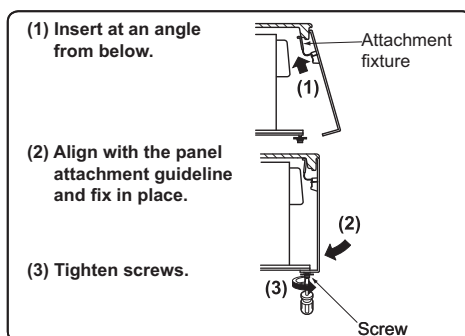
2 Insert the mains plug in the socket.

- The "POWER" indicator lights automatically.
- The toilet flushing starts automatically.



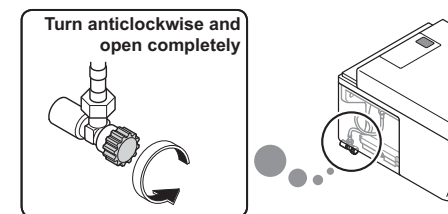
3 Reattach the cover panel.

- Align the cover panel (right) with the panel attachment guideline and fix it by tightening the bottom screws with a flat-blade screwdriver.



Opening the water shut-off valve

- Turn the water shut-off valve in the direction of the arrow to open it completely.



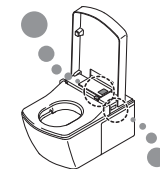
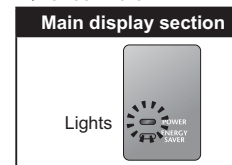
Checking the main display section

Is the main display section "POWER" indicator lit?

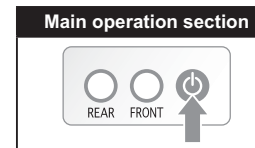
* If the "POWER" indicator is not lit, none of the functions can be used.
(Excluding when Energy Saver is in use. ▶ See page 27.)

Press  in the main operation section. (The "POWER" indicator lights.)

◆ Check here



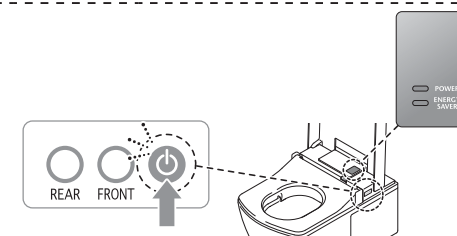
◆ Check here



Turning off the power

Press  to turn off the power.

- The "POWER" indicator goes off.

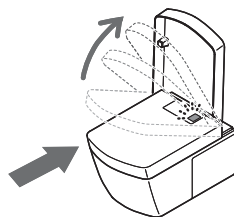


Standard use of the NEOREST

1 Approach the toilet.

The lid automatically opens.

Opening the seat and lid ▶ See page 24.



2 Sit on the seat.

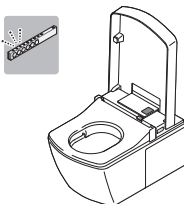
The seat sensor detects the presence of a person and all the functions become operative.

- The deodorizer starts.
Please test the Power Deodorizer.
Using the Power Deodorizer ▶ See page 23.

3 Wash, dry and stop.

Perform operations with the remote control.

Tip 1



STOP button

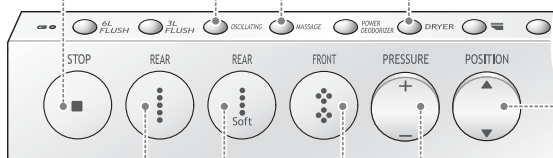
This button stops washing (rear and front) and drying.

DRYER button

Warm air blown at wet areas dries them smoothly. Drying can be made even faster by lightly wiping away drops of water with toilet paper.

Special washing function 1
▶ See below.

Special washing function 2
▶ See below.



REAR button

Use to wash the rear.

REAR(Soft) button

Washes the rear with a gentle water flow.

FRONT button

Use as a bidet.

POSITION button

Use the button to adjust the washing position as you like (there are five positions). Press "▲" to move the position forward, and "▼" to move the position backward.

* Every time you press the REAR, REAR(Soft) or FRONT button, the position is reset to the standard position (3rd step).
To set a preferred washing position (See page 43)

PRESSURE button

Use the button to adjust the water pressure as you like (there are five levels). Press "+" to increase the water pressure, and "-" to decrease the water pressure.

* Every time you press the REAR, REAR(Soft) or FRONT button, the position is reset to the standard position (3rd step).
To set the preferred water pressure (See page 43)

Other convenient functions

Special washing function 1

Oscillating wash

This function moves the wand backward and forward to wash thoroughly over a larger area.

(1) Press the button to use.

(2) Press .
This starts the oscillating wash.

(3) Press again.
This stops the oscillating wash.

Special washing function 2

Massage wash

This function washes with varying water pressure.

(1) Press the button to use.

(2) Press .
This starts the massage wash.

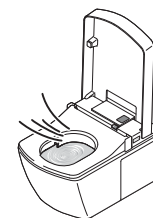
(3) Press again.
This stops the massage wash.

4 Stand up from the seat.

- The Automatic Power Deodorizer starts. It stops after about two minutes.
- When you stand up from the seat, the wand extends partly and sprays water for about 30 seconds before returning to its inactive position.*
- * Water in the wand is emitted so that fresh water can be used every time.

The toilet flushing starts automatically after about 5 seconds.

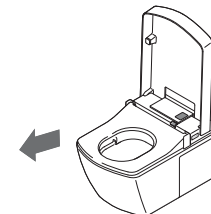
Flushing ▶ See page 25.



5 Move away from the toilet.

The lid closes automatically after about 90 seconds.

Closing the seat and lid ▶ See page 24.



Please be aware of these points

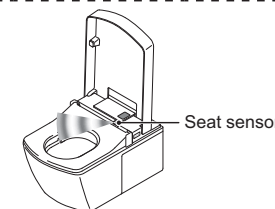
- Sometimes water comes out of the base of the wand during washing. This is a necessary function.
* When not washing, if water comes out continuously, this could be a malfunction.
Close the water shut-off valve, and contact the installer or seller of this NEOREST.
- Water in the warm water tank expands and is sometimes emitted from the base of the wand.

About the seat sensor

What is the seat sensor?

- The seat sensor detects when a person sits down.
- The seat sensor puts out Infrared rays, as shown in the illustration.
- The seat sensor might not work well in some conditions.

▶ See pages 49–59.



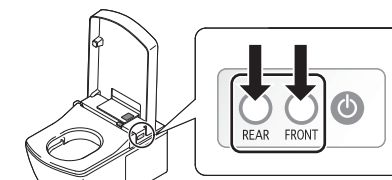
Using the NEOREST if the remote control batteries are dead

- Press or in the main operation section to use the wash function.

(1) Confirm the POWER indicator in the main display section is on.

(2) Press or to select either rear or front washing.

(3) Press the same button again to stop washing.



Tip 1

Please sit fully on the seat.

By doing so, the washing position will be more accurate and it is less likely that water will spray out from the NEOREST.

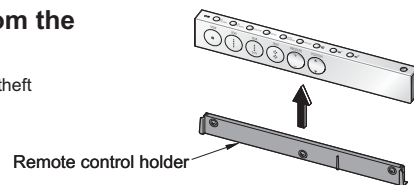
Convenient functions

Adjusting the temperature

You can use the remote control to adjust the warm water, seat and drying temperatures. Please set them to the temperatures you prefer.

1 Remove the remote control from the remote control holder.

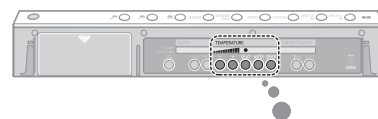
If the remote control is fixed in place to prevent theft
▶ See page 15.



2 Adjust the temperature.

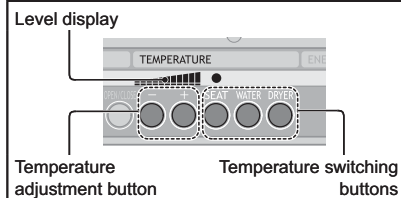
- Press **SEAT**, **WATER** or **DRYER** on the back of the remote control for the item that you want to adjust the temperature.

"●" lights up on the remote control display, and the currently set level can be checked.



◆ Check here

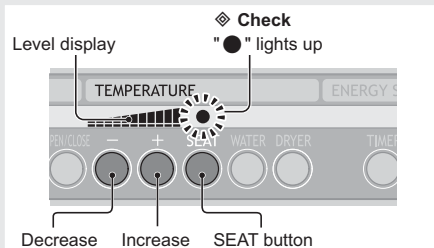
TEMPERATURE setting buttons section



Temperature settings of the seat

- Press **SEAT**, and adjust the temperature with **+** and **-**.
- Press **SEAT** until all the bars in the appropriate level display disappear to turn off the seat heater.
- The temperature can be set to one of five levels.

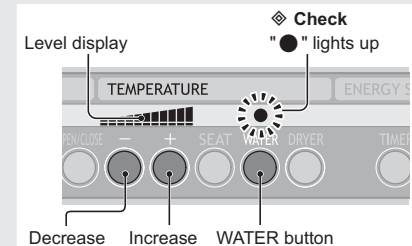
Back of the remote control



Setting the warm water temperature

- Press **WATER**, and adjust the temperature with **+** and **-**.
- Press **WATER** until all the bars in the appropriate level display disappear to turn off the seat heater.
- The temperature can be set to one of five levels.

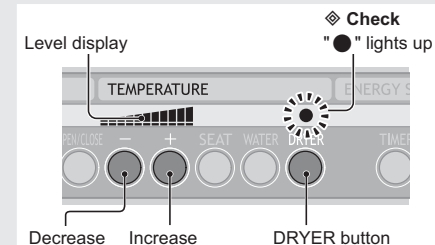
Back of the remote control



Setting the drying temperature

- Press **DRYER**, and adjust the temperature with **+** and **-**.
- The temperature can be set to one of five levels.
- There is no "off" setting.

Back of the remote control



Using the deodorizer

There are three deodorizer functions: [standard deodorizer], [Power Deodorizer] and [Automatic Power Deodorizer].

Using the standard deodorizer and the Automatic Power Deodorizer

- The standard deodorizer works when someone sits on the seat.
- When someone gets up off the seat, the Automatic Power Deodorizer works, removing odour from inside the toilet.
- The standard deodorizer and the Automatic Power Deodorizer is set to "on" by default.

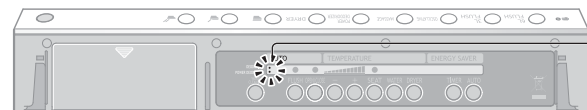
◆ Check here

Back of the remote control

Confirm that both the standard deodorizer and the Automatic Power Deodorizer are set to "on" on the display area at the back of the remote control.

◆ Check

When the standard deodorizer or Automatic Power Deodorizer is on, a "●" appears.



1 Sit on the seat.

The standard deodorizer starts.

2 Stand up from the seat.

The Automatic Power Deodorizer starts.
It stops automatically after about 2 minutes.



Turning off the standard deodorizer ► See page 41.

Turning off the Automatic Power Deodorizer ► See page 41.

Using the Power Deodorizer

- Use this function when seated to increase the suction power and remove unwanted odours from the toilet.

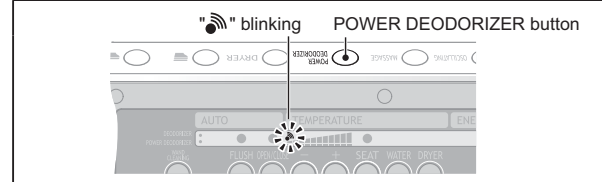
Tip 1

1 Press on the remote control.

The Power Deodorizer starts.

◆ Check

Back of the remote control



2 Press on the remote control again.

Standard deodorizer power resumes.

Tip 2

Tip 1

- The Power Deodorizer will not work if no one is sitting on the toilet. However, the Power Deodorizer button will function for about two minutes after a person gets up off the seat.

Tip 2

- If a person stands up without pressing the  button, it will stop automatically after about two minutes.

Opening/closing the seat and lid

There are two ways to open and close the seat and lid: [Remote control opening and closing] and [Automatic opening and closing].

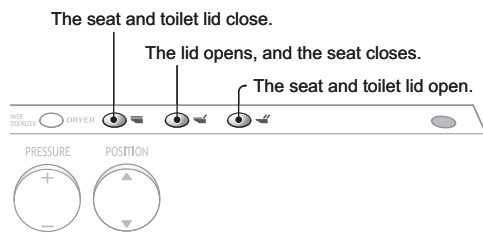
Using the remote control to open and close the seat and lid

- The seat and lid can be opened and closed using the remote control buttons. (The remote control can also be used to open and close them even if automatic opening and closing are on.)

Tip 1

1 Press on the remote control.

The seat and lid open or close.



Using automatic opening and closing

- When you approach the toilet, the lid opens automatically, and when you move away the toilet lid closes automatically.
- If you close the lid using the remote control or by hand, the lid will not open automatically for about 10 seconds. (This prevents the lid from reopening unnecessarily.)
- Automatic opening and closing are set to "on" when the unit is new.

Check here

Back of the remote control

Check the display section on the back of the remote control to confirm that automatic opening and closing is on.

Check

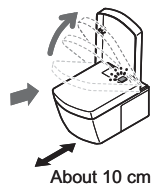
When automatic opening and closing is on, a "●" appears.

OPEN/CLOSE button

1 Approach the toilet.

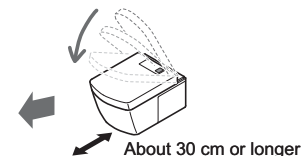
The lid automatically opens.

- When a body detection sensor detects a person, the lid opens automatically.
 - When urinating while standing, open the seat using the remote control. The seat can also be opened automatically.
- Opening and closing the seat and lid automatically
► See page 40.



2 Move away from the toilet. After using the seat

- If no person is within about 30 cm of the toilet for about 90 seconds, the lid closes automatically.



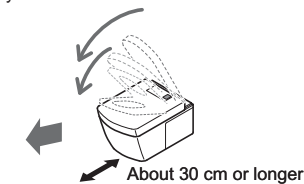
The lid automatically closes.

Turning off automatic opening and closing of the lid
► See page 39.

Changing the amount of time before the lid closes automatically
► See page 40.

After urinating while standing

- If no person is within about 30 cm of the toilet for about 90 seconds, the seat and lid close automatically.



The seat and lid close automatically.

Opening and closing the seat and lid automatically
► See page 40.

Flushing the toilet

There are two ways to flush after use: [flushing with the remote control] and [automatic flushing].

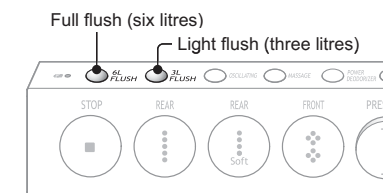
Flushing with the remote control

- Use the remote control buttons for both light and heavy flushing. (You can use the remote control to flush even when automatic flushing is on.)

Tip 2

1 Press or .

The toilet flushing starts.



Flushing when the remote control batteries are dead

- Press the flush panel button to flush the toilet.

(1) Press the flush panel button.

The toilet flushing starts.



Tip 1

- If there has been a power cut or the batteries are dead, open and close the seat and lid by hand.

Tip 2

- The 6L FLUSH/3L FLUSH button cannot be used repeatedly in rapid succession. Wait about 10 seconds after the water has stopped refilling the toilet.

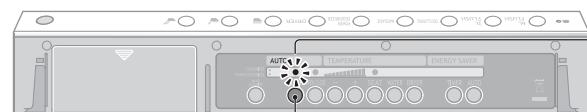
Using automatic flushing

- Automatic toilet flushing occurs when a person moves away from the toilet. (This prevents forgetting to flush.)
- Automatic flushing is on by default when the unit is new.

◆ Check here

Back of the remote control

Check the display section on the back of the remote control to confirm that automatic flushing is on.

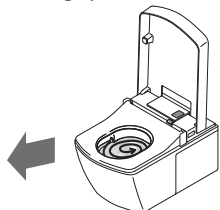


◆ Check
When automatic flushing is on, a "●" appears.

FLUSH button

After using the seat

- Automatic flushing does not start automatically unless sitting on the seat for more than 6 seconds.
- The toilet flushing starts automatically about 5 seconds after standing up from the seat.**



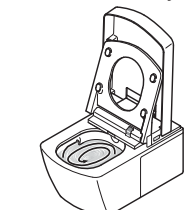
Tip 1

- The flushing volume changes automatically according to the amount of time seated on the seat.
Between about 6 and 30 seconds ... light flush
About 30 seconds or more full flush
- * Even while sitting on the seat, depending on how a person sits or posture, the sensors might have trouble detecting that person and automatic flushing might function.

Changing the timing of automatic flushing ► See page 42.
Turning automatic flushing off ► See page 42.

After urinating while standing

- Automatic flushing does not start unless standing up in front of the toilet for more than 6 seconds.
- "Light flushing" starts automatically about 3 seconds after urinating and moving about 30 cm or more away from the toilet.**



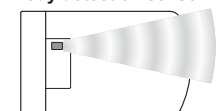
About 30 cm or longer

Tip 2

How the body detection sensors work

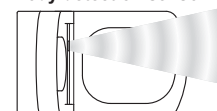
- The body detection sensors detect when a person is standing in front of the toilet.
- The body detection sensors emit infrared rays as shown in the illustrations. These infrared rays allow the unit to detect when a person comes into their range.

Body detection sensor A



(When lid is closed)
(When lid is open and seat is down)

Body detection sensor B



(When seat is up)

Tip 1

- Automatic flushing might not function if the sensors are unable to detect a small child or other person.
- Automatic flushing will not function for about 60 seconds after flushing once. Use the remote control buttons to flush.

Tip 2

- Automatic flushing might not function if the sensors are unable to detect a small child or other person depending on their position in front of the toilet, their height or other factor.
- Automatic flushing will not function for about 60 seconds after flushing once. Use the remote control buttons to flush.

Energy Saver functions

The two Energy Saver functions include the Energy Saver timer and the Smart Energy Saver.

Overview of the Energy Saver timer


This is an Energy Saver that the owner can set.

Once set, the seat heater will turn off automatically at the same time every day to conserve energy. The Energy Saver timer can be set to duration of 3, 6 or 9 hours.

► See pages 28 and 29 for how to use the Energy Saver timer.

Example:

Setting the Energy Saver to function from 1 to 7 a.m. (six hours)

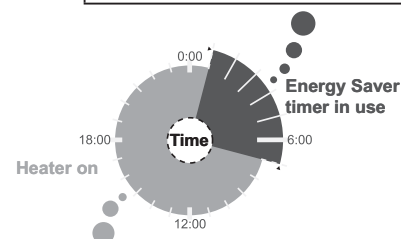
- 1 At the time that you want the Energy Saver to start every day (1 a.m.), press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

- 2 Select "6" for the Energy Saver time.

Main display section

The seat heater turns off.

(Green)



Main display section

Operates at the set temperatures.

(Blue)



Overview of the Smart Energy Saver

This is an energy conservation function that is set automatically by the NEOREST.

The NEOREST remembers the time periods when the toilet is used and determines the time periods when it is not used much in order to lower the seat temperature automatically and conserve energy.

► See page 30 for how to use the Smart Energy Saver.

Example:

When nobody is home between 9:30 a.m. and 7:00 p.m.

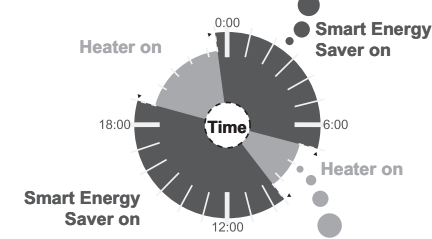
- 1 Press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

The seat temperature is automatically lowered to conserve energy.

Main display section

The seat temperature is lowered.

(Orange)



Main display section

Operates at the set temperatures.

(Blue)

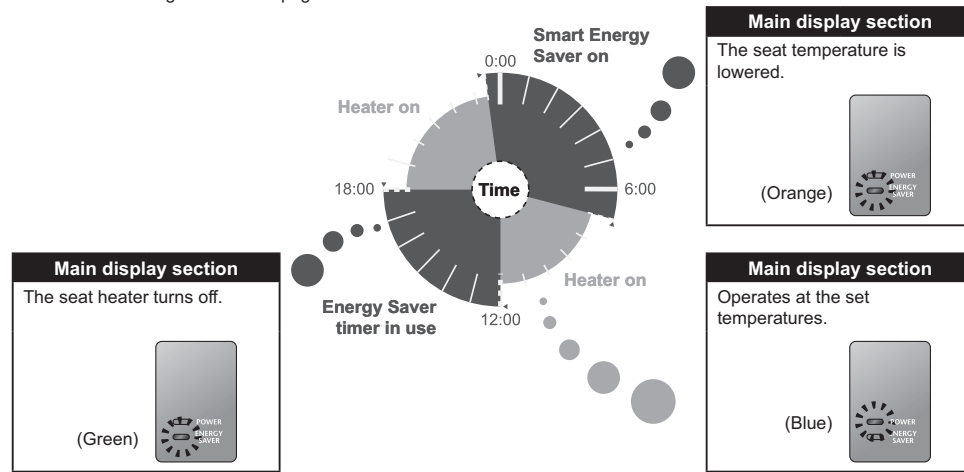


The Energy Saver timer and the Smart Energy Saver can be used together

The Smart Energy Saver functions when the Energy Saver timer is not operating to increase energy conservation.

For example, they can be used together in the following manner to conserve energy.

How to use them together ► See page 31.




Using the Energy Saver timer

Conserving energy using the Energy Saver timer

Example:

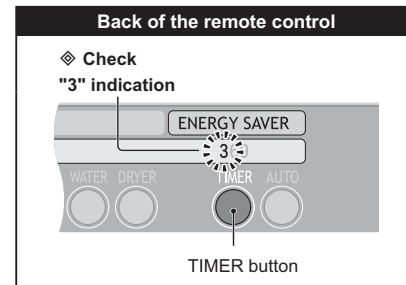
Follow these steps to set Energy Saver to turn off the heaters from 1 a.m. to 7 a.m. (six hours)

- At the time that you want the Energy Saver timer to start every day (1 a.m.), press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

The Energy Saver starts.

- "3" appears on the remote control display.


Tip  1



Tip  1

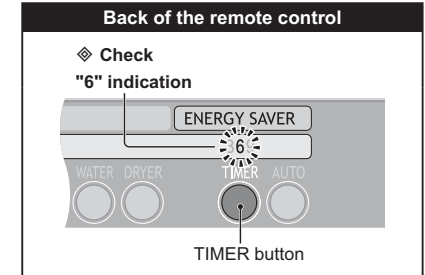
The seat heater can still be used when the Energy Saver timer is active.

- Even when the Energy Saver timer is active, sitting on the seat will turn the seat heater on temporarily.
- It takes about 15 minutes for the seat to warm up.
- It takes about 10 minutes for the water to become warm.

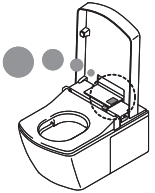
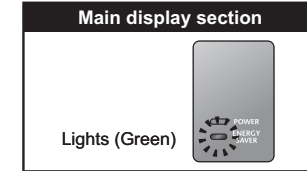
- Press **ENERGY SAVER**  to set it to 6 hours.

The setting is complete.

- When the Energy Saver timer is working, the "ENERGY SAVER" indicator in the main display section lights green.



◆ Check here



Operation

Changing the Energy Saver duration

- This can be set to 3, 6 or 9.

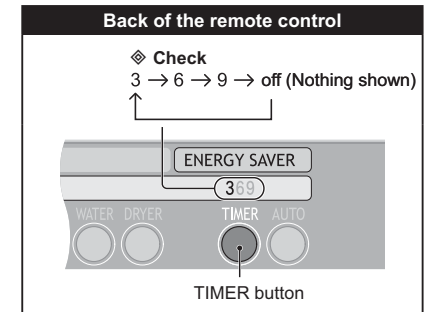
- Press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

- Each press of the button cycles through the settings 3, 6, 9 and off (nothing appears on the display when off). Select the setting for the duration you want.


The setting change is complete.

- * When you want to change the duration setting (3, 6 or 9 hours), reset the Energy Saver at the starting time you desire.

Tip  2



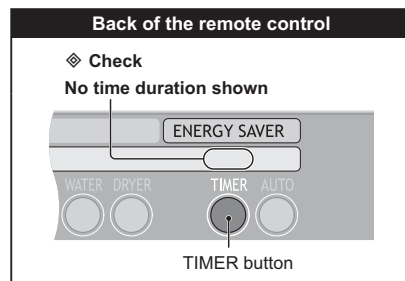
Tip  2

- When you want to change the Energy Saver starting time, after turning the Energy Saver timer off once, press **ENERGY SAVER**  again at the time you want it to start.

Turning off the Energy Saver timer

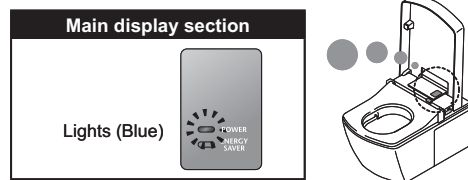
- 1 Press **ENERGY SAVER**  on the remote control repeatedly until no time duration is shown.

The Energy Saver timer is turned off.



- The "POWER" indicator lights in the main display section.

◆ Check here



Using the Smart Energy Saver

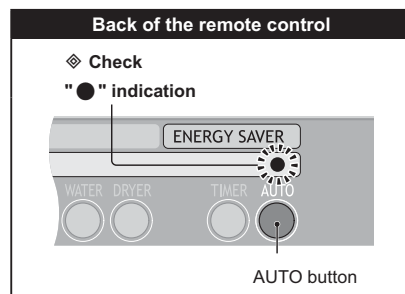
Turning the Smart Energy Saver on

- 1 Press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

- "●" appears on the remote control display.

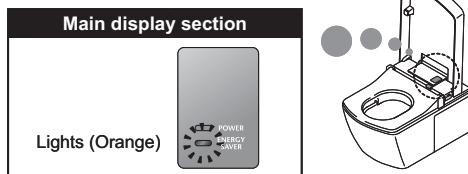
The seat temperature is lowered automatically to start conserving energy.

Tip  1



- During periods when the toilet is not used frequently, the "ENERGY SAVER" indicator in the main display section will light orange.

◆ Check here



Tip  1

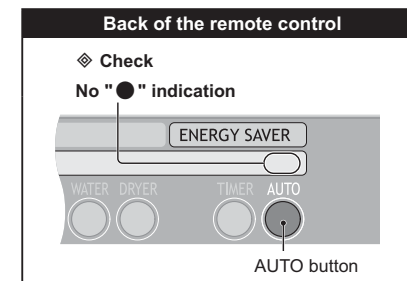
- It takes 2–3 days for the unit to identify times when the toilet is not used much. The Energy Saver will gradually take effect during this initial adjustment period.
- The heater can be used even when the Smart Energy Saver is operative.
 - When the Smart Energy Saver is on, the seat temperature is set to about 26°C, but the seat will warm temporarily when someone sits on it.

Turning the Smart Energy Saver off

- 1 Press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

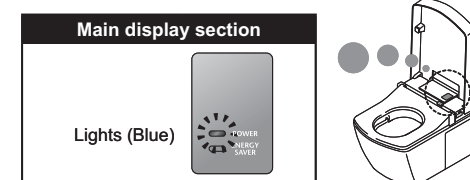
- "●" disappears on the remote control display.

The Smart Energy Saver turns off.




- The "POWER" indicator in the main display section will light blue.

◆ Check here



Using the Energy Saver Timer and the Smart Energy Saver together

- The order that the buttons are pressed is not important.

- 1 At the time that you want the Energy Saver timer to start, press **ENERGY SAVER**  on the remote control.

- ▶ See pages 28 and 29 for how to use the Energy Saver timer.

- 2 Press **ENERGY SAVER** .

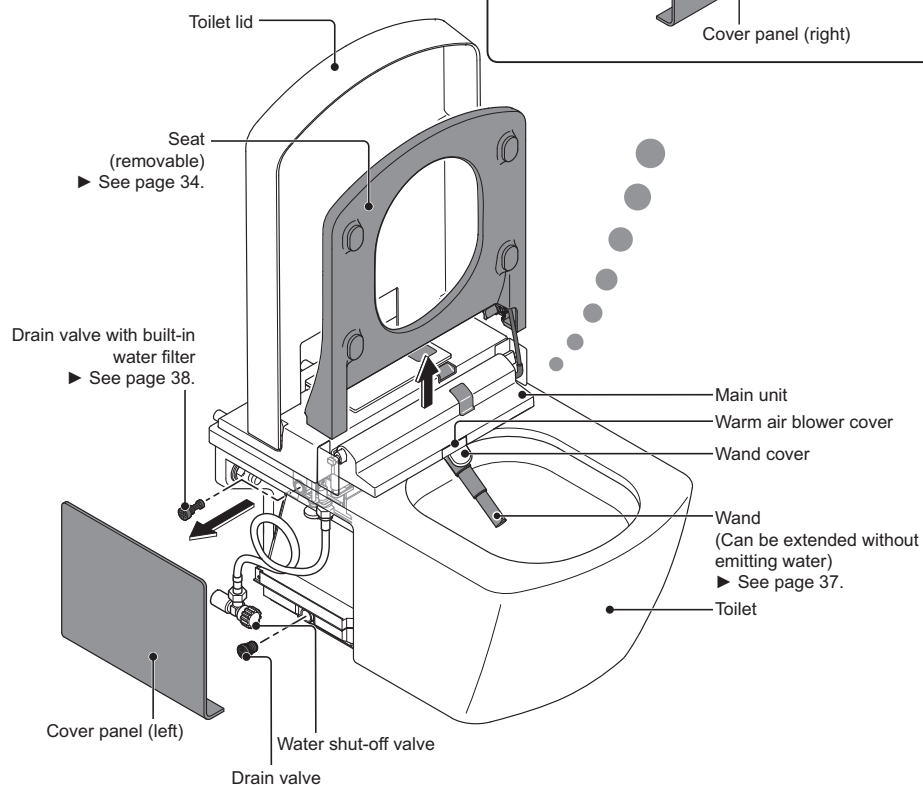
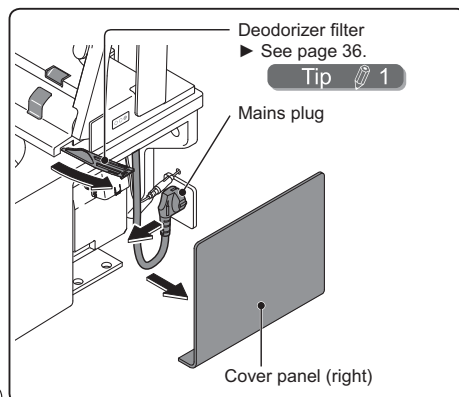
- ▶ See page 30 for how to use the Smart Energy Saver.

Cleaning the NEOREST

Each part can be detached, allowing thorough cleaning

Attention!

Always disconnect the mains plug from the socket when cleaning.
* Use of the "WAND CLEANING button" is an exception to this rule.



Tip 1

- Since the amount of unevenness around the wand is reduced, the deodorizer filter can be kept in the main unit during cleaning. However, it can be removed for cleaning if odour becomes bothersome.

Daily cleaning

Cleaning the main unit, seat and lid

1 Wipe with a soft wet cloth.

- After wetting a soft cloth with water, wring it out thoroughly and then use it to wipe the NEOREST.

Tip 2

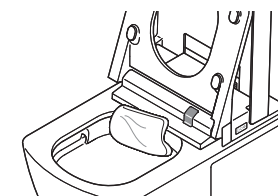
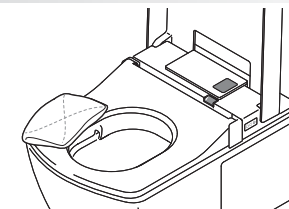
- We have eliminated unevenness in the area around the wand, which tended to get dirty in previous models, to make it easy to wipe clean. Clean it after opening the seat and lid, being sure to put the deodorizer filter in its place first.
- * Do not press or pull the wand cover or warm air blower cover with unnecessary force. (Doing so could cause damage or malfunction.)

Cleaning when the NEOREST is very dirty

- Wipe with a soft cloth dampened with diluted kitchen cleanser (pH neutral).
- After cleaning with the cleanser, wipe again with clean water.

Wipe away any toilet cleanser that spills on the NEOREST

- After wiping with a soft cloth dampened with water, wipe away any remaining droplets.

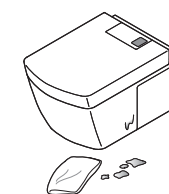
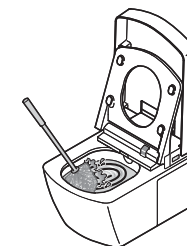


Cleaning the toilet

- Use a toilet brush or sponge and clean with water.

Cleaning the floor

- Use a rag that has been wrung to remove excess moisture to wipe up urine splashes outside the toilet and condensation that has fallen from the unit to the floor.
- * Urine splashes sometimes occur when a person stands while urinating. This can be reduced by sitting down on the seat.
- When cleaning, be sure to wipe up cleaning chemicals and water that might have fallen on the floor using a rag that has been wrung to remove excess moisture.



Attention!

- When cleaning inside the toilet with toilet cleanser or similar substances, flush away the cleaning substances as quickly as possible (within three minutes), and then leave the seat and lid open. In addition, be sure to completely remove any cleanser remaining on the toilet. (If vapours from toilet cleansers or similar substances enter the main unit, this could lead to malfunction.)

Tip 2

- Since the NEOREST is made of plastic, do not wipe it with a dry cloth, toilet paper or any similar material. Doing so could cause scratches. This could also reduce the ability of the inside of the seat and the wand to repel dirt.
- The NEOREST is an electric appliance. Be very careful to avoid letting water get inside it. Thoroughly wipe away any cleanser left in gaps between the main unit and the toilet.
- Keep the seat sensor, body detection sensors, remote control signal transmitter and signal receiver clean! Various functions may stop working if they become dirty.
▶ See pages 10, 11, 13 and 49–59.

Thorough cleaning

Cleaning the main unit and seat

- The seat can be detached, allowing thorough cleaning.

Detaching the seat

1 Disconnect the mains plug.

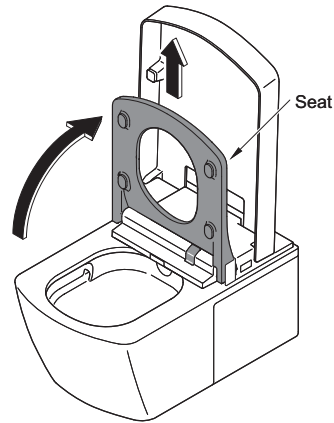
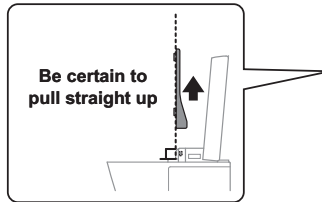
- For your safety, disconnect the mains plug before removing the unit. In addition, avoid splashing water on the disconnected mains plug.
- The mains plug is behind the right cover panel. Removing the cover panel ▶ See page 16.



2 Detach the seat.

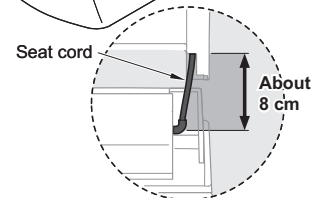
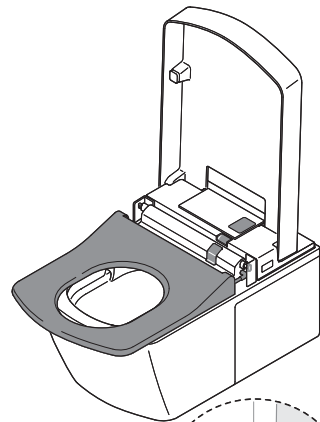
Raise the seat and pull straight up as shown in the illustration.

- Detach the seat by grasping it with both hands and lifting.
- Do not pull up at an angle or use unnecessary force. (Doing so could cause damage.)



3 Place the detached seat on top of the toilet.

- The length of the seat cord is about 8 cm. Do not pull it with excessive force. (Doing so could break the cord.)



4 Clean the main unit and seat.

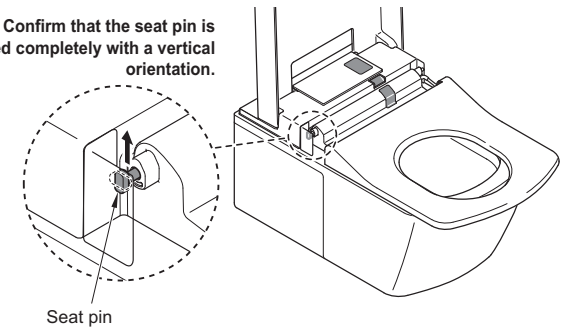
"Cleaning the NEOREST" ▶ See page 32.

Reattaching the seat

1 Confirm that the seat pin is oriented vertically.

- If it is not, use pliers or a similar tool to orient it vertically.

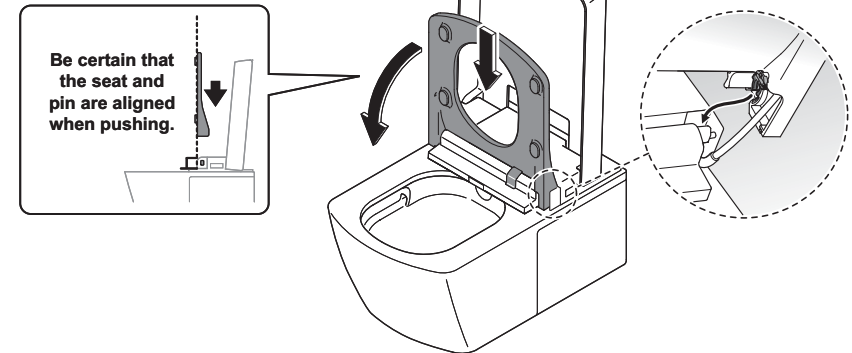
Confirm that the seat pin is inserted completely with a vertical orientation.



2 Reattach the seat.

With the seat raised, push it onto the seat pin as shown in the illustration.

- Attach the seat by grasping it with both hands.
- Do not push the seat in diagonally or with excessive force.
- Make sure the seat cord is not twisted when you reattach the seat and lid.



3 Reconnect the mains plug.

Attaching the cover panel ▶ See page 16.

- The toilet flushing starts automatically.

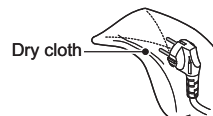
Periodic cleaning

Cleaning the mains plug

- Clean the mains plug about once per month.

1 Disconnect the mains plug.

- The mains plug is behind the right cover panel. Removing the cover panel ► See page 16.

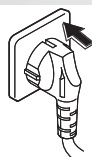


2 Clean the plug.

- Remove dust from the blades and other parts of the mains plug with a dry cloth.

3 Reinsert the mains plug.

- Insert the plug completely. Attaching the cover panel ► See page 16.
- The toilet flushing starts automatically.

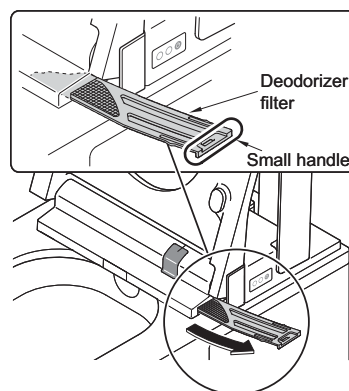


Cleaning the deodorizer filter

- If the deodorizer does not seem to be clearing unpleasant smells, clean the deodorizer filter.

1 Use a finger to pull the deodorizer filter out by its small handle.

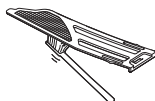
- Do not pull it with excessive force. (Doing so could cause damage or malfunction.)



2 Clean the unit.

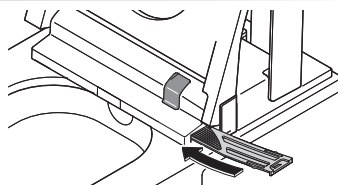
- Remove the debris on the filter with a toothbrush or similar tool.

Tip 1



3 Push the deodorizer filter back in.

- Push the deodorizer filter in completely.



Tip 1

- The filter can be washed with water, but it should be dried before being reinstalled.
- Do not use brushes made of metal or other hard materials.

Cleaning the wand

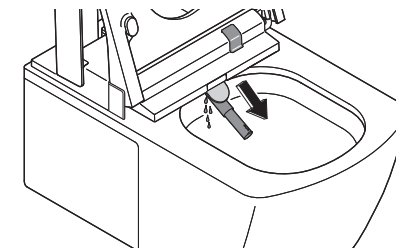
- The wand extends, making it easy to clean.

1 Press on the remote control.

The wand extends.

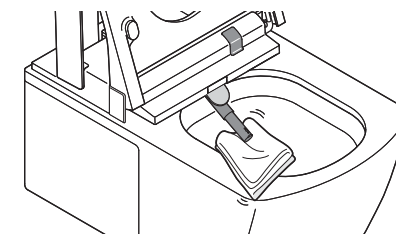
- Warm water for cleaning comes out of the base of the wand.
- The wand automatically returns to its inactive position after about 5 minutes.

Back of the remote control



2 Clean the unit.

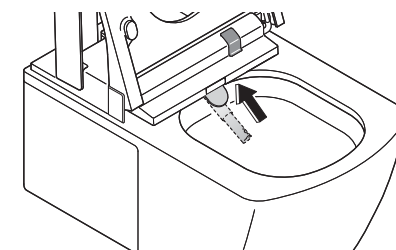
- Wipe the wand with a soft damp cloth.
- * Do not push, press or pull the wand with excessive force. (Doing so could cause damage or malfunction.)



3 Press again.

The wand retracts and automatically emits water to clean itself.

Tip 2



Tip 2

- When the seat is closed or when the seat is closed after wand cleaning, the wand will retract once and then come out again to remove remaining water. The wand retracts again after about 30 seconds.

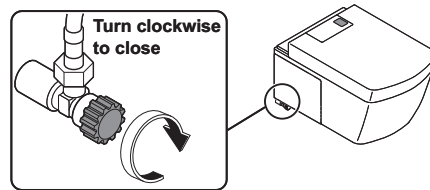
Cleaning the drain valve with built-in water filter

- Clean the drain valve with built-in water filter if the water pressure during rear or front washing seems to have weakened.

1 Remove the cover panel (left).

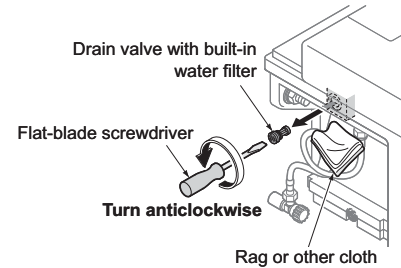
Removing the cover panel ▶ See page 16.

2 Close the water shut-off valve and stop the water supply.



3 Detach the drain valve with built-in water filter.

- (1) Press and extend the wand, and then press again. (This removes the pressure in the water pipes.)
- (2) Use a flat-blade screwdriver to loosen the drain valve with built-in water filter and then pull it out.



CAUTION



Prohibited

- Do not detach the drain valve with built-in water filter while the water shut-off valve is still open.
- Doing so will cause water to spill.

4 Clean the drain valve with built-in water filter.

- Thoroughly remove the debris on the filter with a toothbrush or similar tool.
- Use a cotton swab or similar to remove debris from inside the attachment hole for the drain valve with built-in water filter.

Tip 1



5 Reattach the drain valve with built-in water filter.

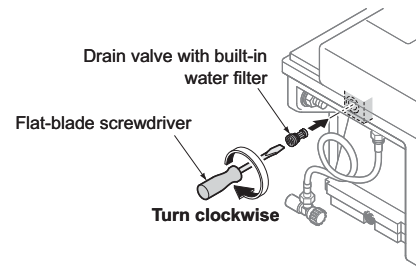
- Insert the drain valve with built-in water filter and use a flat-blade screwdriver to tighten it thoroughly.

CAUTION



Required

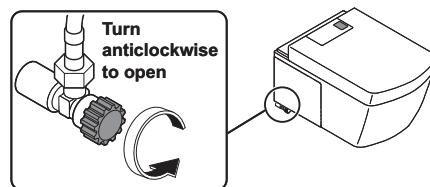
- Thoroughly tighten the drain valve with built-in water filter.
- Failure to do so could cause a water leak.



6 Open the water shut-off valve.

7 Reattach the cover panel (left).

Attaching the cover panel ▶ See page 16.



Tip 1

Cleaning the water filter

- Do not use cleanser. Wash with plain water.
- Do not break the water supply filter or detach it from the drain valve.

Changing settings

Before changing other settings, follow the instructions in the next section, "Setting whether or not the remote control makes sound" to turn the sound on if it is currently off. You will use this sound to confirm changes to other settings.

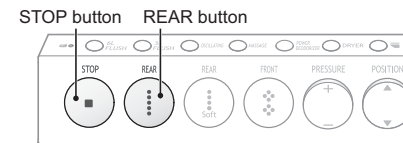
Remote control sound

Setting whether or not the remote control makes sound

By default, when you press a remote control button, you will hear a sound when the main unit receives the signal.

You can choose to turn this confirmation sound off.

Default setting: **Sound on**



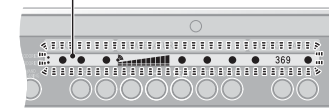
1 Press for at least 10 seconds.

- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press for at least 5 seconds.

- The setting changes every time the button is pressed for at least 5 seconds.
- **To turn the sound ON:**
Press the button until you hear a short beep.
- **To turn the sound OFF:**
Press the button until you hear a long beep.

3 Press again.

This completes the change to the settings.

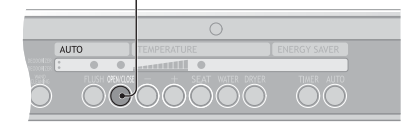
Automatic opening and closing

Setting whether or not automatically open and close the lid

Default setting: **on (opens and closes automatically)**

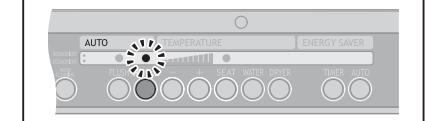
Back of the remote control

OPEN/CLOSE button



1 Press .

Back of the remote control



- Each time you press the setting changes between ON and OFF.
- **To turn automatic opening and closing on:**
Make the "●" appear in the display section on the back of the remote control.
- **To turn automatic opening and closing off:**
Turn "●" off on the remote control display.

This completes the change to the settings.

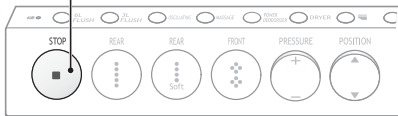
Automatic opening and closing

Changing the amount of time before the seat and lid closes

The delay until closing can be set to about 90 seconds or about 6 seconds.

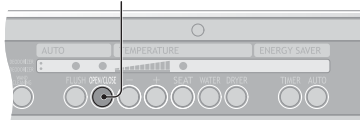
Default setting: about 90 seconds

STOP button



Back of the remote control

OPEN/CLOSE button



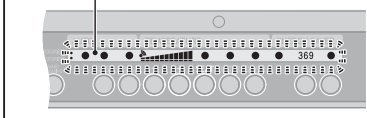
1 Press for at least 10 seconds.

- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press for at least 5 seconds.

- The setting changes every time the button is pressed for at least 5 seconds.
- **To set the delay to about 90 seconds:**
Press the button until you hear a long beep.
- **To set the delay to about 6 seconds:**
Press the button until you hear a short beep.

3 Press again.

This completes the change to the settings.

Automatic opening and closing

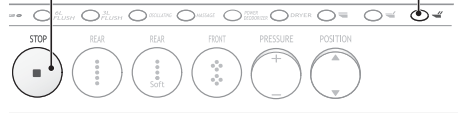
Opening the lid/opening the seat and lid automatically

* Whether or not the lid opens and closes automatically can be set.

Default setting: only the lid opens automatically

STOP button

Seat and lid open button



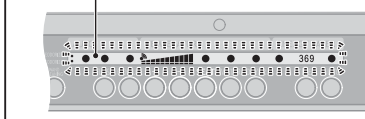
1 Press for at least 10 seconds.

- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press .

- Each time you press the setting changes between ON and OFF.
- **To have the lid open automatically:**
Press the button until you hear a long beep.
- **To have both the seat and lid open automatically:**
Press the button until you hear a short beep.

3 Press again.

This completes the change to the settings.

Standard Deodorizer

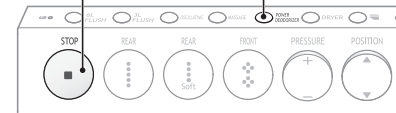
Setting automatic operation of the standard deodorizer

Whether or not the deodorizer operates while a person is seated on the seat can be set.

Default setting: ON

STOP button

POWER DEODORIZER button



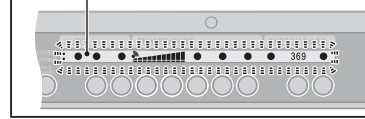
1 Press for at least 10 seconds.

- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press .

- Each time you press the setting changes between ON and OFF.
- **To turn automatic operation of the standard deodorizer ON:**
Press the button until you hear a short beep.
- **To turn automatic operation of the standard deodorizer OFF:**
Press the button until you hear a long beep.

3 Press again.

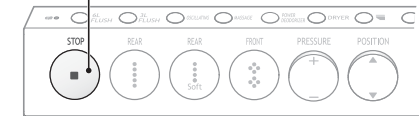
This completes the change to the settings.

Automatic Power Deodorizer

Setting automatic use of the Power Deodorizer

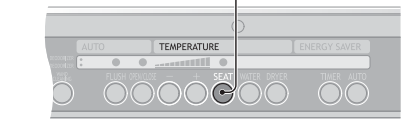
Default setting: ON

STOP button



Back of the remote control

SEAT button



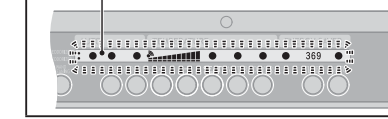
1 Press for at least 10 seconds.

- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press .

- Each time you press the setting changes between ON and OFF.
- **To turn automatic operation of the Power Deodorizer ON:**
Press the button until you hear a short beep.
- **To turn automatic operation of the Power Deodorizer OFF:**
Press the button until you hear a long beep.

3 Press again.

This completes the change to the settings.

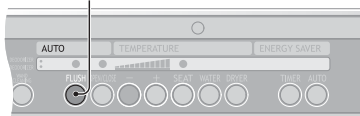
Automatic flushing

Setting automatic flushing

Default setting: ON

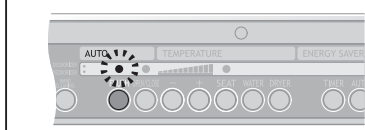
Back of the remote control

FLUSH button



1 Press .

Back of the remote control



- Each time you press the setting changes between ON and OFF.
- **To make the toilet flush automatically:**
Make the "●" appear in the display section on the back of the remote control.
- **To make the toilet not flush automatically:**
Make the "●" disappear in the display section on the back of the remote control.

This completes the change to the settings.

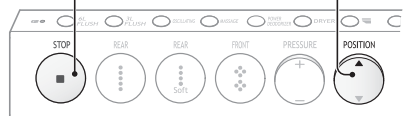
Automatic flushing

Setting the delay until the automatic flushing starts

The delay before automatic flushing can be set to about 5 seconds (when the seat is used) or about 10 seconds.

Default setting: about 5 seconds

STOP button POSITION button



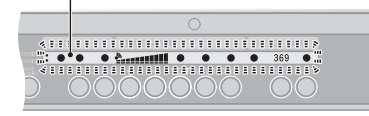
1 Press  for at least 10 seconds.

- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press  "▲".

- Each time you press the setting changes between ON and OFF.
- **To make the delay about 5 seconds:**
Press the button until you hear a long beep.
- **To make the delay about 10 seconds:**
Press the button until you hear a short beep.

3 Press  again.

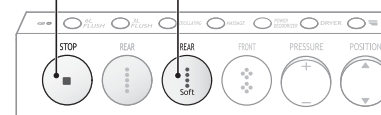
This completes the change to the settings.

Water pressure and washing position

Making the unit remember the last water pressure and washing position settings

The unit can be set to remember the last water pressure and washing positions used.

STOP button REAR(Soft) button



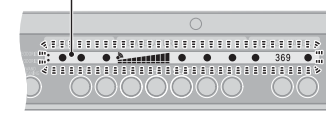
1 Press  for at least 10 seconds.


- Hold the button down until the whole remote control display blinks.

Back of the remote control

Check

All the indicators on the remote control display section blink



2 Press  for at least 5 seconds.

3 Press  again.

This completes the change to the settings.

- To restore the previous settings, repeat the above procedures.

Responding to power cuts and water outages

When a power cut or water outage occurs

- If a power cut or water outage occurs, water will stop flowing in the toilet. Respond to the problem according to the circumstances as follows.

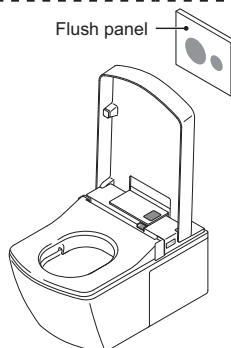
When the power is cut

Flushing the toilet when there is a power cut

- Press the flush panel button to flush the toilet with water.

(1) Press the flush panel button.

The toilet flushing starts.



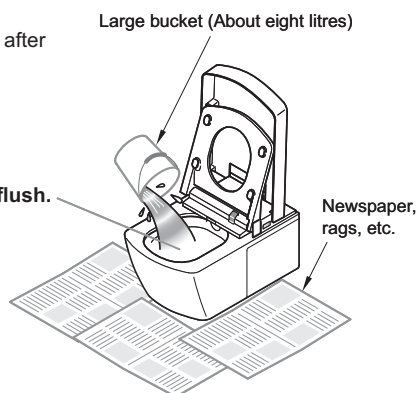
When there is a water outage

Tip 1

- Fill a large bucket with water (about eight litres) and pour it into the centre of the toilet bowl and flush. When doing this, be careful not to allow water to overflow out of the toilet bowl.

Tip 2

- Add water if the water level in the toilet bowl is low after flushing. This blocks odours from the toilet plumbing.



Tip 1

- If there is a water outage, turn automatic flushing off. Turning off the automatic flushing ► See page 42.

Tip 2

- Place newspaper or another absorbent material around the toilet to prevent the floor from becoming wet.

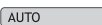


Preventing damage from freezing and measures for long-term disuse

Preparation for freezing conditions

Tip 3

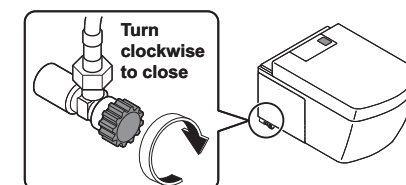
- Keep the toilet warm, so that the temperature stays above freezing. If this is not possible, drain the water.
- If you worry that the water might freeze, follow these procedures to prevent damage to the NEOREST.
- If the NEOREST freezes, it might suffer damage and water leaks could occur.

Attention!

- Before conducting these procedures to prevent freezing, turn **AUTO**  and **FLUSH**  and **OPEN/CLOSE**  to "off", then lower the toilet seat and close the lid.

Draining the water

1 Close the water shut-off valve.



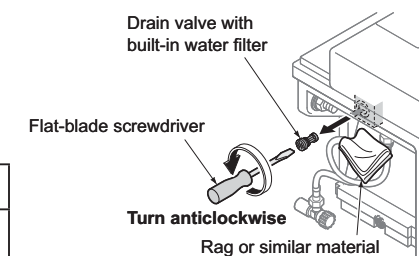
2 Drain the water from the NEOREST pipes.

(1) Press  and extend the wand, and then press  again.


(This removes the pressure in the water pipes.)

(2) Remove the cover panel (left).
Removing the cover panel ► See page 16.

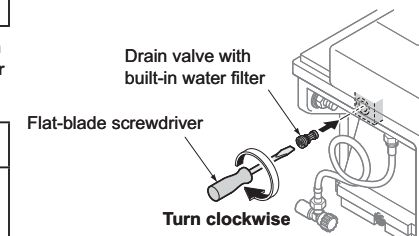
(3) Use a flat-blade screwdriver to loosen the drain valve with built-in water filter and then pull it out.




CAUTION

-  Do not detach the drain valve with built-in water filter while the water shut-off valve is still open.
- Doing so will cause water to spill.

(4) After draining the water, insert the drain valve with built-in water filter and use a flat-blade screwdriver to tighten it thoroughly.



CAUTION

-  Thoroughly tighten the drain valve with built-in water filter.
- Failure to do so could cause a water leak.

Tip 3

Preparation for freezing conditions

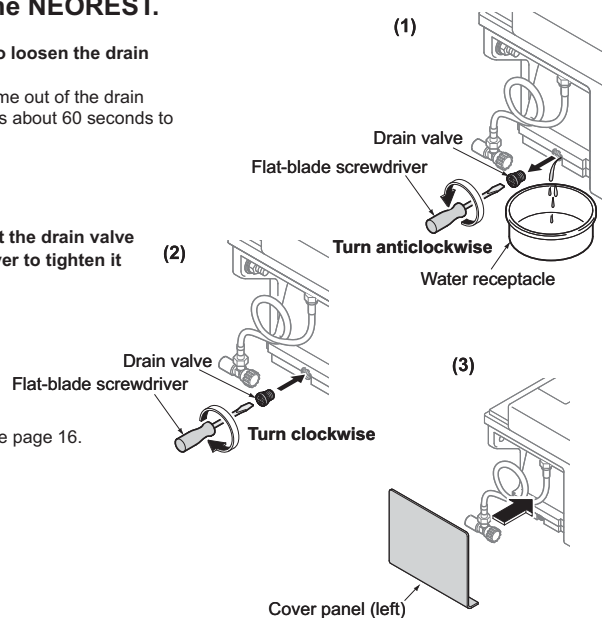
- Do not use the Energy Saver. The NEOREST could be damaged if the water freezes when the heaters are turned off.
- Turning off the Energy Saver timer ► See page 30.
- Turning the Smart Energy Saver off ► See page 31.

3 Drain the water from the NEOREST.


- (1) Use a flat-blade screwdriver to loosen the drain valve and pull it out.
- About 1000 ml of water will come out of the drain valve opening. This water takes about 60 seconds to be completely drained.

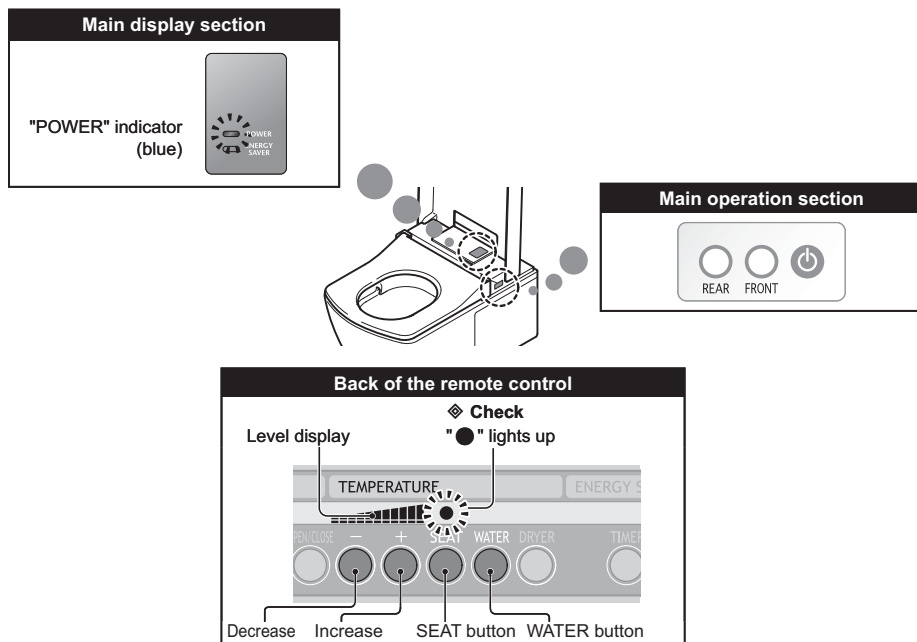
- (2) After draining the water, insert the drain valve and use a flat-blade screwdriver to tighten it thoroughly.

- (3) Attach the cover panel (left).
Attaching the cover panel ▶ See page 16.



4 Keep the inside of the main unit warm.

- (1) Confirm that  in the main operation section is "on" and use the remote control to set high warm water and seat temperature levels.



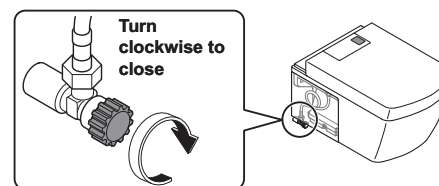
What to do if you will not use the NEOREST for a long time

- Water left in the unit could become contaminated and cause skin inflammation or other problems. You should also drain the water to prevent the NEOREST from damaging.

Tip  1

Draining the water

1 Close the water shut-off valve.



2 Drain the water from the NEOREST pipes.

- ▶ See step 2 of "Draining the water" on page 45.

3 Drain the water from the NEOREST.

- ▶ See step 3 of "Draining the water" on page 46.

4 Disconnect the mains plug.

- The mains plug is behind the right cover panel.
Attaching and removing the cover panel ▶ See page 16.

5 Treat the water remaining in the toilet.

Tip  2

Tip  1

Do not forget to drain the water!

- When leaving home for a long time in the winter.
- When the NEOREST is installed in a vacation home or other location that is not always occupied. Empty homes can be very cold in winter.

Tip  2

- Put antifreeze in the water remaining in the toilet to reduce the chance of freezing.

Restoring the water supply after draining the NEOREST


1 Open the water shut-off valve.

- * Check that no water is leaking from pipes or the main unit.

2 Insert the mains plug in the socket.

- The mains plug is behind the right cover panel.
- Attaching and removing the cover panel ► See page 16.
- The toilet flushing starts automatically.

3 Run water through the wand.

- Cover the seat sensor with white paper and press  on the remote control to make water flow through the wand for about 2 minutes. (It takes about one minute to discharge the water from the wand. Catch the water in a cup.)
- The switch will not respond for about 10 seconds after inserting the mains plug in the socket.

Troubleshooting

Please read this section to troubleshoot any problem before requesting repairs. If you still cannot solve the problem after reviewing this section, please contact TOTO Europe GmbH (see the back cover for contact information).

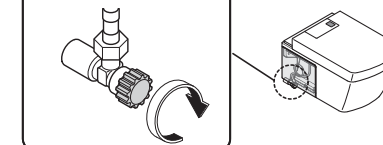
⚠ CAUTION



Required

If a water leak occurs, close the water shut-off valve and stop the water supply.

Turn clockwise to close



Please confirm the following points before requesting repair.

Check these first!

Is the NEOREST "POWER" indicator in the main display section lit?

- Is the "POWER" indicator lit? ► See page 17.


→ If the "POWER" indicator is lit

Proceed to the following section: "Is the remote control working?"

→ If the "POWER" indicator is not lit

- Are other indicators lit even though the "POWER" indicator is not lit?
 - If other indicators are lit, the Energy Saver might be operative. ► See page 27.
- Are all indicators unlit?
 - Follow these steps to see if the indicators light.

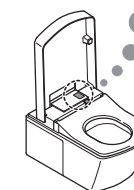
1. Insert the mains plug in the socket.
2. Has there been a power cut or are any of the central power breakers switched off?

Wait until the power has been restored.
If the breaker controlling the power to the NEOREST is off, turn it back on.
3. Press  in the main operation section.

◆ Check here

Main display section

Lights










Is the remote control working?

- Have all the indicators on the remote control LCD disappeared?
 - Check whether working batteries are properly installed.
- Is the low battery warning indicator on the remote control screen blinking?
 - If the batteries are running out of power, replace them with new ones. ► See page 14.
- Is the remote control signal transmission area covered or dirtied by debris or water droplets, for example?
 - Check the position of the remote control signal transmission area and remove or clean whatever is blocking the transmission window. ► See pages 11 and 13.

If the problem is not resolved after confirming the above points, continue with "Identifying the problem" on the next page.

Identifying the problem

Rear wash, soft wash, front wash or warm air dryer does not work

Trouble	
 on the remote control does not work.	
Tests and results	Solutions
Do   on the main unit work? * If the seat sensor does not detect a person, these functions will not work. Please sit on the seat when confirming these operations.	If it works <ul style="list-style-type: none"> The remote control signal might not be being received. If it is not working <ul style="list-style-type: none"> Follow the instructions in "Is the remote control working?" to check whether it is working. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 49. Conditions might be preventing the seat sensor from functioning properly. Is the seat sensor covered or dirtied by debris or water droplets, for example? Check the position of the seat sensor and remove or clean whatever is blocking it. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 19. The seat sensor might not work depending on how a person sits or the colour and fabric of their clothing. Sit on the seat fully and raise clothing so that the sensor can detect skin.
Does the wand extend when you press the remote control    or other buttons?	If the wand extends but washing water does not come out or is very weak <ul style="list-style-type: none"> Water might not be supplied to the NEOREST. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Is the water cut off? Press  and wait for the water to turn on again. ▶ Is the water shut-off valve closed? Turn the water shut-off valve anticlockwise to open. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 17. ▶ Is the water filter in the drain valve blocked? Clean the drain valve with built-in water filter. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 38. If the wand does not extend <ul style="list-style-type: none"> The seat sensor might be continuously detecting the presence of a person, causing it to retract as a safety measure. <ul style="list-style-type: none"> ▶ If a person sits continuously for about two hours, rear wash, front wash and soft wash stop operating as a matter of safety. Leave the seat once and then sit down to use these functions again. ▶ If water droplets or grime are on the seat sensor, the seat sensor might falsely detect the continuous presence of a person. Check the position of the seat sensor and remove or clean whatever is blocking it. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 19. ▶ If the seat sensor is covered by a plastic bag or similar materials, for example, the seat sensor might falsely detect the continuous presence of a person. False detection might also occur if a seat or lid cover or an infant seat is attached and left on the unit. Remove the seat or lid cover or whatever is covering the seat sensor. Always remove infant seats, for example, after using them. If the wand does not extend <ul style="list-style-type: none"> Have you been using it continuously? <ul style="list-style-type: none"> ▶ Rear, soft and front washing stop automatically about 5 minutes after pressing the button. The indicator in the main display section blinks for about a minute while water is being warmed.

Flushing does not work

Trouble	
The toilet flushing does not start.	
Tests and results	Solutions
Does the toilet flushing start by using the remote control?	If the toilet flushing does not start <ul style="list-style-type: none"> Water might not be supplied to the toilet. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Is the water off? <ul style="list-style-type: none"> ▶ Wait for the water to turn on again. Even during a water outage, you can flush the toilet by pouring in water from a bucket, for example. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 44. Is the water shut-off valve closed? <ul style="list-style-type: none"> ▶ Open the water shut-off valve fully.
Is the button being pressed continuously?	— <ul style="list-style-type: none"> The 6L FLUSH/3L FLUSH button cannot be used continuously. It takes about ten seconds until it can be flushed again. Wait a moment and press the button again.
Trouble	
Flushing does not happen automatically (automatic flushing fails).	
Tests and results	Solutions
Does a "●" appear above "FLUSH" on the back of the remote control?	If "●" is lit <ul style="list-style-type: none"> Conditions might prevent the seat and body detection sensors from functioning properly. A sensor might also be falsely detecting the continuous presence of a person. Are debris or water droplets, for example, covering a seat or body detection sensor? Check the seat and body detection sensors and remove any dirt or grime. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10, 11, 19 and 26. After automatic toilet flushing or flushing by remote control, automatic toilet flushing will not occur for about 60 seconds. Use the remote control to flush the toilet again during this period. If the amount of time spent sitting on the seat (or time spent standing in front of the toilet to urinate) is six seconds or less, the toilet will not flush automatically. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 26. In addition, check that conditions do not make it difficult for the seat and body detection sensors to detect a person. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10, 19 and 26. Sometimes flushing does not occur automatically when a person is standing in front of the toilet. Move away from the toilet and wait about 3-5 seconds. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 26. In addition, check that conditions are not causing the seat and body detection sensors to falsely detect the continuous presence of a person. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10, 19 and 26.



Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "FLUSH" on the back of the remote control?	If "●" is unlit <ul style="list-style-type: none"> Automatic flushing is off. 	<ul style="list-style-type: none"> Press   on the remote control to turn automatic flushing on. ▶ See pages 26 and 42.

Seat and lid opening/closing do not work



Trouble The seat and lid does not open or close.

Tests and results		Solutions
Can you open and close the seat and lid using the remote control?	<p>If the seat and lid does not open or close</p> <ul style="list-style-type: none"> The seat might not be attached properly. Is the seat sensor covered or dirtied by debris or water droplets, for example? <p>If the seat and lid does not open or close (but it still opens automatically)</p> <ul style="list-style-type: none"> The remote control signal might not be being received. 	<ul style="list-style-type: none"> Reattach the seat properly. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 34 and 35. Remove or clean whatever is blocking it. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 19. <p>Follow the instructions in "Is the remote control working?" to check whether it is working.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 49.

Trouble The lid does not open automatically (Automatic opening and closing).

Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "OPEN/CLOSE" on the back of the remote control?	<p>If "●" is lit</p> <ul style="list-style-type: none"> Are conditions preventing body detection sensor A from working properly? Remove any plastic bag, tape or other obstruction that might be covering body detection sensor A. Likewise, clean away debris, water droplets or similar substances. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 26. If you close the lid by the remote control or hand, the lid does not open automatically for about 10 seconds. Approach the toilet after about 10 seconds and the lid will open automatically. <p>If "●" is unlit</p> <ul style="list-style-type: none"> The automatic opening and closing function is off. 	<ul style="list-style-type: none"> Press   on the remote control and turn it on. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 24 and 39.

Trouble The seat and lid does not close automatically (Automatic opening and closing).

Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "OPEN/CLOSE" on the back of the remote control?	<p>If "●" is lit</p> <ul style="list-style-type: none"> The seat and lid do not close automatically if you stand up in front of the toilet. Move away from the toilet and wait about 90 seconds. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 25. If water droplets or grime are on the seat and body detection sensors, the sensors might falsely detect the continuous presence of a person. Clean everything off the sensor. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10, 11, 19 and 26. <p>If "●" is unlit</p> <ul style="list-style-type: none"> The automatic opening and closing function is off. 	<ul style="list-style-type: none"> Press   on the remote control and turn it on. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 24 and 39.







The deodorizer and Energy Saver do not work




Trouble The deodorizer does not function.

Tests and results		Solutions
The deodorizer might be set to "off".		<ul style="list-style-type: none"> Set the deodorizer to "on". <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 41.
Can you hear the sound of the deodorizer operating when you sit on the seat?	<p>If there is no deodorizer sound</p> <ul style="list-style-type: none"> Conditions might be preventing the seat sensor from functioning properly. Is the seat sensor covered or dirtied by debris or water droplets, for example? <p>If there is no deodorizer sound</p> <ul style="list-style-type: none"> The seat sensor might not work depending on how a person sits or the colour and fabric of their clothing. 	<ul style="list-style-type: none"> Check the position of the seat sensor and remove or clean whatever is blocking it. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 19. Sit on the seat fully and raise clothing so that the sensor can detect skin.


Tests and results		Solutions
Can you hear the sound of the deodorizer operating when you sit on the seat?	If there is deodorizer sound <ul style="list-style-type: none"> The deodorizer filter might be blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the deodorizer filter. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 36.
Trouble The Automatic Power Deodorizer does not work.		
Tests and results		Solutions
Does the Automatic Power Deodorizer work when you move away from the seat?	If it does not work, the "Automatic Power Deodorizer" setting on the remote control might be set to "off".	<ul style="list-style-type: none"> Set the Automatic Power Deodorizer to "on". <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 41.
Trouble The Energy Saver timer and Smart Energy Saver have stopped working.		
Tests and results		Solutions
Have you changed the batteries in the remote control?	If you changed the batteries in the remote control, or the batteries have gone dead, these settings might be lost.	<ul style="list-style-type: none"> Set the Energy Saver timer and Smart Energy Saver again. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 27-31.
Trouble The Smart Energy Saver does not work.		
Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "AUTO" on the back of the remote control?	If the Smart Energy Saver is set to "on", it will study use patterns over several days and determine the time periods that energy will be conserved, if any. Depending on the frequency of use, the Smart Energy Saver might not function for much time each day.	<ul style="list-style-type: none"> Please read the "Energy Saver functions" section. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 27.

The seat, washing or warm air dryer temperature is too cold or too hot

Trouble The seat does not warm up (it is cold).		
Tests and results		Solutions
Check the display section on the back of the remote control.	Is the seat temperature setting low or off?	<ul style="list-style-type: none"> Press  on the back of the remote control and adjust the temperature with  and . ▶ See page 20.
Is the main display section "ENERGY SAVER" indicator lit?	<p>If the green "ENERGY SAVER" indicator is lit</p> <ul style="list-style-type: none"> The Energy Saver, which automatically turns the seat heater off, is active. (Energy Saver timer operative) <p>If the orange "ENERGY SAVER" indicator is lit</p> <ul style="list-style-type: none"> Energy is conserved and the seat temperature is lowered. (Smart Energy Saver operative) 	<ul style="list-style-type: none"> Sitting on the seat temporarily starts the heater. It will become warm in about 15 minutes. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 28 for information about the Energy Saver timer function. The seat will be heated temporarily when someone sits on it. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 30 for information about the Smart Energy Saver function.
Have you been sitting on the seat for 1 hour or longer?	If the seat sensor continuously detects a person for an hour or more, the seat heater turns off automatically as a safety measure.	<ul style="list-style-type: none"> If you move away from the seat once, the seat heater will start again automatically.
Is the seat sensor window dirty?		<ul style="list-style-type: none"> Is the seat sensor covered or dirtied by debris or water droplets, for example? Remove or clean whatever is blocking it. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 19.
Trouble The rear or front washing water is cold.		
Tests and results		Solutions
Check the display section on the back of the remote control.	Is the water temperature setting low or off?	<ul style="list-style-type: none"> Press  on the back of the remote control and adjust the temperature with  and . ▶ See page 21.
Is the water emitted cold only at first?		<ul style="list-style-type: none"> If the temperature of the water supply or the room that the toilet is in is low, the water emitted at first might be cold.

Trouble		The warm air dryer is not warm enough.	
Tests and results		Solutions	
Check the display section on the back of the remote control.	Is the warm air temperature setting low?	<ul style="list-style-type: none"> Press  on the back of the remote control and adjust the temperature with  and . ▶ See page 21. 	

The rear and front washing water pressure is weak

Trouble		The washing water pressure is weak.	
Tests and results		Solutions	
Is the water pressure set to a low level?		<ul style="list-style-type: none"> Use  on the remote control to adjust the temperature. ▶ See page 18. 	
Is the water filter in the drain valve blocked?		<ul style="list-style-type: none"> Clean the drain valve with built-in water filter. ▶ See page 38. 	
Is the water shut-off valve closed?		<ul style="list-style-type: none"> Turn the water shut-off valve anticlockwise. ▶ See pages 10 and 17. 	

The rear wash, soft wash, front wash or warm air dryer starts unexpectedly or stops suddenly

Trouble		The rear wash, soft wash, front wash or warm air dryer stops working suddenly.	
Tests and results		Solutions	
Have you been using it for a long time?	<p>Rear, soft and front washing stop automatically about 5 minutes after pressing the button. The indicator in the main display section blinks for about a minute while water is being warmed.</p> <p>The warm air dryer stops about 10 minutes after pressing the button.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Wait until the indicator in the main display section lights and press the button again. 	
Are you sitting in a way that prevents the seat sensor from working?		<ul style="list-style-type: none"> If you get up slightly from the seat, or sit forward on the seat, the seat sensor might temporarily stop working. Sit fully on the seat. 	

Trouble		Water comes out of the wand when it should not.	
Tests and results		Solutions	
When you stand up from the seat, the wand extends partly and sprays water for about 30 seconds before returning to its inactive position.		—	
Is water coming out of the base of the wand?	Sometimes water comes out of the base of the wand during washing. This is a necessary function.	<ul style="list-style-type: none"> If water continues to come out when the NEOREST is not being used for washing, something is probably wrong. Close the water shut-off valve, and contact the installer or seller of this NEOREST. 	
	The water inside the warm water tank expands and comes out. This is normal.	—	

The deodorizer functions unexpectedly

Trouble		The deodorizer functions when it should not.	
Tests and results		Solutions	
The seat sensor could be falsely detecting a person and causing the deodorizer to function in the following circumstances, for example.		—	
	<ul style="list-style-type: none"> When cleaning the unit When the flush panel is used 		

The lid and seat open and close unexpectedly

Trouble The lid opens when it should not.		
Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "OPEN/CLOSE" on the back of the remote control?	If "●" is lit <ul style="list-style-type: none"> When you change the remote control batteries, automatic opening and closing might be set to "on". 	<ul style="list-style-type: none"> Make the appropriate setting again if you want to turn the automatic opening and closing function off. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 39.
Trouble The lid closes when it should not.		
Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "OPEN/CLOSE" on the back of the remote control?	If "●" is lit <ul style="list-style-type: none"> Automatic opening and closing is "on". If conditions make it difficult for body detection sensor A to detect a person, the lid might close even if a person is nearby. 	<ul style="list-style-type: none"> If body detection sensor is covered by clothing, or if debris, water droplets or another substance blocks it, it might not detect the presence of a person. Check the body detection and seat sensors and remove anything blocking them. If clothing is blocking body detection sensor raise it so it no longer blocks the sensor. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10, 11, 19 and 26. Depending on clothing colour or material, the body detection sensor or seat sensor might not be able to detect the person. Sit on the seat fully and raise clothing so that the sensor can detect skin.

Toilet flushing occurs unexpectedly or stops suddenly

Trouble Toilet flushing occurs unexpectedly or automatic flushing occurs too soon.		
Tests and results		Solutions
Does a "●" appear above "FLUSH" on the back of the remote control?	If "●" is lit <ul style="list-style-type: none"> If conditions make it difficult for the seat sensor to detect a person, the toilet might flush during use. 	<ul style="list-style-type: none"> If you get up slightly from the seat, or sit forward on the seat, the seat sensor might temporarily stop working. Sit fully on the seat. If the seat sensor is covered by clothing, or if debris, water droplets or another substance blocks the sensor, it might not detect the presence of a person. Moreover, depending on clothing colour or material, the sensor might not be able to detect a person. Remove anything blocking the sensor. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See pages 10 and 19.
	If "●" is lit <ul style="list-style-type: none"> If you change the remote control batteries, "Automatic flushing" might be set to "on". 	<ul style="list-style-type: none"> Make the appropriate setting again if you want to turn the automatic flushing function off. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 42.
Is the mains plug inserted in the socket?	The toilet flushing starts automatically after inserting the mains plug in the socket.	—

Other situations

Trouble Water is leaking from the plumbing connections.		
Tests and results		Solutions
Is a plumbing connection nut loose?		<ul style="list-style-type: none"> Use a monkey wrench or similar tool to tighten the loose part more. <ul style="list-style-type: none"> * If the water leak does not stop, close the water shut-off valve and request repair work. <ul style="list-style-type: none"> ▶ See page 49.
Trouble The deodorizer sound becomes louder when you get up from the seat.		
Tests and results		Solutions
Is the Automatic Power Deodorizer on?	This louder sound is from the Automatic Power Deodorizer.	—

Specifications

Rated power		220-240 V AC, 50 Hz	
Rated power consumption		400-470 W	
Standard power consumption per year *		214 (290) kWh/year	
Power cord length		About 1.0 m	
Toilet functions	Toilet flushing water volume	6 L (full flush), 3 L (light flush)	
	Water supply method	Hidden tank	
	Flushing method	Tornado cleaning (wash-down type)	
Other functions			
Washing equipment	Spray volume	Rear wash	About 0.45-0.8 L/min (at 0.2 MPa water pressure)
		Soft wash	About 0.5-0.85 L/min (at 0.2 MPa water pressure)
		Front wash	About 0.45-0.82 L/min (at 0.2 MPa water pressure)
	Spray temperature		Temperature adjustment range : about 30-40°C
	Heater capacity		308-367 W (hot water storage type)
Safety equipment		Temperature fuse, excessive heating prevention device (automatic recovery type bimetal), float switch to prevent heating when empty	
Warm air dryer	Warm air temperature		About 35-55°C
	Airflow		About 0.30 m ³ /min
	Heater capacity		251-299 W
	Safety equipment		Temperature fuse
Heated seat	Surface temperature		Temperature adjustment range: about 28-35°C (about 26°C with Smart Energy Saver)
	Heater capacity		47-56 W
	Safety equipment		Temperature fuse
Deodorizer equipment	Type		O ₂ deodorizer
	Airflow		Standard mode: about 0.09 m ³ /min Power mode: about 0.16 m ³ /min
Water pressure		Minimum required water pressure: 0.1 MPa (when flowing) Maximum water pressure: 1.0 MPa (hydrostatic pressure)	
Water temperature		0-35°C	
Operating ambient temperature		0-40°C	
Dimensions	NEOREST SE	426 mm (width), 679 mm (depth), 484 mm (height)	
	NEOREST LE	426 mm (width), 676 mm (depth), 495 mm (height)	
Weight		About 45 kg (about 12 kg for the main unit and about 33 kg for the toilet)	

* Standard power consumption per year without the energy saver functions is shown in the brackets.

Warranty

LIMITED TWO YEARS WARRANTY

- TOTO warrants its products to be free from manufacturing defects under normal use and service for a period of two (2) years from the date of purchase. This warranty is extended only to the ORIGINAL PURCHASER.
- TOTO's obligations under this warranty are limited to repair or replacement, at TOTO's option, of products or parts found to be defective, provided that such products were properly installed and used in accordance with this OWNER'S MANUAL. TOTO reserves the right to make such inspections as may be necessary to determine the cause of the defect. TOTO will not charge for labor or parts in connection with warranty repairs or replacements.
TOTO is not responsible for the cost of removal, return and/or reinstallation of products.
- This warranty does not apply to the following items:
 - Damage or loss sustained in a natural calamity such as fire, earthquake, flood, thunder, electrical storm, etc.
 - Damage or loss resulting from any unreasonable use, misuse, abuse, negligence, or improper maintenance of the product.
 - Damage or loss resulting from removal, improper repair, or modification of the product.
 - Damage or loss resulting from sediments or foreign matter contained in a water system.
 - Damage or loss resulting from improper installation or from installation of a unit in a harsh and/or hazardous environment.
- This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from country to country.
- To obtain warranty repair service under this warranty, you must take the product or deliver it prepaid to a TOTO service facility, together with a letter stating the problem, or contact a TOTO distributor or product service contractor, or directly to TOTO sales office. If, because of the size of the product or nature of the defect, the product can not be returned to TOTO, receipt by TOTO of written notice of the defect shall constitute delivery. In such case, TOTO may choose to repair the product at the purchaser's location or pay to transport the product to a service facility.

THIS WRITTEN WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY MADE BY TOTO. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY SHALL BE THE EXCLUSIVE REMEDY AVAILABLE TO THE PURCHASER. TOTO SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR LOSS OF USE OF THE PRODUCT OR FOR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGE OR EXPENSES INCURRED BY PURCHASER, OR FOR LABOR OR OTHER COSTS DUE TO INSTALLATION OR REMOVAL, OR COSTS OF REPAIRS BY OTHERS, OR FOR ANY OTHER EXPENSE NOT SPECIFICALLY STATED ABOVE. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR USE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGE, SO THE ABOVE LIMITATION AND EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

Important User Guidance Information



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling, which prevent potential negative effects on the environment and human health.

Only discard discharged batteries. They should not be disposed of with household waste, but rather at appropriate collection sites or at the product retailer.

- Vielen Dank für den Kauf dieses NEOREST-Produkts. Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und benutzen Sie Ihr NEOREST-Produkt korrekt. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und lesen Sie sie bei Bedarf.
- "NEOREST" ist ein eingetragenes Warenzeichen von TOTO.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen . . .	DE_2	Einführung
Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung . . .	DE_7	
Effiziente Benutzung	DE_8	
Funktionsüberblick	DE_9	
Bezeichnungen der Teile	DE_10	
Vor der Verwendung	DE_14	

Standardnutzung des NEOREST	DE_18	Betrieb
Praktische Funktionen	DE_20	
• Regulieren der Temperatur	DE_20	
• Benutzung des Luftreinigers	DE_22	
• Öffnen/Schließen des Sitzes und des Deckels	DE_24	
• Spülen	DE_25	
Stromsparfunktionen	DE_27	
• Nutzung der Stromspar-Zeitschaltuhr	DE_28	
• Benutzung der Intelligenten Stromsparfunktion	DE_30	

Reinigen des NEOREST-Geräts	DE_32	Reinigen
• Tägliches Reinigen	DE_33	
• Gründliches Reinigen	DE_34	
• Reinigung des Hauptgeräts und Sitzes	DE_34	
• Regelmäßige Reinigung	DE_36	
• Reinigung des Netzsteckers	DE_36	
• Reinigen des Luftreinigerfilters	DE_36	
• Reinigen der Düse	DE_37	
• Reinigen des Ablaufventils mit eingebautem Wasserfilter	DE_38	

Einstellungen verändern	DE_39	Einstellungen
• Töne der Fernbedienung	DE_39	
• Töne der Fernbedienung einstellen	DE_39	
• Automatisches Öffnen und Schließen	DE_39	
• Automatisches Öffnen und Schließen des Deckels einstellen	DE_39	
• Zeitspanne bis zum Schließen des Sitzes und des Deckels ändern	DE_40	
• Öffnen des Deckels/automatisches Öffnen des Sitzes und des Deckels	DE_40	
• Standard-Luftreiniger	DE_41	
• Automatischen Betrieb des Standard-Luftreinigers einstellen	DE_41	
• Automatischer Power-Luftreiniger	DE_41	
• Automatische Nutzung des Power-Luftreinigers einstellen	DE_41	
• Automatisches Spülen	DE_42	
• Automatisches Spülen einstellen	DE_42	
• Zeitspanne bis zum automatischen Spülen einstellen	DE_42	
• Wasserdruck und Waschposition	DE_43	
• Letzten Einstellungen für Wasserdruck und Waschposition speichern	DE_43	

Verhalten bei Strom- und Wasserausfällen	DE_44	Problembehandlung
Schäden durch Kälte vermeiden und Maßnahmen bei langer Nichtbenutzung	DE_45	
Problembehandlung	DE_49	
Technische Daten	DE_60	

Garantie	DE_61
--------------------	-------

Wichtige Informationen für Benutzer	DE_62
---	-------

Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen

Beachten Sie diese Warnungen immer.

Bitte lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen und Warnungen aufmerksam durch und verwenden Sie das Gerät entsprechend.

Beachten Sie bitte alle Sicherheitshinweise und Warnungen.

- Die Bedeutung dieser Hinweise ist wie folgt.

	WARNUNG	Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung die Gefahr von schweren oder gar tödlichen Verletzungen besteht.
	VORSICHT	Wenn ein Abschnitt mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, wird darauf hingewiesen, dass bei fehlerhafter Handhabung möglicherweise Verletzungsgefahr oder die Gefahr von Sachschäden besteht.

- Die folgenden Symbole werden verwendet, um Anweisungen zu klassifizieren und zu erläutern, die befolgt werden müssen.

Beispielsymbole	Bedeutung des Symbols
	Das Symbol gibt an, dass etwas verboten ist.
	Das Symbol weist auf etwas hin, das getan werden muss.

- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Gerät der Klasse 1, es muss daher an eine Steckdose mit Schutzerde angeschlossen werden.
- Installieren Sie das Gerät in der Nähe einer Netzsteckdose.
- Dieses Gerät darf nicht von einer Person mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (einschließlich Kinder) und auch nicht von einer Person mit unzureichender Erfahrung oder unzureichenden Kenntnissen verwendet werden. Diese Personen dürfen das Gerät jedoch verwenden, wenn eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person anwesend ist, die sie beaufsichtigt und anleitet.
Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Verwenden Sie die neuen, mit diesem Gerät gelieferten Schläuche. Verwenden Sie keine alten Schläuche.

WARNUNG

 Nicht befeuchten	<p>Befeuchten Sie das Hauptgerät oder den Netzstecker nicht mit Wasser oder Reinigungsflüssigkeit.</p> <ul style="list-style-type: none"> Andernfalls kann Feuer oder ein Stromschlag verursacht werden. Wenn die Toilette kaputt geht, könnten Sie sich verletzen oder der Raum, in dem sich das Gerät befindet, kann überschwemmt werden.
 Erforderlich	<p>Da es sich hierbei um ein elektronisches Gerät handelt, stellen Sie es nicht an einem Ort auf, wo es Spritzwasser oder Nässe ausgesetzt werden könnte. Stellen Sie es nicht an einem feuchten Ort auf, wo Wasser auf die Oberfläche des NEOREST-Geräts tropfen könnte. Wenn Sie das Gerät in einem Bad verwenden, installieren Sie ein Lüftungsgebläse oder einen Lüftungsschacht, so dass das Bad ausreichend belüftet ist. Installieren Sie das NEOREST-Gerät in einer Entfernung von mindestens 0,6 m zu einer Badewanne.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ansonsten besteht die Gefahr, dass ein Feuer entsteht oder Sie einen elektrischen Schock bekommen. <p>Beachten Sie beim Elektroanschluss unbedingt folgende Hinweise.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ansonsten besteht die Gefahr, dass ein Feuer entsteht oder Sie einen elektrischen Schock bekommen. <ol style="list-style-type: none"> Die Steckdose (das Geräts) für die Stromversorgung muss mit einer Fehlerstromschutzschaltung (RCD) mit einem Auslösestrom von maximal 30 mA gesichert sein. Die Steckdose (das Gerät) und der Stecker müssen sich mindestens 0,6 m von der Außenkante einer Duschkabine oder Badewanne entfernt befinden. Vergewissern Sie sich, dass die Verkabelung wie unter a. und b. beschrieben vorgenommen wurde. Wenn die Verkabelung nicht entsprechend vorgenommen wurde, wenden Sie sie diesbezüglich an den Installateur.

WARNUNG

Überprüfen Sie, dass die Masseleitung korrekt angeschlossen ist.

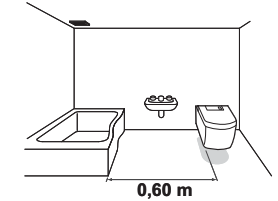
- Wenn kein Schutzleiter verlegt ist, kann es bei einer Fehlfunktion oder einem Kurzschluss zu einem elektrischen Schlag kommen.

Hinweis:

Verwenden Sie Kupferdraht mit einem Durchmesser von mindestens 1,6 mm und mit einem Erdungswiderstand von maximal 100 Ω.

- * Wenn kein Schutzleiter verlegt ist, wenden Sie sie diesbezüglich an den Installateur.

Lüfter oder Lüftungsöffnung



Stecken Sie den Netzstecker immer ganz in die Steckdose (220-240 V Wechselstrom, 50 Hz).

- Ansonsten besteht die Gefahr, dass ein Feuer entsteht oder Sie einen elektrischen Schock bekommen.
- * Befolgen Sie bitte die Installationsanweisungen für das Land, in dem das NEOREST-Gerät installiert wird.

Schließen Sie das NEOREST immer an die Kaltwasserversorgung an.

- Bei Nichtbeachtung kann es zu Verbrennungen und Fehlfunktionen des Geräts kommen.

Vermeiden Sie Niedrigtemperaturverbrennungen.

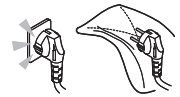
- Wenn Sie längere Zeit auf dem Gerät sitzen, stellen Sie die Sitztemperatur "aus".
- Bevor eine Person der folgenden Gruppen den beheizten Sitz oder den Warmlufttrockner benutzt, sollte jemand anderes die Sitztemperatur auf "aus" stellen und die Lufttrocknertemperatur auf "niedrig".

- Kinder, ältere Personen und Personen, welche die Temperatur nicht selbst regulieren können.
- Kranke oder physisch eingeschränkte Personen und andere, die sich nicht frei bewegen können.
- Personen, die Medikamente eingenommen haben, die zur Schläfrigkeit führen können (Schlafmittel, Erkältungsmedizin usw.), Personen, die viel Alkohol getrunken haben, äußerst müde Personen und andere, die unbeabsichtigt einschlafen könnten.

Erforderlich

Entfernen Sie regelmäßig Staub an den Kontakten des Netzsteckers oder anderen Teilen und stecken Sie den Stecker ganz in die Steckdose.

- Staub könnte zu Feuer oder Stromschlägen führen. Ziehen Sie den Stecker und reinigen Sie ihn mit einem trockenen Tuch.



Wenn Sie den Netzstecker ziehen, ziehen Sie immer am Stecker selbst.

- Wenn Sie am Kabel ziehen, können Stecker und Kabel beschädigt werden und zu Feuer oder Stromschlag führen.

So lässt sich die Gefahr von Verbrennungen, Tod durch Stromschlag, Feuer oder anderen Verletzungen verringern:

- Es ist eine sorgfältige Beaufsichtigung notwendig, wenn dieses Produkt von oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit körperlichen Einschränkungen verwendet wird.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Schließen Sie dieses Produkt nur an eine korrekt geerdete Steckdose an. Lesen Sie die Anweisungen zur Erdung des Produkts unten.
- Der Tank sollte nur mit Wasser gefüllt werden.

Nicht auseinander nehmen

Nehmen Sie das Gerät nie auseinander und reparieren oder verändern Sie es nicht.



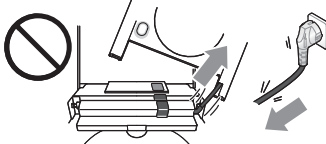


- Dies kann zu Feuer oder Stromschlag führen.




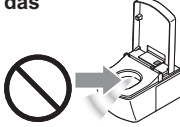
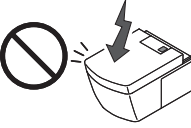
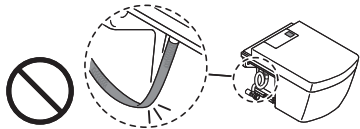

Nicht mit nassen Händen berühren

Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.

- Dies kann zu einem Stromschlag führen.



 WARNUNG	
 Verboten	<p>Benutzen Sie das NEOREST-Gerät nicht mehr, wenn es nicht korrekt funktioniert.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ziehen Sie in den folgenden Situationen den Netzstecker und schließen Sie das Wasserabsperrentill, um die Wasserversorgung zu unterbrechen. <p>Mögliche Fehlfunktionen</p> <ul style="list-style-type: none"> Es tritt Wasser an den Rohren oder aus dem Hauptgerät aus. Das NEOREST-Gerät hat einen Riss oder eine Beschädigung. Es gibt ein ungewöhnliches Geräusch oder einen ungewöhnlichen Geruch. Aus dem Gerät tritt Rauch aus. Das Gerät ist ungewöhnlich heiß. Die Toilette ist verstopft. <ul style="list-style-type: none"> Eine Weiterverwendung eines nicht korrekt funktionierenden oder defekten Geräts kann zu Feuer, Stromschlag oder Überschwemmung des Raumes, in dem sich das Gerät befindet, führen.
	<p>Tun Sie nichts, was das Stromkabel oder Sitzkabel beschädigen könnte.</p> <p>Ziehen Sie nicht an den Kabeln, verdrehen Sie sie nicht, biegen Sie sie nicht übermäßig, beschädigen Sie sie nicht absichtlich und verändern oder erhitzen Sie die Kabel nicht. Stellen Sie keine schweren Objekte auf die Kabel.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Die Weiterverwendung eines Geräts mit beschädigtem Kabel kann zu Feuer, Stromschlag oder Kurzschluss führen.
	<p>Verwenden Sie keine lockere Steckdose.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dies kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
	<p>Benutzen Sie für dieses Produkt keine andere als die angegebene Stromversorgung (220-240 V Wechselstrom, 50 Hz).</p> <ul style="list-style-type: none"> Ansonsten besteht die Gefahr, dass ein Feuer entsteht oder Sie einen elektrischen Schock bekommen.
	<p>Verwenden Sie keine Steckdosen oder Verkabelungen, welche die Nennwerte überschreiten.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Verwendung mehrpoliger Netzteile und andere Aktionen, bei denen die Nennwerte überschritten werden, können durch überschüssige Hitze Feuer verursachen.
	<p>Verwenden Sie ausschließlich Leitungswasser oder als Leitungswasser geeignetes Brunnenwasser (Grundwasser).</p> <ul style="list-style-type: none"> Bei Verwendung anderer Wasserquellen kann es zu Hautreizungen und anderen Problemen kommen.
 Zuerst den Stecker ziehen	<p>So lässt sich die Gefahr von Verbrennungen, Tod durch Stromschlag, Feuer oder anderen Verletzungen verringern:</p> <ul style="list-style-type: none"> Betreiben Sie dieses Produkt nie, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat oder wenn es nicht korrekt funktioniert, fallengelassen oder beschädigt wurde oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie das Produkt zur Überprüfung und Reparatur zu TOTO Europe GmbH. Blockieren Sie nie die Luftöffnungen des Produkts und stellen Sie es nicht auf eine weiche Oberfläche wie z. B. ein Bett oder eine Couch, auf der die Luftöffnungen blockiert werden könnten. Stellen Sie sicher, dass keine Fusseln, Haare o. ä. in die Luftöffnungen gelangen. Verwenden Sie das Produkt nie, wenn Sie müde oder schläfrig sind. Lassen Sie nichts in eine Öffnung oder einen Schlauch fallen und stecken Sie dort nichts hinein. Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien oder an Orten, wo Sprühprodukte verwendet werden oder Sauerstoff zugeführt wird.
	<p>Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor eine Reinigung erfolgt.</p> <ul style="list-style-type: none"> Andernfalls können Feuer oder Stromschlag verursacht werden. * Die Verwendung der "WAND CLEANING-Taste" ist eine Ausnahme von dieser Regel. 

 VORSICHT	
 Leicht entzündlich	<p>Bringen Sie keine brennenden Zigaretten oder anderen brennenden Materialien in die Nähe des Geräts.</p> <ul style="list-style-type: none"> Dies könnte zu Feuer führen.
 Verboten	<p>Stecken Sie weder Ihre Finger noch irgendwelche Gegenstände in das Warmluftgebläse.</p> <p>Stellen Sie keine Gegenstände auf das Warmluftgebläse und decken Sie es nicht mit Kleidungsstücken ab.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Dies könnte zu Feuer, Stromschlägen oder Ausbrennen führen.
	<p>Setzen Sie das Hauptgerät keinen starken Kräften oder plötzlichen Stößen aus. Steigen Sie nicht auf den Sitz, den Toilettendeckel oder einen anderen Teil des Hauptgeräts. Stellen Sie keine schweren Objekte darauf.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Sollte das Hauptgerät kaputtgehen oder sich ablösen und herunterfallen, kann dies zu Verletzungen führen. Wenn die Toilette kaputt geht, könnte der Raum, in dem sich das Gerät befindet, überschwemmt werden.
	<p>Wenn Sie die Plastikteile reinigen, einschließlich des Sitzes und des Deckels, verwenden Sie verdünntes (pH-neutrales) Geschirrspülmittel. Benutzen Sie folgendes nicht: WC-Reiniger, Haushaltsreiniger, Waschbenzin, Verdünner, Scheuerpulver, Scheuerschwämme usw.</p> <ul style="list-style-type: none"> Diese können das Plastik beschädigen oder Risse verursachen, die zu Verletzungen führen können. Sie können den Wasserzulaufschlauch beschädigen und zu Wasseraustritt führen.
	<p>Nehmen Sie nicht das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter ab, solange das Wasserabsperrentill geöffnet ist.</p> <ul style="list-style-type: none"> Andernfalls strömt Wasser aus. ►Vgl. dazu "Reinigen des Ablaufventils mit eingebautem Wasserfilter" auf S. 38.
	<p>Spülen Sie außer Toilettenpapier und Exkrementen nichts die Toilette hinunter.</p> <ul style="list-style-type: none"> Ansonsten könnte die Toilette verstopft werden, wodurch Wasser aus der Toilettenschüssel austreten und den Raum überschwemmen könnte.
	<p>Biegen und quetschen Sie den Wasserzulaufschlauch nicht.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Andernfalls kann Wasser austreten.
	<p>So lässt sich die Gefahr eines tödlichen Stromschlags verringern:</p> <ul style="list-style-type: none"> Verwenden Sie das NEOREST nicht während des Badens. Platzieren oder lagern Sie das Produkt nicht an einem Ort, wo es herunterfallen oder in eine Wanne oder ein Becken fallen könnte. Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser und lassen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu bergen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
	<p>Lassen Sie kein heißes Wasser durch die Toilettenschüssel laufen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Heißes Wasser kann die Toilettenschüssel beschädigen und Verletzungen verursachen.
	<p>Berühren Sie bei Rissbildung oder Bruch eines Keramiktells niemals die beschädigten Stellen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bei beschädigten Teilen besteht Verletzungsgefahr. Tauschen Sie diese Teile so bald wie möglich aus.

⚠ VORSICHT

Wenn das NEOREST für längere Zeit nicht verwendet wird, schließen Sie das Wasserabsperrventil, lassen Sie das Wasser ablaufen und ziehen Sie den Netzstecker.

► Vgl. "Ablassen des Wassers" auf S. 47.

- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker.
- Lassen Sie Wasser durch das Gerät laufen, bevor Sie es wieder verwenden, da das darin verbliebene Wasser verunreinigt sein kann und somit Hautentzündungen oder andere Probleme hervorrufen könnte.

► Vgl. "Wiederherstellen des Wasserzulaufs nach Ablassen des Wassers aus dem NEOREST" auf S. 48.

Wenn eine undichte Stelle besteht, schließen Sie das Wasserabsperrventil, um den Wasserzulauf zu stoppen.

Zum Schließen im Uhrzeigersinn drehen



Erforderlich

Befestigen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter gut.

- Ansonsten kann Wasser austreten.

Vermeiden Sie Schäden durch Kälte.

- Schäden durch Kälte können die Wasserzulaufrohre und das Innere des Geräts beschädigen und zu einer undichten Stelle führen.
- Verwenden Sie eine Heizung oder halten Sie die Toilette auf andere Weise warm.

► Vgl. "Vorbereitende Maßnahmen bei Kälte" auf S. 45.

Wenn die Toilette verstopft ist, ziehen Sie bitte den Netzstecker und befreien Sie das verstopfte Rohr mit Hilfe einer Saugglocke ("Pümpel"), die Sie in jedem entsprechenden Laden erhalten.

- Wenn Sie den Netzstecker nicht ziehen, schaltet sich die automatische Reinigungsfunktion ein, wodurch Wasser aus der Toilette austreten und den Raum überschwemmen kann.

Anweisungen zur Erdung des Produkts

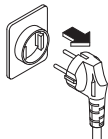
Dieses Produkt muss geerdet werden. Wenn ein elektrischer Kurzschluss auftritt, verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags durch Bereitstellung einer Ableitung für den elektrischen Strom. Dieses Produkt verfügt über ein Kabel mit einer Masseleitung und einem Schuko-Stecker. Der Stecker muss in eine Steckdose gesteckt werden, die korrekt installiert und geerdet ist.

Eine falsche Nutzung des Schuko-Steckers kann zu Stromschlagrisiko führen.

Wenn das Kabel oder der Stecker eine Reparatur oder einen Austausch erfordern, schließen Sie die Masseleitung nicht an einen der flachen Stifte an. Die Masseleitung hat außen eine grüne Isolierung und kann gelbe Streifen haben. Ziehen Sie einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker zu Hilfe, wenn Sie die Anweisungen zum Anschluss an die Masse nicht vollständig verstehen oder wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt korrekt an Masse angeschlossen ist.

Dieses Produkt ist ab Werk mit einem speziellen elektrischen Kabel und Stecker ausgestattet, die ein Anschließen an einen geeigneten elektrischen Kreis erlauben. Prüfen Sie, ob das Produkt an eine Steckdose mit der gleichen Konfiguration wie der Stecker angeschlossen ist. Verwenden Sie zusammen mit diesem Produkt keinen Adapter. Verändern Sie den mitgelieferten Stecker nicht. Wenn der Stecker und die Steckdose nicht miteinander kompatibel sind, lassen Sie von einem qualifizierten Elektriker eine passende Steckdose installieren. Wenn das Produkt neu angeschlossen werden muss, damit es mit einer anderen Art eines elektrischen Kreises verwendet werden kann, muss der Neuanschluss durch qualifizierte Servicetechniker erfolgen.

Falls ein Verlängerungskabel benötigt wird, verwenden Sie nur ein dreipoliges Verlängerungskabel, das einen dreipoligen Schuko-Stecker und eine Steckdose mit drei Kontakten hat, in die der am Produktkabel befindliche Stecker passt. Ersetzen oder reparieren Sie ein beschädigtes Kabel.



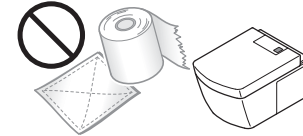
Heben Sie diese Anweisungen auf.

Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

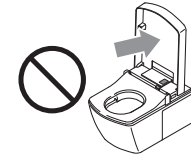
Bitte befolgen Sie diese Anweisungen zu Ihrem NEOREST-Gerät.

Wischen Sie das Hauptgerät, den Sitz oder den Toilettendeckel nicht mit einem trockenen Tuch, Toilettenpapier oder ähnlichen Materialien ab.

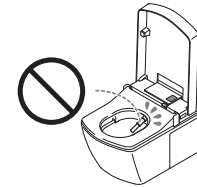
► "Reinigen des NEOREST-Geräts" auf S. 33.



Lehnen Sie sich nicht gegen den Toilettendeckel.

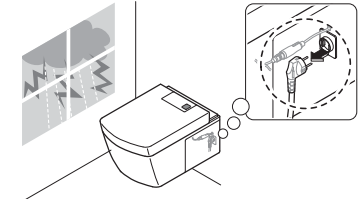


Vermeiden Sie es, auf das Hauptgerät und die Düse zu urinieren.



Ziehen Sie bei Gewittern den Netzstecker.

- Beachten Sie: Der Netzstecker befindet sich hinter der Abdeckung auf der rechten Seite. Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16



Bedecken Sie den Sitzsensor, die Personensensoren, den Signalsender und Signalempfänger der Fernbedienung nicht.

- Ansonsten funktioniert das Gerät möglicherweise nicht richtig.



Verwenden Sie Radios und ähnliche Geräte nicht in der Nähe Ihres NEOREST-Geräts.

- Das Gerät könnte das Radiosignal stören.

Nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.

- Ansonsten könnten sich die Farben verändern oder es können ungleichmäßige Temperaturen beim beheizten Sitz auftreten, außerdem kann die Fernbedienung aufgrund der Temperaturveränderungen Fehlfunktionen aufweisen.

Entfernen Sie Kindersitze nach der Benutzung.

- Einige Funktionen können nicht benutzt werden, wenn sich ein solcher Sitz auf dem NEOREST-Gerät befindet.

Können "Spritzer" beim Benutzen der Toilette vermieden werden?

⚡ Tipp 1

Spritzer, die beim Benutzen der Toilette sowie beim Urinieren im Stehen entstehen, werden durch das Wasser in der Toilette verursacht.

In Abhängigkeit von Form und Menge der Exkremente und vom Winkel und der Stärke des Urinstrahls sowie anderen Faktoren, spritzt das Wasser manchmal aus der Toilette heraus. Dieses Wasser ist jedoch notwendig, damit durch das Abwasser keine unangenehmen Gerüche entstehen, weshalb es nicht abgelassen werden kann. Wenn Sie vor der Benutzung der Toilette ein wenig Toilettenpapier in das Wasser legen, lassen sich Spritzer leicht verringern.

Außerdem können Urinspritzer verringert werden, wenn Sie in die Mitte des Wassers urinieren.

Effiziente Benutzung

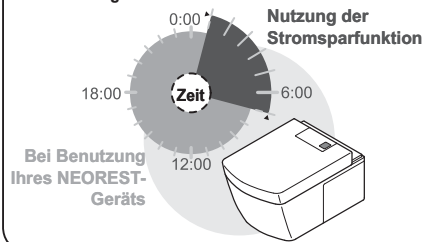
Sparen Sie Energie, um die Umwelt zu schützen.

Nutzung der Stromsparfunktion

Über Zeitschaltuhr gesteuerte Stromsparfunktion

► Vgl. S. 27.

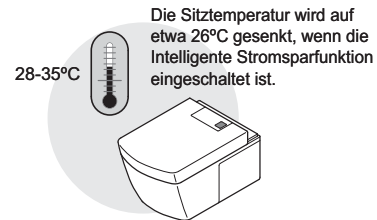
Wenn dies einmal eingestellt ist, schaltet sich die Heizvorrichtung für das Warmwasser und den Sitz jeden Tag zur gleichen Zeit ab, um Strom zu sparen. Die Dauer der Stromsparfunktion kann auf 3, 6 oder 9 Stunden eingestellt werden.



Intelligente Stromsparfunktion

► Vgl. S. 27.

Diese Funktion spart dadurch Strom, dass Zeiten, in denen die Toilette wenig genutzt wird, gespeichert werden und die Sitztemperatur automatisch verringert wird.

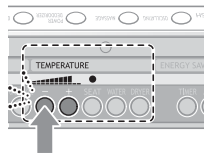


Die Stromspar-Zeitschaltuhr und die Intelligente Stromsparfunktion können gleichzeitig genutzt werden.

Temperatur niedriger einstellen

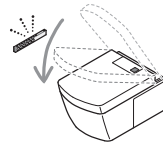
Stellen Sie die Temperatur gerade so hoch ein, dass sich der Sitz nicht kalt anfühlt, um Energie zu sparen.

► Vgl. S. 20.




Toilettendeckel schließen

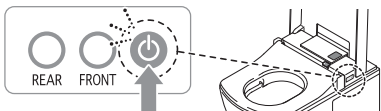
Durch Schließen des Toilettendeckels wird weniger Wärme von der Sitzoberfläche abgegeben, sodass Energie gespart wird.



Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf "aus", wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wird

Wenn Sie beispielsweise weggehen, stellen Sie  auf "aus", um so Strom zu sparen.

► Vgl. S. 17.



Funktionsüberblick

Produktname und -nummer sind auf der Unterseite des Deckels aufgedruckt.

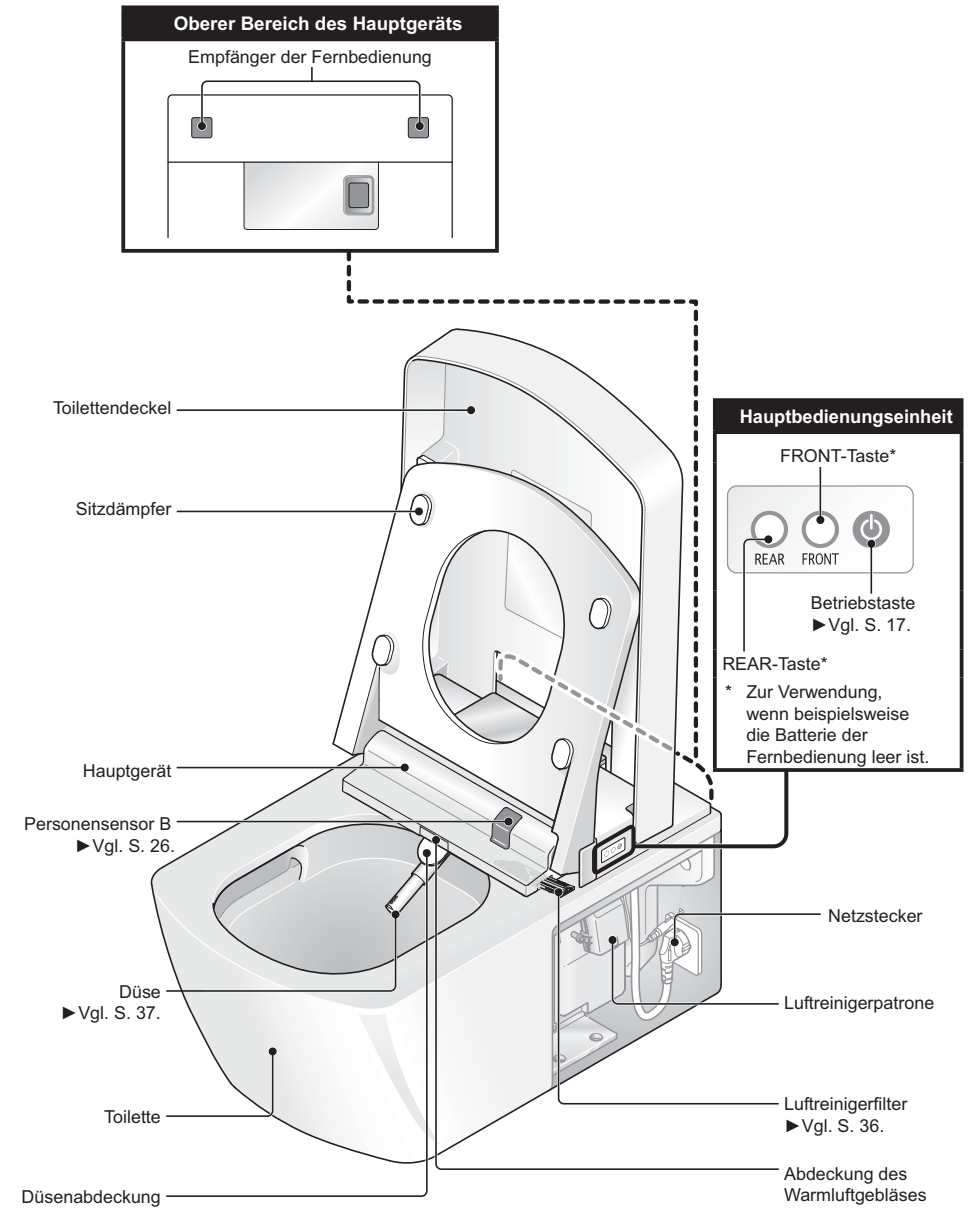
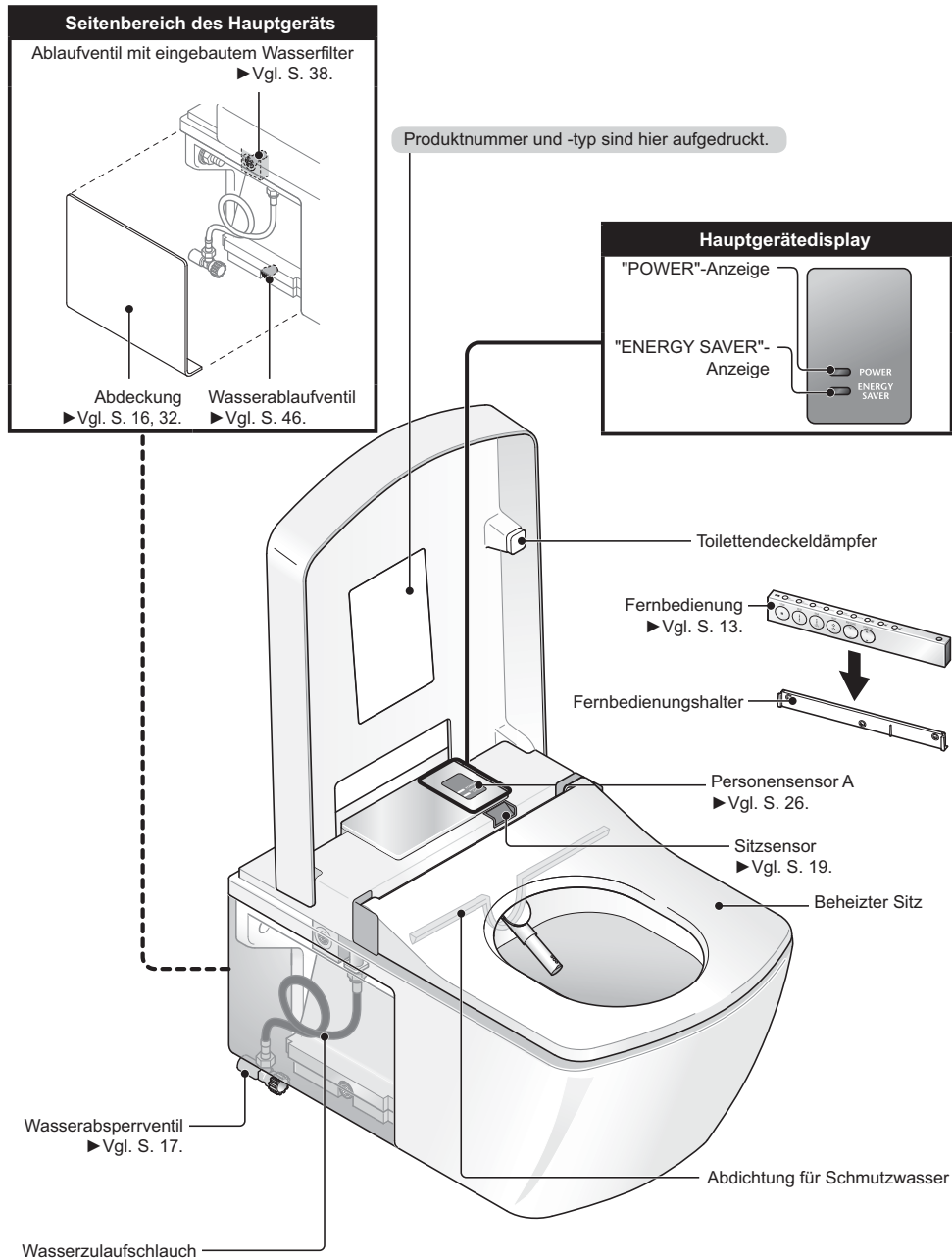
Reinigungsfunktionen		Seite
Analreinigung	Zur Reinigung des Analbereichs.	18
Sanfreinigung	Zur Reinigung des Analbereichs mit einem sanften Wasserstrahl.	18
Intimreinigung	Für Bidet-Funktion für Frauen betätigen.	18
Waschpositionseinstellung	Zum Einstellen der Düsenposition nach vorne und nach hinten.	18
Wasserdruckeinstellung	Zum Einstellen des Wasserdrucks.	18
Rundumreinigung	Bewegt die Düse vor und zurück, um einen größeren Bereich gründlich zu reinigen.	18
Massagereinigung	Zur Reinigung mit variierendem Wasserdruck.	18

Besondere Ausstattungsmerkmale		Seite
Beheizter Sitz	Wärmt den Toilettensitz.	-
Warmlufttrockner	Trocknet nasse Stellen.	18
Temperaturregulierung	Zum Einstellen der Temperatur des Warmwassers, des Sitzes und des Trockners.	20
Luftreiniger	Eliminiert Gerüche innerhalb der Toilette.	22
Power-Luftreiniger	Eliminiert Gerüche innerhalb der Toilette mit größerer Saugkraft.	23
Automatischer Power-Luftreiniger	Schaltet den Power-Luftreiniger automatisch ein, wenn jemand vom Sitz aufsteht.	22
Fernbedienung	Zur Steuerung Ihres NEOREST-Geräts aus einer bequemen Position.	13
Sitzsensor	Löst verschiedene Funktionen aus, wenn sich eine Person auf den Sitz setzt.	19
Fernbedientes Öffnen/Schließen des Sitzes und des Deckels	Der Sitz und der Deckel kann mit Hilfe der Fernbedienung geöffnet und geschlossen werden.	24
Automatisches Öffnen und Schließen	Wenn die Anwesenheit einer Person erkannt wird, öffnet und schließt sich der Deckel automatisch.	24
Fernbediente Toilettenspülung	Die Toilettenspülung kann mit Hilfe der Fernbedienung betätigt werden.	25
Automatisches Spülen	Die Toilettenspülung wird automatisch ausgelöst, wenn jemand von der Toilette aufsteht.	26

Stromsparfunktionen		Seite
Über Zeitschaltuhr gesteuerte Stromsparfunktion	Wenn dies einmal eingestellt ist, schaltet sich die Heizvorrichtung für das Warmwasser und den Sitz jeden Tag zur gleichen Zeit ab, um Strom zu sparen. (Die Dauer der Stromsparfunktion kann auf 3, 6 oder 9 Stunden eingestellt werden.)	27, 28, 29
Intelligente Stromsparfunktion	Diese Funktion spart dadurch Strom, dass Zeiten, in denen die Toilette wenig genutzt wird, gespeichert werden und die Sitztemperatur automatisch verringert wird.	27, 30
Betriebstaste	Wird dieser Schalter "aus" geschaltet, werden Sitzheizung und andere Funktionen ausgeschaltet, wodurch Strom gespart wird.	17

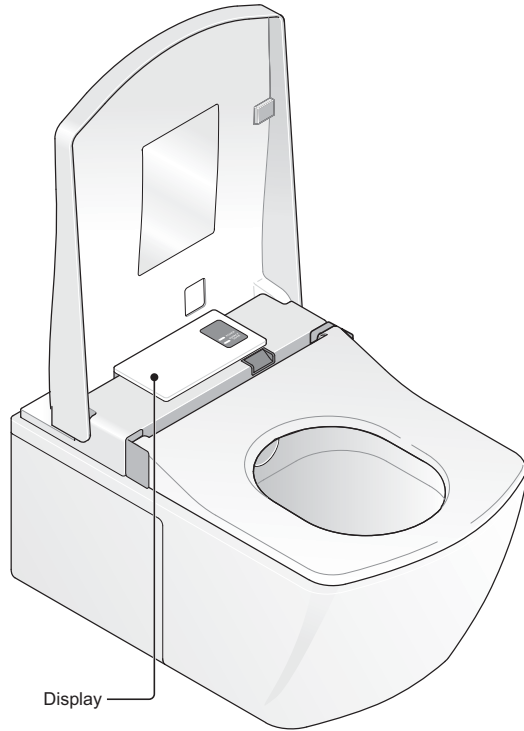
Reinigungsfunktionen		Seite
Sitz an- und abmontieren	Der Sitz kann einfach abmontiert werden. Dies ermöglicht eine einfache Reinigung.	34, 35
Selbstreinigung	Die Düsen spitze wird vor und nach dem Waschen automatisch gründlich gereinigt.	-
Düsenbeschichtung	Die Düse hat eine Beschichtung, auf der Schmutz nicht hängen bleibt.	-
WAND CLEANING-Taste	Die Düse kann ausgefahren werden, ohne dass Wasser austritt, so dass sie leicht zu reinigen ist.	37
Einfache Toilettensreinigung	Die CeFiONtect-Technologie führt dazu, dass sich Schmutz nicht in der Toilettenschüssel festsetzt und diese daher einfach zu reinigen ist.	-
Dichtring für Schmutzwasser	Hält den Bereich zwischen Hauptgerät und Toilette sauber.	10
Kein Rand	Im Innern der Toilettenschüssel gibt es keinen Rand.	-
Vollständig abgedeckter Deckel	Die Oberfläche kann durch kurzes Abwischen gereinigt werden.	-

Bezeichnungen der Teile

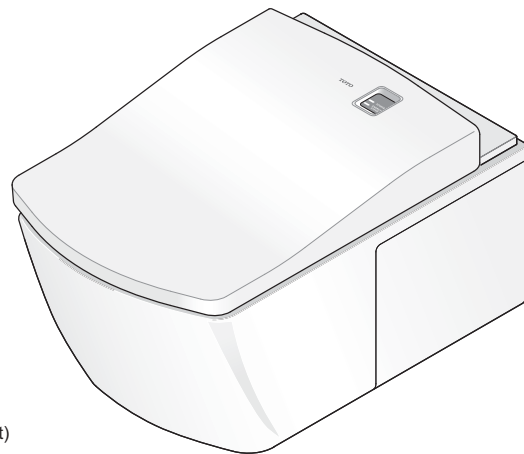


(Abbildung NEOREST SE)

Die Form des Deckels und des Displays sind beim NEOREST LE anders.



(Wenn der Deckel offen ist)

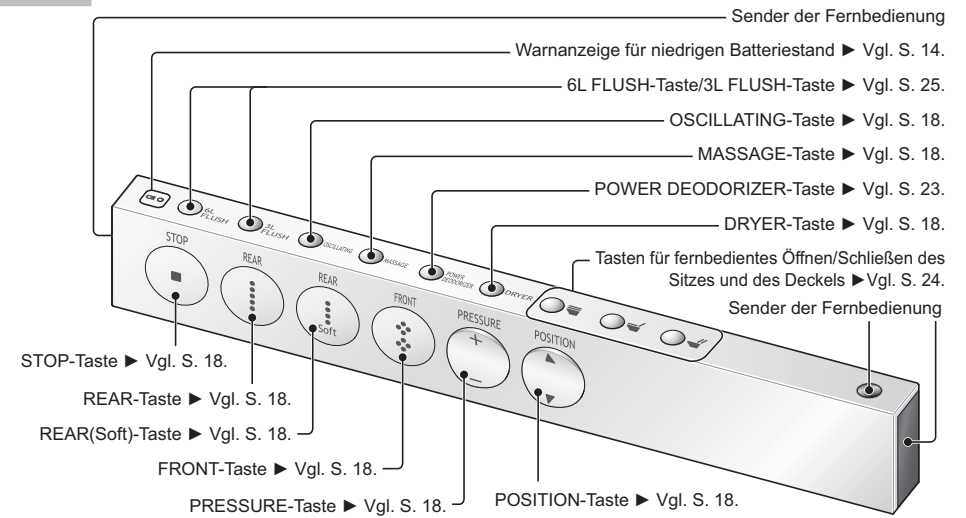


(Wenn der Deckel geschlossen ist)

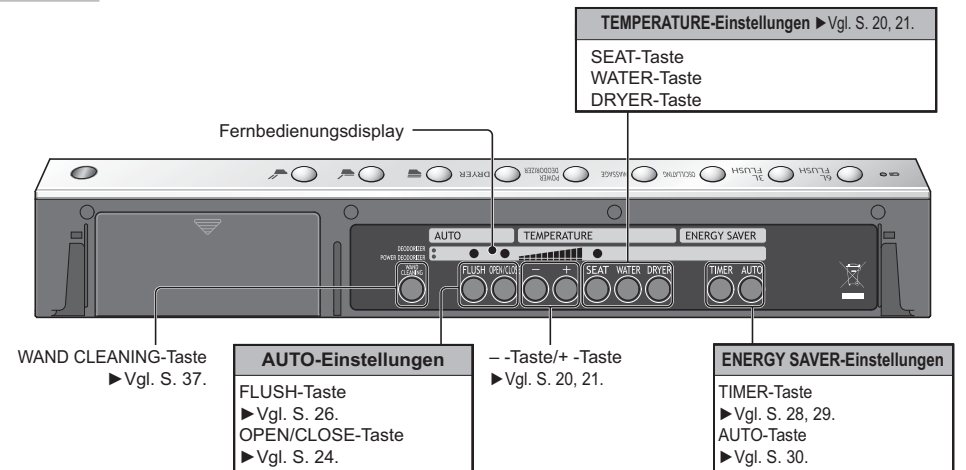
• In dieser Bedienungsanleitung werden die Abbildungen von NEOREST SE gezeigt.

Fernbedienung

Vorne



Hinten



- Die Warnanzeige bei niedrigem Batteriestand blinkt, wenn die Batterien leer werden. Wechseln Sie die Batterien so bald wie möglich. ▶ Vgl. S. 14.

Die elektrischen Töne

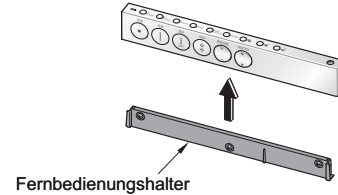
- Wenn eine Taste der Fernbedienung betätigt wird und das Hauptgerät ein Signal empfängt gibt das Gerät einen elektrischen Ton ab. Dieses Gerät hat drei verschiedene elektrische Töne.
 - Kurzer Piepton** ertönt, wenn eine Taste der Fernbedienung gedrückt wird und das Hauptgerät ein Signal empfängt.
 - Langer Piepton** ertönt, wenn die Taste "STOP" gedrückt wird oder wenn eine Funktion (über Zeitschaltuhr gesteuerte Stromsparfunktion, Rundumreinigung usw.) ausgeschaltet wird.
 - Doppelter Piepton** ertönt, wenn die Wasser- oder Sitztemperatur auf "hoch" eingestellt ist.

Vor der Verwendung

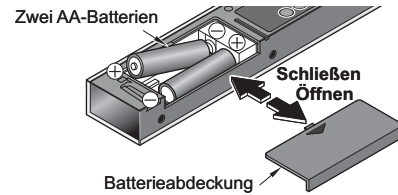
Legen Sie Batterien in die Fernbedienung ein

1 Nehmen Sie die Fernbedienung vom Fernbedienungshalter.

- Halten Sie die Fernbedienung mit beiden Händen an den Seiten fest und heben Sie sie gerade nach oben.



2 Öffnen Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung und legen Sie zwei AA-Batterien ein.

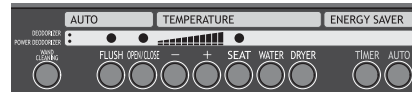


3 Schließen Sie die Batterieabdeckung.

- ◆ Überprüfen Sie die Anzeige hier!

Fernbedienungsdisplay

Wenn die Batterien korrekt eingelegt sind, erscheint nach Aufleuchten aller Anzeigen das Fernbedienungsdisplay wie in der Abbildung gezeigt.



4 Legen Sie die Fernbedienung wieder in den Fernbedienungshalter.

Batterien

Verwenden Sie Alkali-Batterien.

Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, um ein Aufplatzen oder Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

- Wenn Sie die Batterien austauschen, verwenden Sie zwei neue Batterien derselben Marke.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese für eine längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.

Wann Sie die Batterien wechseln sollen

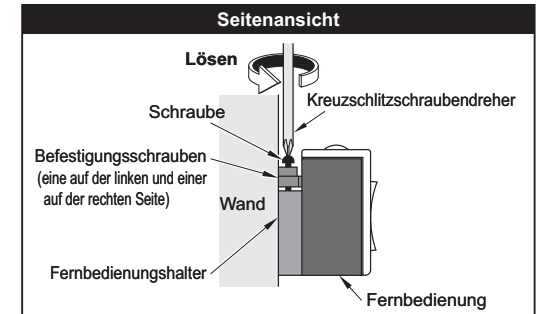
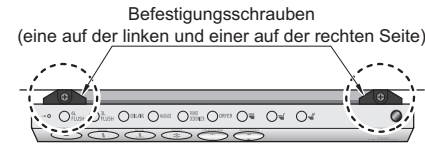
Die Warnanzeige bei niedrigem Batteriestand auf der Fernbedienung blinkt, wenn die Batterien leer werden. Legen Sie so bald wie möglich neue Batterien in die Fernbedienung.

Je nach Größe des Raums und Form und Material von Wänden, Fußböden und anderen Gegenständen funktioniert die Übertragung möglicherweise schon nicht mehr, bevor die Warnanzeige bei niedrigem Batteriestand anfängt zu blinken. Legen Sie in diesem Fall neue Batterien ein.

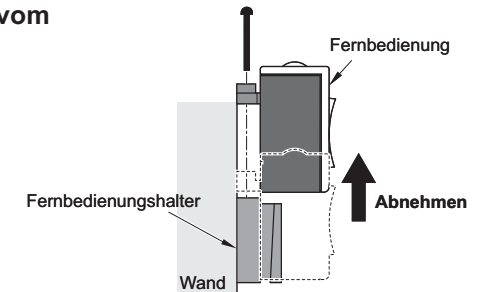
Bei angeschraubter Fernbedienung zur Vermeidung von Diebstahl

- Lösen Sie die Befestigungsschraube und nehmen Sie die Fernbedienung ab. Ziehen Sie die Schrauben fest an, wenn Sie sie wieder anbringen, damit die Teile gut befestigt sind.
- * Verwenden Sie dafür einen Kreuzschlitzschraubendreher (Bit Größe 1 oder Präzisionsschraubendreher).
- * Wenn Sie die Schrauben wieder anbringen, ziehen Sie sie nicht weiter an, wenn Sie einmal fest sind. Ansonsten könnten der Fernbedienungshalter oder andere Teile beschädigt werden.

1 Lösen Sie die Befestigungsschrauben (eine auf der linken und einer auf der rechten Seite) mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



2 Nehmen Sie die Fernbedienung vom Fernbedienungshalter.

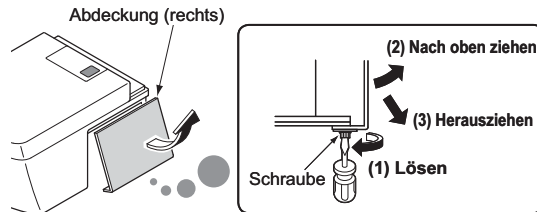


Anschalten und Vorbereiten des Geräts

Der Netzstecker befindet sich hinter der Abdeckung auf der rechten Seite.
Gehen Sie auf die gleiche Weise vor, wenn Sie die Abdeckungen auf der rechten und auf der linken Seite anbringen und entfernen.
Seien Sie vorsichtig! Ein Herunterfallen kann zu Schäden führen!

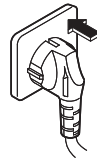
1 Entfernen Sie die Abdeckung.

- Lösen Sie die Schrauben auf der Unterseite der Abdeckung (rechts), nehmen Sie sie heraus und ziehen Sie daraufhin die Abdeckung zuerst nach unten und dann heraus.



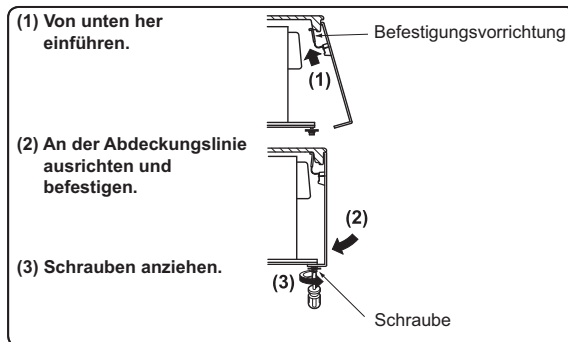
2 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- Die "POWER"-Anzeige leuchtet automatisch.
- Die Spülung der Toilette startet automatisch.



3 Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

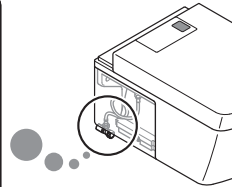
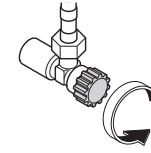
- Richten Sie die Abdeckung (rechts) an der Abdeckungsline aus und bringen Sie sie an, indem Sie die unteren Schrauben mit einem Schlitzschraubendreher anziehen.



Öffnen Sie das Wasserabsperrventil

1 Öffnen Sie das Wasserabsperrventil vollständig indem Sie es in Pfeilrichtung drehen.


Gegen den Uhrzeigersinn drehen und vollständig öffnen



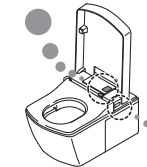
Überprüfen des Hauptgerätedisplays

Leuchtet die "POWER"-Anzeige im Hauptgerätedisplay?

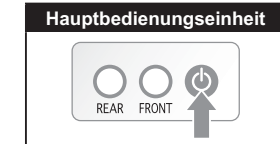
* Wenn die "POWER"-Anzeige nicht leuchtet, kann keine der Funktionen verwendet werden. (Außer, wenn die Energiesparfunktion verwendet wird. ► Vgl. S. 27.)

Betätigen Sie  auf der Hauptbedienungseinheit. (Die "POWER"-Anzeige leuchtet.)


◆ Überprüfen Sie die Anzeige hier



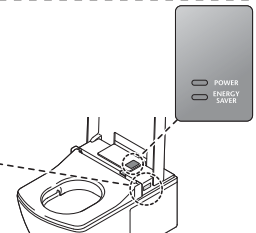
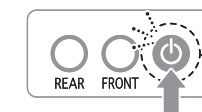
◆ Überprüfen Sie die Anzeige hier



Abschalten der Stromversorgung

Zum Abschalten der Stromversorgung drücken Sie die Taste .

- Die "POWER"-Anzeige schaltet sich aus.

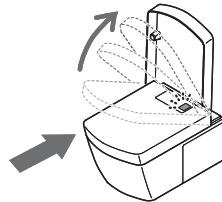


Standardnutzung des NEOREST

1 Nähern Sie sich der Toilette.

Der Deckel öffnet sich automatisch.

Öffnen des Sitzes und des Deckels ▶ Vgl. S. 24.



2 Setzen Sie sich auf den Toilettensitz.

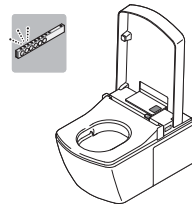
Der Sitzsensor erkennt, wenn sich eine Person auf den Toilettensitz setzt. Alle Funktionen sind funktionsbereit.

- Der Luftreiniger schaltet sich ein.
- Testen Sie auch den Power-Luftreiniger.
- Benutzung des Power-Luftreinigers ▶ Vgl. S. 23.

3 Reinigen, Trocknen und Beenden.

Führen Sie diese Funktionen mit der Fernbedienung aus.

Tipp 1



STOP-Taste

Zum Abschalten der Reinigung (Anal- und Intimreinigung) und des Trockners betätigen.

DRYER-Taste

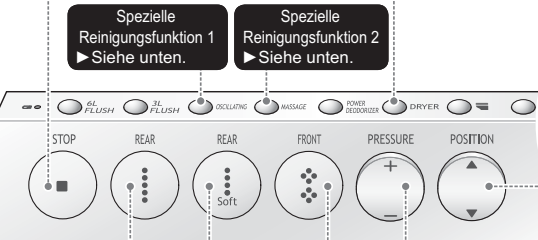
Warme Luft trocknet die nassen Stellen sanft. Das Trocknen kann dadurch beschleunigt werden, dass Sie Wassertropfen mit Toilettenpapier wegwischen.

POSITION-Taste

Zum Einstellen der gewünschten Reinigungsposition betätigen (fünf Stufen). Drücken Sie auf "▲", um die Position nach vorne, und "▼", um die Position nach hinten zu verstellen.
* Jedes Mal, wenn Sie die Tasten REAR, REAR(Soft) oder FRONT betätigen, wird die Position wieder auf die Standardposition zurückgesetzt (3. Schritt).
Einstellen einer bevorzugten Reinigungsposition (vgl. S. 43)

PRESSURE-Taste

Zum Einstellen des gewünschten Wasserdrucks betätigen (fünf Stufen). Betätigen Sie "+" zum Erhöhen und "-" zum Verringern des Wasserdrucks.
* Jedes Mal, wenn Sie die Tasten REAR, REAR(Soft) oder FRONT betätigen, wird die Position wieder auf die Standardposition zurückgesetzt (3. Schritt).
Einstellen des bevorzugten Wasserdrucks (vgl. S. 43)



Spezielle Reinigungsfunktion 1
▶ Siehe unten.

Spezielle Reinigungsfunktion 2
▶ Siehe unten.

REAR-Taste

Für Analreinigung betätigen.

REAR(Soft)-Taste

Zur Reinigung des Analbereichs mit einem sanften Wasserstrahl.

FRONT-Taste

Für Bidet-Funktion betätigen.

Weitere praktische Funktionen

Spezielle Reinigungsfunktion 1

Rundumreinigung

Bei dieser Funktion bewegt sich die Düse vor und zurück, um einen größeren Bereich gründlich zu reinigen.

(1) Zur Benutzung diese Taste betätigen.

(2) Drücken Sie auf . Dadurch wird die Rundumreinigung gestartet.

(3) Drücken Sie erneut auf . Dadurch wird die Rundumreinigung beendet.

Spezielle Reinigungsfunktion 2

Massagereinigung

Dabei erfolgt die Reinigung mit variierendem Wasserdruck.

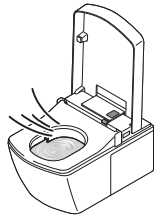
(1) Zur Benutzung diese Taste betätigen.

(2) Drücken Sie auf . Dadurch wird die Massagereinigung gestartet.

(3) Drücken Sie erneut auf . Dadurch wird die Massagereinigung beendet.

4 Stehen Sie vom Toilettensitz auf.

- Der automatische Power-Luftreiniger schaltet sich ein. Er schaltet sich nach etwa 2 Minuten wieder aus.
- Wenn Sie vom Toilettensitz aufstehen, fährt die Düse zum Teil aus und versprüht etwa 30 Sekunden lang Wasser, bevor sie in ihre inaktive Position zurückkehrt.*
- * Das verbleibende Wasser in der Düse fließt ab, so dass jedes Mal frisches Wasser benutzt wird.



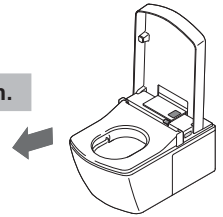
Die Toilettenspülung startet nach etwa 5 Sekunden automatisch.

Spülen ▶ Vgl. S. 25.

5 Entfernen Sie sich von der Toilette.

Der Deckel schließt sich nach etwa 90 Sekunden automatisch.

Schließen des Sitzes und des Deckels ▶ Vgl. S. 24.



Beachten Sie Folgendes

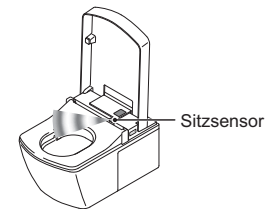
- Manchmal kommt während der Reinigung Wasser aus dem hinteren Teil der Düse. Dies ist eine notwendige Funktion.
* Wenn ständig Wasser aus der Düse austritt während keine Reinigung erfolgt, könnte ein Fehler vorliegen. Schließen Sie in diesem Fall das Wasserabsperrventil und wenden Sie sich an den Installateur oder den Händler des NEOREST.
- Das Wasser im Warmwassertank dehnt sich aus und tritt manchmal aus dem hinteren Teil der Düse aus.

Der Sitzsensor

Wofür dient der Sitzsensor?

- Der Sitzsensor erkennt, wenn sich jemand auf den Toilettensitz setzt.
- Der Sitzsensor sendet wie in der Abbildung gezeigt Infrarotstrahlen aus.
- Unter gewissen Bedingungen ist es möglich, dass der Sitzsensor nicht richtig funktioniert.

▶ Vgl. S. 49-59.



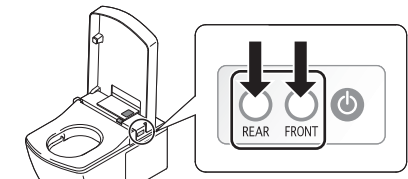
Benutzung des NEOREST, wenn die Batterien der Fernbedienung leer sind

- Drücken Sie auf oder auf in der Hauptbedienungseinheit, um die Reinigungsfunktion zu starten.

(1) Stellen Sie sicher, dass die "POWER"-Anzeige im Hauptgerätedisplay an ist.

(2) Betätigen Sie den Schalter , um entweder Analreinigung oder Intimreinigung auszuwählen.

(3) Betätigen Sie den gleichen Schalter erneut, um die Reinigung zu beenden.



Tipp 1

Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.

Dadurch erreichen Sie eine genauere Reinigungsposition und die Wahrscheinlichkeit ist geringer, dass Wasser aus dem NEOREST herausspritzt.

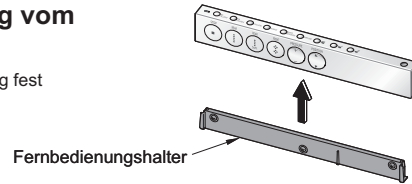
Praktische Funktionen

Regulieren der Temperatur

Sie können die Wasser-, Sitz- und Trocknertemperatur mit der Fernbedienung einstellen. Stellen Sie die Temperatur so ein, wie Sie sie wünschen.

1 Nehmen Sie die Fernbedienung vom Fernbedienungshalter.

Wenn die Fernbedienung zur Diebstahlverhütung fest angebracht ist ► Vgl. S. 15.



2 Regulieren der Temperatur.

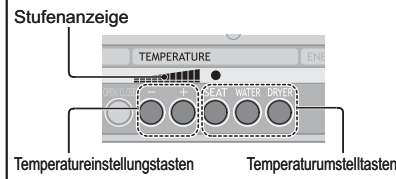
- Betätigen Sie oder auf der Rückseite der Fernbedienung für die entsprechenden Temperatureinstellungen.

"●" leuchtet auf dem Fernbedienungsdisplay und die aktuelle Einstellung kann überprüft werden.



◆ Hier überprüfen

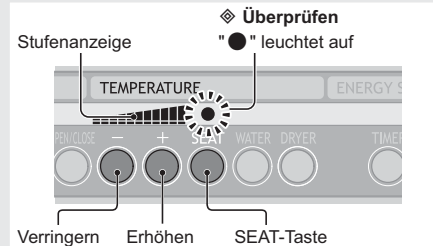
Tasten für die TEMPERATURE-Einstellungen



Temperatureinstellung des Sitzes

- Betätigen Sie und regulieren Sie die Temperatur mit Hilfe von und .
- Zum Abschalten der Sitzheizung drücken Sie auf bis alle Balken in der entsprechenden Anzeige verschwunden sind.
- Die Temperatur kann auf eine von insgesamt fünf Stufen eingestellt werden.

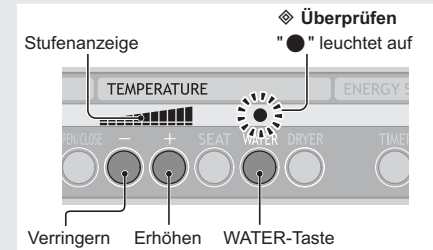
Rückseite der Fernbedienung



Einstellen der Wassertemperatur

- Betätigen Sie und regulieren Sie die Temperatur mit Hilfe von und .
- Zum Abschalten der Sitzheizung drücken Sie auf bis alle Balken in der entsprechenden Anzeige verschwunden sind.
- Die Temperatur kann auf eine von insgesamt fünf Stufen eingestellt werden.

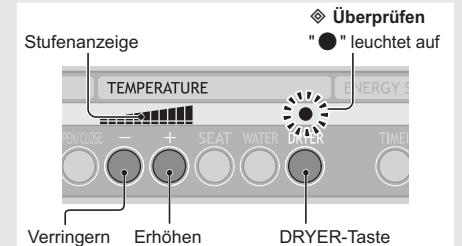
Rückseite der Fernbedienung



Einstellen der Trocknertemperatur

- Betätigen Sie und regulieren Sie die Temperatur mit Hilfe von und .
- Die Temperatur kann auf eine von insgesamt fünf Stufen eingestellt werden.
- Es gibt keine Einstellung für "aus".

Rückseite der Fernbedienung



Benutzung des Luftreinigers

Die drei Funktionsweisen des Luftreinigers sind: [Standard-Luftreiniger], [Power-Luftreiniger] und [automatischer Power-Luftreiniger].

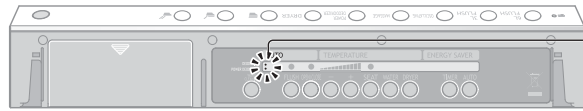
Benutzung des Standard-Luftreinigers und des automatischen Power-Luftreinigers

- Der Standard-Luftreiniger schaltet sich ein, wenn jemand auf dem Toilettensitz sitzt.
- Wenn jemand vom Toilettensitz aufsteht, schaltet sich der automatische Power-Luftreiniger ein und entfernt Gerüche in der Toilette.
- Der Standard-Luftreiniger und der automatische Power-Luftreiniger sind beide standardmäßig auf "ein" gestellt.

◆ Hier überprüfen

Rückseite der Fernbedienung

Vergewissern Sie sich, dass sowohl der Standard-Luftreiniger als auch der automatische Power-Luftreiniger auf der Anzeige auf der Rückseite der Fernbedienung auf "ein" gestellt sind.



◆ Überprüfen

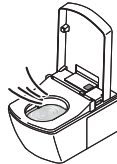
Wenn der Standard-Luftreiniger oder der automatische Power-Luftreiniger eingeschaltet ist, wird "●" angezeigt.

1 Setzen Sie sich auf den Toilettensitz.

Der Standard-Luftreiniger schaltet sich ein.

2 Stehen Sie vom Toilettensitz auf.

Der automatische Power-Luftreiniger schaltet sich ein. Er schaltet sich nach 2 Minuten automatisch wieder aus.



Ausschalten des Standard-Luftreinigers ► Vgl. S. 41.

Ausschalten des automatischen Power-Luftreinigers ► Vgl. S. 41.

Benutzung des Power-Luftreinigers

- Benutzen Sie diese Funktion, wenn Sie auf dem Toilettensitz sitzen, um die Saugleistung zu erhöhen und unerwünschte Gerüche in der Toilette zu entfernen.

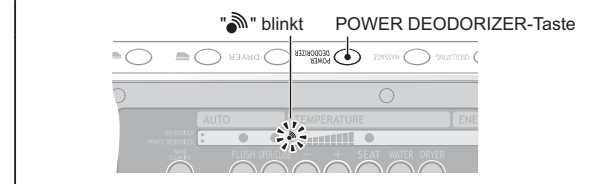
Tipp 1

1 Drücken Sie auf auf der Fernbedienung.

Der Power-Luftreiniger schaltet sich ein.

◆ Überprüfen

Rückseite der Fernbedienung



2 Betätigen Sie erneut auf der Fernbedienung.

Die Einstellung wird auf Standard-Luftreiniger zurückgesetzt.

Tipp 2

Tipp 1

- Der Power-Luftreiniger funktioniert nicht, wenn niemand auf der Toilette sitzt. Die Taste für den Power-Luftreiniger bleibt jedoch für bis zu zwei Minuten aktiviert, nachdem die betreffende Person vom Toilettensitz aufgestanden ist.

Tipp 2

- Wenn die Person aufsteht, ohne den Schalter  zu betätigen, schaltet er sich automatisch nach zwei Minuten ab.

Öffnen/Schließen des Sitzes und des Deckels

Es gibt zwei Möglichkeiten zum Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel: [Ferngesteuertes Öffnen und Schließen] und [Automatisches Öffnen und Schließen].

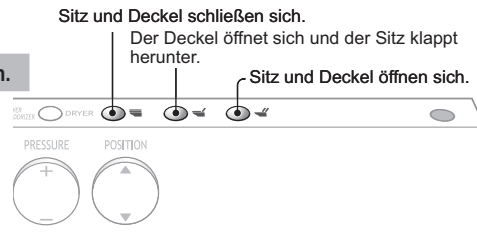
Öffnen und Schließen von Sitz und Deckel mit Hilfe der Fernbedienung

- Sitz und Deckel können mit Hilfe der Fernbedienungstasten geöffnet und geschlossen werden. (Dies ist auch möglich, wenn automatisches Öffnen und Schließen eingeschaltet ist.)

Tipp 1

1 Betätigen Sie , , oder auf der Fernbedienung.

Sitz und Deckel öffnen oder schließen sich.



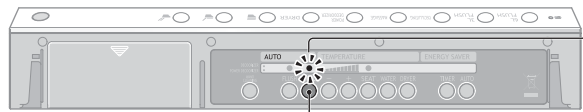
Automatisches Öffnen und Schließen

- Wenn Sie sich der Toilette nähern, öffnet sich der Deckel automatisch und schließt sich wieder, wenn Sie sich von der Toilette entfernen.
- Wenn Sie den Deckel mit der Fernbedienung oder per Hand schließen, wird er sich etwa 10 Sekunden lang nicht automatisch öffnen. (Dadurch wird verhindert, dass er sich unnötigerweise öffnet.)
- Das automatische Öffnen und Schließen ist standardmäßig auf "ein" gestellt.

◆ Hier überprüfen

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen Sie die Anzeige auf der Rückseite der Fernbedienung um sicherzustellen, dass das automatische Öffnen und Schließen eingeschaltet ist.



◆ Überprüfen

Wenn das automatische Öffnen und Schließen eingeschaltet ist, wird "●" angezeigt.

OPEN/CLOSE-Taste

1 Nähern Sie sich der Toilette.

Der Deckel öffnet sich automatisch.

- Wenn ein Personensensor die Anwesenheit einer Person erkennt, öffnet sich der Deckel automatisch.
- Wenn Sie im Stehen urinieren, klappen Sie den Sitz mit Hilfe der Fernbedienung hoch. Ein automatisches Öffnen des Sitzes ist auch möglich. Automatisches Öffnen/Schließen des Sitzes und des Deckels ► Vgl. S. 40.

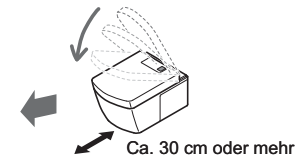


Tipp 1

- Nach einem Stromausfall oder wenn die Batterien leer sind, öffnen und schließen Sie den Sitz und den Deckel bitte per Hand.

2 Entfernen Sie sich von der Toilette. Nach Benutzung des Sitzes

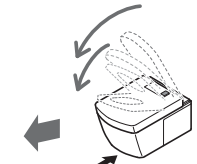
- Wenn sich etwa 90 Sekunden lang niemand in einer Entfernung von ca. 30 cm zur Toilette befindet, schließt sich der Deckel automatisch.



Der Deckel schließt sich automatisch.
Automatisches Öffnen und Schließen des Deckels ausschalten ► Vgl. S. 39.
Zeitspanne bis zum automatischen Schließen des Deckels ändern ► Vgl. S. 40.

Nach dem Urinieren im Stehen

- Wenn sich etwa 90 Sekunden lang niemand in einer Entfernung von ca. 30 cm zur Toilette befindet, schließen sich Sitz und Deckel automatisch.



Sitz und Deckel schließen sich automatisch.
Automatisches Öffnen/Schließen des Sitzes und des Deckels ► Vgl. S. 40.

Spülen

Es gibt zwei Möglichkeiten, nach der Benutzung der Toilette zu spülen: [Ferngesteuertes Spülen] und [Automatisches Spülen].

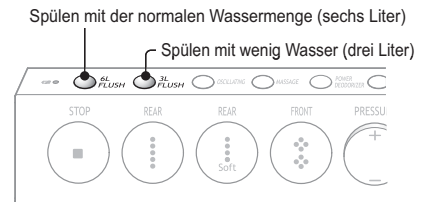
Ferngesteuertes Spülen

- Wählen Sie mit Hilfe der Fernbedienungstasten zwischen leichtem und starkem Spülen. (Dies funktioniert auch, wenn das automatische Spülen eingeschaltet ist.)

Tipp 2

1 Drücken Sie auf oder .

Die Spülung startet.



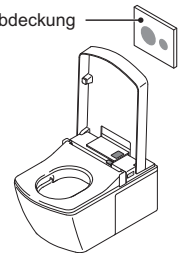
Spülen, wenn die Fernbedienungsbatterien leer sind.

- Betätigen Sie die Taste auf der Spülungsabdeckung, um die Toilette zu spülen.

(1) Betätigen Sie die Taste auf der Spülungsabdeckung.

Die Spülung startet.

Spülungsabdeckung



Tipp 2

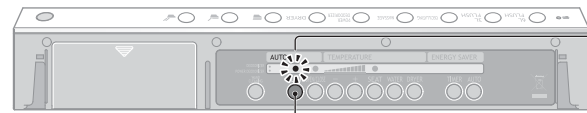
- Die Taste 6L FLUSH/3L FLUSH kann nicht mehrmals schnell hintereinander betätigt werden. Warten Sie etwa 10 Sekunden, nachdem das Wasser aufgehört hat, in die Toilette zu laufen.

Automatisches Spülen

- Das Automatische Spülen startet, wenn sich eine Person von der Toilette entfernt. (Dadurch wird verhindert, dass das Spülen vergessen wird.)
- Bei einem neuen Gerät ist das automatische Spülen standardmäßig eingeschaltet.
- ◆ Hier überprüfen

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen Sie die Anzeige auf der Rückseite der Fernbedienung, um sicherzustellen, dass das automatische Spülen eingeschaltet ist.

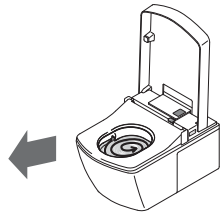


◆ **Überprüfen**
Wenn das automatische Spülen eingeschaltet ist, wird "●" angezeigt.

FLUSH-Taste

Nach Benutzung des Sitzes

- Das automatische Spülen startet nicht automatisch, wenn Sie weniger als 6 Sekunden auf dem Toilettensitz sitzen. Die Spülung startet automatisch etwa 5 Sekunden, nachdem Sie vom Toilettensitz aufgestanden sind.



Tipps 1

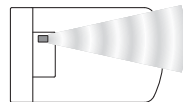
- Die Wassermenge beim Spülen ändert sich automatisch je nach der Zeitdauer, die eine Person auf dem Toilettensitz saß. Zwischen ca. 6 und 30 Sekunden ... Spülen mit wenig Wasser
Ca. 30 Sekunden oder mehr Spülen mit normaler Wassermenge
- * Auch während Sie auf der Toilette sitzen können die Sensoren je nach Sitzweise oder Körperhaltung der Person deren Anwesenheit möglicherweise nicht erkennen und das automatische Spülen funktioniert deshalb nicht.

Zeiteinstellungen für das automatische Spülen ändern ► Vgl. S. 42.
Automatisches Spülen ausschalten ► Vgl. S. 42.

Funktionsweise der Personensensoren

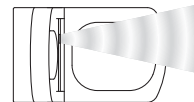
- Die Personensensoren erkennen die Anwesenheit einer Person vor der Toilette.
- Die Personensensoren senden wie in der Abbildung gezeigt Infrarotstrahlen aus. Mit Hilfe dieser Infrarotstrahlen erkennt das Gerät, wenn sich jemand in seiner Reichweite befindet.

Personensensor A



(Bei geschlossenem Deckel)
(Bei geöffnetem Deckel und heruntergeklapptem Sitz)

Personensensor B



(Bei nach oben geklapptem Sitz)

Tipps 1

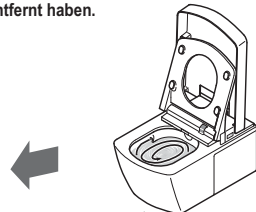
- Das automatische Spülen funktioniert möglicherweise nicht, wenn die Sensoren ein kleines Kind oder eine andere Person nicht erkennen können.
- Das automatische Spülen funktioniert nicht, wenn in den letzten 60 Sekunden bereits gespült wurde. Spülen Sie in diesem Fall mit Hilfe der Fernbedienung.

Tipps 2

- Das automatische Spülen funktioniert möglicherweise nicht, wenn die Sensoren ein kleines Kind oder eine andere Person nicht erkennen können. Dies hängt von deren Position vor der Toilette, deren Größe oder anderen Faktoren ab.
- Das automatische Spülen funktioniert nicht, wenn in den letzten 60 Sekunden bereits gespült wurde. Spülen Sie in diesem Fall mit Hilfe der Fernbedienung.

Nach dem Urinieren im Stehen

- Das automatische Spülen startet nicht automatisch, wenn Sie weniger als 6 Sekunden vor der Toilette stehen. "Spülen mit wenig Wasser" startet etwa 3 Sekunden nach dem Urinieren automatisch, wenn Sie sich mindestens 30 cm von der Toilette entfernt haben.



Ca. 30 cm oder mehr

Tipps 2

Stromsparfunktionen

Die beiden Stromsparfunktionen umfassen die Stromspar-Zeitschaltuhr und die Intelligente Stromsparfunktion.

Überblick über die Stromspar-Zeitschaltuhr

Diese Stromsparfunktion kann vom Besitzer eingestellt werden.

Wenn dies eingeschaltet ist, schaltet sich die Heizvorrichtung für das Warmwasser und den Sitz jeden Tag zur gleichen Zeit ab, um Strom zu sparen. (Die Stromsparfunktion kann auf 3, 6 oder 9 Stunden eingestellt werden.)

► Zur Benutzung der Stromspar-Zeitschaltuhr vgl. S. 28 und 29.

Beispiel:

Einstellen der Stromsparfunktion von 1 Uhr bis 7 Uhr (sechs Stunden)

1 Zu dem Zeitpunkt, an dem sich die Stromsparfunktion jeden Tag einschalten soll (1 Uhr), betätigen

Sie den Schalter ENERGY SAVER TIMER auf der Fernbedienung.

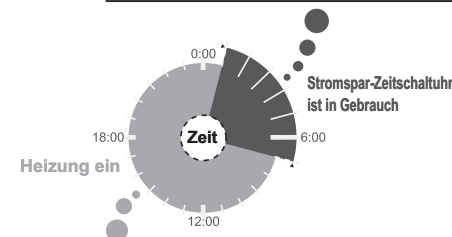
2 Wählen Sie als Dauer für die Stromsparfunktion "6" aus.

Hauptgerätedisplay

Die Sitzheizung schaltet sich aus.

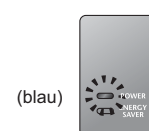


(grün)



Hauptgerätedisplay

Funktioniert mit der eingestellten Temperatur.



(blau)

Überblick über die Intelligente Stromsparfunktion

Diese Stromspareinstellungsfunktion ist im NEOREST automatisch eingestellt.

Das NEOREST speichert die Zeiten, zu denen die Toilette benutzt wird, und legt Zeiten fest, zu denen sie wenig genutzt wird, während derer die Sitztemperatur automatisch verringert und so Strom gespart wird.

► Zur Benutzung der Intelligenten Stromsparfunktion vgl. S. 30.

Beispiel:

Wenn von 9.30 bis 19.00 niemand zu Hause ist.

1 Drücken Sie auf ENERGY SAVER AUTO auf der Fernbedienung.

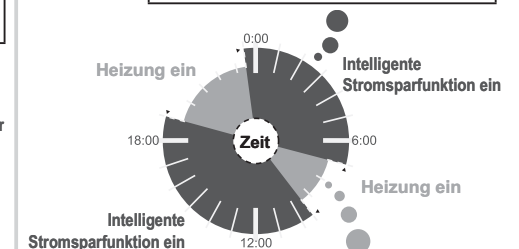
Die Sitztemperatur wird automatisch verringert, um Strom zu sparen.

Hauptgerätedisplay

Die Sitztemperatur wird verringert.

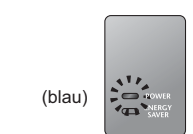


(orange)



Hauptgerätedisplay

Funktioniert mit der eingestellten Temperatur.



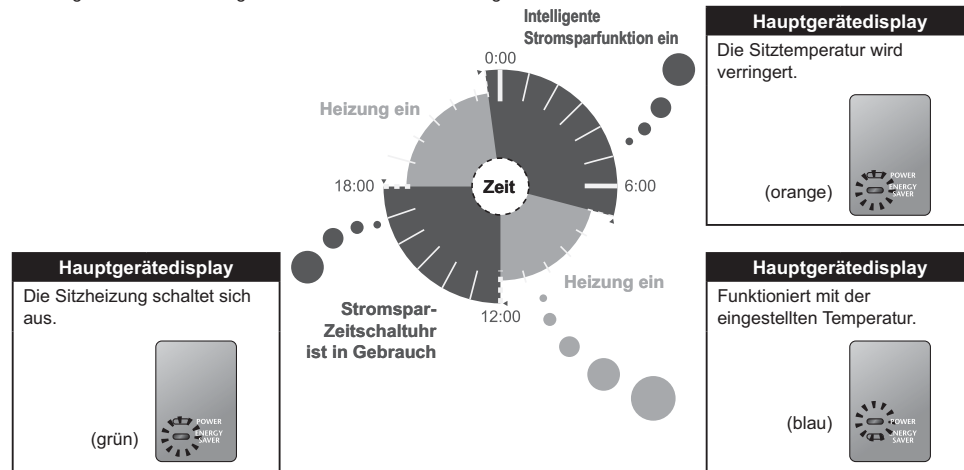
(blau)

Die Stromspar-Zeitschaltuhr und die Intelligente Stromsparfunktion können zusammen genutzt werden

Die Intelligente Stromsparfunktion funktioniert, wenn die Stromspar-Zeitschaltuhr nicht läuft, um die Stromeinsparung zu erhöhen.

Zum Stromsparen können Sie beispielsweise folgendermaßen zusammen genutzt werden.

Für die gemeinsame Nutzung dieser beiden Funktionen ► Vgl. S. 31.



Nutzung der Stromspar-Zeitschaltuhr

Stromsparen mit Hilfe der Stromspar-Zeitschaltuhr

Beispiel:

Um die Heizvorrichtungen beispielsweise zwischen 1 Uhr und 7 Uhr (sechs Stunden lang) abzuschalten, gehen Sie bei der Einstellung der Stromsparfunktion folgendermaßen vor:

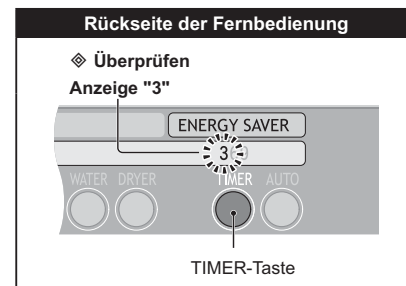
1 Zu dem Zeitpunkt, an dem sich die Stromsparfunktion jeden Tag einschalten soll (1 Uhr), betätigen

Sie den Schalter **ENERGY SAVER** auf der Fernbedienung.

Die Stromsparfunktion schaltet sich ein.

- Auf dem Fernbedienungsdisplay wird "3" angezeigt.

Tipps 1



Tipps 1

Die Heizvorrichtungen können weiterhin benutzt werden, wenn die Stromsparfunktion eingeschaltet ist.

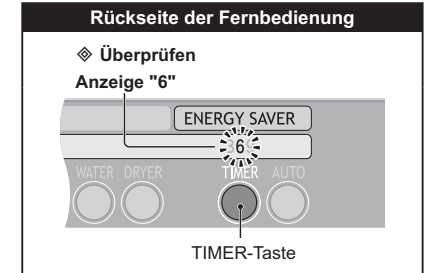
- Auch wenn die Stromspar-Zeitschaltuhr eingeschaltet ist, funktioniert die Heizung vorübergehend, wenn jemand auf dem Toilettensitz sitzt.
- Es dauert etwa 15 Minuten, bis der Sitz warm wird.
- Es dauert etwa 10 Minuten, bis das Wasser warm wird.

2 Betätigen Sie den Schalter

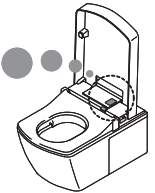
ENERGY SAVER , um eine Dauer von 6 Stunden einzustellen.

Die Einstellung ist beendet.

- Wenn die Stromspar-Zeitschaltuhr eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige "ENERGY SAVER" auf dem Hauptgerätedisplay grün.



Hier überprüfen



Betrieb

Die Dauer der Stromsparfunktion ändern

- Die Dauer der Stromsparfunktion kann auf 3, 6 oder 9 Stunden eingestellt werden.

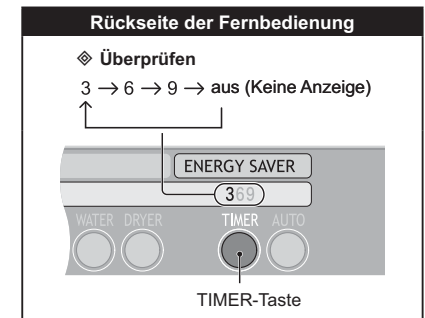
1 Drücken Sie auf **ENERGY SAVER** auf der Fernbedienung.

- Bei jedem Betätigen des Schalters wechseln Sie zwischen den Einstellungen 3, 6, 9 und aus (wenn die Funktion ausgeschaltet ist erscheint nichts auf dem Display). Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

Die Änderung der Einstellungen ist beendet.

- * Wenn Sie die Dauer (3, 6 oder 9 Stunden) ändern möchten, starten Sie die Stromsparfunktion zur gewünschten Zeit.

Tipps 2



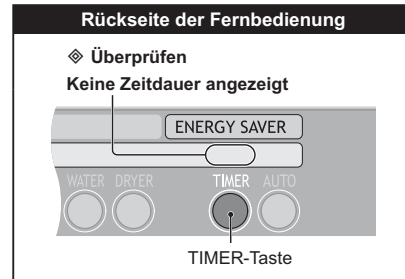
Tipps 2

- Wenn Sie die Startzeit für die Stromsparfunktion ändern möchten, betätigen Sie **ENERGY SAVER** zu der gewünschten Startzeit, nachdem Sie die Zeitschaltuhr ein Mal ausgeschaltet haben.

Ausschalten der Stromspar-Zeitschaltuhr

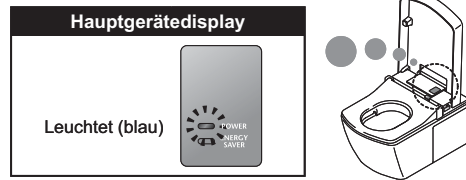
1 Betätigen Sie **ENERGY SAVER**  auf der Fernbedienung mehrmals, bis keine Zeitdauer mehr angezeigt wird.

Die Stromspar-Zeitschaltuhr ist ausgeschaltet.



- Die "POWER"-Anzeige auf dem Hauptgerätedisplay leuchtet.

◆ Hier überprüfen



Benutzung der Intelligenten Stromsparfunktion

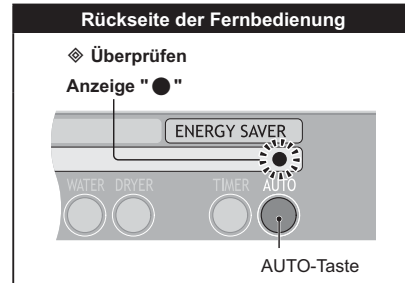
Einschalten der Intelligenten Stromsparfunktion

1 Drücken Sie auf **ENERGY SAVER**  auf der Fernbedienung.

- Auf dem Fernbedienungsdisplay wird "●" angezeigt.

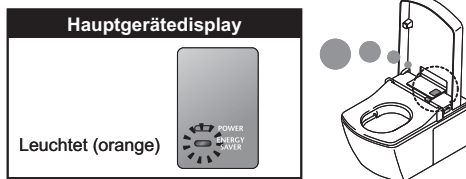
Die Sitztemperatur wird automatisch verringert, um Strom zu sparen.

Tipp  1



- Während der Zeiten, zu denen die Toilette nicht regelmäßig genutzt wird, leuchtet die Anzeige "ENERGY SAVER" im Hauptgerätedisplay orange.


◆ Hier überprüfen



Tipp  1

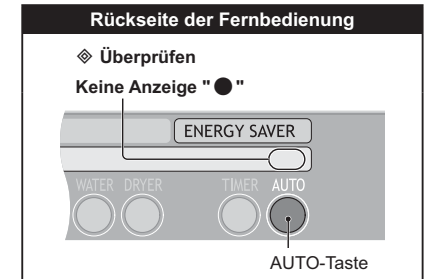
- Es dauert 2-3 Tage, bis das Gerät die Zeiten, zu denen die Toilette wenig genutzt wird, ermittelt hat. Die Stromsparfunktion wird während dieser anfänglichen Anpassungsphase allmählich wirksam.
- Die Sitzheizung kann auch dann genutzt werden, wenn die Intelligente Stromsparfunktion eingeschaltet ist.
 - Die Sitztemperatur wird auf etwa 26°C gesenkt, wenn die Intelligente Stromsparfunktion eingeschaltet ist. Wenn sich jemand auf den Sitz setzt, wird er jedoch vorübergehend gewärmt.

Ausschalten der Intelligenten Stromsparfunktion

1 Drücken Sie auf **ENERGY SAVER**  auf der Fernbedienung.

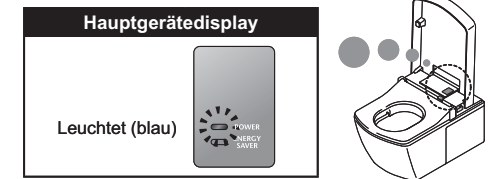
- Auf dem Fernbedienungsdisplay wird "●" nicht mehr angezeigt.

Die Intelligente Stromsparfunktion schaltet sich aus.




- Die "POWER"-Anzeige auf dem Hauptgerätedisplay leuchtet blau.

◆ Hier überprüfen



Gemeinsame Nutzung der Stromspar-Zeitschaltuhr und der Intelligenten Stromsparfunktion

- Die Reihenfolge, in der die Tasten betätigt werden, ist nicht wichtig.

1 Zu dem Zeitpunkt, an dem sich die Stromsparfunktion jeden Tag einschalten soll, betätigen Sie den Schalter **ENERGY SAVER**  auf der Fernbedienung.

- ▶ Zur Benutzung der Stromspar-Zeitschaltuhr vgl. S. 28 und 29.

2 Drücken Sie auf **ENERGY SAVER** .

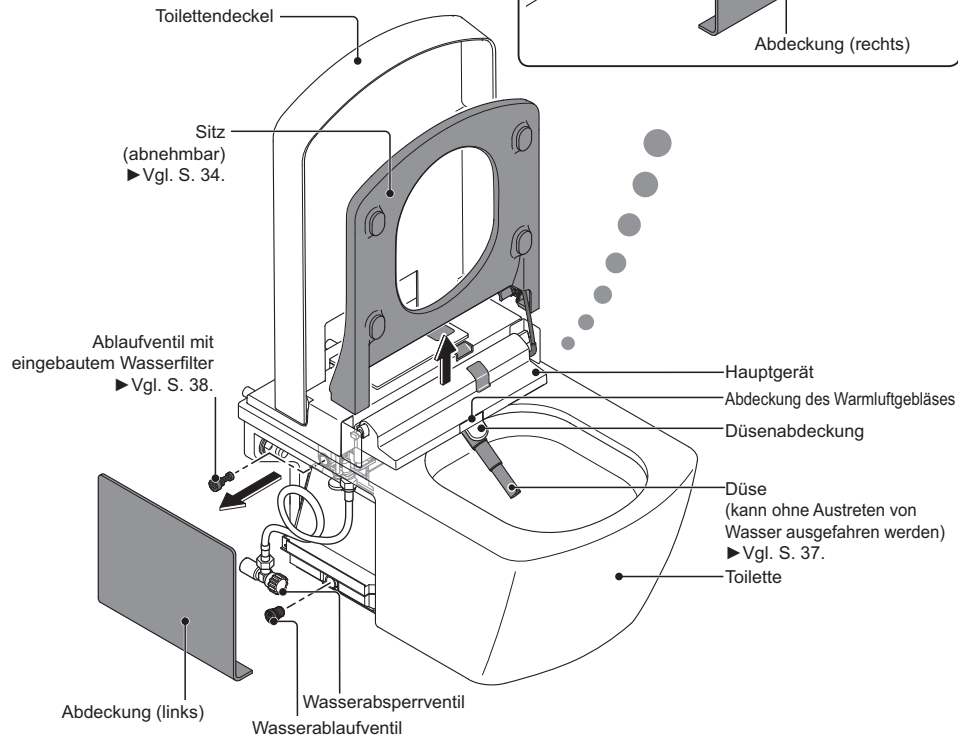
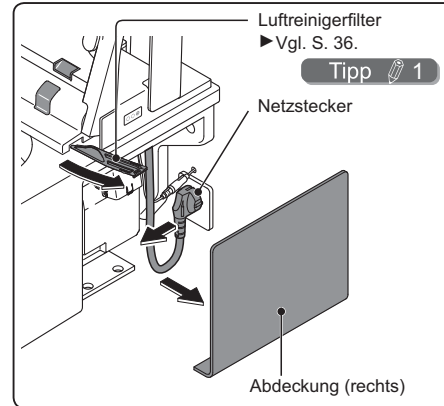
- ▶ Zur Benutzung der Intelligenten Stromsparfunktion vgl. S. 30.

Reinigen des NEOREST-Geräts

Jedes Teil kann gelöst und abgenommen werden, um ein gründliches Reinigen zu ermöglichen

Vorsicht!

Ziehen Sie immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor eine Reinigung erfolgt.
* Die Verwendung der "WAND CLEANING-Taste" ist eine Ausnahme von dieser Regel.



Tipp 1

- Da die Zahl der Unebenheiten um die Düse herum gering ist, kann der Luftreinigerfilter während der Reinigung im Hauptgerät bleiben. Er kann jedoch abgenommen und gereinigt werden, wenn unangenehme Gerüche entstehen.

Tägliches Reinigen

Reinigen des Hauptgeräts, des Sitzes und des Deckels

1 Wischen mit einem weichen, feuchten Tuch.

- Nach Befeuchten eines weichen Tuchs mit Wasser wringen Sie das Tuch gründlich aus und wischen Sie damit das NEOREST-Gerät ab.

Tipp 2

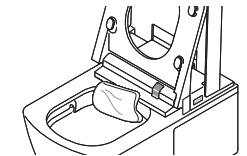
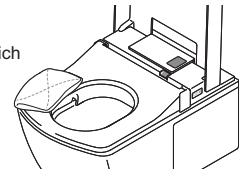
- Unebenheiten im Bereich um die Düse herum, die bei früheren Modellen häufig verschmutzten, wurden eliminiert, damit ein Sauberwischen leichter wird. Reinigen Sie den Bereich nach dem Hochklappen von Sitz und Toilettendeckel, befestigen Sie jedoch erst den Luftreinigerfilter.
- * Drücken oder ziehen Sie nicht mit zu viel Kraft an der Düsenabdeckung oder an der Abdeckung des Warmluftgebläses. (Andernfalls können Schäden oder Fehlfunktionen auftreten.)

Reinigen eines stark verschmutzten NEOREST-Geräts

- Wischen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab, das mit verdünntem Spülmittel (pH-neutral) befeuchtet ist.
- Nach dem Reinigen mit Spülmittel wischen Sie mit klarem Wasser nach.

Abwischen von Toilettenreiniger, der auf das NEOREST-Gerät gespritzt ist

- Nach dem Abwischen mit einem weichen, mit Wasser befeuchtetem Tuch wischen Sie verbleibende Tropfen ab.



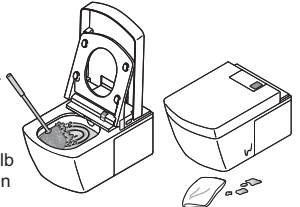
Reinigen

Reinigen der Toilette

- Verwenden Sie eine Toilettenbürste oder einen Schwamm und reinigen Sie sie mit Wasser.

Reinigen des Fußbodens

- Verwenden Sie einen gut ausgewrungenen Wischlappen, um Urinspritzer außerhalb der Toilette sowie Kondenswasser aufzuwischen, das vom Gerät auf den Fußboden getropft ist.
- * Urinspritzer können entstehen, wenn eine Person beim Urinieren steht. Dies lässt sich vermeiden, indem man sich auf den Sitz setzt.
- Wischen Sie beim Reinigen mit einem gut ausgewrungenen Wischlappen Reinigungschemikalien und Wasser auf, das auf den Boden gelangt ist.



Vorsicht!

- Spülen Sie beim Reinigen des Inneren der Toilette mit Toilettenreiniger oder ähnlichen Substanzen die Reinigungssubstanzen so schnell wie möglich weg (innerhalb von drei Minuten), und lassen Sie den Sitz und Toilettendeckel geöffnet. Darüber hinaus sollten Sie auf der Toilette verbliebenes Reinigungsmittel vollständig entfernen. (Wenn Dämpfe von Toilettenreinigern oder ähnlichen Substanzen in das Hauptgerät gelangen, könnte dies zu Fehlfunktionen führen.)

Tipp 2

- Da das NEOREST-Gerät aus Plastik ist, wischen Sie es nicht mit einem trockenen Tuch, Toilettenpapier oder ähnlichem Material ab. Andernfalls können Kratzer entstehen. Dies könnte sich auch die Fähigkeit der Innenseite des Toilettensitzes und der Düse auswirken, Schmutz abzuweisen.
- Das NEOREST-Gerät ist ein elektrisches Gerät. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät gelangt. Wischen Sie verbleibende Reinigungsmittel zwischen dem Hauptgerät und der Toilette gründlich ab.
- Halten Sie den Sitzsensor, die Personensensoren, den Signalsender und Signalempfänger der Fernbedienung sauber! Wenn diese verschmutzen, funktionieren verschiedene Funktionen womöglich nicht mehr.
- Vgl. S. 10, 11, 13 und 49–59.

Gründliches Reinigen

Reinigung des Hauptgeräts und Sitzes

- Der Sitz kann gelöst und abgenommen werden, um ein gründliches Reinigen zu ermöglichen.

Lösen des Sitzes

1 Ziehen Sie den Netzstecker.

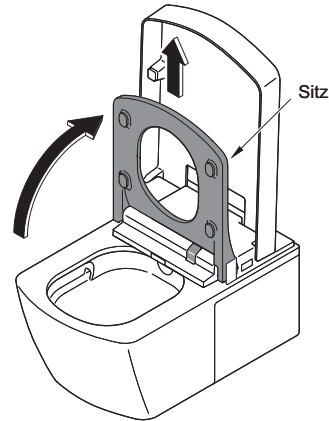
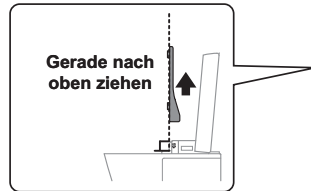
- * Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Netzstecker aus der Steckdose bevor Sie den Sitz abmontieren. Vermeiden Sie es außerdem, dass Wasser auf den gezogenen Netzstecker kommt.
- Beachten Sie: Der Netzstecker befindet sich hinter der Abdeckung auf der rechten Seite. Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.



2 Lösen Sie den Sitz.

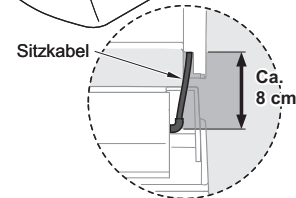
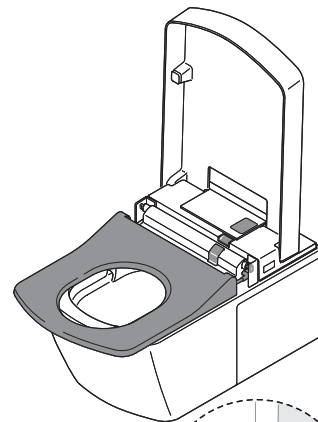
Klappen Sie den Sitz hoch und ziehen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt gerade nach oben ab.

- * Lösen Sie den Sitz, indem Sie ihn mit beiden Händen anfassen und anheben.
- * Heben Sie den Sitz nicht angewinkelt hoch und verwenden Sie keine übermäßige Kraft. (Andernfalls können Schäden verursacht werden.)



3 Legen Sie den gelösten Sitz oben auf die Toilette.

- * Die Länge des Sitzkabels beträgt ca. 8 cm. Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft daran. (Andernfalls könnte das Kabel kaputt gehen.)



4 Reinigen des Hauptgeräts und Sitzes.

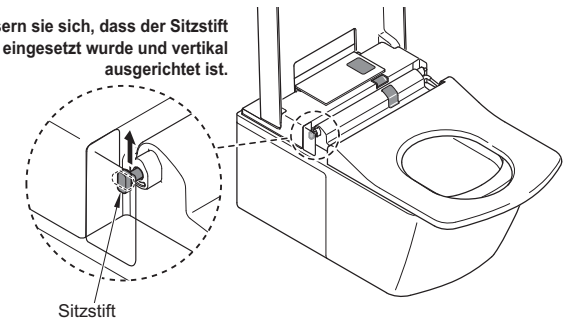
"Reinigen des NEOREST-Geräts" ► Vgl. S. 32.

Wiederanbringen des Sitzes

1 Überprüfen Sie, dass der Sitzstift vertikal ausgerichtet ist.

- * Falls nicht, richten Sie ihn mit einer Zange oder ähnlichem Werkzeug vertikal aus.

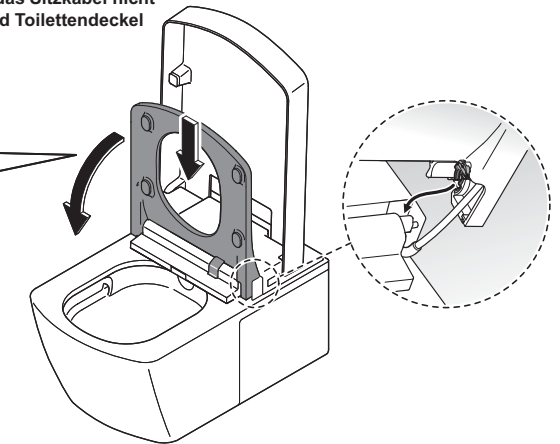
Vergewissern Sie sich, dass der Sitzstift vollständig eingesetzt wurde und vertikal ausgerichtet ist.



2 Wiederanbringen des Sitzes.

Drücken Sie den nach oben geklappten Sitz wie in der Abbildung gezeigt auf den Sitzstift.

- * Befestigen Sie den Sitz, indem Sie ihn mit beiden Händen anfassen.
- * Setzen Sie den Sitz nicht diagonal oder mit übermäßiger Kraft auf.
- * Vergewissern Sie sich, dass das Sitzkabel nicht verdreht ist, wenn Sie Sitz und Toilettendeckel wieder befestigen.



3 Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

Befestigen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.

- Die Spülung der Toilette startet automatisch.

Regelmäßige Reinigung

Reinigung des Netzsteckers

- Reinigen Sie den Netzstecker ungefähr einmal im Monat.

1 Ziehen Sie den Netzstecker.

- Beachten Sie: Der Netzstecker befindet sich hinter der Abdeckung auf der rechten Seite.
Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.

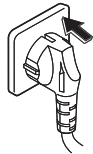


2 Reinigen Sie den Stecker.

- Entfernen Sie Staub von den Steckerstiften und den anderen Teilen des Netzsteckers mit einem trockenen Tuch.

3 Schließen Sie den Netzstecker wieder an.

- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose.
Befestigen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.
- Die Spülung der Toilette startet automatisch.

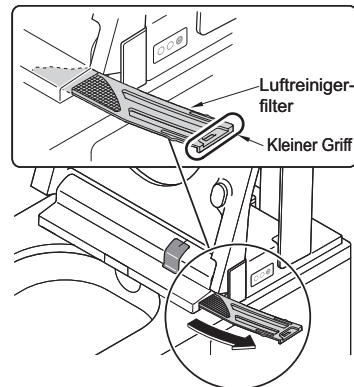


Reinigen des Luftreinigerfilters

- Wenn der Luftreiniger keine unangenehmen Gerüche zu beheben scheint, reinigen Sie den Luftreinigerfilter.

1 Ziehen Sie den Luftreinigerfilter mit einem Finger an dem kleinen Griff heraus.

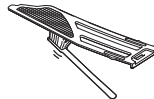
- Ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft daran.
(Andernfalls können Schäden oder Fehlfunktionen auftreten.)



2 Reinigen des Geräts.

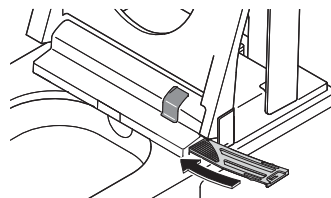
- Entfernen Sie mit einer Zahnbürste oder einem ähnlichen Werkzeug Schmutz am Filter.

Tipp 1



3 Setzen Sie den Luftreinigerfilter wieder ein.

- Drücken Sie den Luftreinigerfilter komplett hinein.



Tipp 1

- Der Filter kann mit Wasser abgewaschen werden, sollte vor der Reinstallation jedoch getrocknet werden.
- Verwenden Sie keine Bürsten aus Metall oder anderen harten Materialien.

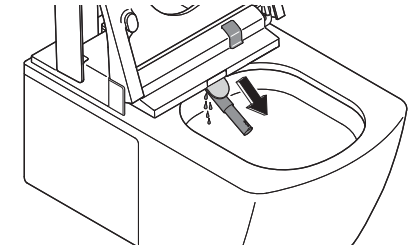
Reinigen der Düse

- Die Düse wird ausgefahren und ist so einfach zu reinigen.

1 Drücken Sie auf der Fernbedienung.

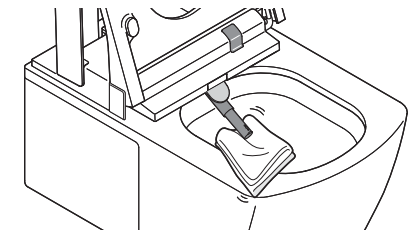
Die Düse wird ausgefahren.

- Aus dem hinteren Teil der Düse tritt zur Reinigung warmes Wasser aus.
- Die Düse kehrt nach ca. 5 Minuten automatisch in die inaktive Position zurück.



2 Reinigen des Geräts.

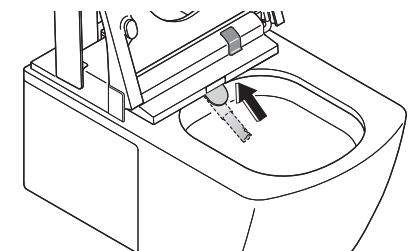
- Wischen Sie die Düse mit einem weichen, feuchtem Tuch ab.
- * Drücken, pressen oder ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft an der Düse.
(Andernfalls können Schäden oder Fehlfunktionen auftreten.)



3 Drücken Sie erneut auf .

Die Düse fährt ein und reinigt sich automatisch selbst.

Tipp 2



Tipp 2

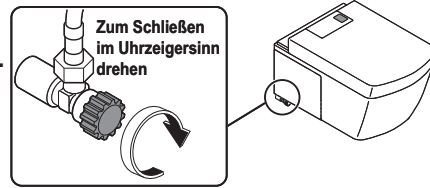
- Wenn der Sitz geschlossen ist oder nach der Düsenreinigung geschlossen wird, fährt die Düse einmal ein und wieder heraus, um verbleibendes Wasser zu entfernen.
Die Düse fährt nach ca. 30 Sekunden wieder ein.

Reinigen des Ablaufventils mit eingebautem Wasserfilter

- Reinigen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter, wenn der Wasserdruck während der Anal- oder Intimreinigung schwächer erscheint.


1 Entfernen Sie die Abdeckung (links).

Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.

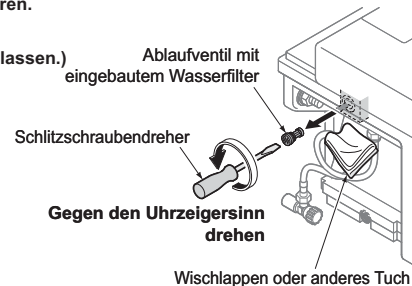


2 Schließen Sie das Wasserabsperrenteil und stoppen Sie den Wasserzulauf.

3 Lösen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter.

- (1) Drücken Sie auf  und lassen Sie die Düse ausfahren. Drücken Sie danach erneut auf . (Dadurch wird der Wasserdruck in den Rohren abgelassen.)

- (2) Lösen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers und ziehen Sie es heraus.



VORSICHT



Verboten

- Nehmen Sie nicht das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter ab, solange das Wasserabsperrenteil geöffnet ist.
- Andernfalls strömt Wasser aus.

4 Reinigen des Ablaufventils mit eingebautem Wasserfilter.

- Entfernen Sie mit einer Zahnbürste oder einem ähnlichen Werkzeug gründlich Schmutz am Filter.
- Entfernen Sie mit einem Wattestäbchen oder einem ähnlichen Hilfsmittel Schmutz an der Montagebohrung für das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter.

Tipp  1



5 Montieren Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter.

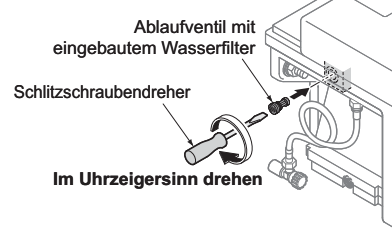
- Montieren Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter und befestigen Sie es gut mit einem Schlitzschraubendreher.

VORSICHT



Erforderlich

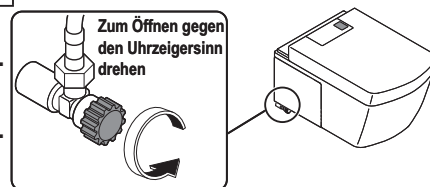
- Befestigen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter gut.
- Ansonsten kann Wasser austreten.



6 Öffnen Sie das Wasserabsperrenteil.

7 Entfernen Sie die Abdeckung (links).

Befestigen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.



Tipp  1

Reinigen des Wasserfilters

- Verwenden Sie kein Reinigungsmittel. Waschen Sie mit klarem Wasser.
- Zerbrechen Sie nicht den Wasserzulauffilter und lösen Sie ihn nicht vom Wasserablaufventil.

Einstellungen verändern

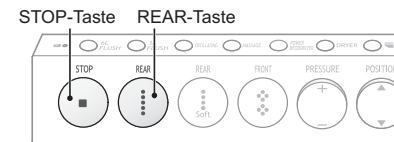
Bevor Sie die anderen Einstellungen verändern, folgen Sie bitte den Anweisungen im Kapitel "Töne der Fernbedienung einstellen", um die Töne einzuschalten, wenn sie gerade ausgeschaltet sind. Mit diesen Tönen wird bestätigt, wenn andere Einstellungen verändert wurden.

Töne der Fernbedienung

Töne der Fernbedienung einstellen

Beim Betätigen einer Taste der Fernbedienung hören Sie standardmäßig einen Ton, wenn das Hauptgerät das Signal empfängt. Sie können diese Töne auch ausschalten.

Standardeinstellung: Ton ein



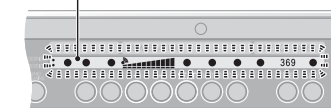
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang auf .

- Die Einstellung ändert sich jedes Mal, wenn die Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt wird.
 - Schalten Sie den Ton EIN:** Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen kurzen Piepton hören.
 - Schalten Sie den Ton AUS:** Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen langen Piepton hören.

3 Drücken Sie erneut auf .

Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

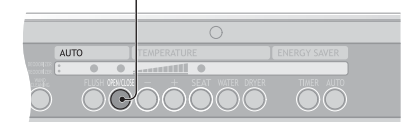
Automatisches Öffnen und Schließen

Automatisches Öffnen und Schließen des Deckels einstellen

Standardeinstellung: ein (automatisches Öffnen und Schließen)

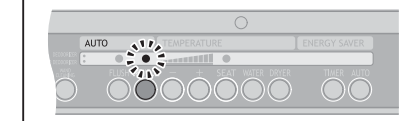
Rückseite der Fernbedienung

OPEN/CLOSE-Taste



1 Drücken Sie auf .

Rückseite der Fernbedienung



- Jedes Mal, wenn Sie diese Taste betätigen, wechselt die Einstellung zwischen EIN und AUS.
 - So schalten Sie das automatische Öffnen und Schließen ein:** Lassen Sie "●" auf dem Display auf der Rückseite der Fernbedienung erscheinen.
 - So schalten Sie das automatische Öffnen und Schließen aus:** Schalten Sie "●" auf dem Fernbedienungsdisplay aus.

Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

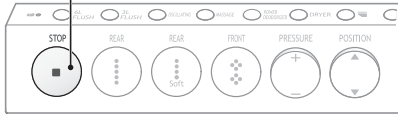
Automatisches Öffnen und Schließen

Zeitspanne bis zum Schließen des Sitzes und des Deckels ändern

Die Verzögerung bis zum Schließen kann auf ca. 90 Sekunden oder ca. 6 Sekunden eingestellt werden.

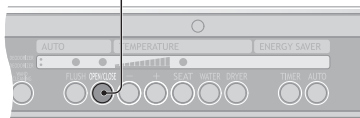
Standardeinstellung: ca. 90 Sekunden

STOP-Taste



Rückseite der Fernbedienung

OPEN/CLOSE-Taste



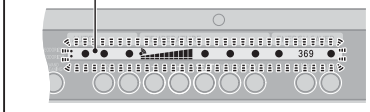
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang auf .

- Die Einstellung ändert sich jedes Mal, wenn die Taste mindestens 5 Sekunden lang gedrückt wird.
- **So stellen Sie die Verzögerung auf ca. 90 Sekunden ein:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen langen Piepton hören.
- **So stellen Sie die Verzögerung auf ca. 6 Sekunden ein:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen kurzen Piepton hören.

3 Drücken Sie erneut auf .

Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

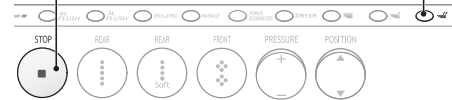
Automatisches Öffnen und Schließen

Öffnen des Deckels/automatisches Öffnen des Sitzes und des Deckels

* Sie können einstellen, ob der Deckel automatisch geöffnet und geschlossen wird.

Standardeinstellung: nur der Deckel öffnet sich automatisch

STOP-Taste Taste zum Öffnen des Sitzes und Deckels



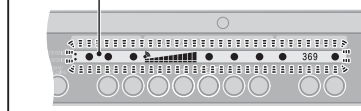
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Drücken Sie auf .

- Jedes Mal, wenn Sie diese Taste betätigen, wechselt die Einstellung zwischen EIN und AUS.
- **So wird der Deckel automatisch geöffnet:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen langen Piepton hören.
- **So werden Sitz und Deckel automatisch geöffnet:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen kurzen Piepton hören.

3 Drücken Sie erneut auf .

Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

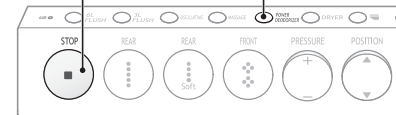
Standard-Luftreiniger

Automatischen Betrieb des Standard-Luftreinigers einstellen

Sie können einstellen, ob der Luftreiniger betrieben wird, während eine Person auf dem Sitz sitzt.

Standardeinstellung: EIN

STOP-Taste POWER DEODORIZER-Taste



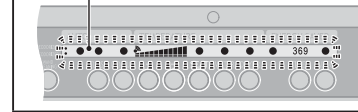
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Drücken Sie auf .

- Jedes Mal, wenn Sie diese Taste betätigen, wechselt die Einstellung zwischen EIN und AUS.
- **So schalten Sie den automatischen Betrieb des Standard-Luftreinigers EIN:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen kurzen Piepton hören.
- **So schalten Sie den automatischen Betrieb des Standard-Luftreinigers AUS:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen langen Piepton hören.

3 Drücken Sie erneut auf .

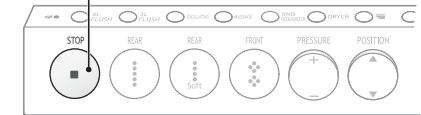
Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

Automatischer Power-Luftreiniger

Automatische Nutzung des Power-Luftreinigers einstellen

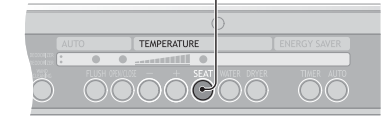
Standardeinstellung: EIN

STOP-Taste



Rückseite der Fernbedienung

SEAT-Taste



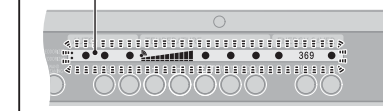
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Drücken Sie auf .

- Jedes Mal, wenn Sie diese Taste betätigen, wechselt die Einstellung zwischen EIN und AUS.
- **So schalten Sie den automatischen Betrieb des Power-Luftreinigers EIN:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen kurzen Piepton hören.
- **So schalten Sie den automatischen Betrieb des Power-Luftreinigers AUS:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen langen Piepton hören.

3 Drücken Sie erneut auf .

Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

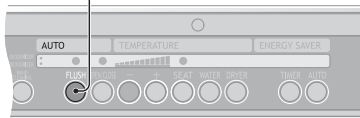
Automatisches Spülen

Automatisches Spülen einstellen

Standardeinstellung: EIN

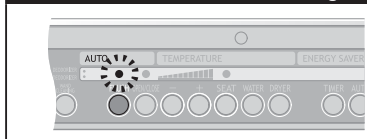
Rückseite der Fernbedienung

FLUSH-Taste



1 Drücken Sie auf .

Rückseite der Fernbedienung



- Jedes Mal, wenn Sie diese Taste betätigen, wechselt die Einstellung zwischen EIN und AUS.
- **So stellen Sie die automatische Toilettenspülung ein:**
Lassen Sie "●" auf dem Display auf der Rückseite der Fernbedienung erscheinen.
- **So stellen Sie die automatische Toilettenspülung aus:**
Lassen Sie "●" auf dem Display auf der Rückseite der Fernbedienung verschwinden.

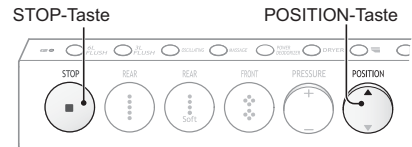
Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

Automatisches Spülen

Zeitspanne bis zum automatischen Spülen einstellen

Die Verzögerung bis zum automatischen Spülen kann auf ca. 5 Sekunden (wenn der Sitz genutzt wird) oder 10 Sekunden eingestellt werden.

Standardeinstellung: ca. 5 Sekunden



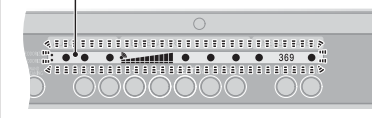
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .

- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung


Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Betätigen Sie  "▲".

- Jedes Mal, wenn Sie diese Taste betätigen, wechselt die Einstellung zwischen EIN und AUS.
- **So stellen Sie die Verzögerung auf ca. 5 Sekunden ein:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen langen Piepton hören.
- **So stellen Sie die Verzögerung auf ca. 10 Sekunden ein:**
Betätigen Sie diese Taste, bis Sie einen kurzen Piepton hören.

3 Drücken Sie erneut auf .

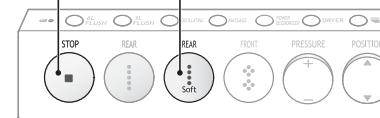
Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.


Wasserdruck und Waschposition

Letzten Einstellungen für Wasserdruck und Waschposition speichern

Das Gerät kann so eingestellt werden, dass es sich den zuletzt verwendeten Wasserdruck und die Waschpositionen merkt.

STOP-Taste REAR(Soft)-Taste



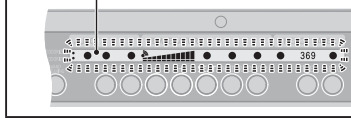
1 Drücken Sie mindestens 10 Sekunden lang auf .


- Halten Sie die Taste gedrückt, bis das gesamte Fernbedienungsdisplay blinkt.

Rückseite der Fernbedienung

Überprüfen

Alle Anzeigen auf dem Fernbedienungsdisplay blinken



2 Drücken Sie mindestens 5 Sekunden lang auf .

3 Drücken Sie erneut auf .

Dadurch ist die Veränderung in den Einstellungen abgeschlossen.

- Zum Wiederherstellen der vorherigen Einstellungen wiederholen Sie die o. g. Schritte.

Verhalten bei Strom- und Wasserausfällen

Bei einem Strom- oder Wasserausfall

- Im Falle eines Strom- oder Wasserausfalls fließt kein Wasser mehr in die Toilette. Gehen Sie je nach Ursache folgendermaßen vor:

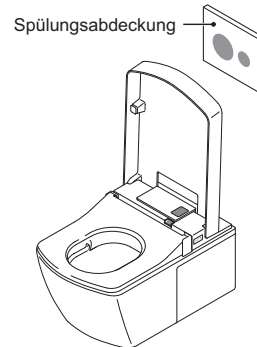
Bei einem Stromausfall

Bei einem Stromausfall die Toilette spülen

- Betätigen Sie die Taste auf der Spülungsabdeckung, um die Toilette zu spülen.

(1) **Betätigen Sie die Taste auf der Spülungsabdeckung.**

Die Spülung startet.



Bei einem Wasserausfall

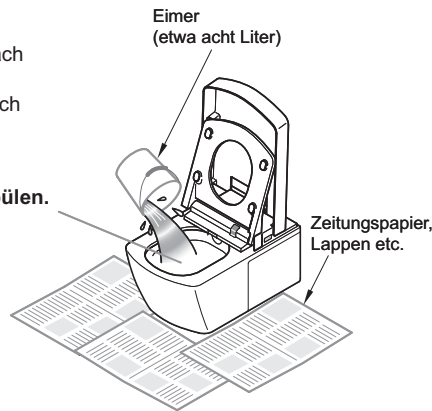
Tipp 1

- Füllen Sie einen Eimer mit Wasser (ca. acht Liter), schütten Sie dieses in die Mitte der Toilettenschüssel und spülen Sie. Seien Sie dabei vorsichtig, dass das Wasser in der Toilettenschüssel nicht überläuft.

Tipp 2

- Wenn der Wasserstand in der Toilettenschüssel nach dem Spülen niedrig ist, gießen Sie Wasser hinzu. Dies verhindert, dass Gerüche aus den Rohren nach außen gelangen.

In die Mitte der Toilettenschüssel gießen und spülen.



Tipp 1

- Im Falle eines Wasserausfalls schalten Sie das automatische Spülen aus. Ausschalten des Automatischen Spülens ► Vgl. S. 42.

Tipp 2

- Legen Sie Zeitungspapier oder anderes saugfähiges Material auf den Boden neben der Toilette, damit der Boden nicht nass wird.

Schäden durch Kälte vermeiden und Maßnahmen bei langer Nichtbenutzung

Vorbereitende Maßnahmen bei Kälte

Tipp 3

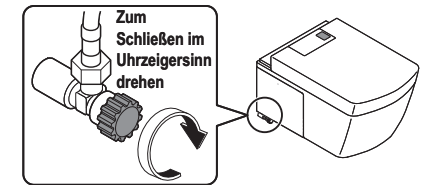
- Halten Sie die Temperatur der Toilette über dem Gefrierpunkt. Sollte dies nicht möglich sein, lassen Sie das Wasser ab.
- Wenn die Gefahr besteht, dass das Wasser gefriert, befolgen Sie folgende Anweisungen, damit das NEOREST nicht beschädigt wird.
- Wenn das NEOREST großer Kälte ausgesetzt wird, kann es beschädigt werden und es können sich undichte Stellen bilden.

Vorsicht!

- Bevor Sie diese vorbereitenden Maßnahmen bei großer Kälte durchführen, schalten Sie **AUTO** und **FLUSH** auf "aus", klappen Sie dann den Toilettensitz herunter und schließen Sie den Deckel.

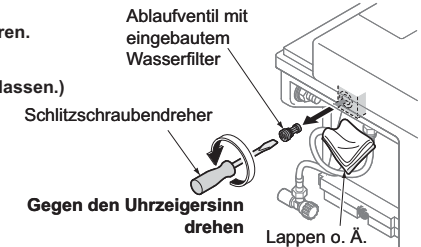
Ablassen des Wassers

1 Schließen Sie das Wasserabsperrrventil.



2 Lassen Sie das Wasser aus den NEOREST-Rohren abfließen.

- Drücken Sie auf **STOP** und lassen Sie die Düse ausfahren. Drücken Sie danach erneut auf **STOP**. (Dadurch wird der Wasserdruck in den Rohren abgelassen.)
- Entfernen Sie die Abdeckung (links). Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.
- Lösen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers und nehmen Sie es heraus.



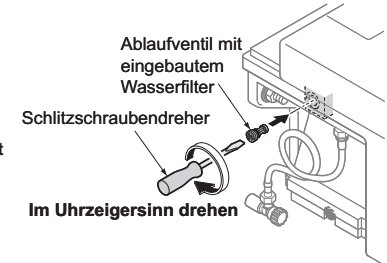
VORSICHT



Verboten

- Nehmen Sie nicht das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter ab, solange das Wasserabsperrrventil geöffnet ist.
- Andernfalls strömt Wasser aus.

- Montieren Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter nach dem Ablassen des Wassers und befestigen Sie es gut mit einem Schlitzschraubendreher.



VORSICHT



Erforderlich

- Befestigen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter gut.
- Ansonsten kann Wasser austreten.

Tipp 3

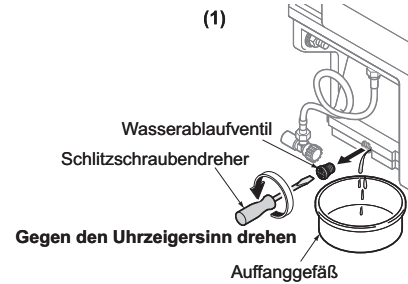
Vorbereitende Maßnahmen bei Kälte

- Benutzen Sie die Stromsparfunktion nicht. Das NEOREST könnte beschädigt werden, wenn das Wasser gefriert während die Heizvorrichtungen ausgeschaltet sind. Ausschalten der Stromspar-Zeitschaltuhr ► Vgl. S. 30. Ausschalten der Intelligenten Stromsparfunktion ► Vgl. S. 31.

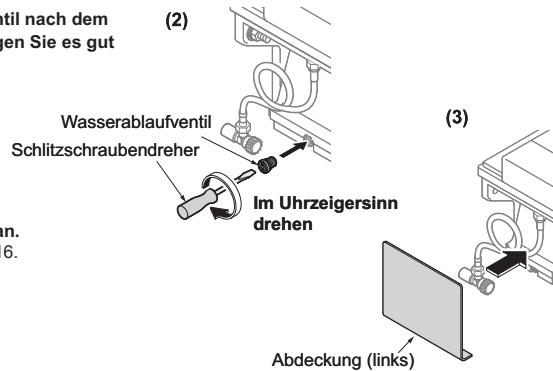
3 Lassen Sie das Wasser aus dem NEOREST ab.

- (1) Lösen Sie das Wasserablaufventil mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers und ziehen Sie es heraus.

• Aus der Öffnung des Wasserablaufventils kommen daraufhin etwa 1.000 ml Wasser. Es dauert etwa 60 Sekunden bis das Wasser vollständig abgelaufen ist.



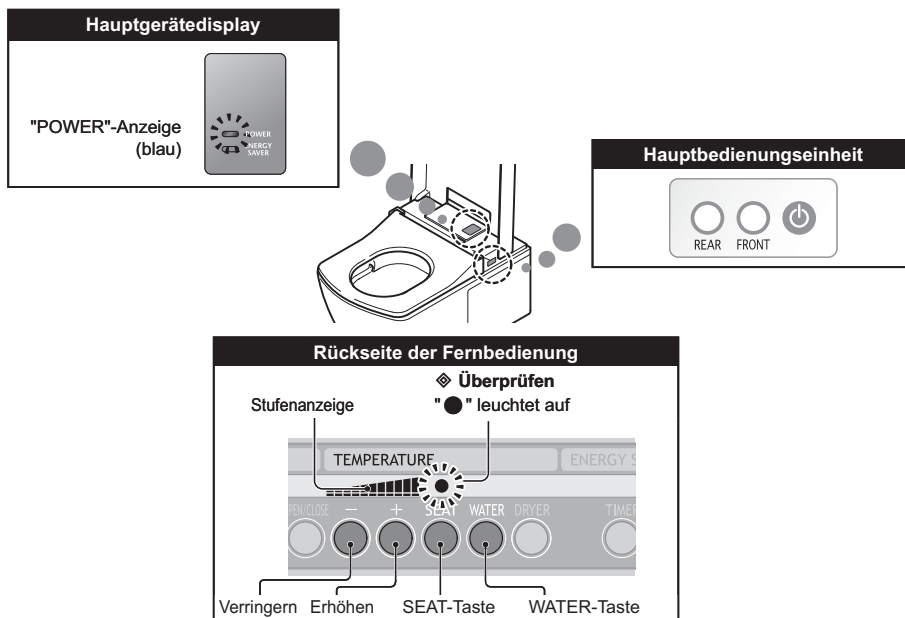
- (2) Montieren Sie das Wasserablaufventil nach dem Ablassen des Wassers und befestigen Sie es gut mit einem Schlitzschraubendreher.



- (3) Bringen Sie die Abdeckung (links) an. Befestigen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.

4 Halten Sie das Innere des Hauptgeräts warm.

- (1) Vergewissern Sie sich, dass in der Hauptbedienungseinheit auf "ein" geschaltet ist und stellen Sie die Warmwasser- und Sitztemperatur mit Hilfe der Fernbedienung ein.



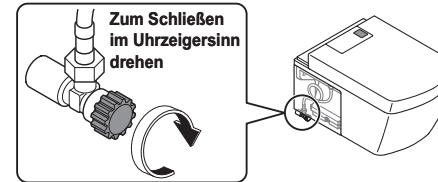
Wenn das NEOREST längere Zeit nicht benutzt wird

- Im Gerät verbliebenes Wasser kann verunreinigt sein und somit Hautentzündungen oder andere Probleme hervorrufen. Das Wasser sollte auch abgelassen werden, um zu vermeiden, dass das NEOREST beschädigt wird.

Tipps 1

Ablassen des Wassers

1 Schließen Sie das Wasserabsperrventil.



2 Lassen Sie das Wasser aus den NEOREST-Rohren abfließen.

- Vgl. dazu Schritt 2 von "Ablassen des Wassers" auf S. 45.

3 Lassen Sie das Wasser aus dem NEOREST ab.

- Vgl. dazu Schritt 3 von "Ablassen des Wassers" auf S. 46.

4 Ziehen Sie den Netzstecker.

- Beachten Sie: Der Netzstecker befindet sich hinter der Abdeckung auf der rechten Seite. Befestigen und Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.

5 Behandlung des in der Toilette verbleibenden Wassers.

Tipps 2

Tipps 1

Vergessen Sie nicht, das Wasser abzulassen!

- Wenn Sie im Winter lange Zeit nicht zu Hause sind.
- Wenn sich das NEOREST in einer Ferienwohnung befindet oder an einem anderem Ort, an dem sich nicht immer jemand befindet. In unbewohnten Häusern kann es im Winter sehr kalt werden.

Tipps 2

- Geben Sie Frostschutzmittel in das in der Toilette verbliebene Wasser, um die Gefahr, dass das Wasser gefriert, zu verringern.

Wiederherstellen des Wasserzulaufs nach Ablassen des Wassers aus dem NEOREST


1 Öffnen Sie das Wasserabsperrenteil.

* Stellen Sie sicher, dass aus den Rohren oder dem Hauptgerät kein Wasser ausläuft.

2 Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- Beachten Sie: Der Netzstecker befindet sich hinter der Abdeckung auf der rechten Seite. Befestigen und Entfernen der Abdeckung ► Vgl. S. 16.
- Die Spülung der Toilette startet automatisch.

3 Lassen Sie Wasser durch die Düse laufen.

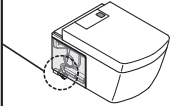
- Bedecken Sie den Sitzsensor mit weißem Papier und betätigen Sie den Schalter  auf der Fernbedienung und lassen Sie so etwa 2 Minuten lang Wasser durch die Düse laufen. (Es dauert etwa eine Minute, um das Wasser aus der Düse abfließen zu lassen. Fangen Sie das Wasser in einem Behälter auf.)
- Der Schalter funktioniert erst etwa 10 Sekunden nachdem der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde.

Problembehandlung

Bitte lesen Sie zuerst den Abschnitt zur Problembehandlung, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Sollte sich das Problem danach immer noch nicht beheben lassen, setzen Sie sich bitte mit der TOTO Europe GmbH in Verbindung (die Kontaktdaten finden Sie auf der Rückseite der Abdeckung).

! VORSICHT

Wenn eine undichte Stelle besteht, schließen Sie das Wasserabsperrenteil, um den Wasserzulauf zu stoppen.



Stellen Sie die folgenden Punkte sicher, bevor Sie das Gerät reparieren lassen.

Zuerst überprüfen!

Leuchtet die Anzeige "POWER" auf dem Hauptgerätedisplay des NEOREST?

- Leuchtet die "POWER"-Anzeige? ► Vgl. S. 17.

→ Wenn die "POWER"-Anzeige leuchtet

Gehen Sie weiter zum Abschnitt: "Funktioniert die Fernbedienung?"

→ Wenn die "POWER"-Anzeige nicht leuchtet


- Leuchten andere Anzeigen obwohl die "POWER"-Anzeige nicht leuchtet?

→ Wenn andere Anzeigen leuchten, ist möglicherweise die Stromsparfunktion eingeschaltet.

► Vgl. S. 27.

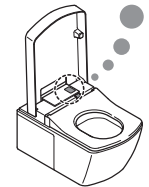
- Leuchtet keine der Anzeigen?

→ Gehen Sie folgendermaßen vor und überprüfen Sie, ob die Anzeigen dann leuchten.

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
2. Gab es einen Stromausfall oder ist einer der Hauptschalter ausgeschaltet?
Warten Sie, bis wieder Strom da ist.
Wenn der Schalter zum NEOREST ausgeschaltet ist, schalten Sie ihn wieder ein.
3. Betätigen Sie  auf der Hauptbedienungseinheit.

◆ Hier überprüfen

Hauptgerätedisplay







Funktioniert die Fernbedienung?

- Sind alle Anzeigen und die LCD-Anzeige der Fernbedienung aus?
→ Überprüfen Sie, ob die Batterien funktionieren und richtig eingelegt sind.
- Blinkt die Warnanzeige bei niedrigem Batteriestand auf der Fernbedienung?
→ Wenn der Batteriestand niedrig ist, tauschen Sie die Batterien aus. ► Vgl. S. 14.
- Ist der Sender der Fernbedienung abgedeckt, verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf?
→ Überprüfen Sie die Position des Fernbedienungssenders und reinigen Sie ihn ggf. oder entfernen Sie das, was sich auf dem Sender befindet und seine Funktionsweise behindert. ► Vgl. S. 11 und 13.

Wenn das Problem noch besteht, nachdem Sie diese Punkte sichergestellt haben, fahren Sie mit dem Abschnitt "Fehlerermittlung" auf der nächsten Seite fort.

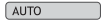

Fehlerermittlung

Analreinigung, Sanftreinigung, Intimreinigung oder Warmlufttrockner funktioniert nicht

Problem	
 oder  auf der Fernbedienung funktioniert nicht.	
Tests und Ergebnisse	Lösung
<p> Funktionieren REAR FRONT auf dem Hauptgerät?</p> <p>* Wenn der Sitzsensor nicht erkennt, wenn jemand auf dem Toilettensitz sitzt, funktionieren diese Funktionen nicht. Setzen Sie sich auf den Sitz, wenn Sie diese Funktionen einschalten.</p>	<p>Wenn es funktioniert</p> <ul style="list-style-type: none"> Das Signal der Fernbedienung wurde möglicherweise nicht empfangen. <p>Wenn es nicht funktioniert</p> <ul style="list-style-type: none"> Gehen Sie weiter zum Abschnitt: "Funktioniert die Fernbedienung?", um zu überprüfen, ob die Fernbedienung funktioniert. ► Vgl. S. 49. Möglicherweise funktioniert der Sitzsensor nicht richtig. Dafür gibt es verschiedene Ursachen. Ist der Sitzsensor abgedeckt, verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf? Überprüfen Sie die Position des Sitzsensors und reinigen Sie ihn oder entfernen Sie das, was sich darauf befindet. ► Vgl. S. 10 und 19. Der Sitzsensor funktioniert möglicherweise nicht, je nachdem wie die Person auf dem Toilettensitz sitzt oder je nach Farbe und Beschaffenheit ihrer Kleidung. Setzen Sie sich bitte ganz auf den Toilettensitz und heben Sie ihre Kleidung hoch, so dass der Sensor ihre Haut erkennt.
<p>Fährt die Düse aus, wenn Sie eine Fernbedienungstaste  oder andere Tasten betätigen?</p>	<p>Wenn die Düse ausfährt, aber kein oder nur wenig Wasser herauskommt</p> <ul style="list-style-type: none"> Möglicherweise wird dem NEOREST kein Wasser zugeführt. <p>Wenn die Düse nicht ausfährt</p> <ul style="list-style-type: none"> Der Sitzsensor erkennt durchgehend die Anwesenheit einer Person, weshalb die Düse aus Sicherheitsgründen nicht ausgefahren wird. Wenn eine Person durchgehend zwei Stunden oder länger auf der Toilette sitzt, funktionieren Analreinigung, Intimreinigung und Sanftreinigung aus Sicherheitsgründen nicht mehr. Stehen Sie vom Sitz auf und setzen Sie sich wieder hin, um diese Funktionen wieder nutzen zu können. Wenn der Sitzsensor verschmutzt ist oder sich Wassertropfen darauf befinden, erkennt der Sitzsensor eventuell fälschlicherweise die durchgehende Anwesenheit einer Person. Überprüfen Sie die Position des Sitzsensors und reinigen Sie ihn oder entfernen Sie das, was sich darauf befindet. ► Vgl. S. 10 und 19. Wenn der Sitzsensor beispielsweise mit einer Plastiktüte o. Ä. abgedeckt ist, erkennt der Sitzsensor eventuell fälschlicherweise die durchgehende Anwesenheit einer Person. Dies ist auch möglich, wenn eine Sitz- oder Deckelabdeckung oder ein Kindersitz angebracht ist. Entfernen Sie die Sitz- oder Deckelabdeckung oder was sonst den Sitzsensor abdeckt. Nehmen Sie beispielsweise Kindersitze immer nach dem Gebrauch ab.
	<p>Wenn die Düse nicht ausfährt</p> <ul style="list-style-type: none"> Haben Sie sie durchgehend benutzt? Anal-, Sanft- und Intimreinigung schalten sich etwa 5 Minuten nach Betätigen der Taste aus. Die Anzeige im Hauptgerätedisplay blinkt etwa eine Minute lang während das Wasser aufgewärmt wird.

Die Spülung funktioniert nicht

Problem	
Die Toilettenspülung startet nicht.	
Tests und Ergebnisse	Lösung
<p>Startet die Spülung der Toilette, wenn Sie die Fernbedienung benutzen?</p>	<p>Wenn die Toilettenspülung nicht startet</p> <ul style="list-style-type: none"> Möglicherweise wird der Toilette kein Wasser zugeführt. <ul style="list-style-type: none"> Ist die Wasserzufuhr ausgeschaltet? Warten Sie, bis sich die Wasserzufuhr wieder einschaltet. Auch während eines Wasserausfalls können Sie die Toilette spülen, indem Sie beispielsweise Wasser aus einem Eimer hineinschütten. ► Vgl. S. 44. Ist das Wasserabsperrventil geschlossen? Öffnen Sie das Wasserabsperrventil vollständig.
<p>Wird die Taste durchgehend gedrückt?</p>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Taste 6L FLUSH/3L FLUSH kann nicht dauerhaft betätigt werden. Es dauert etwa zehn Sekunden, bis wieder gespült werden kann. Warten Sie einen Moment und betätigen Sie die Taste dann erneut.
Problem	
Es wird nicht automatisch gespült (das automatische Spülen funktioniert nicht).	
Tests und Ergebnisse	Lösung
<p>Wird über "FLUSH" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?</p>	<p>Wenn "●" angezeigt wird</p> <ul style="list-style-type: none"> Möglicherweise funktionieren der Sitzsensor und der Personensensor nicht richtig. Dafür gibt es verschiedene Ursachen. Ein Sensor erkennt eventuell fälschlicherweise die durchgehende Anwesenheit einer Person. Ist der Sitzsensor oder der Personensensor verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf? Überprüfen Sie den Sitzsensor und den Personensensor und entfernen Sie die Verschmutzungen. ► Vgl. S. 10, 11, 19 und 26. Nach dem automatischen Spülen oder nach dem Spülen mit der Fernbedienung funktioniert die automatische Spülung etwa 60 Sekunden lang nicht. Spülen Sie während dieses Zeitraums mit Hilfe der Fernbedienung. Wenn Sie sechs Sekunden oder weniger auf der Toilette gesessen haben (oder zum Urinieren vor ihr gestanden haben) spült die Toilette nicht automatisch. ► Vgl. S. 26. Stellen Sie zudem sicher, dass der Sitzsensor und der Personensensor problemlos die Anwesenheit einer Person erkennen können. ► Vgl. S. 10, 19 und 26. Manchmal spült die Toilette nicht automatisch, wenn eine Person vor der Toilette steht. Entfernen Sie sich von der Toilette und warten Sie etwa 3-5 Sekunden. ► Vgl. S. 26. Stellen Sie außerdem sicher, dass der Sitz- und der Personensensor nicht aufgrund irgendwelcher Umstände fälschlicherweise die durchgehende Anwesenheit einer Person erkennen. ► Vgl. S. 10, 19 und 26.



Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "FLUSH" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" nicht angezeigt wird • Die automatische Spülung ist ausgeschaltet.	• Drücken Sie auf der Fernbedienung auf   , um das automatische Spülen einzuschalten. ▶ Vgl. S. 26 und 42.

Öffnen/Schließen des Sitzes und des Deckels funktioniert nicht



Problem Sitz und Deckel öffnen oder schließen sich nicht.

Tests und Ergebnisse		Lösung
Können sie den Sitz und den Deckel mit Hilfe der Fernbedienung öffnen und schließen?	Wenn sich Sitz und Deckel nicht öffnen oder schließen • Der Sitz möglicherweise nicht richtig angebracht. • Ist der Sitzsensor abgedeckt, verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf?	• Bringen Sie den Sitz richtig an. ▶ Vgl. S. 34 und 35. • Reinigen Sie ihn oder entfernen Sie das, was sich auf dem Sensor befindet. ▶ Vgl. S. 10 und 19.
	Wenn sich Sitz und Deckel nicht öffnen oder schließen (sich aber noch immer automatisch öffnen) • Das Signal der Fernbedienung wurde möglicherweise nicht empfangen.	• Gehen Sie weiter zum Abschnitt: "Funktioniert die Fernbedienung?", um zu überprüfen, ob die Fernbedienung funktioniert. ▶ Vgl. S. 49.

Problem Der Deckel öffnet sich nicht automatisch (Automatisches Öffnen und Schließen).

Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "OPEN/CLOSE" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" angezeigt wird	• Funktioniert Personensensor A aufgrund irgendwelcher Umstände nicht richtig? Entfernen sie Plastiktüten, Klebeband oder andere Gegenstände, die Personensensor A möglicherweise bedecken. Dazu zählt auch Schmutz, Wassertropfen u. Ä. ▶ Vgl. S. 26. • Wenn Sie den Deckel mit der Fernbedienung oder per Hand schließen, öffnet er sich etwa 10 Sekunden lang nicht automatisch. Nähern Sie sich der Toilette nach etwa 10 Sekunden und der Deckel öffnet sich automatisch.
	Wenn "●" nicht angezeigt wird • Das automatische Öffnen und Schließen ist ausgeschaltet.	• Betätigen Sie   auf der Fernbedienung und schalten Sie diese Funktion ein. ▶ Vgl. S. 24 und 39.

Problem Sitz und Deckel schließen sich nicht automatisch (Automatisches Öffnen und Schließen).

Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "OPEN/CLOSE" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" angezeigt wird	• Sitz und Deckel schließen sich nicht automatisch, wenn Sie vor der Toilette stehen. Entfernen Sie sich von der Toilette und warten Sie etwa 90 Sekunden. ▶ Vgl. S. 25. Wenn der Sitzsensor und die Personensensoren verschmutzt sind oder sich Wassertropfen darauf befinden, erkennt der Sitzsensor eventuell fälschlicherweise die durchgehende Anwesenheit einer Person. Reinigen Sie den Sensor. ▶ Vgl. S. 10, 11, 19 und 26.
	Wenn "●" nicht angezeigt wird • Das automatische Öffnen und Schließen ist ausgeschaltet.	• Betätigen Sie   auf der Fernbedienung und schalten Sie diese Funktion ein. ▶ Vgl. S. 24 und 39.







Luftreiniger und Stromsparfunktion funktionieren nicht





Problem Der Luftreiniger funktioniert nicht.

Tests und Ergebnisse		Lösung
Der Luftreiniger ist möglicherweise auf "aus" geschaltet.		• Schalten Sie den Luftreiniger auf "ein". ▶ Vgl. S. 41.
Hören Sie den Luftreiniger, wenn Sie auf dem Toilettensitz sitzen?	Wenn der Luftreiniger keine Geräusche von sich gibt • Möglicherweise funktioniert der Sitzsensor nicht richtig. Ist der Sitzsensor abgedeckt, verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf?	• Überprüfen Sie die Position des Sitzsensors und reinigen Sie ihn oder entfernen Sie das, was sich darauf befindet. ▶ Vgl. S. 10 und 19.
	Wenn der Luftreiniger keine Geräusche von sich gibt • Der Sitzsensor funktioniert möglicherweise nicht, je nachdem wie die Person auf dem Toilettensitz sitzt oder je nach Farbe und Beschaffenheit ihrer Kleidung.	• Setzen Sie sich bitte ganz auf den Toilettensitz und heben Sie ihre Kleidung hoch, so dass der Sensor ihre Haut erkennt.

Tests und Ergebnisse		Lösung
Hören Sie den Luftreiniger, wenn Sie auf dem Toilettensitz sitzen?	Wenn der Luftreiniger Geräusche von sich gibt <ul style="list-style-type: none"> • Möglicherweise ist der Luftreinigerfilter verstopft. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie den Luftreinigerfilter. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 36.
Problem Der automatische Power-Luftreiniger funktioniert nicht.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Funktioniert der automatische Power-Luftreiniger, wenn Sie sich vom Sitz entfernen?	Wenn nicht, ist der "automatische Power-Luftreiniger" auf der Fernbedienung möglicherweise auf "aus" gestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie den automatischen Power-Luftreiniger auf "ein". <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 41.
Problem Die Stromspar-Zeitschaltuhr und die intelligente Stromsparfunktion funktionieren nicht mehr.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Haben Sie die Batterien in der Fernbedienung ausgewechselt?	Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung ausgewechselt haben oder die Batterien leer geworden sind, sind diese Einstellungen möglicherweise verloren gegangen.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Stromspar-Zeitschaltuhr und die intelligente Stromsparfunktion erneut ein. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 27-31.
Problem Die intelligente Stromsparfunktion funktioniert nicht.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "AUTO" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn die intelligente Stromsparfunktion auf "ein" gestellt ist, untersucht Sie über mehrere Tage hinweg Nutzungsmuster und leitet daraus Zeitspannen ab, in denen Strom gespart wird. Je nachdem, wie oft das Gerät am Tag benutzt wird, ist die intelligente Stromsparfunktion möglicherweise nicht lange am Tag eingeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Lesen Sie den Abschnitt "Stromsparfunktionen". <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 27.

Die Sitz-, Reinigungs- oder Warmlufttrocknertemperatur ist zu niedrig oder zu hoch

Problem		
Der Sitz wird nicht warm (er bleibt kalt).		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Überprüfen Sie die Anzeige auf der Rückseite der Fernbedienung.	Ist die Sitztemperatur niedrig eingestellt oder ausgestellt?	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie auf der Rückseite der Fernbedienung auf  und stellen Sie die Temperatur mit  und  ein. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 20. • Wenn Sie sich auf den Toilettensitz setzen wird die Heizvorrichtung vorübergehend eingeschaltet. Der Sitz ist nach etwa 15 Minuten warm. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zu Informationen über die Stromspar-Zeitschaltuhr vgl. S. 28. • Der Sitz wird vorübergehend gewärmt, wenn sich jemand darauf setzt. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zur intelligenten Stromsparfunktion vgl. S. 30.
Leuchtet die "ENERGY SAVER"-Anzeige auf dem Hauptgerätedisplay?	<p>Wenn die grüne "ENERGY SAVER"-Anzeige leuchtet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Stromsparfunktion, mit der die Sitzheizung automatisch abgeschaltet wird, ist eingeschaltet. (Stromspar-Zeitschaltuhr eingeschaltet) <p>Wenn die orangefarbene "ENERGY SAVER"-Anzeige leuchtet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es wird Strom gespart und die Sitztemperatur wurde verringert. (Intelligente Stromsparfunktion eingeschaltet) 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie vom Sitz aufstehen, funktioniert die Sitzheizung automatisch wieder.
Saßen Sie eine Stunde oder länger auf dem Sitz?	Wenn der Sitzsensor eine Stunde lang oder länger die Anwesenheit einer Person erkennt, wird die Sitzheizung aus Sicherheitsgründen automatisch abgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Sitzsensor abgedeckt, verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf? Reinigen Sie ihn oder entfernen Sie das, was sich auf dem Sensor befindet. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 10 und 19.
Ist der Sitzsensor verschmutzt?		<ul style="list-style-type: none"> • Ist der Sitzsensor abgedeckt, verschmutzt oder befinden sich beispielsweise Wassertropfen darauf? Reinigen Sie ihn oder entfernen Sie das, was sich auf dem Sensor befindet. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 10 und 19.
Problem Die Temperatur für die Anal- oder Intimreinigung ist aus.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Überprüfen Sie die Anzeige auf der Rückseite der Fernbedienung.	Ist die Wassertemperatur niedrig eingestellt oder ausgestellt?	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie auf der Rückseite der Fernbedienung auf  und stellen Sie die Temperatur mit  und  ein. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 21. • Wenn die Temperatur der Wasserzufuhr oder die Temperatur in dem Raum, in dem sich die Toilette befindet, niedrig ist, kommt möglicherweise zuerst kaltes Wasser heraus.
Kommt zuerst kaltes Wasser heraus?		<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Temperatur der Wasserzufuhr oder die Temperatur in dem Raum, in dem sich die Toilette befindet, niedrig ist, kommt möglicherweise zuerst kaltes Wasser heraus.

Problem Der Warmlufttrockner ist nicht warm genug.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Überprüfen Sie die Anzeige auf der Rückseite der Fernbedienung.	Ist die Temperatur des Warmlufttrockners niedrig eingestellt?	<ul style="list-style-type: none"> • Drücken Sie auf der Rückseite der Fernbedienung auf  und stellen Sie die Temperatur mit  und  ein. ► Vgl. S. 21.
Der Wasserdruck bei der Anal- und Intimreinigung ist schwach		
Problem Der Wasserdruck für die Reinigung ist schwach.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Ist der Wasserdruck gering eingestellt?		<ul style="list-style-type: none"> • Betätigen sie  auf der Fernbedienung, um die Temperatur einzustellen. ► Vgl. S. 18.
Ist der Wasserfilter im Wasserablaufventil verstopft?		<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie das Ablaufventil mit eingebautem Wasserfilter. ► Vgl. S. 38.
Ist das Wasserabsperrventil geschlossen?		<ul style="list-style-type: none"> • Drehen Sie das Wasserabsperrventil gegen den Uhrzeigersinn. ► Vgl. S. 10 und 17.
Die Analreinigung, Sanftreinigung, Intimreinigung oder der Warmlufttrockner startet oder stoppt plötzlich		
Problem Die Analreinigung, Sanftreinigung, Intimreinigung oder der Warmlufttrockner stoppt plötzlich.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Haben Sie die entsprechende Funktion für einen längeren Zeitraum benutzt?	Anal-, Sanft- und Intimreinigung schalten sich etwa 5 Minuten nach Betätigen der Taste aus. Die Anzeige im Hauptgerätedisplay blinkt etwa eine Minute lang, während das Wasser aufgewärmt wird.	<ul style="list-style-type: none"> • Warten Sie, bis die Anzeige im Hauptgerätedisplay leuchtet, und betätigen Sie die Taste dann erneut.
	Der Warmlufttrockner stoppt etwa 10 Minuten nach Betätigen der Taste.	—
Sitzen Sie so, dass der Sitzsensor nicht richtig funktioniert?		<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie vom Sitz leicht aufstehen oder ganz vorne auf dem Sitz sitzen funktioniert der Sitzsensor möglicherweise vorübergehend nicht. Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz.

Problem Aus der Düse tritt Wasser aus, wenn es nicht erwünscht ist.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Wenn Sie vom Toilettensitz aufstehen, fährt die Düse zum Teil aus und versprüht etwa 30 Sekunden lang Wasser, bevor sie in ihre inaktive Position zurückkehrt.		—
Kommt Wasser aus dem hinteren Teil der Düse?	Manchmal kommt während der Reinigung Wasser aus dem hinteren Teil der Düse. Dies ist eine notwendige Funktion.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Wasser noch aus der Düse kommt, wenn das NEOREST nicht für die Reinigung genutzt wird, besteht wahrscheinlich irgendein Fehler. Schließen Sie in diesem Fall das Wasserabsperrventil und wenden Sie sich an den Installateur oder den Händler des NEOREST.
	Das Wasser im Warmwassertank dehnt sich aus und tritt aus. Das ist normal.	—

Der Luftreiniger läuft plötzlich

Problem Der Luftreiniger schaltet sich ein wenn es nicht erwünscht ist.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Der Sitzsensor könnte beispielsweise unter folgenden Umständen fälschlicherweise eine Person erkennen und somit den Luftreiniger starten. Das ist normal.		—
<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie das Gerät reinigen • Wenn die Taste auf der Spülungsabdeckung betätigt wird 		

Sitz und Deckel öffnen und schließen sich plötzlich

Problem		
Der Deckel öffnet sich wenn es nicht erwünscht ist.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "OPEN/CLOSE" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" angezeigt wird <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie die Batterien der Fernbedienung austauschen, ist das automatische Öffnen und Schließen möglicherweise auf "ein" gestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie die entsprechende Einstellung erneut vor, wenn Sie das automatische Öffnen und Schließen ausschalten möchten. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 39.

Problem		
Der Deckel schließt sich wenn es nicht erwünscht ist.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "OPEN/CLOSE" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" angezeigt wird <ul style="list-style-type: none"> • Automatisches Öffnen und Schließen ist auf "ein" gestellt. Wenn der Personensensor A Schwierigkeiten hat, die Anwesenheit einer Person zu erkennen, schließt sich der Deckel vielleicht auch, wenn eine Person in der Nähe ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Personensensor mit Kleidung verdeckt ist, verschmutzt ist oder sich Wassertropfen o. Ä. darauf befindet, kann er möglicherweise die Anwesenheit einer Person nicht mehr erkennen. Überprüfen Sie den Personensensor und den Sitzsensor und entfernen Sie alles, was diese blockiert. Wenn Personensensor durch Kleidung blockiert wird, heben Sie diese hoch, so dass der Sensor nicht mehr in seiner Funktionsweise gestört wird. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 10, 11, 19 und 26. • Je nach Farbe und Material der Kleidung kann der Personensensor oder der Sitzsensor die Anwesenheit einer Person möglicherweise nicht erkennen. Setzen Sie sich bitte ganz auf den Toilettensitz und heben Sie ihre Kleidung hoch, so dass der Sensor ihre Haut erkennt.

Die Toilettenspülung startet oder stoppt plötzlich

Problem		
Die Toilettenspülung startet plötzlich oder das automatische Spülen startet zu früh.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Wird über "FLUSH" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" angezeigt wird <ul style="list-style-type: none"> • Wenn der Sitzsensor Schwierigkeiten hat, die Anwesenheit einer Person zu erkennen, startet die Toilettenspülung möglicherweise während der Benutzung der Toilette. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie vom Sitz leicht aufstehen oder ganz vorne auf dem Sitz sitzen funktioniert der Sitzsensor möglicherweise vorübergehend nicht. Setzen Sie sich ganz auf den Toilettensitz. • Wenn der Sitzsensor mit Kleidung verdeckt ist, verschmutzt ist oder sich Wassertropfen o. Ä. darauf befindet, kann er möglicherweise die Anwesenheit einer Person nicht mehr erkennen. Zudem kann der Sensor möglicherweise je nach Farbe oder Material der Kleidung eine Person nicht erkennen. Entfernen Sie alles, was den Sensor blockiert. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 10 und 19.
Wird über "FLUSH" auf der Rückseite der Fernbedienung "●" angezeigt?	Wenn "●" angezeigt wird <ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie die Batterien der Fernbedienung austauschen, ist das "Automatische Spülen" möglicherweise auf "ein" gestellt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nehmen Sie die entsprechende Einstellung erneut vor, wenn Sie das automatische Spülen ausschalten möchten. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 42.
Ist der Netzstecker in die Steckdose eingesteckt?	Die Spülung der Toilette startet automatisch, wenn der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird.	—

Andere Probleme

Problem		
Wasser tritt aus den Rohrverbindungen aus.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Ist die Mutter einer Rohrverbindung lose?		<ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie das lose Teil mit einem Schraubenschlüssel o. Ä. an. <ul style="list-style-type: none"> * Wenn weiterhin Wasser austritt schließen Sie das Wasserabsperrventil und lassen Sie das Gerät reparieren. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vgl. S. 49.

Problem		
Die Geräusche des Luftreinigers werden lauter wenn Sie von dem Sitz aufstehen.		
Tests und Ergebnisse		Lösung
Ist der automatische Power-Luftreiniger eingeschaltet?	Dieses lautere Geräusch geht vom automatischen Power-Luftreiniger aus.	—

Technische Daten

Leistung		220-240 V Wechselspannung, 50 Hz	
Nennstromverbrauch		400-470 W	
Standardstromverbrauch pro Jahr *		214 (290) kWh/Jahr	
Länge des Stromkabels		ca. 1,0 m	
Toilettenfunktionen	Wassermenge beim Spülen	6 l (normale Wassermenge), 3 l (wenig Wasser)	
	Wasserzulauf	Verborgener Tank	
	Spülen	Tornadospülung (Tiefspüler)	
Andere Funktionen			
Reinigungs-ausstattung	Wassermenge	Analreinigung	ca. 0,45-0,8 l/min (bei einem Wasserdruck von 0,2 MPa)
		Sanftreinigung	ca. 0,5-0,85 l/min (bei einem Wasserdruck von 0,2 MPa)
		Intimreinigung	ca. 0,45-0,82 l/min (bei einem Wasserdruck von 0,2 MPa)
	Wassertemperatur	Temperaturregulierungsbereich: ca. 30-40°C	
	Leistung der Heizvorrichtung	308-367 W (Warmwasserspeicher)	
Sicherheitsausstattung		Temperatursicherung, Überhitzungsschutz (Bimetall, automatische Regulierung), Schwimmerschalter zum Deaktivieren der Heizvorrichtung wenn kein Wasser da ist	
Warmlufttrockner	Warmlufttemperatur	ca. 35-55°C	
	Luftdurchsatz	ca. 0,30 m³/min	
	Leistung der Heizvorrichtung	251-299 W	
	Sicherheitsausstattung	Temperatursicherung	
Beheizter Sitz	Oberflächentemperatur	Temperaturregulierungsbereich: ca. 28-35°C (ca. 26°C mit der intelligenten Stromsparfunktion)	
	Leistung der Heizvorrichtung	47-56 W	
	Sicherheitsausstattung	Temperatursicherung	
Luftreiner-Ausstattung	Typ	O ₂ -Luftreiniger	
	Luftdurchsatz	Standardmodus: ca. 0,09 m³/min Powermodus: ca. 0,16 m³/min	
Wasserdruck		Minimaler Wasserdruck: 0,1 MPa (dynamisch) Maximaler Wasserdruck: 1,0 MPa (hydrostatischer Druck)	
Wassertemperatur		0-35°C	
Betriebsumgebungstemperatur		0-40°C	
Abmessungen	NEOREST SE	426 mm (Breite), 679 mm (Tiefe), 484 mm (Höhe)	
	NEOREST LE	426 mm (Breite), 676 mm (Tiefe), 495 mm (Höhe)	
Gewicht		ca. 45 kg (Hauptgerät: ca. 12 kg; Toilette: ca. 33 kg)	

* Der jährliche Standardstromverbrauch ohne Stromsparfunktionen ist in Klammern angegeben.

Garantie

ZWEI JAHRE GARANTIE

- TOTO gewährleistet, dass seine Produkte bei normalem Gebrauch frei von Produktionsfehlern sind und gewährt eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum. Diese Garantie wird nur dem URSPRÜNGLICHEN KÄUFER gewährt.
- TOTOs Verpflichtungen unter diesen Garantiebestimmungen erstrecken sich auf die Reparatur oder, nach TOTOs Ermessen, den Umtausch fehlerhafter Produkte oder Teile, sofern diese Produkte korrekt installiert und gemäß der BEDIENUNGSANLEITUNG benutzt wurden. TOTO behält sich das Recht vor, bei Bedarf Kontrollen durchzuführen, um die Ursache des Defekts zu bestimmen. TOTO wird für die Arbeitszeit oder -mittel, die für Reparaturarbeiten und Umtausch im Rahmen der Garantie eingesetzt wurden, keine Gebühren erheben.
TOTO übernimmt keine Kosten für Demontage, Rücksendung und/oder Neuinstallation der Produkte.
- Die Garantie gilt nicht für Folgendes:
 - Schäden oder Verluste durch äußere Ursachen wie Feuer, Erdbeben, Überschwemmungen, Gewitter etc.
 - Schäden oder Verluste aufgrund unsachgemäßer, falscher oder missbräuchlicher Benutzung oder unsachgemäßer Wartung des Produkts.
 - Schäden oder Verluste aufgrund von Demontage, unsachgemäßer Reparatur oder Veränderungen am Produkt.
 - Schäden oder Verluste aufgrund von Ablagerungen oder Fremdkörpern im Wassersystem.
 - Schäden oder Verluste aufgrund von unsachgemäßer Installation oder Installation des Geräts in einer widrigen oder gefährlichen Umgebung.
- Diese Garantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein. Diese Rechte können von Land zu Land variieren.
- Damit Sie im Rahmen dieser Garantie Reparaturleistungen erhalten, bringen Sie das Produkt zu einer TOTO-Servicestelle oder senden Sie es auf eigene Kosten dorthin, und legen Sie ein Schreiben, in dem das Problem geschildert wird, bei, kontaktieren Sie einen TOTO-Händler oder eine Servicestelle oder direkt an die TOTO-Vertriebsstelle. Wenn das Produkt aufgrund seiner Größe oder der Art des Schadens nicht an TOTO gesandt werden kann, ist anstelle dessen eine schriftliche Benachrichtigung über den Defekt an TOTO zu senden. In diesem Fall kann TOTO das Produkt entweder vor Ort reparieren lassen oder den Transport des Produkts zu einer Servicestelle bezahlen.

DIESE SCHRIFTLICHE GARANTIEZUSAGE IST DIE EINZIGE GARANTIE, DIE TOTO GEWÄHRT. DEM KUNDEN STEHT IM RAHMEN DIESER GARANTIEBESTIMMUNGEN LEDIGLICH DAS RECHT AUF REPARATUR ODER UMTAUSCH, WIE SIE IN DIESER GARANTIE VORGESEHEN SIND, ZU. TOTO IST NICHT HAFTBAR ZU MACHEN FÜR NUTZUNGS-AUSFÄLLE DES PRODUKTS ODER FÜR ANDERE BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, KONKRETE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN SOWIE FÜR DIE DEM KUNDEN ENTSTEHENDEN KOSTEN, ARBEITSKOSTEN ODER ANDERE KOSTEN AUFGRUND INSTALLATION ODER DEINSTALLATION SOWIE REPARATURKOSTEN UND JEGLICHE ANDEREN NICHT EXTRA AUFGEFÜHRTE KOSTEN. SOFERN NICHT DURCH GELTENDES RECHT ANDERS GEREGLT BESCHRÄNKT SICH DIE GARANTIE EINSCHLIESSLICH DER MÄNGELGEWÄHRLEISTUNG ODER DER ZUSICHERUNG ALLGEMEINER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT LEDIGLICH AUF DIE GELTUNGSDAUER DIESER GARANTIEBESTIMMUNGEN. IN MANCHEN STAATEN SIND BESCHRÄNKUNGEN DER GARANTIEBESTIMMUNGEN ODER DER AUSSCHLUSS ODER DIE BESCHRÄNKUNG VON BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN ODER VON FOLGESCHÄDEN NICHT ERLAUBT; IN DIESEM FALL TRIFFT OBIGE BESCHRÄNKUNG ODER OBIGER AUSSCHLUSS NICHT AUF SIE ZU.

Wichtige Informationen für Benutzer



Wenn Sie dieses Produkt wegwerfen, geben Sie es nicht in den allgemeinen Hausmüll. In Übereinstimmung mit der Gesetzgebung, die eine entsprechende Behandlung, Aufbereitung und Wiederverwertung vorschreibt, gibt es für gebrauchte Elektroprodukte ein gesondertes Sammelsystem.

Private Haushalte in der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten Elektroprodukte kostenfrei in den vorgesehenen Sammelstellen oder beim Einzelhändler (beim Kauf eines ähnlichen Neugeräts) abgeben. In allen anderen Ländern erkundigen Sie sich bitte bei den örtlichen Behörden nach der ordnungsgemäßen Entsorgung. Dadurch stellen Sie sicher, dass das entsorgte Produkt ordnungsgemäß behandelt, aufbereitet und wiederverwertet wird, wodurch mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vermieden werden.

Geben Sie nur restentleerte Batterien zur Entsorgung. Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen an einer entsprechenden Sammelstelle oder im Geschäft zurückgegeben werden.

- Nous vous remercions pour l'achat de ce NEOREST. Lisez ce manuel avec attention et utilisez le NEOREST correctement. Conservez ce manuel d'instructions afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
- "NEOREST" est une marquée déposée de TOTO.

Mises en garde et avertissements.	FR_2	Introduction
Précautions d'utilisation.	FR_7	
Utilisation efficace.	FR_8	
Présentation des fonctions.	FR_9	
Noms des pièces.	FR_10	
Avant l'utilisation.	FR_14	

Utilisation classique du NEOREST.	FR_18	Fonctionnement
Fonctions pratiques.	FR_20	
• Réglage de la température.	FR_20	
• Utilisation du désodorisant.	FR_22	
• Relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant.	FR_24	
• Actionnement de la chasse d'eau.	FR_25	
Fonctions d'économie d'énergie.	FR_27	
• Utilisation de la minuterie d'économie d'énergie.	FR_28	
• Utilisation de l'économiseur d'énergie intelligent.	FR_30	

Nettoyage du NEOREST.	FR_32	Nettoyage
• Nettoyage quotidien.	FR_33	
• Nettoyage complet.	FR_34	
• Nettoyage de l'unité principale et de la lunette.	FR_34	
• Nettoyage périodique.	FR_36	
• Nettoyage de la fiche secteur.	FR_36	
• Nettoyage du filtre désodorisant.	FR_36	
• Nettoyage du bras flexible.	FR_37	
• Nettoyage du robinet de vidange avec filtre à eau intégré.	FR_38	

Modification des réglages.	FR_39	Réglages
• Son de la télécommande.	FR_39	
• Activation/désactivation du son de la télécommande.	FR_39	
• Relevage et rabattage automatiques.	FR_39	
• Réglage du relevage et du rabattage automatique ou non de l'abattant.	FR_39	
• Modification de la durée avant le rabattage de la lunette et de l'abattant.	FR_40	
• Relevage de l'abattant/relevage automatique de la lunette et de l'abattant.	FR_40	
• Désodorisant standard.	FR_41	
• Réglage du fonctionnement automatique du désodorisant standard.	FR_41	
• Désodorisant automatique.	FR_41	
• Définition de l'utilisation automatique du désodorisant électrique.	FR_41	
• Chasse tirée automatiquement.	FR_42	
• Actionnement automatique de la chasse.	FR_42	
• Définition du délai d'actionnement automatique de la chasse.	FR_42	
• Pression de l'eau et position de lavage.	FR_43	
• Mémoriser la dernière pression d'eau et position de lavage utilisées.	FR_43	

Réponses aux coupures de courant et d'eau.	FR_44	Dépannage
Eviter tout endommagement dû au gel et mesures pour stockage à long terme.	FR_45	
Dépannage.	FR_49	
Caractéristiques.	FR_60	

Garantie.	FR_61
-------------------	-------

Importants conseils d'utilisation.	FR_62
--	-------


Mises en garde et avertissements


Respectez toujours ces avertissements.

Veillez lire ces mises en garde et avertissements avec attention et utiliser l'appareil correctement.





Suivez toutes les précautions et les avertissements de sécurité.

- Ces indications ont les significations suivantes.

 AVERTISSEMENT	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte pourrait entraîner la mort ou une blessure grave.
---	---


 MISE EN GARDE	Lorsque ce symbole apparaît en regard d'une rubrique, cela indique que toute utilisation incorrecte peut entraîner une blessure ou un dommage physique.
---	---


- Les symboles suivants sont utilisés pour classifier et expliquer les instructions devant être suivies.

Exemple de symbole	Signification du symbole
	Le symbole  indique que quelque chose est interdit.
	Le symbole  indique que quelque chose doit être fait.

- Ce matériel est de catégorie 1, c'est pourquoi il est nécessaire de le connecter à la terre.
- Installez ce matériel près d'une fiche secteur.
- Ce matériel ne doit pas être utilisé par une personne aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (y compris les enfants), ni par une personne ne disposant pas d'une expérience ou de connaissances suffisantes. Toutefois, ces personnes peuvent utiliser le matériel si une personne responsable de leur sécurité les supervise et les conseille.
- Les enfants doivent être surveillés afin de veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez le nouveau jeu de flexibles inclus avec cet appareil. Ne réutilisez pas un ancien jeu de flexibles.

AVERTISSEMENT

 Ne pas mouiller	<p>Ne mouillez pas l'unité principale ou la fiche secteur avec de l'eau ou un liquide de nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution. • Si les toilettes venaient à se briser, cela pourrait entraîner une blessure ou l'inondation de la pièce dans laquelle l'unité est placée.
--	---

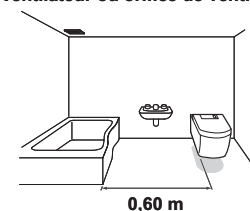
 Requis	<p>Dans la mesure où il s'agit d'un matériel électronique, ne le placez pas à un emplacement où il pourrait être éclaboussé ou soumis à l'humidité. De même, ne le placez pas dans un lieu humide où de l'eau pourrait couler sur la surface du NEOREST. Lorsque vous l'utilisez dans une salle de bain, installez un ventilateur ou un orifice de ventilation afin que la salle de bain soit suffisamment ventilée. Installez le NEOREST à au moins 0,6 m d'une baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution. <p>Préparez la prise femelle pour le câblage électrique en procédant comme suit.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution. <ol style="list-style-type: none"> a. Apportez du courant électrique à la prise femelle (appareil) à l'aide d'un appareil électrique différentiel à double vitesse de transfert émettant une puissance ne dépassant pas 30 mA. b. Placez la prise femelle (appareil) à 0,6 m minimum du bord extérieur d'une douche ou d'une baignoire. * Vérifiez que le câblage des éléments a et b ci-dessus a été réalisé. Si le câblage n'est pas réalisé, demandez à l'entreprise ayant installé l'appareil de le faire.
---	--

AVERTISSEMENT

Vérifiez que le conducteur de terre a été correctement installé.

- Si le conducteur de terre n'est pas installé, des chocs électriques pourraient survenir en cas de dysfonctionnement ou de court-circuit.
- Remarque :
- Utilisez un fil de cuivre d'un diamètre de 1,6 mm ou plus et d'une résistance à la terre de 100 Ω ou inférieure.
- * Si le conducteur de terre n'a pas été installé, demandez à l'entreprise ayant installé l'appareil de le faire.

Ventilateur ou orifice de ventilation



Insérez toujours le câble électrique complètement dans la prise femelle (220-240 V CA, 50 Hz).

- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.
- * Suivez les exigences d'installation pour le pays dans lequel le NEOREST est installé.

Connectez toujours le NEOREST à l'alimentation en eau froide.

- Le non-respect de cette instruction pourrait entraîner des brûlures ou un dysfonctionnement de l'appareil.

Assurez-vous d'éviter les brûlures à basse température.

- Lorsque vous êtes assis sur le NEOREST pendant un long moment, mettez la température du siège sur "Arrêt".
- Avant que les types suivants de personnes utilisent les sièges chauffants ou le séchoir à air chaud, une autre personne doit définir la température du siège sur "Arrêt" et la température du séchoir sur "low" (faible).

- Les enfants, les personnes âgées et les autres personnes ne pouvant pas régler la température correctement par eux-mêmes.
- Les personnes malades ou handicapées physiques et autres personnes ne pouvant se déplacer librement.
- Les personnes ayant pris des médicaments entraînant un assoupissement (somnifères, médicaments contre le rhume, etc.), les personnes ayant bu beaucoup d'alcool, les personnes très fatiguées et d'autres personnes pouvant s'endormir involontairement.



Requis

Retirez régulièrement toute poussière pouvant avoir adhéré aux connecteurs de la fiche secteur ou à d'autres pièces et insérez bien la prise femelle.

- La poussière pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.



Lors du retrait de la fiche secteur, tenez toujours la fiche.

- Si vous tirez sur le cordon, la fiche et le cordon pourraient être endommagés et entraîner un incendie ou l'électrocution.

Pour réduire les risques de brûlures, de mort par électrocution, d'incendie ou d'autre blessure :

- Une grande supervision est nécessaire lors de l'utilisation de ce produit par ou près d'enfants ou de personnes handicapées.
- N'utilisez ce produit que pour son utilisation prévue telle qu'elle est décrite dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Maintenez le cordon à l'écart de surfaces chauffées.
- Connectez ce produit exclusivement à une prise femelle reliée à la terre. Consultez les instructions de mise à la terre.
- Le réservoir doit être rempli d'eau exclusivement.



Ne pas démonter

Ne démontez, réparez ou modifiez jamais l'appareil.

- Cela pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.



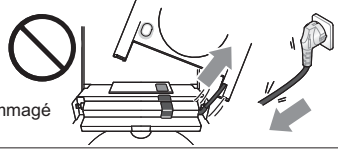







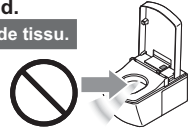
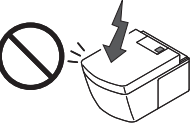

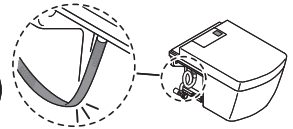
Ne pas toucher avec les mains humides

Ne retirez pas la prise secteur avec les mains humides.

- Cela pourrait entraîner l'électrocution.



 AVERTISSEMENT	
 Interdit	<p>Ne continuez pas à utiliser un NEOREST cassé ou fonctionnant mal.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dans les situations suivantes, déconnectez la prise secteur et fermez le robinet de sectionnement afin d'arrêter l'alimentation en eau. <p>Dysfonctionnements possibles</p> <ul style="list-style-type: none"> • De l'eau fuit de la tuyauterie ou de l'unité principale. • Le NEOREST est fissuré ou brisé. • Des bruits ou une odeur inexpliqués sont émis. • De la fumée sort du NEOREST. • Le NEOREST est particulièrement chaud. • Les toilettes sont obstruées. <ul style="list-style-type: none"> • Une utilisation prolongée d'un appareil cassé ou fonctionnant mal pourrait entraîner un incendie, l'électrocution ou l'inondation de la pièce dans laquelle l'appareil est placé.
	<p>N'entreprenez aucune action pouvant endommager le cordon d'alimentation ou le cordon du siège.</p> <p>Ne tirez, tordez, pliez de façon excessive, endommagez intentionnellement, altérez ou chauffez pas les cordons. Ne placez pas de charges lourdes sur les cordons.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation prolongée d'un appareil dont le cordon est endommagé peut entraîner un incendie, l'électrocution ou un court-circuit.
	<p>N'utilisez pas une fiche secteur mal branchée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.
	<p>N'utilisez pas ce produit avec une alimentation électrique autre que celle spécifiée (220-240 V CA, 50 Hz).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner un incendie ou l'électrocution.
	<p>N'utilisez pas de prises ou de câblage aux valeurs nominales supérieures à celles précédemment définies.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation d'adaptateurs secteur à plusieurs broches ou la mise en œuvre d'autres actions entraînant le dépassement des valeurs nominales pourrait entraîner un incendie causé par l'excès de chaleur.
	<p>N'utilisez que de l'eau du robinet ou de l'eau d'un puits potable (provenant de nappes).</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'utilisation d'autres types d'eau pourrait entraîner une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
 Débrancher d'abord	<p>Pour réduire les risques de brûlures, de mort par électrocution, d'incendie ou d'autre blessure :</p> <ul style="list-style-type: none"> - N'utilisez pas ce produit s'il comporte un cordon ou une prise endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit à TOTO Europe GmbH afin qu'il soit examiné et réparé. - Ne bloquez pas les orifices d'aération du produit et ne le placez pas sur une surface molle, comme un lit ou un canapé, où les aérations pourraient être obstruées. Évitez que des fibres, des cheveux ou des matériaux similaires ne pénètrent dans les aérations. - Ne l'utilisez pas si vous êtes engourdi ou somnolent. - Ne laissez jamais tomber/n'insérez jamais rien dans un orifice ou un flexible. - N'utilisez pas le produit à l'extérieur ou dans des lieux où des aérosols (vaporisateurs) sont utilisés ou dans lesquels de l'oxygène est administrée.
	<p>Débranchez toujours la fiche secteur de la prise pendant le nettoyage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner l'électrocution. * L'utilisation de la touche "WAND CLEANING" est une exception à cette règle. 

 MISE EN GARDE	
 Inflammable	<p>Ne placez pas de cigarettes allumées ou d'autres matériaux inflammables près du NEOREST.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner un incendie.
 Interdit	<p>Ne placez pas votre doigt ou un objet dans la soufflerie à air chaud.</p> <p>Ne placez pas d'objets sur la soufflerie à air chaud et ne la recouvrez pas de tissu.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner des brûlures, l'électrocution ou une fin de combustion.
	<p>Ne soumettez pas l'unité principale à une force excessive ou un choc soudain. Ne montez pas sur la lunette, l'abattant ou toute autre pièce de l'unité principale. Ne placez pas de charges lourdes sur l'unité.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Une blessure pourrait survenir en cas de casse ou si l'unité principale se déloge et tombe. • Si les toilettes venaient à se briser, cela pourrait entraîner l'inondation de la pièce dans laquelle l'unité est placée.
	<p>Lors du nettoyage de pièces en plastique, y compris la lunette et l'abattant, utilisez du nettoyant ménager dilué (pH neutre). N'utilisez pas les produits suivants :</p> <p>nettoyant WC, nettoyant ménager, benzène, diluant, poudres de nettoyage, tampons à laver en nylon, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ils pourraient endommager le plastique ou causer des fissures qui pourraient entraîner des blessures. • Ils pourraient endommager le flexible d'alimentation en eau, entraînant des fuites.
	<p>Ne détachez pas le robinet de vidange avec filtre à eau intégré lorsque le robinet de sectionnement est encore ouvert.</p> <ul style="list-style-type: none"> • De l'eau pourrait se déverser. <p style="text-align: right;">▶ Voir "Nettoyage du robinet de vidange avec filtre à eau intégré", page 38.</p>
	<p>Ne mettez rien dans les toilettes excepté du papier toilette ou des excréments.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait obstruer les toilettes, entraînant un débordement et l'inondation de la pièce.
	<p>Ne pliez pas ou n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Cela pourrait entraîner une fuite d'eau.
	<p>Pour réduire le danger de mort par électrocution :</p> <ul style="list-style-type: none"> - N'utilisez pas l'appareil pendant que vous prenez un bain. - Ne placez pas ou ne stockez pas le produit à un emplacement où il pourrait tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier. - Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou un autre liquide. - N'essayez pas de le récupérer s'il est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
	<p>Ne versez pas d'eau bouillante dans la cuvette.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'eau bouillante risquerait de briser la cuvette et de provoquer des blessures.
	<p>En cas de fêlure d'une pièce céramique ou si l'une d'elles se brise, ne touchez pas les pièces endommagées.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elles pourraient entraîner une blessure. Remplacez-les dès que possible.

⚠ MISE EN GARDE

Si le NEOREST ne doit pas être utilisé pendant un long moment, fermez le robinet de sectionnement et déconnectez la fiche secteur.

► Voir "Vidange de l'eau", page 47.

- Pour plus de sécurité, déconnectez la fiche secteur.
- Faites couler de l'eau dans le NEOREST avant de le réutiliser car l'eau restant dans l'appareil pourrait être détériorée et entraîner une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
► Voir "Restauration de l'alimentation en eau après la vidange du NEOREST", page 48.

En cas de fuite d'eau, fermez le robinet de sectionnement et arrêtez l'alimentation en eau.

Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer



Requis

Serrez fermement le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner une fuite.

Évitez tout dommage entraîné par le gel.

- Le gel pourrait endommager la tuyauterie de l'alimentation en eau et l'intérieur du NEOREST et entraîner une fuite.
- Utilisez un système de chauffage ou maintenez les toilettes au chaud d'une autre manière.
► Voir "Préparation pour conditions de gel", page 45.

Si les toilettes sont obstruées, déconnectez la fiche secteur et retirez le blocage avec une ventouse (en caoutchouc) disponible en magasin.

- Si vous ne débranchez pas la fiche secteur, le lavage automatique fonctionnera et cela pourrait entraîner un débordement et une inondation de la pièce.

Instructions de mise à la terre

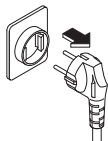
Ce produit doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant un câble de sortie pour le courant électrique. Ce produit est équipé d'un cordon disposant d'un conducteur de terre et d'une fiche avec mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise femelle correctement installée et mise à la terre.

Une utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un choc électrique.

Si le cordon ou la fiche nécessite d'être réparé ou remplacé, ne connectez pas le connecteur de terre à l'une des bornes à broches plates. Le connecteur de terre comporte une isolation verte à l'extérieur et peut comporter ou non des bandes jaunes. Consultez un électricien ou un réparateur qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou que vous avez un doute concernant la mise à la terre adéquate du produit.

Ce produit est équipé à l'usine d'un cordon électrique et d'une fiche spécifique permettant une connexion à un circuit électrique adapté. Vérifiez que le produit est connecté à une prise femelle dont la configuration est identique à celle de la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec ce produit. Ne modifiez pas la fiche fournie. Si la fiche et la prise ne sont pas compatibles, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise femelle adaptée. Si le produit doit être rebranché pour être utilisé avec un autre type de circuit électrique, des personnes qualifiées doivent réaliser cette opération.

Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez exclusivement une rallonge à trois fils comportant une fiche avec mise à la terre à trois lames et une prise femelle à trois bornes adaptée à la fiche du cordon du produit. Remplacez ou réparez tout cordon endommagé.



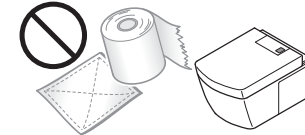
Conservez ces instructions.

Précautions d'utilisation

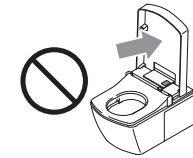
Veillez suivre ces instructions d'utilisation du NEOREST.

N'essayez pas l'unité principale, le siège ou l'abattant avec un chiffon sec, du papier toilette ou un matériau du même type.

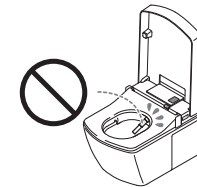
- "Nettoyage du NEOREST", page 33.



Ne vous appuyez pas contre l'abattant.

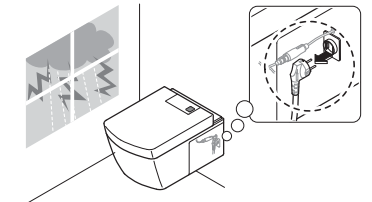


Évitez d'uriner sur l'unité principale et le bras flexible.



Déconnectez la fiche secteur pendant les orages.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



Ne recouvrez pas le capteur de siège, les capteurs de détection du corps ou l'émetteur et le récepteur du signal de la télécommande.

- Cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect du NEOREST.



Utilisez radios et appareils similaires à l'écart du NEOREST.

- Le NEOREST pourrait entraîner des interférences du signal radio.

Ne soumettez pas le produit à la lumière directe du soleil.

- Cela pourrait entraîner une variation de la couleur et de la température du siège chauffant, ainsi qu'une défaillance de la télécommande ou d'autres dysfonctionnements du NEOREST dus aux variations de la température.

Après avoir utilisé un réducteur de siège pour enfant sur le siège NEOREST, retirez-le.

- Certaines fonctions pourraient ne plus être utilisables lorsque ce type de siège est installé sur le NEOREST.

Y a-t-il une manière d'éliminer les "éclaboussures" désagréables lorsque vous utilisez les toilettes ?

Conseil ➡ 1

Les éclaboussures se produisant lors de l'utilisation des toilettes, ainsi que les éclaboussures ayant lieu lorsque les hommes urinent debout, sont entraînées par l'eau restée dans les toilettes. En fonction de la forme et de la quantité d'excréments, de l'angle et de l'intensité de l'urine et d'autres facteurs, des éclaboussures d'eau se produisent parfois. Toutefois, cette eau est nécessaire pour créer une barrière bloquant les odeurs provenant des égouts et les éliminer. Le fait de placer une couche de papier toilette sur l'eau avant l'utilisation peut permettre de réduire légèrement les éclaboussures.

Le fait d'uriner au centre de l'eau peut également réduire légèrement les éclaboussures.

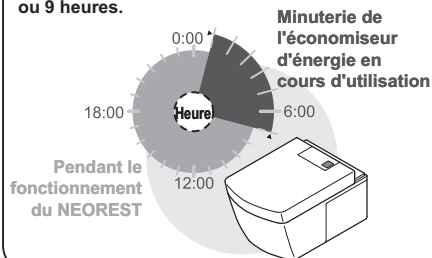
Economiser de l'énergie et de l'eau pour protéger l'environnement.

Economiseur d'énergie sur minuterie

Economiseur d'énergie sur minuterie

► Voir page 27.

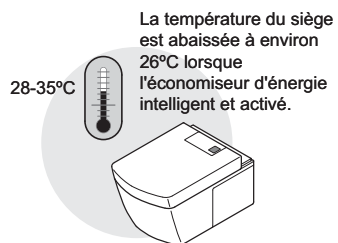
Une fois défini, le chauffage du siège sera désactivé au même moment chaque jour pour économiser de l'énergie. La durée de l'économiseur d'énergie peut être définie sur 3, 6 ou 9 heures.



Economiseur d'énergie intelligent

► Voir page 27.

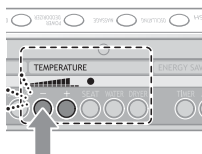
Cette fonction économise de l'énergie en mémorisant les périodes où les toilettes ne sont pas beaucoup utilisées et en abaissant automatiquement la température du siège.



La minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent peuvent être utilisés simultanément.

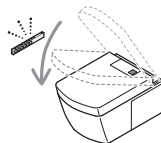
Définissez une température plus basse

Pour économiser de l'énergie, définissez la température sur une valeur suffisante pour que le siège ne soit pas froid.
► Voir page 20.




Fermez l'abattant.

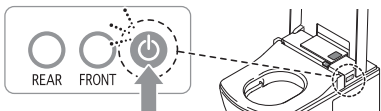
Si vous fermez l'abattant, une chaleur moins importante s'échappe de la surface du siège, ce qui permet d'économiser l'énergie.



Placez la touche de fonctionnement marche/arrêt sur "Arrêt" si le NEOREST n'est pas utilisé pendant une période importante

Lorsque vous sortez, par exemple, mettez  sur "Arrêt" pour économiser de l'énergie.

► Voir page 17.



Le nom de produit et le numéro sont imprimés sous l'abattant.

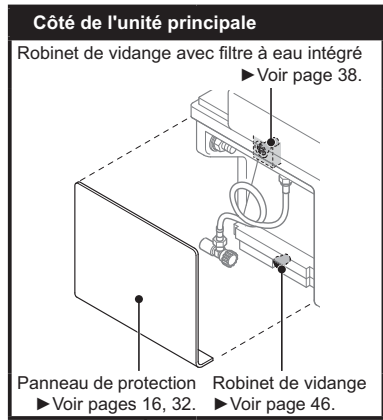
Fonctions de lavage		Page
Lavage arrière	Lave le postérieur.	18
Lavage doux	Lave le postérieur avec un doux écoulement d'eau.	18
Lavage avant	Utilisation comme bidet pour les femmes.	18
Réglage de la position de lavage	Règle la position du bras flexible vers l'avant et vers l'arrière.	18
Réglage de la pression de l'eau	Règle la pression de l'eau.	18
Lavage oscillant	Déplace le bras flexible vers l'avant et l'arrière pour un nettoyage complet sur une zone importante.	18
Lavage massage	Lave avec une pression d'eau d'intensité variable.	18

Aménagements		Page
Siège chauffant	Réchauffe le siège des toilettes.	-
Séchoir à air chaud	Sèche les zones humides.	18
Réglage de la température	Règle les températures de l'eau chaude, du siège et du séchage.	20
Désodorisant	Elimine les odeurs à l'intérieur des toilettes.	22
Désodorisant électrique	Elimine les odeurs à l'intérieur des toilettes avec une puissance d'aspiration supérieure.	23
Désodorisant automatique	Déclenche automatiquement le désodorisant électrique lorsqu'une personne quitte le siège.	22
Télécommande	Permet de contrôler le NEOREST dans une position confortable.	13
Capteur de siège	Déclenche plusieurs fonctions lorsqu'une personne s'assoit.	19
Relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant à l'aide de la télécommande	La lunette et l'abattant peuvent être relevés et rabattus à l'aide de la télécommande.	24
Relevage et rabattage automatiques	Lorsqu'une personne est détectée, l'abattant se lève et se rabat automatiquement.	24
Actionnement de la chasse par la télécommande	Vous pouvez tirer la chasse à l'aide de la télécommande.	25
Chasse tirée automatiquement	La chasse est actionnée automatiquement lorsqu'une personne quitte les toilettes.	26

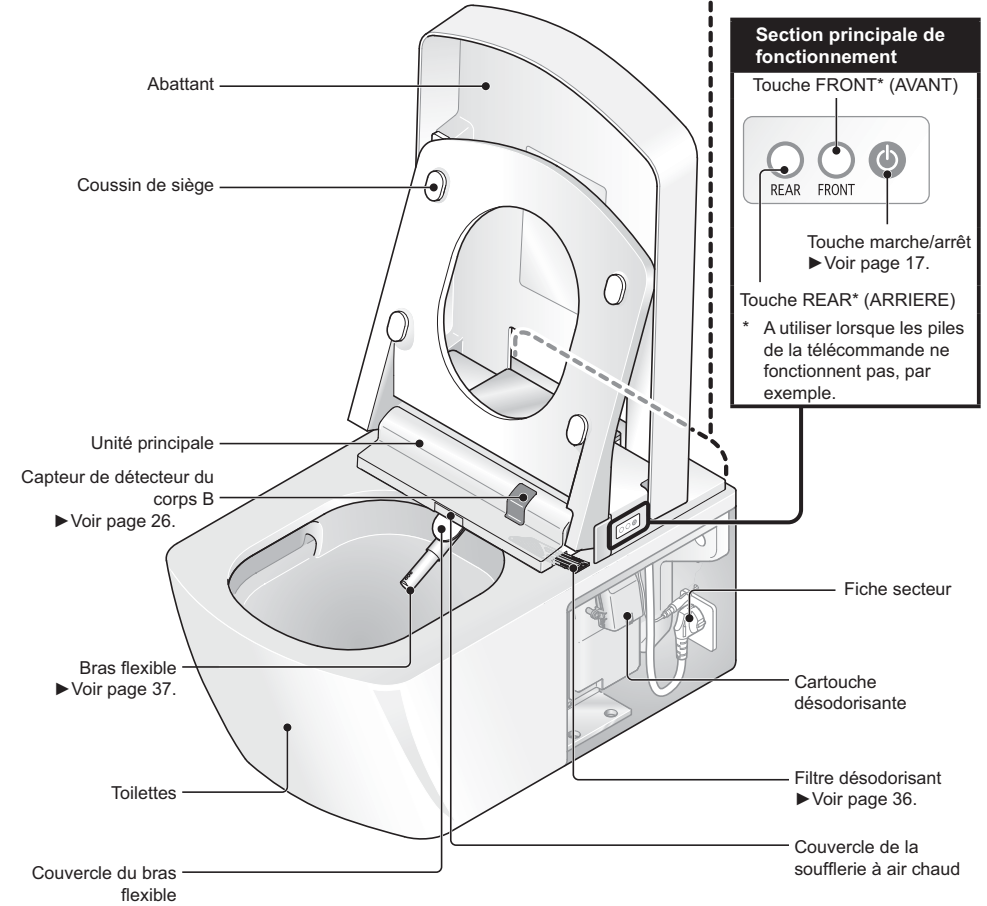
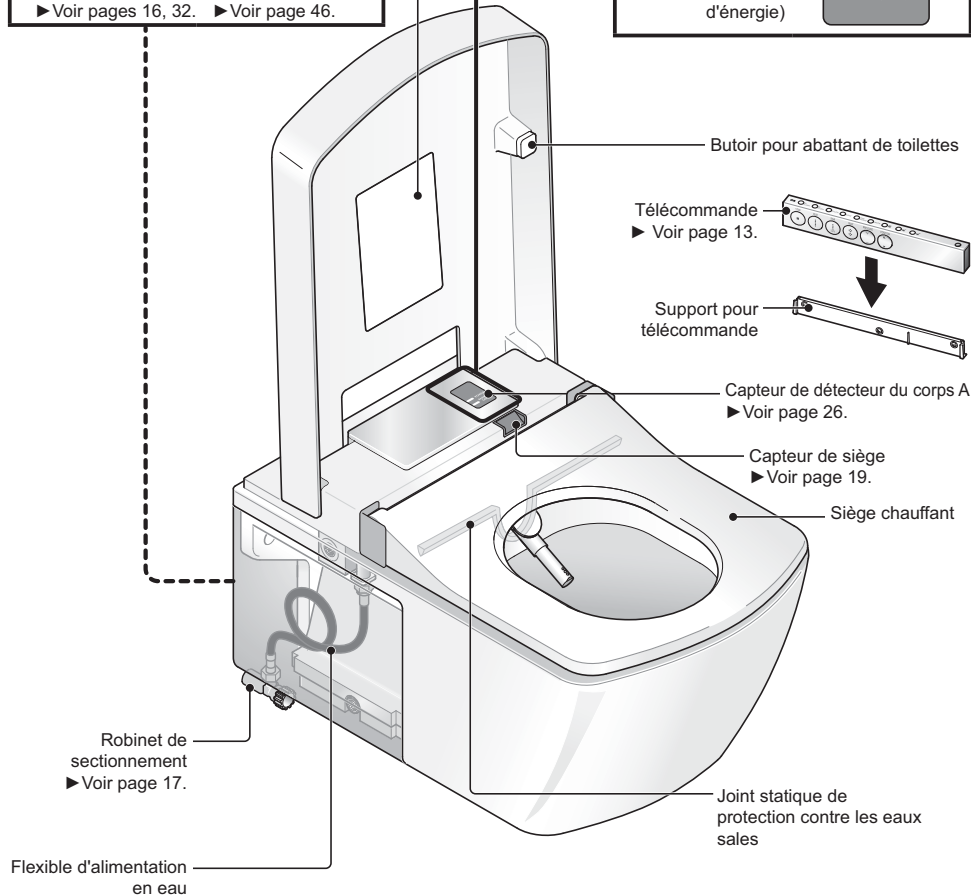
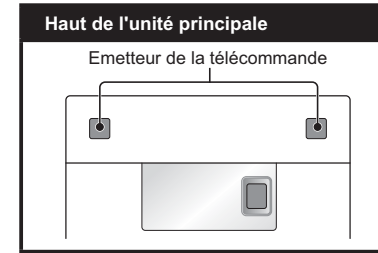
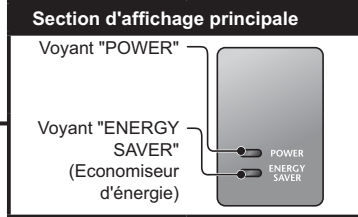
Fonctions d'économie d'énergie		Page
Economiseur d'énergie sur minuterie	Une fois défini, le chauffage du siège sera désactivé au même moment chaque jour pour économiser de l'énergie. (La durée de l'économiseur d'énergie peut être définie sur 3, 6 ou 9 heures.)	27, 28, 29
Economiseur d'énergie intelligent	Cette fonction économise de l'énergie en mémorisant les périodes où les toilettes ne sont pas beaucoup utilisées et en abaissant automatiquement la température du siège.	27, 30
Touche marche/arrêt	En mettant cette touche sur "Arrêt", le fonctionnement du siège chauffant et d'autres fonctions peuvent être interrompus pour une bonne conservation de l'énergie.	17

Fonctions de nettoyage		Page
Fixation et retrait de la lunette	La lunette peut être facilement retirée. Cela facilite également le nettoyage.	34, 35
Autonettoyage	L'embout du bras flexible est nettoyé automatiquement avant et après le lavage.	-
Bras flexible avec couche de protection contre la saleté	Le bras flexible est recouvert d'une couche empêchant la saleté d'adhérer.	-
Touche WAND CLEANING	Le bras flexible peut être déployé sans émission d'eau pour faciliter le nettoyage.	37
Des toilettes faciles à conserver propres	La technologie CeFIONtect évite à la saleté d'adhérer aux toilettes et facilite le nettoyage.	-
Joint statique de protection contre les eaux sales	Maintient l'espace entre l'unité principale et les toilettes propre.	10
Pas de rebord au dessous	Nous avons éliminé le rebord de dépassement des toilettes.	-
Abattant totalement couvert	La surface peut être nettoyée en l'essuyant rapidement.	-

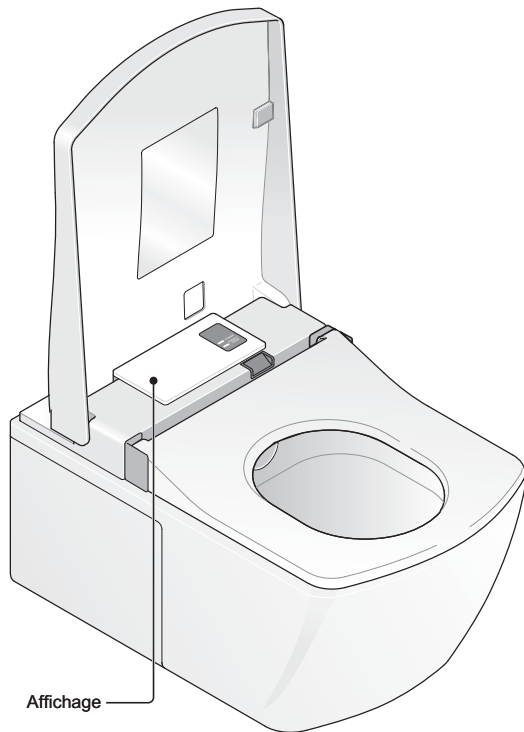
Noms des pièces



Référence et type de produit inscrit ici.

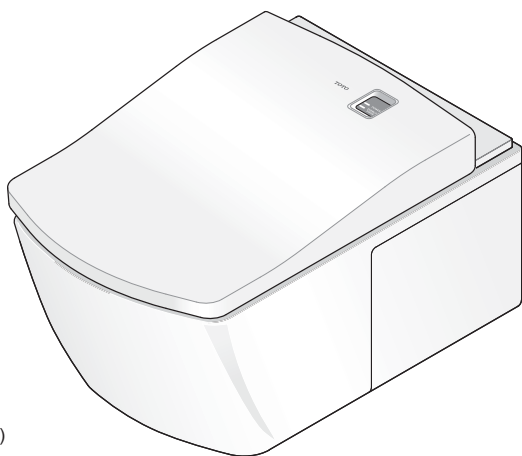


(Illustration NEOREST SE)



Affichage

(Lorsque le siège est relevé)

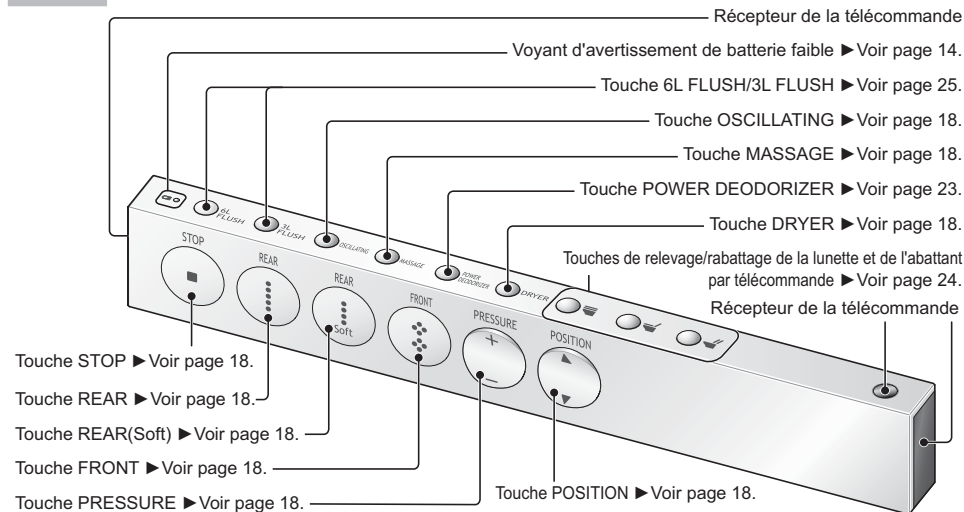


(Lorsque l'abattant est rabattu)

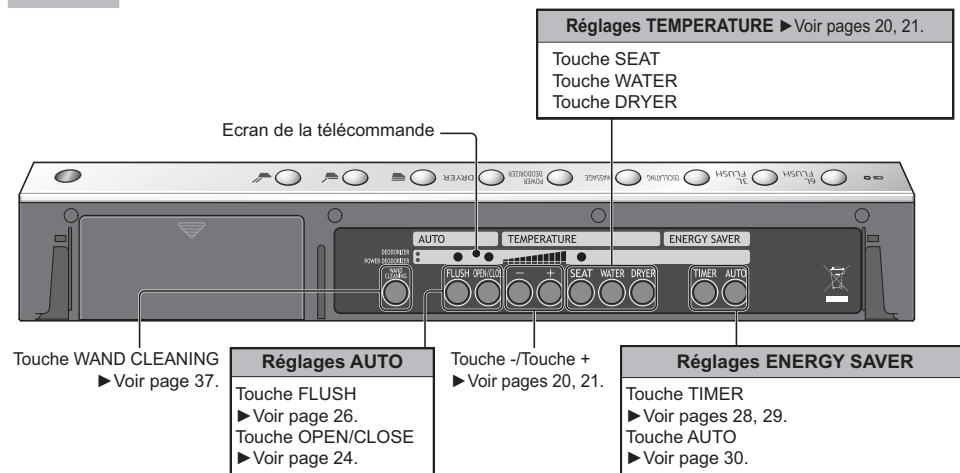
• Les illustrations NEOREST SE sont utilisées dans les explications de ce manuel.

Télécommande

Avant



Arrière



• Le voyant d'avertissement de batterie faible clignote lorsque les piles sont épuisées. Changez les piles dès que possible. ► Voir page 14.

A propos des tonalités électroniques

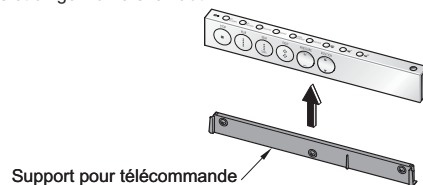
- Lorsqu'une touche de la télécommande est actionnée et que l'unité principale reçoit un signal, l'unité émet une tonalité électronique. Cette unité utilise trois types de tonalités électroniques.
Bip courtEmis lorsqu'une touche de télécommande est actionnée et que l'unité principale reçoit un signal.
Bip longEmis lorsque la touche "STOP" est actionnée, lorsqu'une fonction (économiseur d'énergie sur minuterie, lavage oscillant, etc.) est désactivée.
Double bip.....Emis lorsque la température de l'eau ou du siège est définie sur des réglages "élevés".

Avant l'utilisation

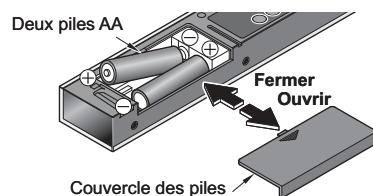
Mettez des piles dans la télécommande

1 Retirez la télécommande du support pour télécommande.

- Tenez les côtés de la télécommande avec les deux mains et dirigez-la vers le haut.



2 Ouvrez le couvercle des piles au dos de la télécommande et insérez correctement deux piles AA.

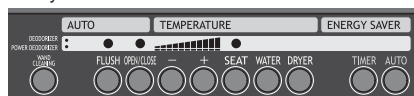


3 Fermez le couvercle des piles.

◆ Vérifier ici !

Ecran de la télécommande

Lorsque les piles sont correctement insérées, la section d'affichage au dos de la télécommande apparaît comme dans cette illustration une fois tous les voyants allumés.



4 Placez la télécommande dans son support.

A propos des piles

Veillez utiliser des piles alcalines.

Respectez les précautions suivantes afin d'éviter que les piles ne se brisent ou ne fuient.

- Lorsque vous les remplacez, utilisez deux nouvelles piles de la même marque.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.

A quel moment changer les piles

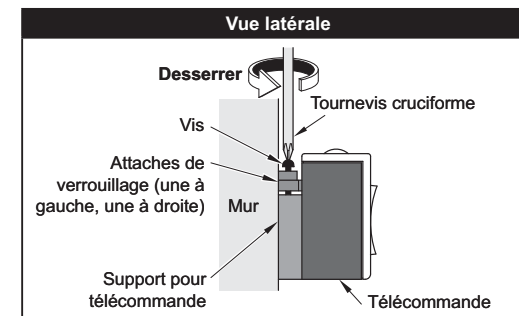
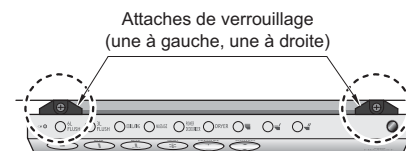
Le voyant d'avertissement de batterie faible de la télécommande clignote lorsque les piles sont épuisées. Placez de nouvelles piles dès que possible.

En fonction de la taille de la pièce, des matériaux et des formes des murs, des sols et d'autres éléments, la transmission peut cesser de fonctionner même avant que le voyant d'avertissement de batterie faible commence à clignoter. Dans ce cas, insérez de nouvelles piles.

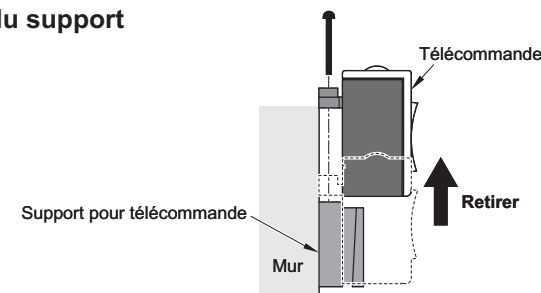
Lors de la fixation de la télécommande pour éviter les vols

- Desserrez les vis de verrouillage et détachez la télécommande. Serrez fermement les vis lorsque vous les remplacez pour mettre les attaches en place.
- * Utilisez un tournevis cruciforme fin (taille n°1 ou de précision).
- * Lorsque vous remplacez les vis, une fois serrées n'essayez pas de les serrer plus. Cela pourrait endommager le support pour télécommande ou d'autres pièces.

1 Desserrez les attaches de verrouillage (une à gauche, une à droite) à l'aide d'un tournevis cruciforme.



2 Retirez la télécommande du support pour télécommande.

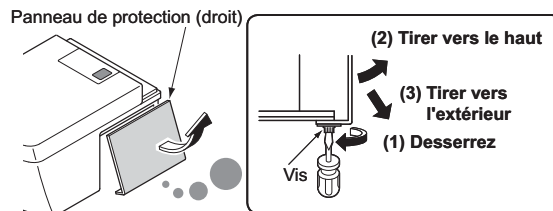


Mise sous tension et préparation de l'unité

La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit.
Suivez les mêmes procédures lorsque vous fixez et retirez les panneaux de protection droit et gauche.
Soyez prudent ! Une chute pourrait provoquer des dégâts !

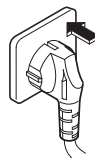
1 Retirez le panneau de protection.

- Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer les vis en bas du panneau de protection (droit), tirez légèrement sa partie inférieure vers l'extérieur, puis tirez le couvercle vers le bas et retirez-le.



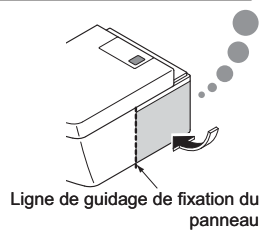
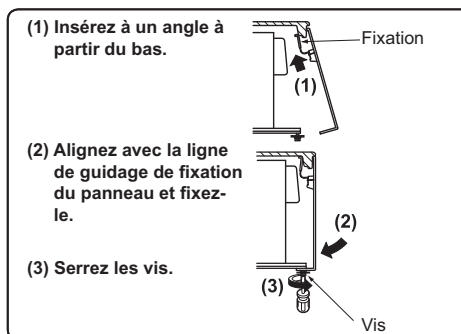
2 Insérez la fiche secteur dans la prise femelle.

- Le voyant "POWER" s'allume automatiquement.
- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.



3 Fixez le panneau de protection à nouveau.

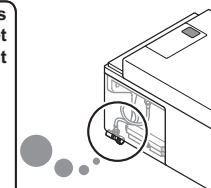
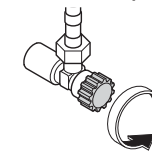
- Alignez le panneau de protection (droit) à l'aide de la ligne de guidage de fixation du panneau et fixez-le en serrant les vis du bas avec un tournevis à lame plate.



Ouverture du robinet de sectionnement

1 Tournez le robinet de sectionnement dans la direction de la flèche pour l'ouvrir totalement.


Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et ouvrez complètement



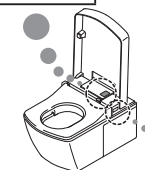
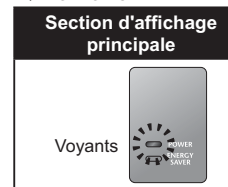
Vérification de la section principale d'affichage

Dans la section principale d'affichage, le voyant "POWER" est-il allumé ?

* Si le voyant "POWER" n'est pas allumé, aucune fonction ne peut être utilisée. (Excepté lorsque l'économiseur d'énergie est utilisé. ► Voir page 27.)

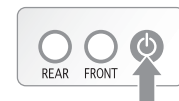
Appuyez sur la touche  de la section principale de fonctionnement. (Le voyant "POWER" s'allume.)

◆ Vérifier ici




◆ Vérifier ici

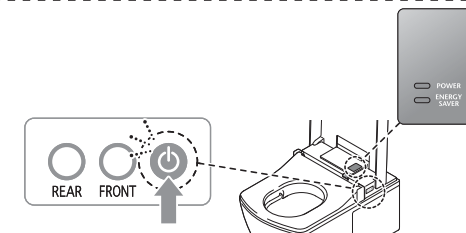
Section principale de fonctionnement



Mise hors tension

Appuyez sur  pour mettre hors tension.

- Le voyant "POWER" s'éteint.

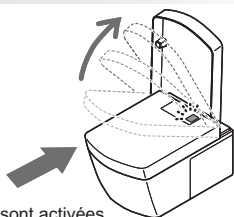


Utilisation classique du NEOREST

1 Approchez-vous des toilettes.

L'abattant se relève automatiquement.

Relevage de la lunette et de l'abattant ► Voir page 24.



2 Asseyez-vous sur le siège.

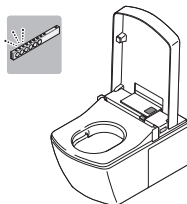
Le capteur de siège détecte la présence d'une personne et toutes les fonctions sont activées.

- Le désodorisant démarre.
- Testez le désodorisant électrique.
- Utilisation du désodorisant électrique ► Voir page 23.

3 Lavez, séchez et arrêtez.

Effectuez ces opérations à l'aide de la télécommande.

Conseil 1



Touche STOP

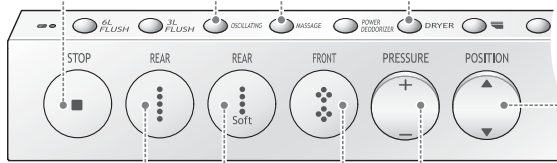
Cette touche met fin au lavage (arrière et avant) et au séchage.

Touche DRYER

De l'air tiède souffle dans les zones humides pour les sécher. Le séchage peut être accéléré en essuyant doucement les gouttelettes d'eau avec du papier toilette.

Fonction de lavage spéciale 1
► Voir ci-dessous.

Fonction de lavage spéciale 2
► Voir ci-dessous.



Touche REAR

Utilisé pour laver le postérieur.

Touche REAR(Soft)

Lave le postérieur avec un doux écoulement d'eau.

Touche FRONT

Utiliser comme bidet.

Touche POSITION

Utilisez la touche pour régler la position de lavage selon vos souhaits (cinq positions existent). Appuyez sur "▲" pour passer à la position suivante, et sur "▼" pour revenir en arrière.
* A chaque fois que vous appuyez sur la touche REAR, REAR(Soft) ou FRONT, la position standard par défaut est réinitialisée (3ème étape).
Pour définir une position de lavage favorite (Voir page 43)

Touche PRESSURE

Utilisez la touche pour régler la pression de l'eau selon vos souhaits (cinq niveaux existent). Appuyez sur "+" pour augmenter la pression de l'eau et sur "-" pour abaisser la pression de l'eau.
* A chaque fois que vous appuyez sur la touche REAR, REAR(Soft) ou FRONT, la position standard par défaut est réinitialisée (3ème étape).
Pour définir la pression d'eau favorite (Voir page 43)

Autres fonctions pratiques

Fonction de lavage spéciale 1

Lavage oscillant

Cette fonction déplace le bras flexible vers l'avant et l'arrière afin d'effectuer un lavage complet sur une zone plus importante.

(1) Appuyez sur la touche à utiliser.

(2) Appuyez sur .
Le lavage oscillant démarre.

(3) Appuyez une seconde fois sur .
Le lavage oscillant s'arrête.

Fonction de lavage spéciale 2

Lavage massage

Cette fonction lave avec une pression d'eau variable.

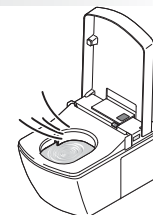
(1) Appuyez sur la touche à utiliser.

(2) Appuyez sur .
Le lavage massage démarre.

(3) Appuyez une seconde fois sur .
Le lavage massage s'arrête.

4 Levez-vous du siège.

- Le désodorisant automatique démarre. Il s'arrête après deux minutes environ.
- Lorsque vous vous levez du siège, le bras flexible se déploie en partie et vaporise de l'eau pendant 30 secondes environ avant de revenir en position inactive.*
- * L'eau restante dans le bras flexible sort afin que de l'eau fraîche puisse être utilisée à chaque fois.



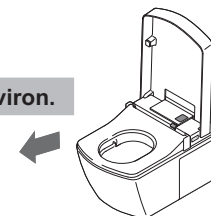
La chasse d'eau est actionnée automatiquement après 5 secondes environ.

Actionnement de la chasse d'eau ► Voir page 25.

5 Eloignez-vous des toilettes.

L'abattant se ferme automatiquement après 90 secondes environ.

Rabattage de la lunette et de l'abattant ► Voir page 24.



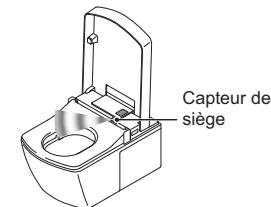
Prenez ces éléments en compte

- Il peut arriver que de l'eau sorte de la base du bras flexible pendant le lavage. Il s'agit d'une fonction nécessaire.
* Si de l'eau sort en continu hors du mode lavage, il pourrait s'agir d'un dysfonctionnement.
Fermez le robinet de sectionnement et contactez l'installateur ou le vendeur de ce NEOREST.
- L'eau du réservoir d'eau tiède se dilate et s'écoule parfois par la base du bras flexible.

A propos du capteur de siège

En quoi consiste le capteur de siège ?

- Le capteur de siège détecte lorsqu'une personne s'assoit.
- Le capteur de siège émet des rayons infrarouges, comme indiqué dans l'illustration.
- Le capteur de siège peut ne pas bien fonctionner dans certaines conditions.
► Voir pages 49-59.



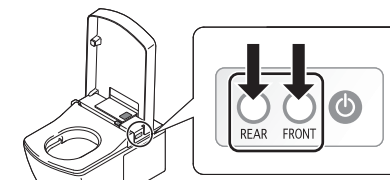
Utilisation du NEOREST si les piles de la télécommande ne fonctionnent plus

- Appuyez sur la touche ou de la section principale de fonctionnement afin d'utiliser la fonction de lavage.

(1) Assurez-vous que le voyant POWER de la section principale d'affichage est allumé.

(2) Appuyez sur la touche ou pour sélectionner le lavage avant ou arrière.

(3) Appuyez à nouveau sur la même touche pour arrêter le lavage.



Conseil 1

Asseyez-vous totalement sur le siège.

Ainsi, la position de lavage sera plus précise et le risque que de l'eau ne jaillisse du NEOREST sera moindre.

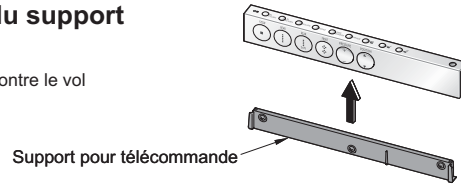
Fonctions pratiques

Réglage de la température

Vous pouvez utiliser la télécommande pour régler les températures de l'eau chaude, de la lunette et de séchage. Veuillez les régler aux températures souhaitées.

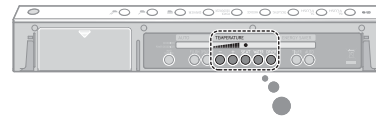
1 Retirez la télécommande du support pour télécommande.

Si la télécommande est fixée pour lutter contre le vol
► Voir page 15.



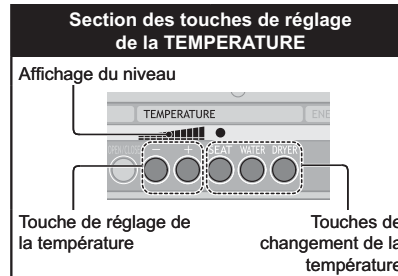
2 Réglez la température.

- Appuyez sur **SEAT**, **WATER** ou **DRYER** au dos de la télécommande pour sélectionner l'élément dont vous souhaitez régler la température.



"●" s'allume sur l'écran de la télécommande et le niveau défini actuellement peut être vérifié.

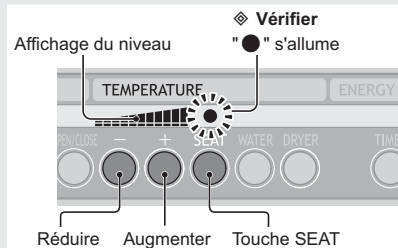
◆ Vérifier ici



Réglages de la température de la lunette

- Appuyez sur **SEAT** et réglez la température avec **+** et **-**.
- Appuyez sur **+** jusqu'à ce que toutes les barres de l'affichage du niveau approprié disparaissent pour désactiver le chauffage du siège.
- La température peut être définie sur un à cinq niveaux.

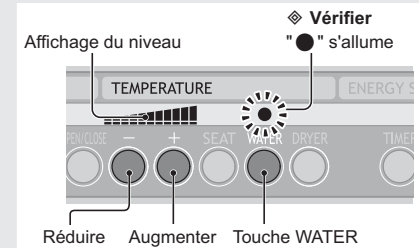
Dos de la télécommande



Définition de la température de l'eau chaude

- Appuyez sur **WATER** et réglez la température avec **+** et **-**.
- Appuyez sur **+** jusqu'à ce que toutes les barres de l'affichage du niveau approprié disparaissent pour désactiver le chauffage du siège.
- La température peut être définie sur un à cinq niveaux.

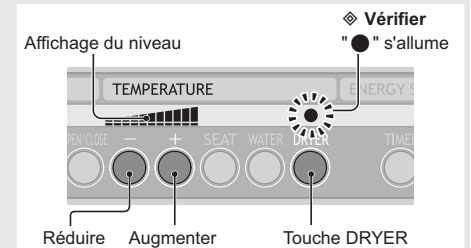
Dos de la télécommande



Définition de la température de séchage

- Appuyez sur **DRYER** et réglez la température avec **+** et **-**.
- La température peut être définie sur un à cinq niveaux.
- Il n'y a pas de réglage "arrêt".

Dos de la télécommande



Utilisation du désodorisant

Trois fonctions de désodorisant existent : [Désodorisant standard], [Désodorisant automatique] et [Désodorisant électrique].

Utilisation du désodorisant standard et du désodorisant automatique

- Le désodorisant standard fonctionne lorsque quelqu'un est assis sur le siège.
- Lorsque la personne se lève du siège, le désodorisant automatique se déclenche et retire toute odeur de l'intérieur des toilettes.
- Le désodorisant standard et le désodorisant automatique sont activés par défaut.

◆ Vérifier ici

Dos de la télécommande

Vérifiez que le désodorisant standard et le désodorisant automatique sont activés dans la zone d'affichage au dos de la télécommande.

◆ Vérifier

Lorsque le désodorisant standard ou le désodorisant automatique sont activés, un "●" s'affiche.

1 Asseyez-vous sur le siège.

Le désodorisant standard démarre.

2 Levez-vous du siège.

Le désodorisant automatique démarre.
Il s'arrête après 2 minutes environ.



Désactivation du désodorisant standard ► Voir page 41.

Désactivation du désodorisant automatique ► Voir page 41.

Utilisation du désodorisant électrique

- Utilisez cette fonction lorsque vous êtes assis pour accroître la puissance et retirer toute odeur non souhaitée des toilettes.

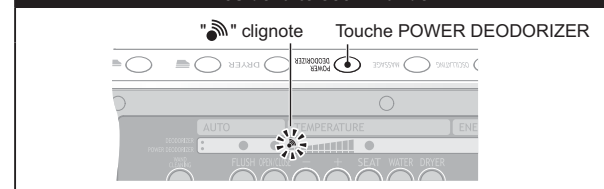
Conseil 1

1 Appuyez sur sur la télécommande.

Le désodorisant électrique démarre.

◆ Vérifier

Dos de la télécommande



2 Appuyez à nouveau sur sur la télécommande.


Le désodorisant standard redémarre.

Conseil 2

Conseil 1

- Le désodorisant électrique ne fonctionnera pas si personne n'est assis sur les toilettes. Toutefois, la touche du désodorisant électrique fonctionnera pendant environ deux minutes après que la personne se soit levée.

Conseil 2

- Si une personne se lève sans avoir appuyé sur la touche , il s'arrêtera automatiquement après deux minutes environ.

Relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant

Il existe deux manières de relever et de rabattre la lunette et l'abattant : [Relevage et rabattage à l'aide de la télécommande] et [Relevage et rabattage automatiques].

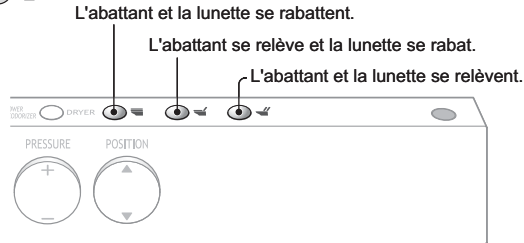
Utilisation de la télécommande pour relever et rabattre la lunette et l'abattant

- La lunette et l'abattant peuvent être relevés et rabattus à l'aide des touches de la télécommande. (La télécommande peut également être utilisée pour les relever et les rabattre même si le relevage et le rabattage automatiques sont activés.)

Conseil 1

1 Appuyez sur , , ou sur la télécommande.

La lunette et l'abattant se relèvent ou se rabattent.



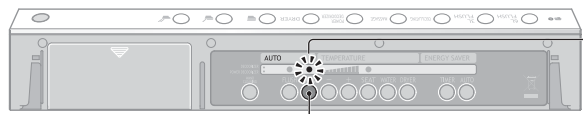
Utilisation du relevage et rabattage automatiques

- Lorsque vous vous approchez des toilettes, l'abattant se relève automatiquement et lorsque vous vous éloignez, l'abattant des toilettes se rabat automatiquement.
- Si vous rabattez l'abattant à l'aide de la télécommande ou manuellement, l'abattant ne se relèvera pas automatiquement pendant 10 secondes environ. (Cela évite que l'abattant ne se relève inutilement.)
- Le relevage et le rabattage automatiques sont activés lorsque l'unité est neuve.

◆ Vérifier ici

Dos de la télécommande

Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande pour vérifier que le relevage et le rabattage automatiques sont activés.



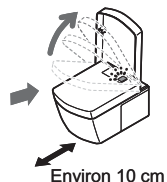
◆ Vérifier
Lorsque le relevage et le rabattage automatiques sont activés, un "●" s'affiche.

Touche OPEN/CLOSE

1 Approchez-vous des toilettes.

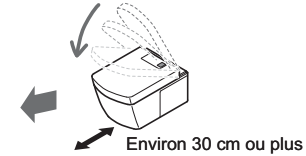
L'abattant se relève automatiquement.

- Lorsqu'un capteur de détection du corps détecte une personne, l'abattant se relève automatiquement.
 - Lorsque vous urinez debout, relevez la lunette à l'aide de la télécommande. La lunette peut également être relevée automatiquement.
- Relevage et rabattage automatiques de la lunette et de l'abattant
► Voir page 40.



2 Eloignez-vous des toilettes. Après avoir utilisé la lunette

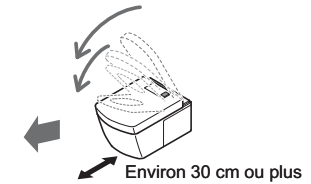
- Si personne ne se trouve à environ 30 cm des toilettes pendant 90 secondes environ, l'abattant se ferme automatiquement.



Environ 30 cm ou plus
L'abattant se rabat automatiquement.
Désactivation du relevage et du rabattage automatiques de l'abattant
► Voir page 39.
Modification du délai avant le rabattage automatique de l'abattant ► Voir page 40.

Après avoir uriné debout

- Si personne ne se trouve à environ 30 cm des toilettes pendant 90 secondes environ, l'abattant et la lunette se rabattent automatiquement.



Environ 30 cm ou plus
L'abattant et la lunette se rabattent automatiquement.
Relevage et rabattage automatiques de la lunette et de l'abattant
► Voir page 40.

Actionnement de la chasse d'eau

Il existe deux manières de tirer la chasse après utilisation : [Actionnement de la chasse d'eau avec la télécommande] et [Actionnement automatique de la chasse d'eau].

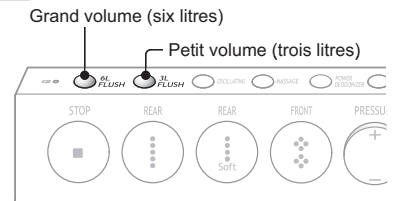
Actionnement de la chasse avec la télécommande

- Utilisez les touches de la télécommande pour sélectionner le petit ou le grand volume de chasse. (Vous pouvez utiliser la télécommande pour tirer la chasse même lorsque l'actionnement automatique de la chasse est activé.)

Conseil 2

1 Appuyez sur ou .

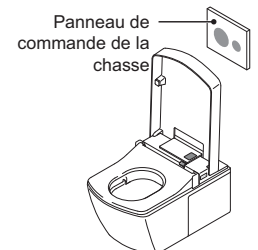
La chasse est actionnée.



Actionner la chasse lorsque les piles de la télécommande sont épuisées

- Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse pour actionner la chasse.
- (1) Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse.

La chasse est actionnée.



Conseil 2

- La touche 6L FLUSH (Chasse 6 l.) / 3L FLUSH (Chasse 3 l.) ne peut pas être utilisée plusieurs fois successivement. Attendez environ 10 secondes après que la cuvette soit à nouveau remplie d'eau.

- En cas de coupure d'électricité ou si les piles sont épuisées, relevez et rabattez la lunette et l'abattant manuellement.

Utilisation de l'actionnement automatique de la chasse

- L'actionnement automatique de la chasse a lieu lorsqu'une personne s'éloigne des toilettes. (Cela évite d'oublier de tirer la chasse.)
- L'actionnement automatique de la chasse est activé par défaut lorsque l'unité est neuve.

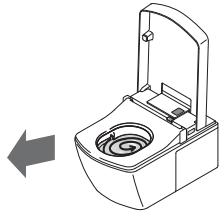
◆ Vérifier ici



Après avoir utilisé la lunette

- L'actionnement automatique de la chasse ne démarre pas automatiquement si une personne ne reste pas assise plus de 6 secondes.

La chasse se déclenche automatiquement 5 secondes environ après que la personne se soit levée.



Conseil 1

- Le volume de la chasse change automatiquement en fonction de la durée pendant laquelle la personne reste assise sur le siège. Entre 6 et 30 secondes petit volume
30 secondes ou plus grand volume
- * Même lorsqu'une personne est assise, en fonction de sa manière de s'asseoir ou de sa posture, les capteurs peuvent avoir des difficultés à détecter cette personne et l'actionnement automatique de la chasse peut fonctionner.

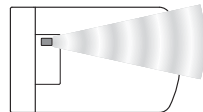
Modification du réglage de l'actionnement automatique de la chasse ► Voir page 42.

Désactivation de l'actionnement automatique de la chasse ► Voir page 42.

Comment fonctionnent les capteurs de détection du corps

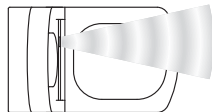
- Les capteurs de détection du corps détectent lorsqu'une personne se tient devant les toilettes.
- Les capteurs de détection du corps émettent des rayons infrarouges comme représenté dans les illustrations. Ces rayons infrarouges permettent à l'unité de détecter lorsqu'une personne se tient à leur portée.

Capteur de détecteur du corps A



(Lorsque l'abattant est rabattu)
(Lorsque l'abattant est relevé et que la lunette est abaissée)

Capteur de détecteur du corps B



(Lorsque l'abattant est relevé)

Conseil 1

- L'actionnement automatique de la chasse pourrait ne pas fonctionner si les capteurs ne peuvent pas détecter un enfant ou une autre personne de petite taille.
- L'actionnement automatique de la chasse ne fonctionnera pas pendant environ 60 secondes après que la chasse ait été tirée. Utilisez les touches de la télécommande pour tirer la chasse.
- L'actionnement automatique de la chasse pourrait ne pas fonctionner si les capteurs ne peuvent détecter un jeune enfant ou une autre personne en fonction de leur position devant les toilettes, de leur taille ou d'autres facteurs.
- L'actionnement automatique de la chasse ne fonctionnera pas pendant environ 60 secondes après que la chasse ait été tirée. Utilisez les touches de la télécommande pour tirer la chasse.

Conseil 2

Après avoir uriné debout

- L'actionnement automatique de la chasse ne démarre pas à moins qu'une personne reste devant les toilettes pendant plus de 6 secondes.
- La chasse "petit volume" démarre automatiquement 3 secondes après avoir uriné et s'être déplacé de 30 cm ou plus des toilettes.



Environ 30 cm ou plus

Conseil 2

Fonctions d'économie d'énergie

FR

Les deux fonctions d'économie d'énergie sont la minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent.

Présentation de la minuterie de l'économiseur d'énergie

Il s'agit d'un économiseur d'énergie pouvant être défini par le propriétaire.

Une fois défini, le chauffage du siège sera désactivé automatiquement au même moment chaque jour pour économiser de l'énergie. La durée de l'économiseur d'énergie peut être définie sur 3, 6 ou 9 heures.

► Voir pages 28 et 29 pour savoir comment utiliser la minuterie de l'économiseur d'énergie.

Exemple :

Définition de l'économiseur d'énergie pour qu'il fonctionne de 1 à 7 heures du matin (six heures)

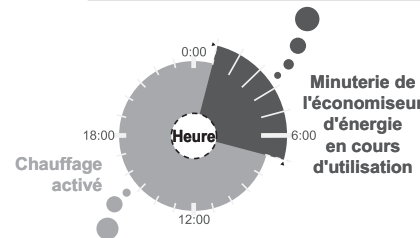
- 1 Au moment où vous souhaitez que l'économiseur d'énergie démarre chaque jour (1 heure du matin), appuyez sur ENERGY SAVER sur la télécommande.

- 2 Sélectionnez "6" pour la durée de l'économiseur d'énergie.

Section d'affichage principale

Le chauffage du siège se désactive.

(Vert)



Section d'affichage principale

Fonctionne aux températures définies.

(Bleu)



Présentation de l'économiseur d'énergie intelligent

Il s'agit d'une fonction de conservation de l'énergie définie automatiquement par le NEOREST.

Le NEOREST mémorise les périodes auxquelles les toilettes sont utilisées et détermine les périodes auxquelles elles ne sont pas utilisées afin d'abaisser la température du siège automatiquement et d'économiser de l'énergie.

► Voir page 30 pour savoir comment utiliser l'économiseur d'énergie intelligent.

Exemple :

Lorsque personne n'est à votre domicile entre 09:30 et 19:00.

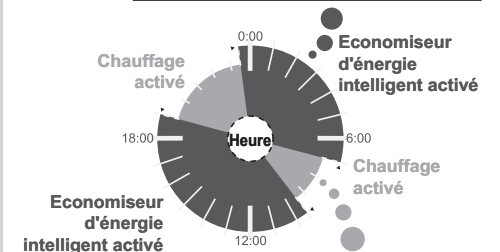
- 1 Appuyez sur ENERGY SAVER sur la télécommande.

La température du siège est abaissée automatiquement pour conserver de l'énergie.

Section d'affichage principale

La température du siège est abaissée.

(Orange)



Section d'affichage principale

Fonctionne aux températures définies.

(Bleu)



Fonctionnement

FR
27

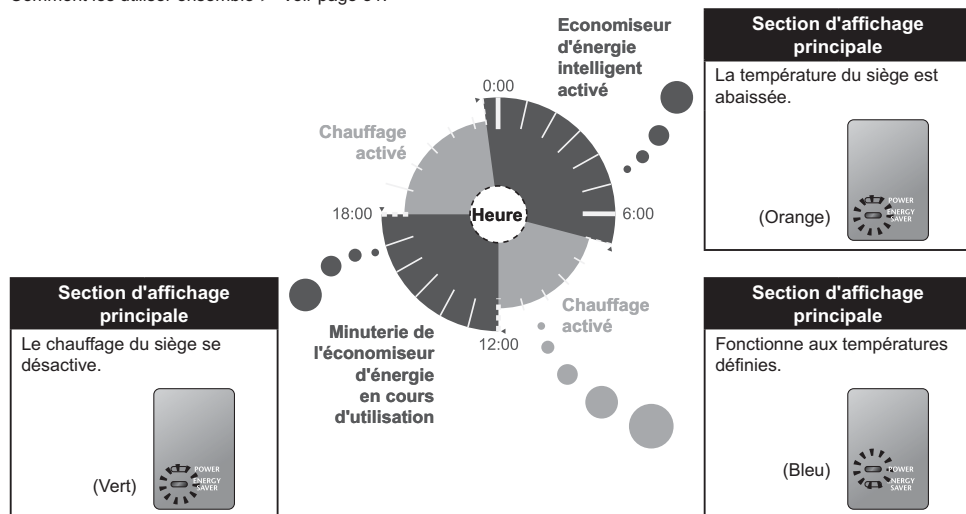
FR
26

La minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent peuvent être utilisés ensemble

L'économiseur d'énergie intelligent fonctionne lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie ne fonctionne pas afin d'accroître la conservation de l'énergie.

Par exemple, ils peuvent être utilisés ensemble de la manière suivante afin de conserver l'énergie.

Comment les utiliser ensemble ► Voir page 31.



Utilisation de la minuterie d'économie d'énergie

Conservation de l'énergie à l'aide de la minuterie de l'économiseur d'énergie

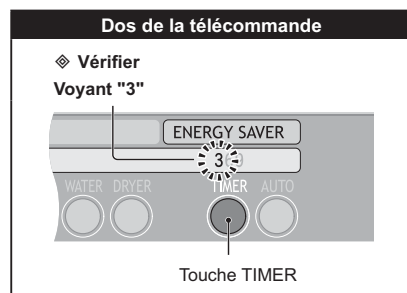
Exemple :
Suivez ces étapes pour que l'économiseur d'énergie désactive le chauffage de 1 heure à 7 heures du matin (six heures)

1 Au moment où vous souhaitez que l'économiseur d'énergie démarre chaque jour (1 heure du matin), appuyez sur **ENERGY SAVER** sur la télécommande.

L'économiseur d'énergie démarre.

- "3" apparaît sur l'écran de la télécommande.

Conseil 1



Conseil 1

Le chauffage du siège peut être utilisé lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie est active.

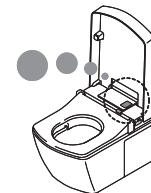
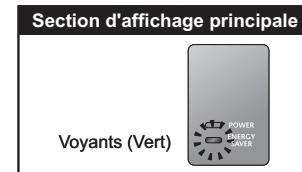
- Même lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie est active, le fait de s'asseoir sur le siège activera temporairement le chauffage du siège.
- Le chauffage du siège prend environ 15 minutes.
- Le chauffage de l'eau prend environ 10 minutes.

2 Appuyez sur la touche **ENERGY SAVER** pour le définir sur 6 heures.

Le réglage est terminé.

- Lorsque la minuterie de l'économiseur d'énergie fonctionne, le voyant "ENERGY SAVER" de la section principale d'affichage s'allume en vert.

Vérifier ici



Fonctionnement

Changement de la durée de l'économiseur d'énergie

- Elle peut être définie sur 3, 6 ou 9.

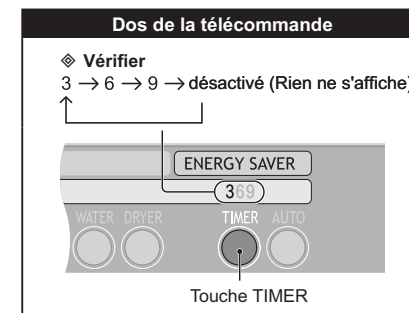
1 Appuyez sur **ENERGY SAVER** sur la télécommande.

- Chaque activation de la touche fait passer les réglages de 3, 6, 9 et désactivé (rien n'apparaît sur l'écran lorsque la minuterie est désactivée). Sélectionnez le réglage de la durée souhaitée.

Le changement de réglage est terminé.

- * Lorsque vous souhaitez modifier le réglage de la durée (3, 6 ou 9 heures), réinitialisez l'économiseur d'énergie à l'heure de démarrage que vous souhaitez.

Conseil 2



Conseil 2

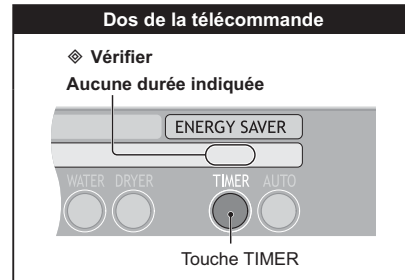
- Lorsque vous souhaitez modifier l'heure de démarrage de l'économiseur d'énergie, après avoir désactivé la minuterie de l'économiseur d'énergie une fois, appuyez à nouveau sur

ENERGY SAVER pour sélectionner l'heure à laquelle vous souhaitez qu'elle démarre.

Désactivation de la minuterie de l'économiseur d'énergie

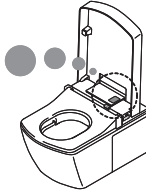
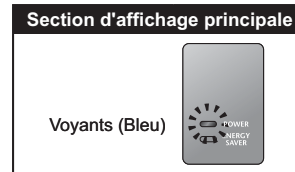
1 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  plusieurs fois sur la télécommande jusqu'à ce qu'aucune durée ne soit indiquée.

La minuterie de l'économiseur d'énergie est désactivée.



- Le voyant "POWER" s'allume dans la section principale d'affichage.

◆ Vérifier ici



Utilisation de l'économiseur d'énergie intelligent

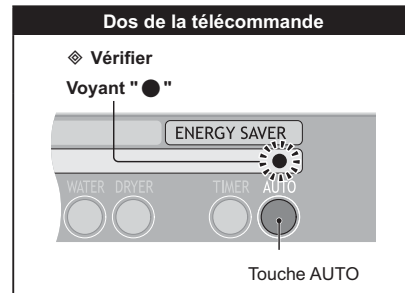
Activation de l'économiseur d'énergie intelligent

1 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  sur la télécommande.

- "●" apparaît sur l'écran de la télécommande.

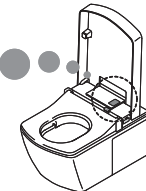
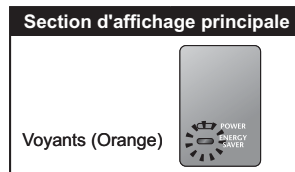
La température du siège est abaissée automatiquement pour conserver de l'énergie.

Conseil 1



- Pendant les périodes auxquelles les toilettes ne sont pas souvent utilisées, le voyant "ENERGY SAVER" de la section principale d'affichage s'allume en orange.

◆ Vérifier ici



Conseil 1

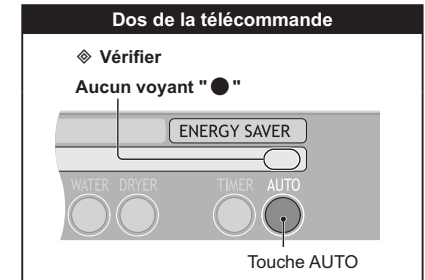
- L'unité a besoin de 2 ou 3 jours pour identifier les périodes où les toilettes sont peu utilisées. L'économiseur d'énergie prend effet progressivement pendant cette période d'ajustement initiale.
- Le système de chauffage peut être utilisé même lorsque l'économiseur d'énergie intelligent fonctionne.
 - Lorsque l'économiseur d'énergie intelligent est activé, la température du siège est définie sur 26°C environ, mais le siège chauffera temporairement lorsqu'une personne s'assoit.

Désactivation de l'économiseur d'énergie intelligent

1 Appuyez sur **ENERGY SAVER**  sur la télécommande.

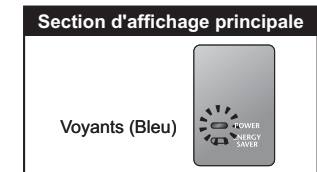
- "●" disparaît sur l'écran de la télécommande.

L'économiseur d'énergie intelligent se désactive.



- Le voyant "POWER" s'allume en bleu dans la section principale d'affichage.

◆ Vérifier ici



Utilisation de la minuterie de l'économiseur d'énergie et de l'économiseur d'énergie intelligent

- L'ordre dans lequel vous appuyez sur les touches n'est pas important.

1 Au moment où vous souhaitez que l'économiseur d'énergie démarre chaque jour, appuyez sur **ENERGY SAVER**  sur la télécommande.

- ▶ Voir pages 28 et 29 pour savoir comment utiliser la minuterie de l'économiseur d'énergie.

2 Appuyez sur **ENERGY SAVER** .

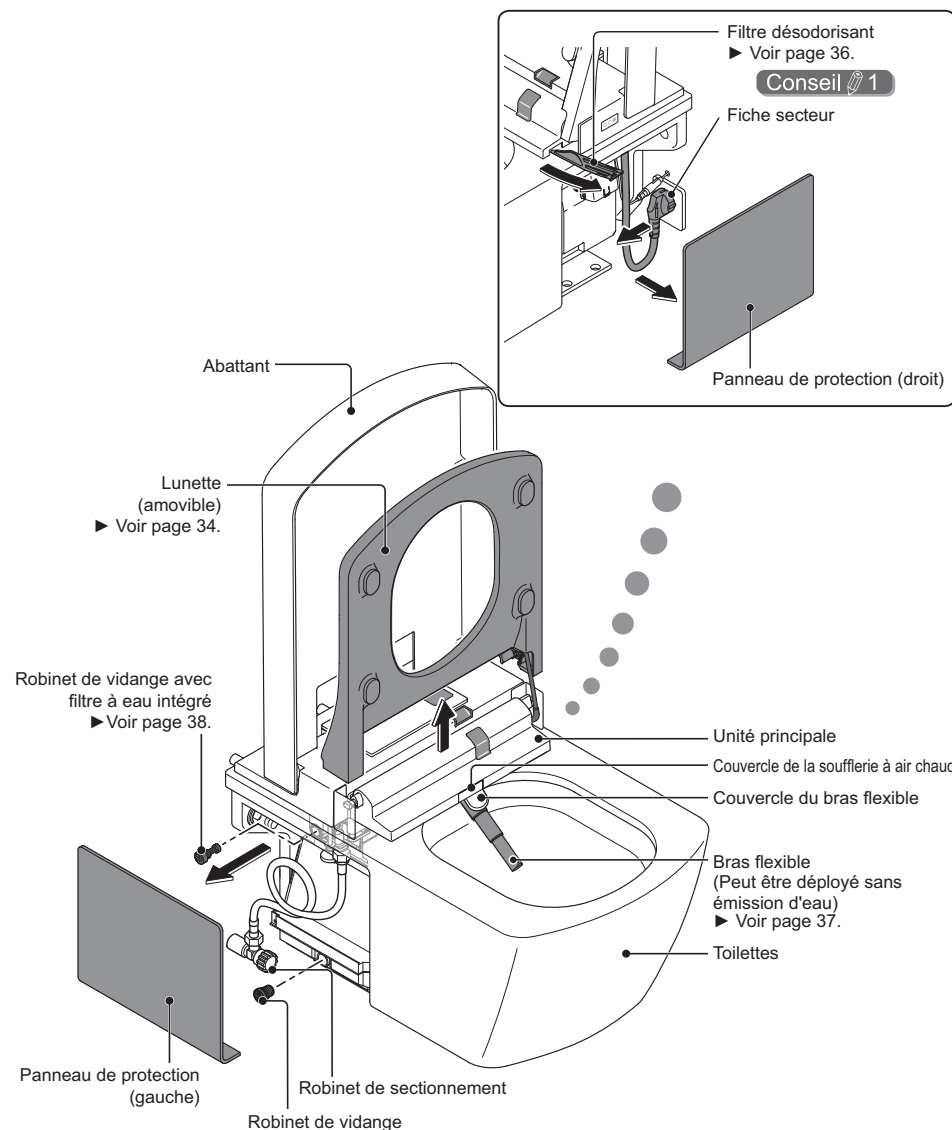
- ▶ Voir page 30 pour savoir comment utiliser l'économiseur d'énergie intelligent.

Nettoyage du NEOREST

Chaque pièce peut être détachée afin de permettre un nettoyage complet

Attention !

Débranchez toujours la fiche secteur de la prise pendant le nettoyage.
* L'utilisation de la "touche WAND CLEANING" est une exception à cette règle.



Conseil 1

Conseil 1

- Dans la mesure où le désaffleurement autour du bras flexible est réduit, le filtre désodorisant peut être conservé dans l'unité principale pendant le nettoyage. Toutefois, il peut être retiré pour le nettoyer si l'odeur devient gênante.

Nettoyage quotidien

FR

Nettoyage de l'unité principale, de la lunette et de l'abattant

1 Essuyez avec un tissu doux et humide.

- Après avoir humidifié un tissu doux avec de l'eau, tordez-le fermement puis utilisez-le pour essuyer le NEOREST.

Conseil 2

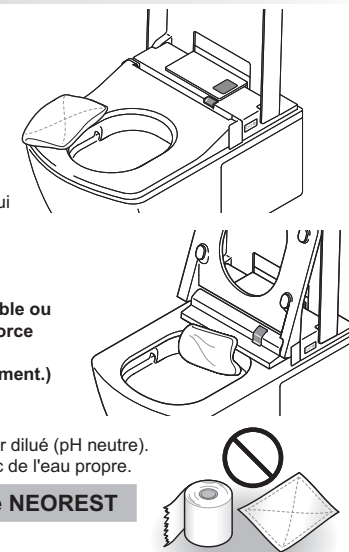
- Nous avons retiré tout désaffleurement autour du bras flexible, qui avait tendance à se salir dans les modèles précédents, afin de faciliter son nettoyage.
Nettoyez-le après avoir relevé l'abattant et la lunette en vous assurant de placer d'abord correctement le filtre désodorisant.
- * **N'appuyez pas ou ne tirez pas sur le couvercle du bras flexible ou le couvercle de la soufflerie à air chaud en appliquant une force excessive.**
(Cela pourrait l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.)

Nettoyage lorsque le NEOREST est très sale

- Essuyez avec un tissu doux humidifié avec du nettoyant ménager dilué (pH neutre).
- Après le nettoyage avec le nettoyant, essuyez-le à nouveau avec de l'eau propre.

Retirez tout nettoyant WC s'étant déversé sur le NEOREST

- Après avoir essuyé le produit avec un tissu doux humidifié, retirez toutes les gouttes restantes.

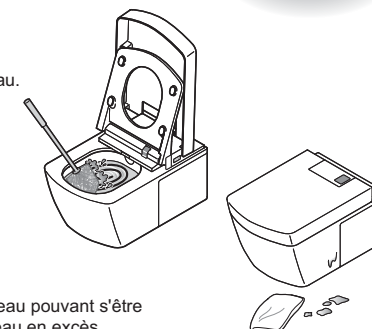


Nettoyage des toilettes

- Utilisez une brosse pour toilettes ou une éponge et nettoyez à l'eau.

Nettoyage du sol

- Utilisez une serpillère essorée afin de retirer toute eau en excès pour retirer les éclaboussures d'urine et la condensation sur le sol.
- * **Les éclaboussures d'urine surviennent parfois lorsqu'une personne urine debout. Elles peuvent être réduites en s'asseyant sur le siège.**
- Lors du nettoyage, veillez à essuyer tout produit de nettoyage et eau pouvant s'être déversés sur le sol à l'aide d'une serpillère essorée pour retirer l'eau en excès.



Attention !

- Lorsque vous nettoyez à l'intérieur des toilettes avec du nettoyant WC ou des substances similaires, tirez la chasse pour retirer les substances de nettoyage aussi rapidement que possible (dans les 3 minutes suivant l'application), puis laissez le siège et l'abattant relevés.
De plus, veillez à retirer totalement tout produit restant sur les toilettes.
(Si des vapeurs de nettoyants WC ou de substances similaires entrent dans l'unité principale, cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.)

Conseil 2

- Dans la mesure où le NEOREST est en plastique, ne l'essuyez pas avec un tissu sec, du papier toilette ou un matériau similaire. Cela pourrait entraîner des éraflures. Cela pourrait également réduire la capacité de l'intérieur du siège et du bras flexible à se protéger contre les salissures.
- Le NEOREST est un appareil électrique. Evitez de laisser de l'eau y pénétrer. Retirez complètement tout produit de nettoyage resté dans les interstices entre l'unité principale et les toilettes.
- Maintenez le capteur de siège, les capteurs de détection du corps, l'émetteur du signal de la télécommande et le récepteur de signal propres ! Plusieurs fonctions pourraient cesser de fonctionner en cas de salissure.
► Voir pages 10, 11, 13 et 49-59.

Nettoyage

FR
33

FR
32

Nettoyage complet

Nettoyage de l'unité principale et de la lunette

- La lunette peut être détachée afin de permettre un nettoyage complet.

Retrait de la lunette

1 Déconnectez la fiche secteur.

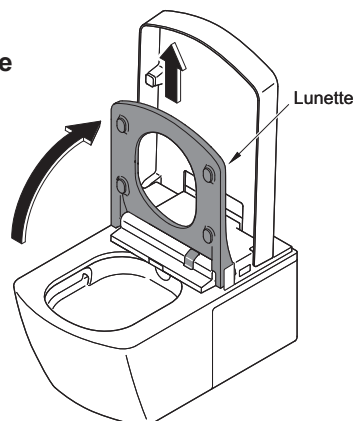
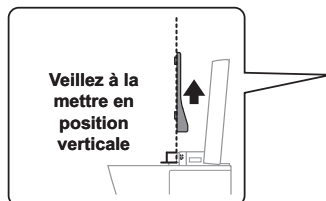
- * Pour plus de sécurité, débranchez la fiche secteur avant de retirer l'unité. De plus, évitez toute éclaboussure sur la fiche secteur débranchée.
- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



2 Retirez la lunette.

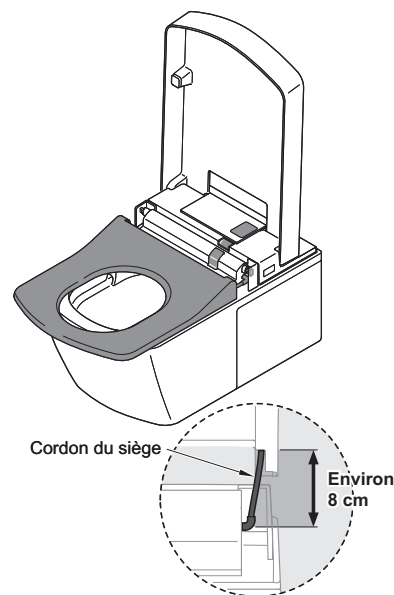
Relevez la lunette en position verticale comme indiqué dans l'illustration.

- * Retirez la lunette en la tenant avec les deux mains et en la soulevant.
- * Ne tirez pas de façon oblique et ne forcez pas. (Cela pourrait entraîner des dommages.)



3 Placez la lunette retirée sur les toilettes.

- * Le cordon du siège fait environ 8 cm de longueur. Ne tirez pas dessus fortement. (Cela briserait le cordon.)

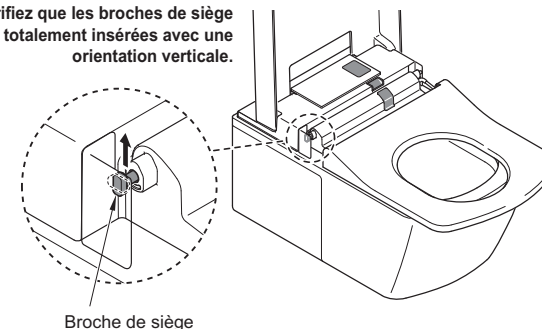


Fixation de la lunette

1 Vérifiez que la broche de siège est orientée à la verticale.

- * Si ce n'est pas le cas, utilisez une pince coupante ou un outil similaire pour l'orienter verticalement.

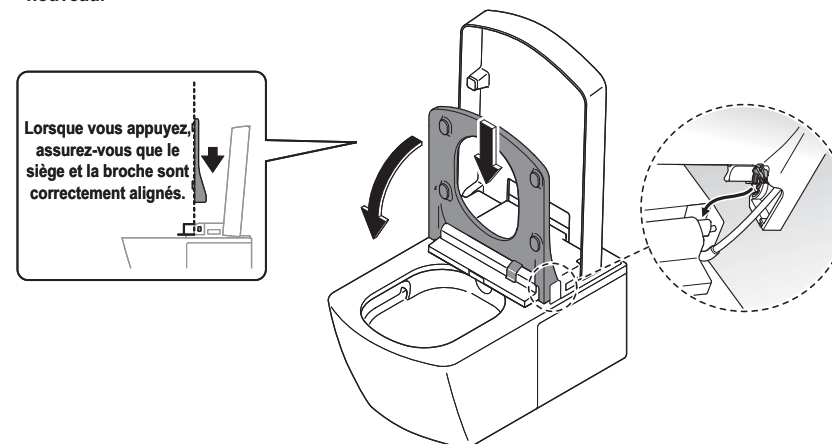
Vérifiez que les broches de siège sont totalement insérées avec une orientation verticale.



2 Fixez la lunette à nouveau.

Le siège étant relevé, enfoncez-le dans la broche de siège, comme indiqué dans l'illustration.

- * Fixez la lunette en la tenant avec les deux mains.
- * N'appuyez pas sur la lunette ou en appliquant une force excessive.
- * Assurez-vous que le cordon du siège n'est pas tordu lorsque vous fixez le siège et l'abaissez à nouveau.



3 Reconnectez la fiche secteur.

Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.

- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.

Nettoyage périodique

Nettoyage de la fiche secteur

- Nettoyez la fiche secteur une fois par mois environ.

1 Déconnectez la fiche secteur.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



Tissu sec

2 Nettoyez la fiche.

- Retirez toute poussière des lames et d'autres pièces de la fiche secteur avec un chiffon sec.

3 Réinsérez la fiche secteur.

- Insérez totalement la fiche.
Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.
- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.

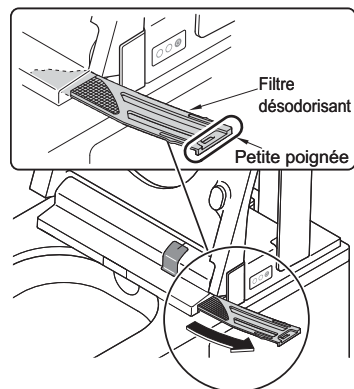


Nettoyage du filtre désodorisant

- Si le désodorisant semble ne pas retirer toutes les odeurs désagréables, nettoyez le filtre désodorisant.

1 Utilisez un doigt pour sortir le filtre désodorisant en le tenant par sa petite poignée.

- Ne tirez pas dessus fortement. (Cela pourrait l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.)

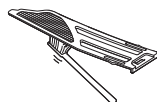


Filtre désodorisant
Petite poignée

2 Nettoyez l'unité.

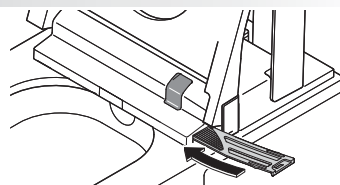
- Retirez les débris présents sur le filtre avec une brosse à dents ou un outil similaire.

Conseil 1



3 Remettez le filtre désodorisant en place.

- Remettez le filtre désodorisant en place totalement.



Conseil 1

- Le filtre peut être nettoyé à l'eau mais il doit être séché avant de le réinstaller.
- N'utilisez pas de brosses en métal ou constituées de matériaux durs.

Nettoyage du bras flexible

- Le bras flexible se déploie afin de faciliter le nettoyage.

1 Appuyez sur sur la télécommande.

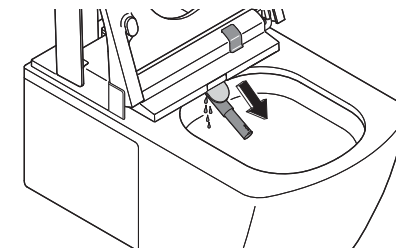
Le bras flexible se déploie.

- L'eau chaude de nettoyage s'écoule par la base du bras flexible.
- Le bras flexible revient automatiquement en position inactive après environ 5 minutes.

Dos de la télécommande

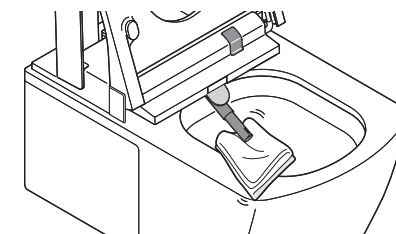


Touche WAND CLEANING



2 Nettoyez l'unité.

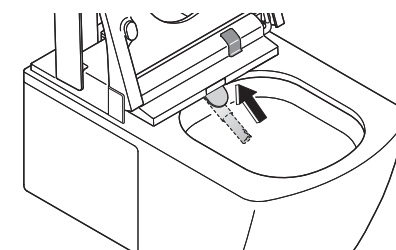
- Essuyez le bras flexible avec un chiffon doux et humide.
- * Ne poussez pas/ne tirez pas sur le bras flexible en appliquant une force excessive. (Cela pourrait l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.)



3 Appuyez une seconde fois sur .

Le bras flexible se rétracte et émet automatiquement de l'eau pour se nettoyer.

Conseil 2



Conseil 2

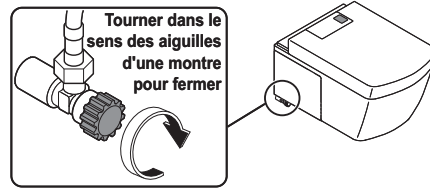
- Lorsque la lunette est rabattue ou qu'elle est rabattue après le nettoyage du bras flexible, le bras flexible se rétracte puis ressort pour retirer l'eau restante. Le bras flexible se rétracte à nouveau après 30 secondes environ.

Nettoyage du robinet de vidange avec filtre à eau intégré

- Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré si la pression de l'eau pendant le lavage avant ou arrière semble avoir diminué.

1 Retirez le panneau de protection (gauche).

Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.



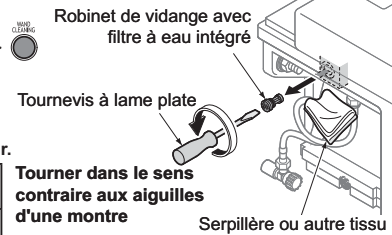
2 Fermez le robinet de sectionnement et fermez l'alimentation en eau.

3 Retirez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Appuyez sur et déployez le bras flexible, puis appuyez sur à nouveau.

(Cela permet de retirer la pression des tuyaux d'eau.)

- Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et le retirer.



⚠ MISE EN GARDE



Ne détachez pas le robinet de vidange avec filtre à eau intégré lorsque le robinet de sectionnement est encore ouvert.
• De l'eau pourrait se déverser.

4 Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Retirez complètement les débris présents sur le filtre avec une brosse à dents ou un outil similaire.
- Utilisez un coton-tige ou un outil similaire pour retirer les débris situés dans l'orifice de fixation du robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

Conseil 1



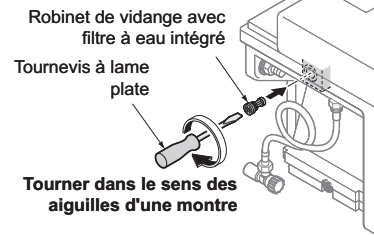
5 Fixez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.

- Insérez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et utilisez un tournevis à lame plate pour le serrer fermement.

⚠ MISE EN GARDE



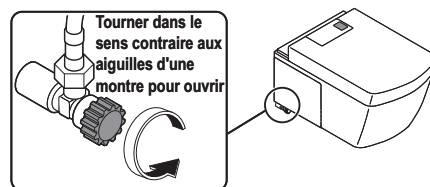
Serrez fermement le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.
• Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner une fuite.



6 Ouvrez le robinet de sectionnement.

7 Fixez le panneau de protection (gauche) à nouveau.

Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.



Conseil 1

Nettoyage du filtre d'alimentation en eau

- N'utilisez pas de produit nettoyant. Lavez à l'eau du robinet.
- Ne brisez pas le filtre d'alimentation en eau et ne le détachez pas du robinet de vidange.

Modification des réglages

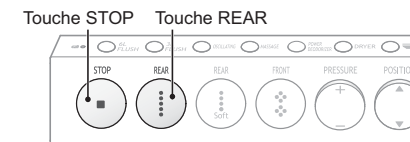
Avant de modifier d'autres réglages, suivez les instructions de la section suivante "Activation/désactivation du son de la télécommande" pour activer la tonalité si elle est désactivée. Vous utiliserez cette tonalité pour confirmer les changements apportés à d'autres réglages.

Son de la télécommande

Activation/désactivation du son de la télécommande

Par défaut, lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande, vous entendez une tonalité lorsque l'unité principale reçoit le signal. Vous pouvez choisir de désactiver cette tonalité de confirmation.

Réglage par défaut : Son activé



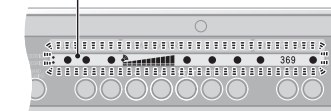
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◆ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur pendant au moins 5 secondes.

- Le réglage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant au moins 5 secondes.

• Pour activer la tonalité :

Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

• Pour mettre la tonalité :

Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

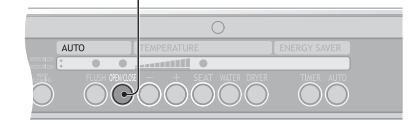
Relevage et rabattage automatiques

Réglage du relevage et du rabattage automatique ou non de l'abattant

Réglage par défaut : activé (se relève et se rabat automatiquement)

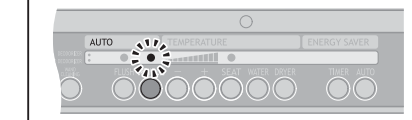
Dos de la télécommande

Touche OPEN/CLOSE



1 Appuyez sur .

Dos de la télécommande



- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.

• Pour activer le relevage et rabattage automatiques :

Faites apparaître le signe "●" dans la section d'affichage au dos de la télécommande.

• Pour désactiver le relevage et rabattage automatiques :

Désactivez "●" sur l'écran de la télécommande.

Le changement apporté aux réglages est terminé.

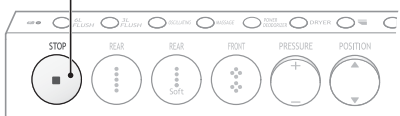
Relevage et rabattage automatiques

Modification de la durée avant le rabattage de la lunette et de l'abattant

Le délai avant le rabattage peut être défini sur 90 secondes ou 6 secondes environ.

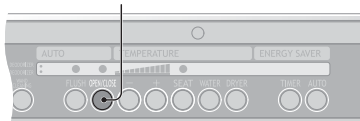
Réglage par défaut : environ 90 secondes

Touche STOP



Dos de la télécommande

Touche OPEN/CLOSE



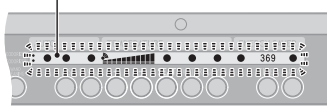
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur pendant au moins 5 secondes.

- Le réglage change à chaque fois que vous appuyez sur la touche pendant au moins 5 secondes.
- **Pour définir le délai sur 90 secondes environ :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.
- **Pour définir le délai sur 6 secondes environ :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

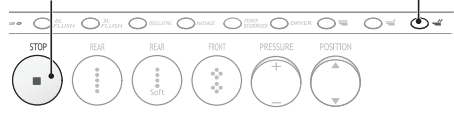
Relevage et rabattage automatiques

Relevage de l'abattant/relevage automatique de la lunette et de l'abattant

* Vous pouvez choisir de relever et de rabattre automatiquement l'abattant ou non.

Réglage par défaut : seul l'abattant se lève automatiquement

Touche STOP Touche de relevage de la lunette et de l'abattant



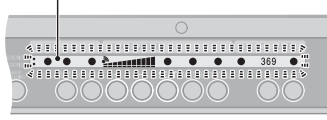
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur .

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour que l'abattant se relève automatiquement :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.
- **Pour que l'abattant et la lunette se relèvent automatiquement :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

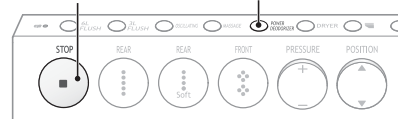
Désodorisant standard

Réglage du fonctionnement automatique du désodorisant standard

Vous pouvez définir le fonctionnement ou non du désodorisant lorsqu'une personne est assise sur le siège.

Réglage par défaut : activé

Touche STOP Touche POWER DEODORIZER



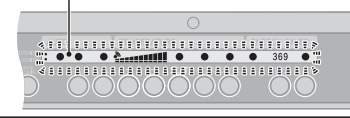
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur .

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour activer le fonctionnement automatique du désodorisant :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.
- **Pour mettre le fonctionnement automatique du désodorisant standard :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.

3 Appuyez une seconde fois sur .

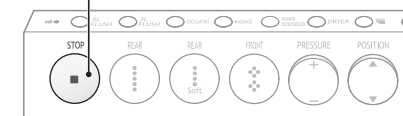
Le changement apporté aux réglages est terminé.

Désodorisant automatique

Définition de l'utilisation automatique du désodorisant électrique

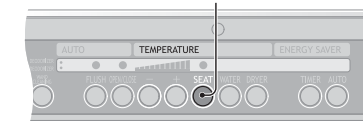
Réglage par défaut : activé

Touche STOP



Dos de la télécommande

Touche SEAT



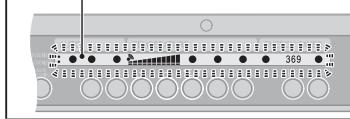
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◇ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur .

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour activer le fonctionnement automatique du désodorisant électrique :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.
- **Pour mettre le fonctionnement automatique du désodorisant électrique :** Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

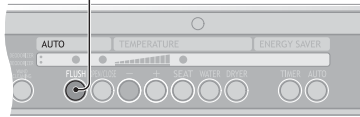
Chasse tirée automatiquement

Actionnement automatique de la chasse

Réglage par défaut : activé

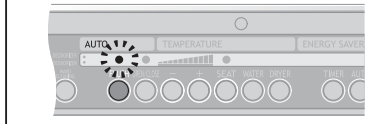
Dos de la télécommande

Touche FLUSH



1 Appuyez sur

Dos de la télécommande



- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour actionner la chasse automatiquement :**
Faites apparaître le signe "●" dans la section d'affichage au dos de la télécommande.
- **Pour ne pas actionner la chasse automatiquement :**
Faites disparaître le signe "●" dans la section d'affichage au dos de la télécommande.

Le changement apporté aux réglages est terminé.

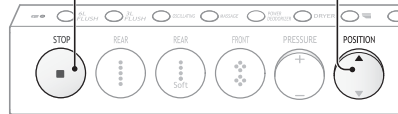
Chasse tirée automatiquement

Définition du délai d'actionnement automatique de la chasse

Le délai d'actionnement automatique de la chasse peut être défini sur 5 secondes environ (lorsque le siège est utilisé) ou sur 10 secondes environ.

Réglage par défaut : 5 secondes environ

Touche STOP Touche POSITION



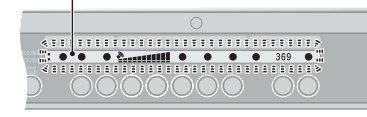
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◆ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur "▲".

- A chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le réglage bascule entre les modes activé et désactivé.
- **Pour définir un délai de 5 secondes environ :**
Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip long.
- **Pour définir un délai de 10 secondes environ :**
Appuyez sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez un bip court.

3 Appuyez une seconde fois sur .

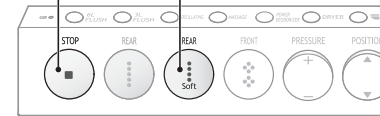
Le changement apporté aux réglages est terminé.

Pression de l'eau et position de lavage

Mémoriser la dernière pression d'eau et position de lavage utilisées

L'unité peut mémoriser les dernières positions de pression d'eau et de lavage utilisées.

Touche STOP Touche REAR(Soft)



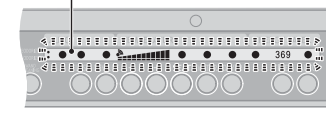
1 Appuyez sur pendant au moins 10 secondes.

- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran de la télécommande clignote.

Dos de la télécommande

◆ Vérifier

Tous les voyants de l'écran de la télécommande clignotent



2 Appuyez sur pendant au moins 5 secondes.

3 Appuyez une seconde fois sur .

Le changement apporté aux réglages est terminé.

- Pour rétablir les réglages précédents, répétez les procédures ci-dessus.

Réponses aux coupures de courant et d'eau

En cas de coupure de courant ou d'eau

- En cas de coupure de courant ou d'eau, l'eau s'arrêtera de couler dans les toilettes. Remédiez au problème en fonction de la situation, comme suit.

En cas de coupure de courant

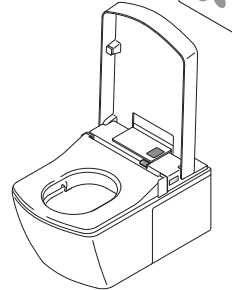
Tirer la chasse en cas de coupure de courant

- Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse pour actionner la chasse.

(1) Appuyez sur la touche du panneau de commande de la chasse.

La chasse est actionnée.

Panneau de commande de la chasse



En cas de coupure d'eau

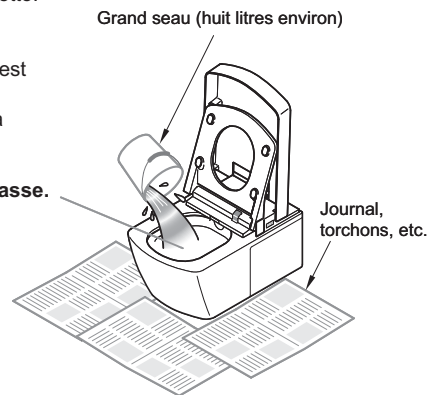
Conseil 1

- Remplissez un grand seau d'eau (environ 8 litres) et versez son contenu au centre de la cuvette, puis tirez la chasse. Veillez à ce que de l'eau ne déborde pas de la cuvette.

Conseil 2

- Ajoutez de l'eau si le niveau d'eau dans la cuvette est faible après avoir tiré la chasse. Cela permet de bloquer les odeurs provenant de la tuyauterie.

Versez dans le centre de la cuvette et tirez la chasse.



Conseil 1

- En cas de coupure d'eau, désactivez l'actionnement automatique de la chasse. Désactivation de l'actionnement automatique de la chasse ► Voir page 42.

Conseil 2

- Placez du papier journal ou d'autres matériaux absorbants autour des toilettes pour éviter de mouiller le sol.

Eviter tout endommagement dû au gel et mesures pour stockage à long terme

Préparation pour conditions de gel

Conseil 3

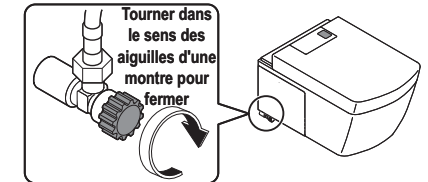
- Maintenez les toilettes tièdes afin que la température reste au dessus de zéro. Si cela n'est pas possible, vidangez l'eau.
- Si vous craignez que l'eau ne gèle, suivez ces procédures pour éviter d'endommager le NEOREST.
- Si le NEOREST gèle, il pourrait être endommagé et des fuites d'eau pourraient se produire.

Attention !

- Avant de réaliser ces procédures afin d'éviter le gel, placez **AUTO** et **FLUSH** sur "Arrêt", puis rabattez la lunette et l'abattant.

Vidange de l'eau

1 Fermez le robinet de sectionnement.



2 Vidangez l'eau des tuyaux du NEOREST.

(1) Appuyez sur **STOP** et déployez le bras flexible, puis appuyez sur **STOP** à nouveau.

(Cela permet de retirer la pression des tuyaux d'eau.)

(2) Retirez le panneau de protection (gauche). Retrait du panneau de protection ► Voir page 16.

(3) Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et le retirer.

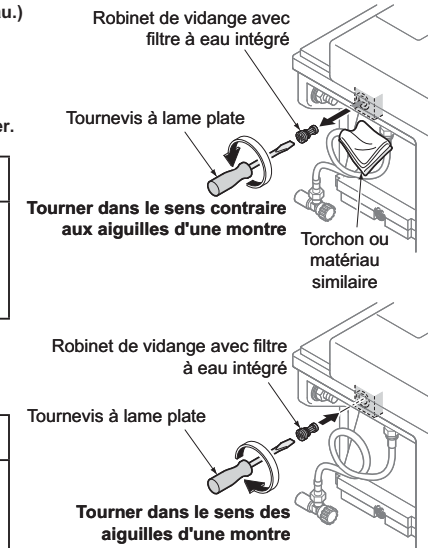
⚠ MISE EN GARDE

- Ne détachez pas le robinet de vidange avec filtre à eau intégré lorsque le robinet de sectionnement est encore ouvert.
- De l'eau pourrait se déverser.

(4) Après avoir vidangé l'eau, insérez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré et utilisez un tournevis à lame plate pour le serrer fermement.

⚠ MISE EN GARDE

- Serrez fermement le robinet de vidange avec filtre à eau intégré.
- Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner une fuite.



Conseil 3

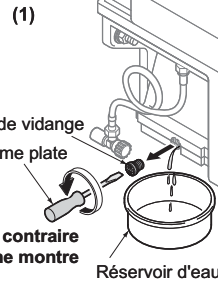
Préparation pour conditions de gel

- N'utilisez pas l'économiseur d'énergie. Le NEOREST pourrait être endommagé si l'eau venait à geler lorsque les systèmes de chauffage sont désactivés. Désactivation de la minuterie de l'économiseur d'énergie ► Voir page 30. Désactivation de l'économiseur d'énergie intelligent ► Voir page 31.

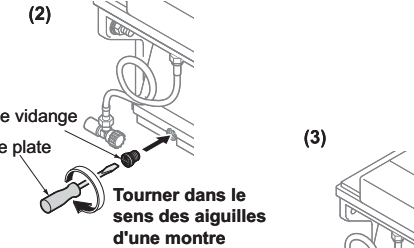
3 Vidangez l'eau du NEOREST.

(1) Utilisez un tournevis à lame plate pour desserrer le robinet de vidange et le sortir.

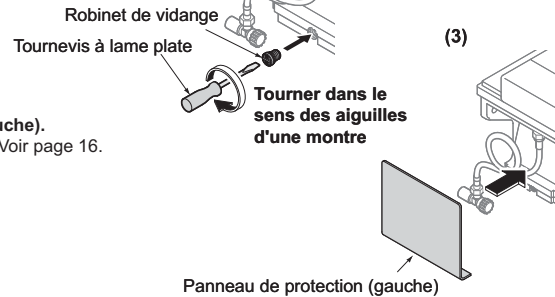
- Environ 1 000 ml d'eau sortira de l'orifice du robinet de vidange. Il faut environ 60 secondes pour que l'eau soit vidangée.




(2) Après avoir vidangé l'eau, insérez le robinet de vidange et utilisez un tournevis à lame plate pour le serrer fermement.



(3) Fixez le panneau de protection (gauche).
Fixation du panneau de protection ► Voir page 16.



4 Maintenez l'intérieur de l'unité principale tiède.

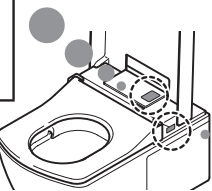
(1) Vérifiez que  dans la section principale de fonctionnement est activé et utilisez la télécommande pour définir des niveaux élevés de température de l'eau et du siège.

Section d'affichage principale

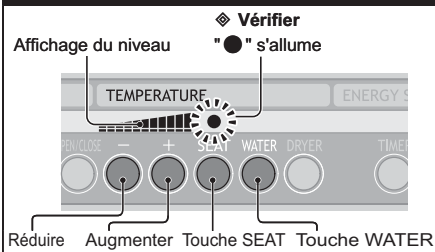
Voyant "POWER"
(bleu)



Section principale de fonctionnement



Dos de la télécommande



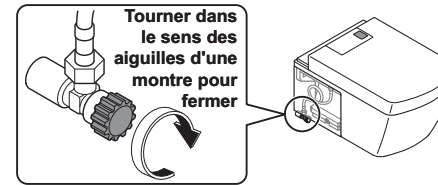
Que faire si vous n'allez pas utiliser le NEOREST pendant une période prolongée

- De l'eau restant dans l'unité pourrait être contaminée et entraîner une inflammation de la peau ou d'autres problèmes.
Vous devez également vidanger l'eau afin d'éviter que le NEOREST ne gèle.

Conseil  1

Vidange de l'eau

1 Fermez le robinet de sectionnement.



2 Vidangez l'eau des tuyaux du NEOREST.

- Voir l'étape 2 de "Vidange de l'eau", page 45.

3 Vidangez l'eau du NEOREST.

- Voir l'étape 3 de "Vidange de l'eau", page 46.

4 Déconnectez la fiche secteur.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit.
Fixation et retrait du panneau de protection ► Voir page 16.

5 Traitez l'eau restant dans les toilettes.

Conseil  2

Conseil  1

N'oubliez pas de vidanger l'eau !

- lorsque vous quittez votre domicile pendant une longue période en hiver ;
- lorsque le NEOREST est installé dans une résidence secondaire ou un autre lieu n'étant pas toujours occupé.
Les maisons vides peuvent devenir très froides en hiver.

Conseil  2

- Mettez de l'antigel dans l'eau restant dans les toilettes afin de réduire le risque de gel.

Restauration de l'alimentation en eau après la vidange du NEOREST


1 Ouvrez le robinet de sectionnement.

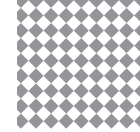
* Vérifiez qu'aucune eau ne coule des tuyaux ou de l'unité principale.

2 Insérez la fiche secteur dans la prise femelle.

- La fiche secteur est située derrière le panneau de protection droit. Fixation et retrait du panneau de protection ► Voir page 16.
- La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement.

3 Faites couler de l'eau par le bras flexible.



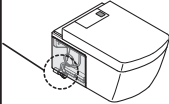
- Couvrez le capteur de siège avec du papier blanc et appuyez sur la touche  de la télécommande pour faire couler de l'eau par le bras flexible pendant 2 minutes environ. (Il faut une minute environ pour évacuer l'eau du bras flexible. Recueillez l'eau dans un gobelet.)
- Le commutateur ne réagit pas pendant environ 10 secondes après l'insertion de la fiche secteur dans la prise.



Dépannage

FR

Lisez cette section pour remédier à un problème avant de solliciter une réparation. Si, après avoir lu cette section, vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème contactez TOTO Europe GmbH (dont vous trouverez les coordonnées sur la couverture arrière).

 MISE EN GARDE	
 Requis	En cas de fuite d'eau, fermez le robinet de sectionnement et arrêtez l'alimentation en eau.
	<p>Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer</p>  

Veillez vérifier les points suivants avant de demander une réparation.

Vérifiez d'abord ces points !

Dans la section principale d'affichage du NEOREST, le voyant "POWER" est-il allumé ?


- **Le voyant "POWER" est-il allumé ? ► Voir page 17.**

→ Si le voyant "POWER" est allumé

Passez à la section suivante : "La télécommande fonctionne-t-elle ?"

→ Si le voyant "POWER" n'est pas allumé

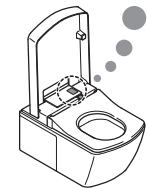
- Les autres voyants sont-ils allumés bien que le voyant "POWER" ne soit pas allumé ?
 - Si d'autres indicateurs sont allumés, l'économiseur d'énergie pourrait ne pas fonctionner.
 - Voir page 27.
- Tous les voyants sont-ils éteints ?
 - Suivez ces étapes pour voir si les voyants sont allumés.

1. Insérez la fiche secteur dans la prise femelle.
2. Y a-t-il eu une coupure d'électricité ou certains des disjoncteurs d'alimentation centraux ont-ils été éteints ?
Attendez que l'électricité revienne.
Si le disjoncteur amenant l'électricité au NEOREST est désactivé, remettez-le en marche.
3. Appuyez sur la touche  de la section principale de fonctionnement.

◆ Vérifier ici

Section d'affichage principale

Voyants



La télécommande fonctionne-t-elle ?

- Tous les voyants de l'écran de la télécommande ont-ils disparus ?
 - Vérifiez si des piles en état de marche sont correctement installées.
- Le voyant d'avertissement de batterie faible de l'écran de la télécommande clignote-t-il ?
 - Si les piles sont épuisées, remplacez-les par des neuves. ► Voir page 14.
- La zone de transmission du signal de la télécommande est-elle couverte ou salie par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ?
 - Vérifiez la position de la zone de transmission du signal de la télécommande et retirez ou nettoyez ce qui bloque la fenêtre de transmission. ► Voir pages 11 et 13.





Si le problème n'est pas résolu après la vérification des points précédents, continuez avec "Identification du problème" à la page suivante.

Dépannage

FR
49

Identification du problème


Le lavage arrière, le lavage doux, le lavage avant ou le séchoir à air chaud ne fonctionne pas

Problème	
 ou  sur la télécommande ne fonctionne pas.	
Tests et résultats	Solutions
<p> sur l'unité principale fonctionnent-ils ?</p> <p>* Si le capteur de siège ne détecte pas de personne, ces fonctions ne marcheront pas. Asseyez-vous sur le siège lors de la vérification de ces opérations.</p>	<p>Si cela fonctionne</p> <ul style="list-style-type: none"> Le signal de la télécommande n'est peut-être pas reçu. <p>Si elle ne fonctionne pas</p> <ul style="list-style-type: none"> Suivez les instructions dans "La télécommande fonctionne-t-elle ?" pour vérifier si elle fonctionne. ► Voir page 49. Des problèmes pourraient empêcher le capteur de siège de fonctionner correctement. Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ? Vérifiez la position du capteur de siège et retirez ou nettoyez ce qui bloque. ► Voir pages 10 et 19. Le capteur de siège peut ne pas fonctionner en fonction de la manière dont une personne s'assoit ou de la couleur et du tissu de ses vêtements. Asseyez-vous complètement sur le siège et soulevez vos vêtements afin que le capteur puisse détecter la peau.
<p>Le bras flexible se déploie-t-il lorsque vous appuyez sur les touches  ou d'autres touches de la télécommande ?</p>	<p>Si le bras flexible se déploie mais qu'aucune eau de lavage ne sort ou que le débit est très faible</p> <ul style="list-style-type: none"> Le NEOREST ne reçoit peut-être pas d'eau. <p>Si le bras flexible ne se déploie pas</p> <ul style="list-style-type: none"> Le capteur de siège détecte peut-être en continu la présence d'une personne et se rétracte ainsi par sécurité. Si une personne reste assise de manière ininterrompue pendant deux heures environ, le lavage arrière, le lavage avant et le lavage doux cessent de fonctionner pour plus de sécurité. Levez-vous, puis rasseyez-vous pour réutiliser ces fonctions. Si des gouttes d'eau ou de la saleté couvrent le capteur de siège, celui-ci pourrait détecter par erreur la présence continue d'une personne. Vérifiez la position du capteur de siège et retirez ou nettoyez ce qui bloque. ► Voir pages 10 et 19. Si le capteur de siège est recouvert d'un sac plastique ou de matériaux similaires, par exemple, le capteur de siège pourrait détecter par erreur la présence continue d'une personne. Une détection erronée pourrait également se produire si un couvre-siège ou un réducteur de siège est fixé et laissé sur l'unité. Retirez le couvre-siège ou ce qui bloque le capteur de siège. Retirez toujours les réducteurs de siège, par exemple, après les avoir utilisés. <p>Si le bras flexible ne se déploie pas</p> <ul style="list-style-type: none"> L'avez-vous utilisé en continu ? Le lavage arrière, doux et avant s'arrête automatiquement 5 minutes après avoir appuyé sur la touche. Le voyant de la section principale d'affichage clignote pendant une minute environ pendant le réchauffage de l'eau.

La chasse ne fonctionne pas


Problème	
La chasse ne démarre pas.	
Tests et résultats	Solutions
<p>La télécommande actionne-t-elle la chasse d'eau des toilettes ?</p>	<p>Si la chasse ne démarre pas</p> <ul style="list-style-type: none"> Les toilettes ne reçoivent peut-être pas d'eau. <ul style="list-style-type: none"> L'eau est-elle coupée ? Attendez que l'eau soit remise en route. Même pendant une coupure d'eau, vous pouvez tirer la chasse en versant de l'eau à partir d'un seau, par exemple. ► Voir page 44. Le robinet de sectionnement est-il fermé ? Ouvrez totalement le robinet de sectionnement.
<p>La touche est-elle actionnée en continu ?</p>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> La touche 6L FLUSH/3L FLUSH ne peut pas être utilisée en continu. Il faut environ dix secondes avant de pouvoir à nouveau tirer la chasse. Attendez un moment et appuyez à nouveau sur la touche.

Problème	
La chasse n'est pas tirée automatiquement (l'actionnement automatique de la chasse échoue).	
Tests et résultats	Solutions
<p>Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "FLUSH" au dos de la télécommande ?</p>	<p>Si le voyant "●" est allumé</p> <ul style="list-style-type: none"> Des problèmes peuvent empêcher les capteurs du siège et de détection du corps de fonctionner correctement. Un capteur détecte peut-être par erreur la présence continue d'une personne. Des débris ou des gouttes d'eau, par exemple, couvrent-ils un capteur de siège ou de détection du corps ? Vérifiez les capteurs de siège et de détection du corps et retirez toute saleté. ► Voir pages 10, 11, 19 et 26. Après l'actionnement automatique de la chasse ou l'actionnement de la chasse par télécommande, l'actionnement automatique des toilettes n'aura pas lieu pendant 60 secondes environ. Utilisez la télécommande pour tirer à nouveau la chasse pendant cette période. Si le temps passé sur le siège (ou le temps passé debout devant les toilettes pour uriner) est inférieur ou égal à six secondes, la chasse ne sera pas tirée automatiquement. ► Voir page 26. De plus, vérifiez que rien n'empêche les capteurs de siège et de détection du corps de détecter une personne. ► Voir pages 10, 19 et 26. Parfois, la chasse n'est pas tirée automatiquement lorsqu'une personne est debout devant les toilettes. Eloignez-vous des toilettes et attendez entre 3-5 secondes. ► Voir page 26. De plus, vérifiez que rien n'entraîne la détection erronée de la présence continue d'une personne par les capteurs de siège et de détection du corps. ► Voir pages 10, 19 et 26.


Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "FLUSH" au dos de la télécommande ?	Si le voyant "●" n'est pas allumé • L'actionnement automatique de la chasse est désactivé.	• Appuyez sur  sur la télécommande pour activer l'actionnement automatique de la chasse. ▶ Voir pages 26 et 42.

Le relevage/rabattage de la lunette et de l'abattant ne fonctionnent pas

Problème La lunette et l'abattant ne se relèvent ou ne se rabattent pas.		
Tests et résultats		Solutions
Pouvez-vous relever et rabattre la lunette et l'abattant à l'aide de la télécommande ?	Si la lunette et l'abattant ne se relèvent ou ne se rabattent pas • La lunette n'est peut-être pas bien fixée. • Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ?	• Fixez la lunette correctement. ▶ Voir pages 34 et 35. • Retirez ou nettoyez ce qui bloque. ▶ Voir pages 10 et 19.
	Si la lunette et l'abattant ne se relèvent ou ne se rabattent pas (mais se relèvent automatiquement) • Le signal de la télécommande n'est peut-être pas reçu.	• Suivez les instructions dans "La télécommande fonctionne-t-elle ?" pour vérifier si elle fonctionne. ▶ Voir page 49.

Problème L'abattant ne se relève pas automatiquement (relevage et rabattage automatique).		
Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?	Si le voyant "●" est allumé	• Des problèmes empêchent-ils le capteur de détection du corps A de fonctionner correctement ? Retirez tout sac en plastique, scotch ou autre obstruction pouvant couvrir le capteur de détection du corps A. De même, nettoyez tout débris, gouttes d'eau ou substances similaires. ▶ Voir page 26. • Si vous rabattez l'abattant à l'aide de la télécommande ou manuellement, l'abattant ne se relèvera pas automatiquement pendant 10 secondes environ. Approchez des toilettes après 10 secondes environ et l'abattant se relèvera automatiquement.
	Si le voyant "●" n'est pas allumé • La fonction de relevage et de rabattage automatique est désactivée.	• Appuyez sur  sur la télécommande pour l'activer. ▶ Voir pages 24 et 39.

Problème L'abattant et la lunette ne se rabattent pas automatiquement (relevage et rabattage automatique).







Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?	Si le voyant "●" est allumé	• L'abattant et la lunette ne se rabattent pas automatiquement si vous vous tenez debout devant les toilettes. Eloignez-vous des toilettes et attendez environ 90 secondes. ▶ Voir page 25. Si des gouttes d'eau ou de la saleté couvrent les capteurs du siège et de détection du corps, ceux-ci pourraient détecter par erreur la présence ininterrompue d'une personne. Nettoyez le capteur. ▶ Voir pages 10, 11, 19 et 26.
	Si le voyant "●" n'est pas allumé • La fonction de relevage et de rabattage automatiques est désactivée.	• Appuyez sur  sur la télécommande pour l'activer. ▶ Voir pages 24 et 39.




Le désodorisant et l'économiseur d'énergie ne fonctionnent pas

Problème Le désodorisant ne fonctionne pas.		
Tests et résultats		Solutions
Le désodorisant est peut-être en position "Arrêt".		
Entendez-vous le bruit du désodorisant lorsque vous vous asseyez sur le siège ?	Si le désodorisant n'émet aucun bruit • Des problèmes pourraient empêcher le capteur de siège de fonctionner correctement. Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ?	• Activez le désodorisant. ▶ Voir page 41. • Vérifiez la position du capteur de siège et retirez ou nettoyez ce qui bloque. ▶ Voir pages 10 et 19.
	Si le désodorisant n'émet aucun bruit • Le capteur de siège peut ne pas fonctionner en fonction de la manière dont une personne s'assoit ou de la couleur et du tissu de leurs vêtements.	• Asseyez-vous complètement sur le siège et soulevez vos vêtements afin que le capteur puisse détecter la peau.


Tests et résultats		Solutions
Entendez-vous le bruit du désodorisant lorsque vous vous asseyez sur le siège ?	Si le désodorisant émet du bruit <ul style="list-style-type: none"> Le filtre désodorisant est peut-être obstrué. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre désodorisant. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 36.
Problème Le désodorisant automatique ne fonctionne pas.		
Tests et résultats		Solutions
Le désodorisant automatique fonctionne-t-il lorsque vous vous éloignez du siège ?	S'il ne fonctionne pas, le réglage "Désodorisant automatique" de la télécommande est peut-être désactivé.	<ul style="list-style-type: none"> Désactivez le désodorisant automatique. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 41.
Problème La minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent ont cessé de fonctionner.		
Tests et résultats		Solutions
Avez-vous changé les piles de la télécommande ?	Si vous avez changé les piles de la télécommande ou que les piles sont épuisées, ces réglages pourraient être perdus.	<ul style="list-style-type: none"> Définissez la minuterie de l'économiseur d'énergie et l'économiseur d'énergie intelligent à nouveau. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 27-31.
Problème L'économiseur d'énergie intelligent ne fonctionne pas.		
Tests et résultats		Solutions
Un voyant "●" apparaît-il au-dessus de "AUTO" au dos de la télécommande ?	Si l'économiseur d'énergie intelligent est activé, il étudiera les habitudes d'utilisation sur plusieurs jours et déterminera les périodes auxquelles l'énergie sera conservée, le cas échéant. En fonction de la fréquence d'utilisation, l'économiseur d'énergie intelligent pourrait fonctionner pendant une période réduite chaque jour.	<ul style="list-style-type: none"> Veillez lire la section "Fonctions d'économie d'énergie". <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 27.

La température du siège, de lavage ou du séchoir à air chaud est trop basse ou trop élevée

Tests et résultats		Solutions
Problème Le siège ne chauffe pas (il est froid).		
Tests et résultats		Solutions
Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande.	La température du siège est-elle réglée sur une valeur faible ou bien désactivée ?	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  au dos de la télécommande et réglez la température à l'aide de  et . <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 20.
Dans la section principale d'affichage, le voyant "ENERGY SAVER" est-il allumé ?	Si le voyant "ENERGY SAVER" vert est allumé <ul style="list-style-type: none"> L'économiseur d'énergie, qui désactive automatiquement le chauffage du siège, est actif. (Minuterie de l'économiseur d'énergie en cours de fonctionnement) Si le voyant "ENERGY SAVER" orange est allumé <ul style="list-style-type: none"> L'énergie est conservée et la température du siège est abaissée. (Economiseur d'énergie intelligent en cours de fonctionnement) 	<ul style="list-style-type: none"> Le fait de s'asseoir sur le siège démarre temporairement le chauffage. Il sera chaud dans 15 minutes environ. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 28 pour des informations sur la minuterie de l'économiseur d'énergie. Le siège sera chauffé temporairement lorsqu'une personne s'assoit dessus. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 30 pour des informations sur la fonction d'économiseur d'énergie intelligent.
Etes-vous assis sur le siège depuis 1 heure ou plus ?	Si le capteur de siège détecte une personne en continu pendant une heure ou plus, le système de chauffage du siège s'éteint automatiquement par mesure de sécurité.	<ul style="list-style-type: none"> Si vous vous éloignez du siège puis que vous vous rapprochez à nouveau, le système de chauffage du siège redémarrera automatiquement.
La fenêtre du capteur de siège est-elle sale ?		<ul style="list-style-type: none"> Le capteur de siège est-il recouvert ou sali par des débris ou des gouttes d'eau, par exemple ? Retirez ou nettoyez ce qui bloque. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10 et 19.
Problème L'eau de lavage avant ou arrière est froide.		
Tests et résultats		Solutions
Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande.	La température de l'eau est-elle réglée sur une valeur faible ou bien désactivée ?	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  au dos de la télécommande et réglez la température à l'aide de  et . <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 21.
L'eau est-elle froide au début ?		<ul style="list-style-type: none"> Si la température de l'alimentation de l'eau ou de la pièce où se trouvent les toilettes est faible, l'eau émise peut être froide au départ.

Problème		Le séchoir à air chaud n'est pas suffisamment chaud.	
Tests et résultats		Solutions	
Vérifiez la section d'affichage au dos de la télécommande.	Le réglage de la température de l'air est-il trop faible ?	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur  au dos de la télécommande et réglez la température à l'aide de  et . ► Voir page 21. 	

La pression de l'eau du lavage arrière et avant est faible

Problème		La pression de l'eau de lavage est faible.	
Tests et résultats		Solutions	
La pression de l'eau est-elle définie à un niveau faible ?		<ul style="list-style-type: none"> Utilisez  sur la télécommande pour régler la température. ► Voir page 18. 	
Le filtre à eau du robinet de vidange est-il obstrué ?		<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le robinet de vidange avec filtre à eau intégré. ► Voir page 38. 	
Le robinet de sectionnement est-il fermé ?		<ul style="list-style-type: none"> Tournez le robinet de sectionnement dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre. ► Voir pages 10 et 17. 	

Le lavage arrière, le lavage doux, le lavage avant ou le séchoir à air chaud démarre de façon inattendue ou s'arrête soudainement

Problème		Le lavage arrière, le lavage doux, le lavage avant ou le séchoir à air chaud s'arrête de fonctionner soudainement.	
Tests et résultats		Solutions	
L'avez-vous utilisé pendant un long moment ?	<p>Le lavage arrière, doux et avant s'arrête automatiquement 5 minutes environ après avoir appuyé sur la touche. Le voyant de la section principale d'affichage clignote pendant une minute environ pendant le réchauffage de l'eau.</p> <p>Le séchoir à air chaud s'arrête 10 minutes environ après avoir appuyé sur la touche.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Attendez que le voyant de la section principale d'affichage s'allume et appuyez à nouveau sur la touche. 	
Etes-vous assis d'une manière empêchant le bon fonctionnement du capteur de siège ?		<ul style="list-style-type: none"> Si vous vous levez légèrement du siège ou que vous vous asseyez sur l'avant, le capteur de siège pourrait arrêter de fonctionner de manière temporaire. Asseyez-vous complètement sur le siège. 	

Problème		De l'eau sort du bras flexible lorsque cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats		Solutions	
Lorsque vous vous levez du siège, le bras flexible se déploie en partie et vaporise de l'eau pendant 30 secondes environ avant de revenir en position inactive.		—	
De l'eau sort-elle de la base du bras flexible ?	Il peut arriver que de l'eau sorte de la base du bras flexible pendant le lavage. Il s'agit d'une fonction nécessaire.	<ul style="list-style-type: none"> Si de l'eau continue à sortir lorsque le NEOREST n'est pas utilisé pour le lavage, il y a probablement un problème. Fermez le robinet de sectionnement et contactez l'installateur ou le vendeur de ce NEOREST. 	
	L'eau à l'intérieur du réservoir d'eau tiède se dilate et sort. C'est un fonctionnement normal.	—	

Le désodorisant fonctionne de manière inattendue

Problème		Le désodorisant fonctionne alors que cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats		Solutions	
Le capteur de siège peut détecter par erreur une personne et déclencher le désodorisant dans les situations suivantes, par exemple.		—	
<ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous nettoyez l'unité Lors de l'utilisation du panneau de commande de la chasse 			

L'abattant et la lunette se relèvent et se rabattent de manière inattendue

Problème	
L'abattant se relève alors que cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats	Solutions
<p>Un symbole "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?</p>	<p>Si "●" est allumé</p> <ul style="list-style-type: none"> Lorsque vous changez les piles de la télécommande, le relevage et le rabattage automatiques peuvent être activés.
	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez de nouveau le réglage approprié si vous souhaitez désactiver la fonction de relevage et de rabattage automatiques. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 39.

Problème	
L'abattant se rabat alors que cela ne devrait pas être le cas.	
Tests et résultats	Solutions
<p>Un symbole "●" apparaît-il au-dessus de "OPEN/CLOSE" au dos de la télécommande ?</p>	<p>Si "●" est allumé</p> <ul style="list-style-type: none"> Le relevage et le rabattage automatiques sont activés. Si des problèmes empêchent le capteur de détection du corps A de détecter une personne, l'abattant peut se rabattre même si une personne est proche.
	<ul style="list-style-type: none"> Si le capteur de détection du corps est recouvert de vêtements ou si des débris, des gouttes d'eau ou une autre substance l'obstrue, il peut ne pas détecter la présence d'une personne. Vérifiez les capteurs de siège et de détection du corps et retirez ce qui les obstrue. Si des vêtements bloquent le capteur de détection du corps, soulevez-les afin de remédier à ce problème. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10, 11, 19 et 26. En fonction de la couleur ou du matériau du vêtement, le capteur de détection du corps ou du siège peut ne pas pouvoir détecter la personne. Asseyez-vous complètement sur le siège et soulevez vos vêtements afin que le capteur puisse détecter la peau.

La chasse d'eau est actionnée de façon inattendue ou s'arrête soudainement

Problème	
La chasse est actionnée de façon inattendue ou l'actionnement automatique de la chasse se produit trop tôt.	
Tests et résultats	Solutions
<p>Un symbole "●" apparaît-il au-dessus de "FLUSH" au dos de la télécommande ?</p>	<p>Si "●" est allumé</p> <ul style="list-style-type: none"> Si des problèmes empêchent le capteur de siège de détecter une personne, la chasse peut être actionnée pendant l'utilisation.
	<ul style="list-style-type: none"> Si vous vous levez légèrement du siège ou que vous vous asseyez sur l'avant, le capteur de siège pourrait arrêter de fonctionner de manière temporaire. Asseyez-vous complètement sur le siège. Si le capteur de siège est recouvert de vêtements ou si des débris, des gouttes d'eau ou une autre substance l'obstrue, il peut ne pas détecter la présence d'une personne. De plus, en fonction de la couleur ou du matériau du vêtement, le capteur peut ne pas pouvoir détecter une personne. Retirez tout ce qui obstrue le capteur. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir pages 10 et 19.
	<p>Si "●" est allumé</p> <ul style="list-style-type: none"> Si vous changez les piles de la télécommande, l'actionnement automatique de la chasse peut être activé.
	<ul style="list-style-type: none"> Effectuez de nouveau le réglage approprié si vous souhaitez désactiver la fonction d'actionnement automatique de la chasse. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 42.
<p>La fiche secteur est-elle insérée dans la prise ?</p>	<p>La chasse d'eau des toilettes s'actionne automatiquement après l'insertion de la fiche secteur dans la prise.</p>
	—

Autres situations

Problème	
De l'eau fuit des raccords de la tuyauterie.	
Tests et résultats	Solutions
<p>Un écrou de tuyauterie s'est-il desserré ?</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez une clé à molette ou un outil similaire pour resserrer la pièce. <ul style="list-style-type: none"> * Si la fuite d'eau ne cesse pas, fermez le robinet de sectionnement et demandez une réparation. <ul style="list-style-type: none"> ► Voir page 49.

Problème	
Le bruit émis par le désodorisant s'amplifie lorsque vous vous levez du siège.	
Tests et résultats	Solutions
<p>Le désodorisant automatique est-il activé ?</p>	<p>Ce bruit plus important provient du désodorisant automatique.</p>
	—

Caractéristiques

Puissance nominale		220–240 V CA, 50 Hz	
Consommation d'énergie nominale		400-470 W	
Consommation électrique annuelle standard *		214 (290) kWh/an	
Longueur du cordon d'alimentation		Environ 1,0 m	
Fonctions des toilettes	Volume d'eau de la chasse	6 l. (grand volume), 3 l. (petit volume)	
	Mode d'approvisionnement en eau	Réservoir caché	
	Mode d'actionnement de la chasse	Nettoyage tourbillon (type lavage vers le bas)	
Autres fonctions			
Matériel de lavage	Volume de vaporisation	Lavage arrière	Environ 0,45-0,8 l./min. (à une pression d'eau de 0,2 MPa)
		Lavage doux	Environ 0,5-0,85 l./min. (à une pression d'eau de 0,2 MPa)
		Lavage avant	Environ 0,45-0,82 l./min. (à une pression d'eau de 0,2 MPa)
	Température de vaporisation	Plage de réglage de la température : 30-40°C environ	
	Capacité du système de chauffage	308-367 W (type de stockage d'eau chaude)	
Equipement de sécurité		Fusible de température, dispositif de prévention contre le chauffage excessif (bimétal de type reprise automatique), commutateur à flotteur pour éviter de chauffer si vide	
Séchoir à air chaud	Température d'air chaud	Environ 35-55°C	
	Ecoulement de l'air	Environ 0,30 m³/min	
	Capacité du système de chauffage	251-299 W	
	Equipement de sécurité	Fusible de température	
Siège chauffant	Température de surface	Plage de réglage de la température : 28-35°C environ (environ 26°C avec l'économiseur d'énergie intelligent)	
	Capacité du système de chauffage	47-56 W	
	Equipement de sécurité	Fusible de température	
Equipement désodorisant	Type	Désodorisant O ₂	
	Ecoulement de l'air	Mode standard : 0,09 m³/min environ Mode d'alimentation : 0,16 m³/min environ	
Pression de l'eau		Pression d'eau minimum requise : 0,1 MPa (pendant l'écoulement) Pression d'eau maximum : 1,0 MPa (pression hydrostatique)	
Température de l'eau		0-35°C	
Température ambiante de fonctionnement		0-40°C	
Dimensions	NEOREST SE	426 mm (largeur), 679 mm (profondeur), 484 mm (hauteur)	
	NEOREST LE	426 mm (largeur), 676 mm (profondeur), 495 mm (hauteur)	
Poids		45 kg environ (12 kg environ pour l'unité principale et 33 kg environ pour les toilettes)	

* La consommation électrique annuelle standard sans fonctions d'économie d'énergie figure entre parenthèses.

Garantie

GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS

- TOTO garantit que ses produits sont exempts de défaut de fabrication en cas d'utilisation et d'un entretien normal pendant une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à L'ACHETEUR D'ORIGINE.
- Les obligations de TOTO, selon les termes de cette garantie, se limitent à la réparation ou au remplacement, selon l'option choisie par TOTO, de produits ou de pièces s'avérant défectueux, dans la mesure où ces produits ont été correctement installés et utilisés dans le respect des instructions du présent MANUEL DU PROPRIETAIRE. TOTO se réserve le droit de réaliser les inspections nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'œuvre ou les pièces dans le cadre de réparations ou de remplacements s'inscrivant dans la garantie. **TOTO n'est pas responsable du coût de retrait, de retour et/ou de réinstallation des produits.**
- Cette garantie ne s'applique pas aux éléments suivants :
 - Dompage ou perte entraîné par une catastrophe naturelle, notamment un incendie, un tremblement de terre, une inondation, la foudre, un orage, etc.
 - Dompage ou perte entraîné par une utilisation déraisonnable, une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou un entretien inadapté du produit.
 - Dompage ou perte entraîné par le retrait, la réparation inadaptée ou la modification du produit.
 - Dompage ou perte entraîné par des sédiments ou des substances étrangères contenues dans les canalisations.
 - Dompage ou perte entraîné par une installation inappropriée ou par l'installation d'une unité dans un environnement difficile et/ou dangereux.
- Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez disposer d'autres droits qui varient d'un pays à un autre.
- Pour obtenir un service de réparation dans le cadre de cette garantie, vous devez apporter le produit ou le faire livrer, en payant les frais d'expédition, à un centre de services TOTO, en l'accompagnant d'une lettre expliquant le problème, ou bien contacter un distributeur TOTO ou un prestataire de services agréé, ou contacter directement une agence commerciale TOTO. Si, du fait de la taille du produit ou de la nature du défaut, le produit ne peut pas être renvoyé à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit de la panne fait office de livraison. Dans ce cas, TOTO pourra opter pour la réparation du produit au lieu d'installation ou payer pour transporter le produit dans un centre de services.

CETTE GARANTIE ECRITE EST LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA REPARATION OU LE REMPLACEMENT FOURNI DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SERA LE SEUL RECOURS DISPONIBLE A L'ACQUEREUR. TOTO NE SERA PAS RESPONSABLE DE LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE OU DEPENSE ACCESSOIRE, SPECIAL OU CONSECUTIF OCCASIONNE PAR L'ACQUEREUR OU POUR TOUT COUT DE MAIN-D'OEUVRE OU AUTRES COUTS ENTRAINEES PAR L'INSTALLATION OU LE RETRAIT, OU LES COUTS DE REPARATIONS EFFECTUES PAR DES TIERS, OU TOUTE AUTRE DEPENSE NON STIPULEE CI-DESSUS. SAUF DANS LES LIMITES NON AUTORISEES PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT CONCERNANT LA QUALITE MARCHANDE OU L'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITEES EXPRESSEMENT A LA DUREE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ETATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE DUREE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU L'EXTENSION OU LA LIMITATION DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSECUTIFS. POUR CETTE RAISON, LA LIMITATION ET L'EXCLUSION CI-DESSOUS POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER A VOTRE CAS.

Importants conseils d'utilisation



Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, ne le mélangez pas avec les ordures ménagères. Il existe un système de collecte spécifique pour les produits électroniques usagés, selon les termes de la loi, qui nécessitent un traitement, une récupération et un recyclage adéquats.

Les ménages de l'Union Européenne, ainsi que les personnes habitants en Suisse et en Norvège peuvent renvoyer gratuitement leurs produits électroniques usagés à des centres de collecte dédiés ou à un détaillant (lors de l'achat d'un nouveau produit similaire).

Pour les pays non mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour connaître le mode de mise au rebut correct.

En respectant ces instructions, vous veillerez à ce que votre produit mis au rebut subisse les procédures de traitement, de récupération et de recyclage adéquats, qui permettent d'éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et la santé.

Ne mettez au rebut que les piles usées. Elles ne peuvent pas être jetées avec les déchets ménagers, mais doivent être remises à votre revendeur ou à un point de collecte approprié.

- Grazie per aver acquistato questo NEOREST. Leggere attentamente il manuale e di attenersi alle istruzioni per un utilizzo corretto di NEOREST. Conservare questo manuale di istruzioni per consultazioni future.
- "NEOREST" è un marchio registrato di TOTO.

IT

Precauzioni e avvertenze	IT_2
Precauzioni per l'uso	IT_7
Consigli per un uso efficiente	IT_8
Presentazione delle caratteristiche	IT_9
Denominazione dei componenti	IT_10
Operazioni preliminari	IT_14

Introduzione

Modalità di utilizzo standard di NEOREST	IT_18
Funzioni pratiche	IT_20
• Regolazione della temperatura	IT_20
• Uso del deodorizzatore	IT_22
• Apertura/chiusura del sedile e del coperchio	IT_24
• Uso dello sciacquone	IT_25
Funzioni di risparmio energetico	IT_27
• Uso del timer di risparmio energia	IT_28
• Uso della funzione di risparmio energia intelligente	IT_30

Funzionamento

Pulizia di NEOREST	IT_32
• Pulizia quotidiana	IT_33
• Pulizia profonda	IT_34
• Pulizia dell'unità principale e del sedile	IT_34
• Pulizia periodica	IT_36
• Pulizia della spina di alimentazione	IT_36
• Pulizia del filtro del deodorizzatore	IT_36
• Pulizia della bocchetta	IT_37
• Pulizia della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato	IT_38

Pulizia

Modifica delle impostazioni	IT_39
• Suoni del telecomando	IT_39
• Attivazione o disattivazione dei suoni del telecomando	IT_39
• Apertura e chiusura automatica	IT_39
• Apertura e chiusura automatica del coperchio	IT_39
• Modifica del tempo prima della chiusura del sedile e del coperchio	IT_40
• Apertura automatica del coperchio/apertura automatica del coperchio e del sedile	IT_40
• Deodorizzatore standard	IT_41
• Impostazione del funzionamento automatico del deodorizzatore standard	IT_41
• Deodorizzatore Power automatico	IT_41
• Impostazione dell'uso automatico del deodorizzatore Power	IT_41
• Sciacquone automatico	IT_42
• Impostazione dello sciacquone automatico	IT_42
• Impostazione del ritardo di avvio dello sciacquone automatico	IT_42
• Pressione dell'acqua e posizione di lavaggio	IT_43
• Salvataggio delle ultime impostazioni di pressione dell'acqua e posizione di lavaggio	IT_43

Impostazioni

Interruzioni dell'energia elettrica e dell'erogazione di acqua	IT_44
Misure per evitare i danni causati dal gelo e per periodi di inutilizzo prolungati	IT_45
Risoluzione dei problemi	IT_49
Specifiche tecniche	IT_60

Risoluzione dei problemi

Garanzia	IT_61
--------------------	-------



Informazioni importanti per l'uso	IT_62
---	-------

Precauzioni e avvertenze





Si raccomanda di attenersi scrupolosamente a quanto indicato in questi avvisi.

Si prega di leggere attentamente precauzioni e avvertenze per un uso corretto dell'apparecchio. Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza e le indicazioni riportate negli avvisi.

- Tali indicazioni hanno il seguente significato.



 PERICOLO	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si possono verificare gravi infortuni, anche mortali.
 ATTENZIONE	I paragrafi preceduti da questa indicazione contengono descrizioni importanti. In caso di inosservanza, si potrebbero verificare infortuni o danni alle cose.

- In questo manuale vengono utilizzati i simboli riportati di seguito per classificare le tipologie di istruzioni contenute nei paragrafi successivi.

Esempio di simbolo	Significato del simbolo
	Il simbolo  indica un divieto.
	Il simbolo  indica un'operazione obbligatoria.

- Questo apparecchio è di classe 1, pertanto i collegamenti elettrici devono essere dotati di messa a terra.
- L'apparecchio deve essere installato in prossimità di una presa di alimentazione.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali (ivi compresi i bambini), o da persone non correttamente addestrate o prive di informazioni sufficienti. Tuttavia, gli utenti rientranti in queste categorie potranno utilizzare l'apparecchio qualora una persona responsabile fornisca loro le necessarie istruzioni o si occupi della loro supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati, onde evitare che giochino con il prodotto.
- Utilizzare il set di tubi flessibili nuovi fornito insieme all'apparecchio. Non riutilizzare un set di tubi flessibili impiegato in precedenza.

PERICOLO

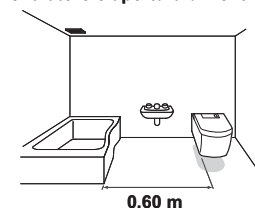
 Non bagnare	<p>Non bagnare l'unità principale o la spina di alimentazione con acqua o detersivi.</p> <ul style="list-style-type: none"> In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. In caso di rottura della tazza, possono verificarsi infortuni o allagamenti del locale in cui è installato l'apparecchio.
 Obbligatorio	<p>Questo apparecchio è di tipo elettronico, pertanto non deve essere installato in luoghi in cui potrebbe essere spruzzato o bagnato. Analogamente, non deve essere installato in luoghi umidi o in cui l'acqua potrebbe gocciolare sulla superficie di NEOREST. Se viene installato in una stanza da bagno, prevedere un impianto di ventilazione o un'apertura per la ventilazione, in modo da garantire un'adeguata circolazione dell'aria.</p> <p>NEOREST deve essere installato ad almeno 0,6 m di distanza dalle vasche da bagno.</p> <ul style="list-style-type: none"> In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. <p>Preparare la presa per il collegamento elettrico attenendosi alle istruzioni sotto riportate.</p> <ul style="list-style-type: none"> In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche. <ol style="list-style-type: none"> La presa elettrica deve essere alimentata tramite collegamento a un impianto munito di dispositivo a corrente differenziale residua (DDR) con corrente nominale non superiore a 30 mA. La presa e la spina di collegamento devono essere poste ad almeno 0,6 m di distanza dal bordo esterno di una cabina doccia o vasca da bagno. * Assicurarsi che i collegamenti siano stati eseguiti in conformità con quanto indicato ai punti a e b. Qualora i collegamenti non siano stati completati, richiedere l'intervento dell'installatore dell'impianto.

PERICOLO

Verificare che il filo di terra sia stato installato correttamente.

- Se il filo di terra non è installato, in caso di anomalie di funzionamento o cortocircuiti si potrebbero verificare scosse elettriche.
- Nota:
Utilizzare un filo di rame da almeno 1,6 mm di diametro con una resistenza di terra massima di 100 Ω.
 - Se il filo di terra non è stato installato, richiedere l'intervento dell'installatore dell'impianto.

Ventilatore o apertura di ventilazione



Il cavo elettrico deve essere sempre inserito a fondo nella presa (220-240 V CA, 50 Hz).

- In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.
 - Per l'installazione, attenersi alle norme in vigore nel paese di utilizzo di NEOREST.
- NEOREST deve essere sempre collegato all'ingresso dell'acqua fredda.**
- In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni o anomalie di funzionamento dell'apparecchio.

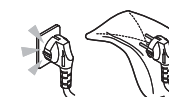
Fare attenzione alle ustioni.

- Se si sta seduti a lungo su NEOREST, impostare la temperatura del sedile su "off".
- Per i seguenti tipi di persone, è necessario che un'altra persona imposti la temperatura del sedile su "off" e la temperatura del sistema di asciugatura su "low" prima di consentire l'uso del sedile riscaldato o del sistema di asciugatura ad aria calda.

- Bambini, anziani o altre persone non in grado di impostare correttamente la temperatura.
- Malati, disabili o persone non in grado di muoversi liberamente.
- Persone che hanno assunto farmaci che possono indurre sonnolenza (sonniferi, farmaci per malattie da raffreddamento, ecc.), persone che hanno assunto elevate quantità di alcol o estremamente stanche, o che potrebbero addormentarsi involontariamente.


Obbligatorio

Togliere regolarmente la polvere dai poli della spina di alimentazione o altre parti e inserire completamente la spina nella presa.



- La polvere potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. Staccare la spina e pulirla con un panno asciutto.

Per staccare la spina di alimentazione, afferrare sempre la spina stessa, non il cavo.

- Tirando il cavo, si potrebbero danneggiare la spina e il cavo, con conseguente rischio di incendi e scosse elettriche.

Consigli per ridurre il rischio di ustioni, decessi dovuti a folgorazioni, incendi o lesioni personali:

- Se il prodotto viene impiegato da o vicino a bambini o invalidi, è necessario sorvegliarli attentamente.
- Utilizzare il prodotto solo per gli usi previsti, in conformità con le istruzioni riportate nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Il prodotto deve essere collegato esclusivamente a una presa elettrica correttamente messa a terra. Vedere le istruzioni per la messa a terra.
- Il serbatoio deve essere riempito esclusivamente con acqua.


Non smontare

Non smontare, tentare di riparare o modificare l'apparecchio.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.


Non toccare con le mani bagnate

Non staccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

- In caso contrario, si potrebbero verificare scosse elettriche.



⚠ PERICOLO

In caso di guasto o di anomalie di funzionamento, sospendere immediatamente l'utilizzo di NEOREST.

- Se si verifica una delle seguenti situazioni, scollegare la spina di alimentazione e chiudere la valvola di chiusura dell'acqua per bloccarne l'erogazione.

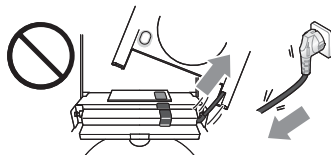
Possibili anomalie di funzionamento

- Fuoriuscita di acqua dalle tubature o dall'unità principale.
- Incrinatura o rottura di NEOREST.
- Rumore o odore strano.
- Fuoriuscita di fumo da NEOREST.
- Surriscaldamento di NEOREST.
- La tazza è ostruita.

- Se si continua a utilizzare l'apparecchio in caso di anomalie di funzionamento o guasto, si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o l'allagamento del locale in cui è installato.

Non eseguire operazioni che potrebbero provocare il danneggiamento del cavo di alimentazione o del cavo del sedile.

Non tirare, torcere, piegare eccessivamente, danneggiare intenzionalmente, modificare o surriscaldare i cavi. Non collocare oggetti pesanti sopra di essi.



- Se si continua a utilizzare l'apparecchio con un cavo danneggiato, si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o cortocircuiti.

Non utilizzare la presa di alimentazione se non è ben fissata.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Non utilizzare il prodotto con caratteristiche di alimentazione diverse da quanto specificato (220-240 V CA, 50 Hz).

- In caso di mancata osservanza di questa indicazione si potrebbero verificare incendi o scosse elettriche.

Non utilizzare prese o componenti elettrici con valori di alimentazione nominali superiori a quelli specificati.

- Utilizzando adattatori multipolari o adottando altri accorgimenti che comportino il superamento dei valori di alimentazione nominali, si potrebbero verificare surriscaldamenti, con conseguente rischio di incendi.

Utilizzare esclusivamente acqua del rubinetto o acqua sotterranea potabile.

- Utilizzando acque di provenienza diversa si potrebbero verificare infiammazioni cutanee o altri problemi.

Consigli per ridurre il rischio di ustioni, decessi dovuti a folgorazioni, incendi o lesioni personali:

- Non utilizzare mai il prodotto nel caso in cui un cavo o la spina siano danneggiati, qualora non funzioni correttamente, sia caduto a terra o sia stato danneggiato, o sia caduto in acqua. Portare o inviare il prodotto a TOTO Europe GmbH per farlo esaminare e riparare.
- Non ostruire le aperture di ventilazione del prodotto e non collocarlo su superfici morbide, ad esempio su un letto o divano, dove le aperture di ventilazione potrebbero venire ostruite. Evitare l'accumulo di fili, capelli o materiali simili nei fori di ventilazione.
- Non utilizzare in caso di sonnolenza.
- Non lasciar cadere o inserire oggetti estranei nelle aperture o nel tubo flessibile.
- Non utilizzare all'aperto o in luoghi in cui vengono utilizzati prodotti per aerosol (spray) o in cui viene effettuata la somministrazione di ossigeno.

Prima di pulire, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa.

- In caso di mancata osservanza di questa istruzione si potrebbero verificare scosse elettriche.
- * L'uso del tasto "WAND CLEANING" costituisce un'eccezione alla regola.



Divieto



Scollegare l'alimentazione prima dell'operazione

⚠ ATTENZIONE



Infiammabile

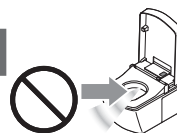
Non avvicinarsi a NEOREST con sigarette accese o altri materiali in fase di combustione.

- In caso contrario, si potrebbero verificare incendi.

Non inserire dita e oggetti nel soffiante ad aria calda.

Non posizionare oggetti sul soffiante ad aria calda e non coprirlo con capi d'abbigliamento.

- In caso contrario, si potrebbero verificare ustioni, scosse elettriche o esplosioni.



Non esercitare pressioni eccessive sull'unità principale e non sottoporla a urti improvvisi. Non salire in piedi sul sedile, sul coperchio del WC su qualsiasi altra parte dell'unità principale. Non collocare oggetti pesanti sopra di esso.

- In caso di rottura, di spostamento o caduta dell'unità principale si potrebbero verificare infortuni.

- In caso di rottura della tazza, possono verificarsi allagamenti del locale in cui è installato l'apparecchio.



Per pulire le parti in plastica, ivi compresi il sedile e il coperchio, utilizzare prodotti detergenti per la cucina (a pH neutro). Non utilizzare i seguenti prodotti:

Detergenti per WC, detergenti per elettrodomestici, benzina, solventi per vernici, polveri abrasive, spugne abrasive di nylon, ecc.

- Questi prodotti potrebbero danneggiare la plastica o provocare fessurazioni, con conseguenti rischi di infortuni.
- Questi prodotti potrebbero danneggiare il tubo flessibile di ingresso acqua, provocando fuoriuscite di acqua.

Non staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato mentre la valvola di chiusura acqua è ancora aperta.

- In caso contrario, si avrà una fuoriuscita di acqua.

▶ Vedere "Pulizia della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato" a pagina 38.



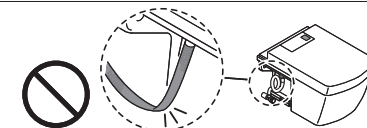
Divieto

Gettare nella tazza esclusivamente carta igienica o escrementi.

- Diversamente si potrebbe ostruire la tazza, provocando il debordo delle acque di scarico e l'allagamento del locale.

Non piegare o schiacciare il tubo flessibile di ingresso acqua.

- In caso contrario, si potrebbero verificare fuoriuscite di acqua.



Consigli per ridurre il rischio di decessi dovuti a folgorazioni:

- Non utilizzare mentre ci si sta lavando.
- Non collocare o conservare il prodotto in luoghi in cui potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca da bagno o lavabo.
- Non immergere o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non cercare di recuperare l'apparecchio nel caso in cui sia caduto in acqua. Staccare immediatamente la spina.

Non fare scorrere acqua bollente nel catino.

- Utilizzando acqua bollente, il catino potrebbe rompersi, provocando infortuni.

Se la parte in ceramica è incrinata o rotta, non toccare le parti danneggiate.

- I frammenti potrebbero provocare lesioni. Sostituire il più presto possibile.

⚠ ATTENZIONE

Se si prevede di non utilizzare NEOREST per periodi prolungati, chiudere la valvola di chiusura acqua, scaricare l'acqua e staccare la spina di alimentazione.

► Vedere "Scarico dell'acqua" a pagina 47.

- Per sicurezza, staccare la spina di alimentazione.
 - Prima di utilizzare nuovamente NEOREST, fare scorrere l'acqua, poiché l'acqua rimasta all'interno dell'unità potrebbe essere putrida, e provocare infiammazioni cutanee o altri problemi.
- Vedere "Riattivazione dell'erogazione dell'acqua in seguito allo scarico di NEOREST" a pagina 48.

Se si verifica una perdita d'acqua, chiudere la valvola di chiusura acqua e arrestare l'erogazione dell'acqua.

Ruotare in senso orario per chiudere



Obbligatorio

Stringere a fondo la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- In caso di mancata osservanza di questa avvertenza si potrebbero verificare perdite d'acqua.

Adottare misure adeguate per evitare i danni causati dal gelo.

- Se l'acqua all'interno delle tubature e di NEOREST dovesse gelare, le tubature potrebbero danneggiarsi, provocando fuoriuscite di acqua.
 - Utilizzare una stufetta o mantenere calda la tazza del WC.
- Vedere "Preparativi in vista del gelo" a pagina 45.

Se la tazza è ostruita, staccare la spina di alimentazione e rimuovere l'ostruzione con uno sturalavandini (coppa in gomma), acquistabile in qualsiasi negozio.

- Se la spina di alimentazione non viene scollegata, la funzione di lavaggio automatico può essere attivata provocando il trabocco dell'acqua di scarico e l'allagamento del locale.

Istruzioni per la messa a terra

Questo prodotto deve essere messo a terra. Se si verifica un cortocircuito, il collegamento di terra riduce il rischio di scosse elettriche scaricando la corrente. Questo prodotto è dotato di un cavo comprendente un filo di messa a terra e di una spina con messa a terra. La spina deve essere inserita in una presa installata e messa a terra correttamente.

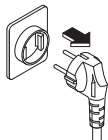
In caso di uso improprio della spina di messa a terra si possono verificare scosse elettriche.

Se il cavo o la spina devono essere riparati o sostituiti, non collegare il filo di messa a terra su uno dei poli piatti. Il filo di messa a terra ha una guaina isolante verde, con o senza strisce gialle.

Se non si è certi di aver compreso le istruzioni per la messa a terra, o non si è sicuri che il prodotto sia stato messo a terra correttamente, rivolgersi a un elettricista o manutentore qualificato.

Il prodotto è dotato di un cavo e di una spina elettrici specifici, che ne consentono il collegamento a un circuito elettrico idoneo. Verificare che il prodotto sia collegato a una presa con la stessa configurazione della spina. Non utilizzare un adattatore con questo prodotto. Non apportare modifiche alla spina fornita in dotazione. Se la spina e la presa non sono compatibili, chiedere a un elettricista qualificato di installare una presa adatta. Se si presenta la necessità di modificare i collegamenti del prodotto per utilizzare un tipo di circuito elettrico diverso, l'operazione dovrà essere eseguita da personale di assistenza qualificato.

Se è necessario un cavo di prolunga, utilizzare solo un cavo a tre conduttori con spina di messa a terra tripolare e una presa tripolare adatta alla spina del cavo del prodotto. Se il cavo è danneggiato, sostituirlo o ripararlo.



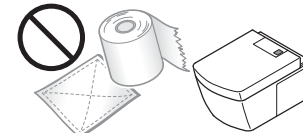
Conservare il presente manuale.

Precauzioni per l'uso

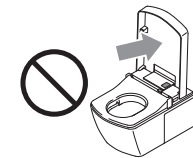
Durante l'uso di NEOREST, attenersi alle seguenti istruzioni.

Non pulire l'unità principale, il sedile o il coperchio del WC con panni asciutti, carta igienica o simili.

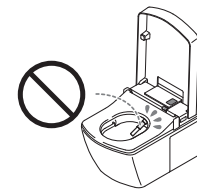
► "Pulizia di NEOREST" a pagina 33.



Non appoggiarsi al coperchio del WC.



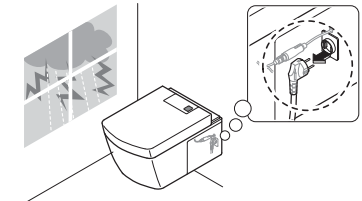
Evitare di urinare sull'unità principale e sulla bocchetta.



Durante i temporali, staccare la spina di alimentazione.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro.

Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



Non coprire il sensore del sedile, i sensori di rilevamento del corpo o il trasmettitore e il ricevitore di segnali del telecomando.

- In caso contrario, NEOREST potrebbe non funzionare correttamente.



Utilizzare radio e apparecchi simili lontano da NEOREST.

- NEOREST potrebbe interferire con il segnale radio.

Non esporre alla luce solare diretta.

- Diversamente, potrebbero verificarsi cambiamenti di colore e variazioni della temperatura del sedile riscaldato, nonché guasti del telecomando e altri problemi di funzionamento di NEOREST dovuti al cambio di temperatura.

Dopo aver utilizzato un sedile per bambini sopra il sedile di NEOREST, si prega di rimuoverlo.

- Alcune funzioni non sono utilizzabili quando su NEOREST è applicato un sedile.

Esiste un metodo per eliminare quegli spiacevoli "spruzzi" durante l'uso del WC?

Suggerimento ➡ 1 Gli spruzzi che si verificano durante l'uso del WC, così come gli spruzzi che si verificano quando gli uomini urinano in piedi, sono causati dall'acqua presente nella tazza.

In base alla forma e alla quantità degli escrementi, all'angolo e alla forza dell'urina, e ad altri fattori, possono verificarsi spruzzi d'acqua. Questa acqua è tuttavia necessaria per creare una barriera che blocchi l'odore della fognatura, pertanto non può essere eliminata. Il posizionamento di uno strato di carta igienica sopra l'acqua prima dell'uso è un mezzo per ridurre leggermente gli spruzzi.

Inoltre, urinando al centro dell'acqua è possibile ridurre leggermente gli spruzzi di urina.

Consigli per un uso efficiente

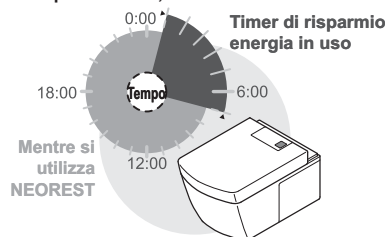
Di seguito riportiamo alcuni consigli utili per risparmiare energia e acqua e contribuire alla salvaguardia dell'ambiente.

Energy-saver temporizzato

Energy-saver temporizzato

► Vedere a pagina 27.

Una volta eseguita l'impostazione, il riscaldamento del sedile viene disattivato ogni giorno alla stessa ora per risparmiare energia. La durata della funzione di risparmio energia può essere impostata su 3, 6 o 9 ore.

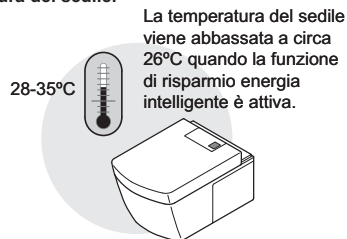


Il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente possono essere utilizzati contemporaneamente.

Funzione di risparmio energia intelligente

► Vedere a pagina 27.

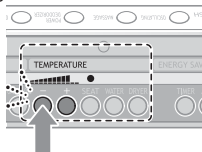
Questa funzione permette di risparmiare energia memorizzando i periodi in cui il WC viene utilizzato meno e riducendo automaticamente la temperatura del sedile.



Impostare temperature più basse

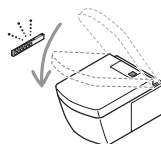
Per risparmiare energia, non impostare valori di temperatura eccessivi. La temperatura deve essere tale da evitare che il sedile sia freddo, non superiore.

► Vedere a pagina 20.



Chiudere il coperchio del WC

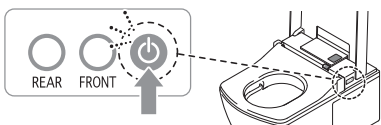
Chiudendo il coperchio del WC, si ha una minore dispersione di calore dalla superficie del sedile, con conseguente risparmio energetico.



Impostare il tasto di accensione/spengimento in posizione "off" se NEOREST non verrà utilizzato per periodi prolungati

Quando si lascia l'appartamento, ad esempio, si consiglia di impostare il tasto in posizione "off" per risparmiare energia.

► Vedere a pagina 17.



Presentazione delle caratteristiche

Il nome del prodotto e il numero sono stampati nella parte inferiore del coperchio.

Funzioni di lavaggio		Pagina
Lavaggio posteriore	Consente il lavaggio della parte posteriore.	18
Lavaggio delicato	Consente il lavaggio della parte posteriore con un flusso d'acqua delicato.	18
Lavaggio anteriore	Per la pulizia delle parti intime femminili (modalità bidet).	18
Regolazione della posizione di lavaggio	Regolazione avanti e indietro della bocchetta.	18
Regolazione pressione acqua	Consente di regolare la pressione dell'acqua.	18
Lavaggio con oscillazione	Consente il movimento della bocchetta avanti e indietro per pulire un'area più ampia.	18
Lavaggio massaggiante	Effettua il lavaggio con una pressione variabile dell'acqua.	18

Funzioni accessorie		Pagina
Sedile riscaldato	Consente il riscaldamento del sedile del WC.	-
Sistema di asciugatura ad aria calda	Consente di asciugare le aree bagnate.	18
Regolazione della temperatura	Consente di regolare la temperatura dell'acqua, del sedile e del sistema di asciugatura.	20
Deodorizzatore	Elimina gli odori all'interno del WC.	22
Deodorizzatore Power	Elimina gli odori all'interno del WC con una maggiore potenza aspirante.	23
Deodorizzatore Power automatico	Determina l'azionamento automatico del deodorizzatore Power quando l'utilizzatore si alza dal sedile.	22
Telecomando	Consente di comandare NEOREST da una posizione comoda.	13
Sensore del sedile	Attiva varie funzioni quando il sedile è occupato.	19
Apertura/chiusura di sedile e coperchio via telecomando	Il sedile e il coperchio possono essere aperti e chiusi utilizzando il telecomando.	24
Apertura e chiusura automatica	Quando viene rilevata una persona, il coperchio si apre e si chiude automaticamente.	24
Azionamento dello sciacquone via telecomando	È possibile azionare lo sciacquone dal telecomando.	25
Sciacquone automatico	Determina l'azionamento automatico dello sciacquone quando l'utilizzatore si alza dal sedile.	26

Funzioni di risparmio energetico		Pagina
Energy-saver temporizzato	Una volta eseguita l'impostazione, il riscaldamento del sedile viene disattivato ogni giorno alla stessa ora per risparmiare energia (la durata della funzione di risparmio energia può essere impostata su 3, 6 o 9 ore).	27, 28, 29
Funzione di risparmio energia intelligente	Questa funzione permette di risparmiare energia memorizzando i periodi in cui il WC viene utilizzato meno e riducendo automaticamente la temperatura del sedile.	27, 30
Tasto di accensione/spengimento	Portando il tasto in posizione "off", è possibile disattivare il riscaldamento del sedile e altre funzioni per risparmiare energia.	17

Funzioni di pulizia		Pagina
Installazione e rimozione del sedile	È possibile rimuovere facilmente il sedile anche per agevolare le operazioni di pulizia.	34, 35
Autopulizia	La punta della bocchetta viene pulita accuratamente in modo automatico prima e dopo ogni lavaggio.	-
Bocchetta con rivestimento autopulente	La bocchetta stessa è dotata di un rivestimento che impedisce l'adesione della sporcizia.	-
Tasto WAND CLEANING	Questo tasto determina l'estensione della bocchetta senza che venga emessa acqua, per facilitarne la pulizia.	37
Tazza di facile pulizia	La tecnologia CeFiONtect impedisce alla sporcizia di aderire alla tazza e ne facilita la rimozione.	-
Guarnizione della barriera per acque scure	Mantiene pulito lo spazio tra l'unità principale e la tazza.	10
Assenza dello spigolo inferiore	È stato eliminato lo spigolo inferiore della sporgenza della tazza.	-
Copertura intera	La superficie può essere pulita con una rapida passata.	-

Denominazione dei componenti

Lato dell'unità principale

Valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato
► Vedere a pagina 38.

Pannello del coperchio
► Vedere a pagina 16, 32.

Valvola di scarico
► Vedere a pagina 46.

Qui sono riportati il numero di serie e il modello del prodotto.

Sezione del display principale

Indicatore "POWER"

Indicatore "ENERGY SAVER"

Gommino per coperchio WC

Telecomando
► Vedere a pagina 13.

Portatelecomando

Sensore di rilevamento del corpo A
► Vedere a pagina 26.

Sensore del sedile
► Vedere a pagina 19.

Sedile riscaldato

Valvola di chiusura acqua
► Vedere a pagina 17.

Tubo flessibile di ingresso acqua

Guarnizione della barriera per acque scure

Parte superiore dell'unità principale

Ricevitore del telecomando

Coperchio del WC

Gommino per coprivoso

Unità principale

Sensore di rilevamento del corpo B
► Vedere a pagina 26.

Bocchetta
► Vedere a pagina 37.

WC

Coperchio della bocchetta

Spina di alimentazione

Cartuccia del deodorizzatore

Filtro del deodorizzatore
► Vedere a pagina 36.

Coperchio del soffiante ad aria calda

Pannello di comando principale

Tasto FRONT*

REAR FRONT

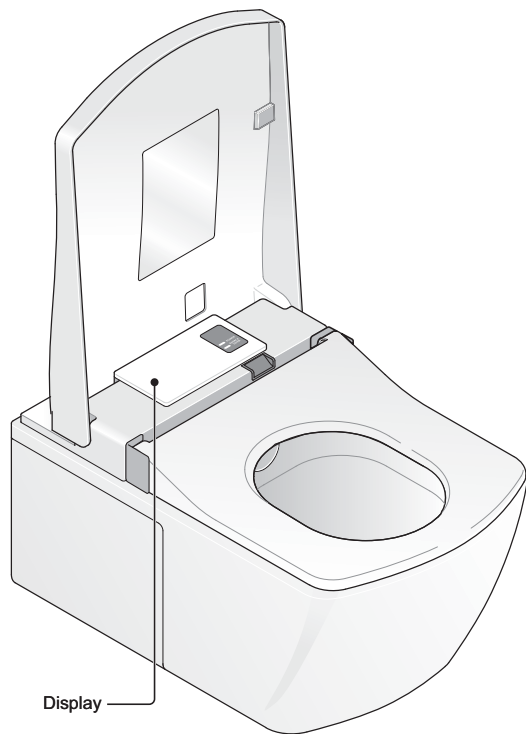
Tasto di accensione/spengimento
► Vedere a pagina 17.

Tasto REAR*

* Ad esempio, può essere utile quando la batteria del telecomando si scarica.

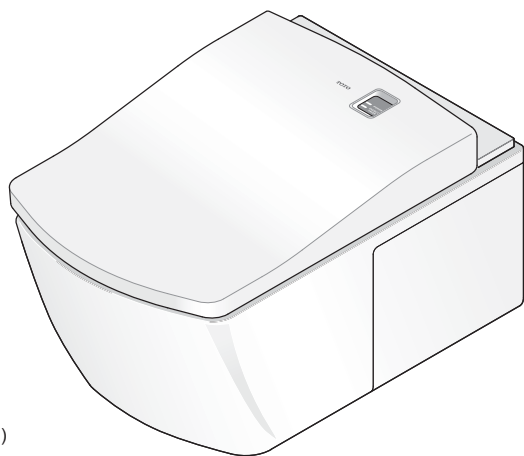
(Illustrazione di NEOREST SE)

La forma del coperchio e della sezione del display sono differenti su NEOREST LE.



Display

(quando il coperchio è aperto)

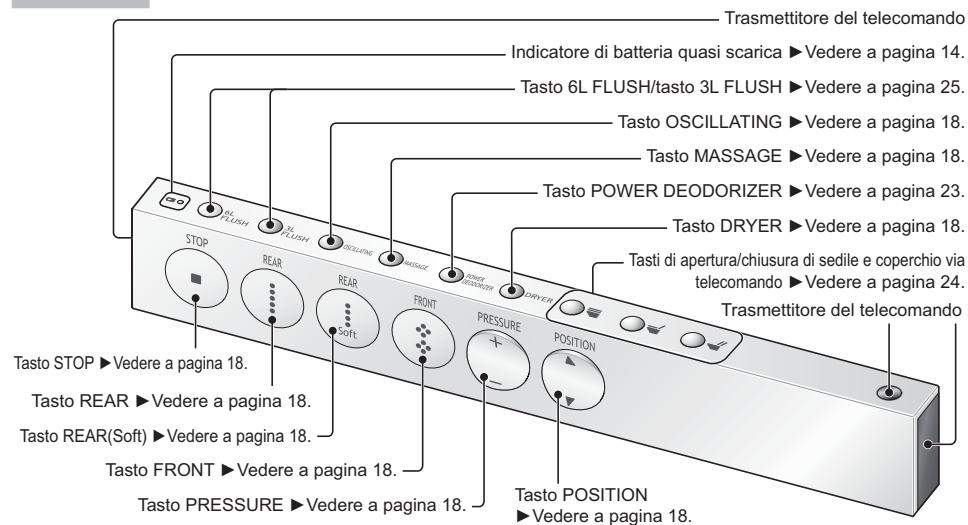


(quando il coperchio è chiuso)

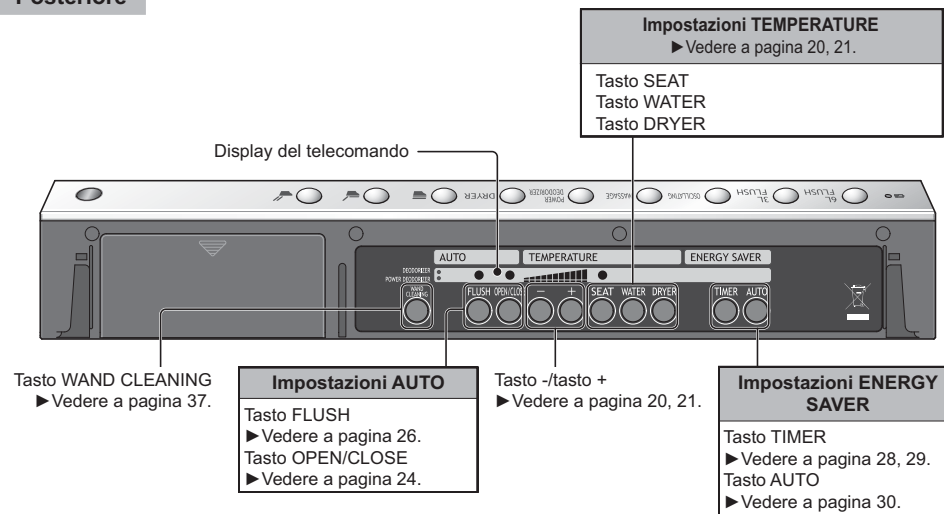
• Per le spiegazioni nel presente manuale sono utilizzate le illustrazioni di NEOREST SE.

Telecomando

Anteriore



Posteriore



• L'indicatore di batteria quasi scarica lampeggia quando le batterie stanno per esaurirsi. Cambiare le batterie il prima possibile. ► Vedere a pagina 14.

Informazioni sui segnali acustici

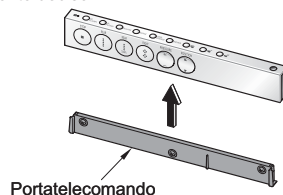
- Quando si preme un tasto sul telecomando e l'unità principale riceve un segnale, l'unità produce un suono. Questa unità utilizza tre tipi di suoni.
 - Segnale acustico breve** Viene emesso quando si preme un tasto del telecomando e l'unità principale riceve un segnale.
 - Segnale acustico lungo** Viene emesso quando si preme il tasto STOP o quando qualsiasi funzione (Energy-saver temporizzato, lavaggio con oscillazione, ecc.) viene disattivata.
 - Segnale acustico doppio** Viene emesso quando si imposta la temperatura dell'acqua o del sedile sulla relativa impostazione "alta".

Operazioni preliminari

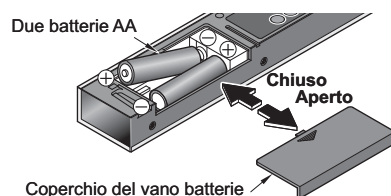
Inserire le batterie nel telecomando.

1 Rimuovere il telecomando dal portatelecomando.

- Afferrare i lati del telecomando con le due mani e sollevarlo con un movimento deciso.



2 Aprire il coperchio del vano batterie sul retro del telecomando e inserire due batterie AA.

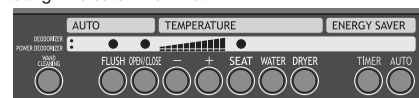


3 Chiudere il coperchio del vano batterie.

◆ Controllare qui

Display del telecomando

Quando le batterie sono inserite correttamente, il display nella parte posteriore del telecomando appare come mostrato in questa illustrazione, con tutti gli indicatori illuminati.



4 Inserire il telecomando nel portatelecomando.

Informazioni sulle batterie

Utilizzare batterie alcaline.

Attenersi alle seguenti indicazioni per evitare che le batterie vengano danneggiate e per prevenire le fuoriuscite di liquido.

- Al momento della sostituzione, utilizzare due batterie nuove della stessa marca.
- Se si prevede di non utilizzare il telecomando per periodi prolungati, rimuovere le batterie.
- Non utilizzare batterie ricaricabili.

Quando cambiare le batterie

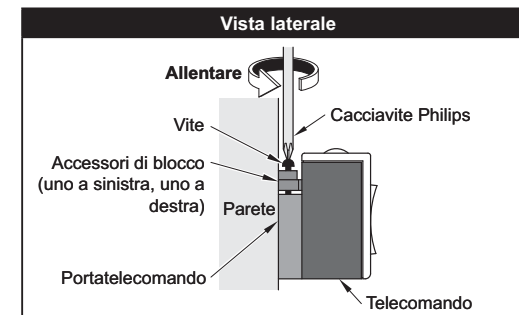
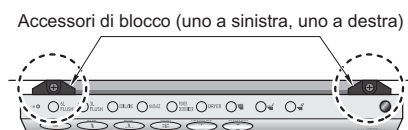
L'indicatore di batteria quasi scarica sul telecomando lampeggia quando le batterie stanno per esaurirsi. Inserire batterie nuove il prima possibile.

In base alle dimensioni del locale, al materiale e alla forma delle pareti, del pavimento e di altri elementi, la trasmissione potrebbe interrompersi prima che l'indicatore di batteria quasi scarica inizia a lampeggiare. In questo caso, inserire batterie nuove.

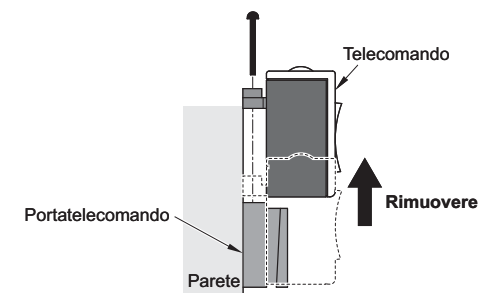
Fissaggio del telecomando per prevenirne il furto

- Allentare le viti di blocco e rimuovere il telecomando. Rimontare e serrare le viti per fissare gli accessori.
- * Utilizzare un cacciavite Philips con punta fine (cacciavite di precisione o punta n.1).
- * Durante la sostituzione delle viti, evitare di serrarle in modo eccessivo, onde evitare di danneggiare il portatelecomando o altri componenti.

1 Allentare gli accessori di blocco (uno a sinistra, uno a destra) con un cacciavite Philips.



2 Rimuovere il telecomando dal portatelecomando.

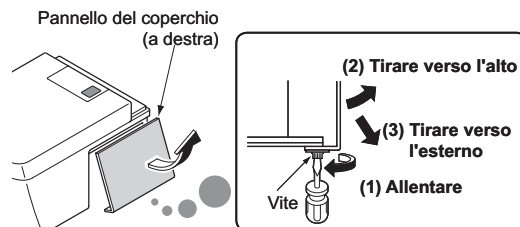


Accensione e preparazione dell'unità

La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro.
Per l'applicazione e la rimozione dei pannelli dei coperchi destro e sinistro si deve seguire la stessa procedura.
Attenzione! La caduta potrebbe provocare danni!

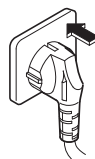
1 Rimuovere il pannello del coperchio.

- Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare le viti nella parte inferiore del pannello del coperchio (a destra), estrarlo leggermente tirando la parte inferiore, quindi tirare il coperchio verso il basso e verso l'esterno.



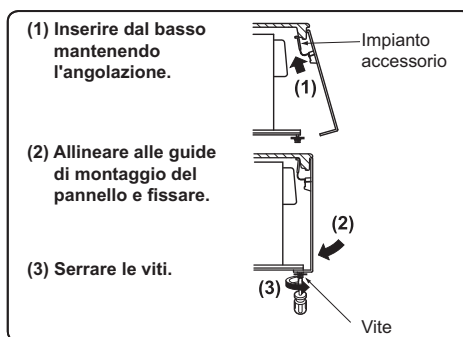
2 Inserire la spina di alimentazione nella presa.

- L'indicatore "POWER" si accende automaticamente.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.



3 Rimontare il pannello del coperchio.

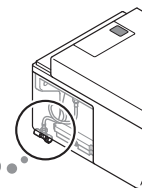
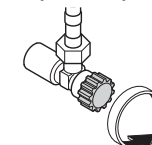
- Allineare il pannello del coperchio (a destra) con le guide di montaggio del pannello e fissarlo serrando le viti inferiori con un cacciavite a punta piatta.



Apertura della valvola di chiusura acqua

1 Girare la valvola di chiusura acqua in direzione della freccia per aprirla completamente.


Ruotare in senso antiorario e aprire completamente



Controllo della sezione del display principale

L'indicatore "POWER" della sezione del display principale è acceso?

* Se l'indicatore "POWER" non è acceso, non è possibile utilizzare alcuna funzione. (Salvo quando è in uso la funzione di risparmio energetico. ► Vedere a pagina 27.)

Premere  nel pannello di comando principale. (L'indicatore "POWER" si accende.)

◆ Controllare qui

Sezione del display principale

Si accende



◆ Controllare qui

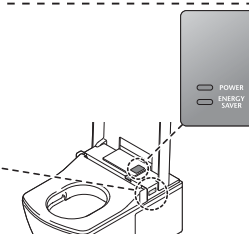
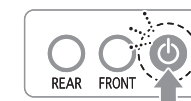
Pannello di comando principale



Spegnimento

Premere  per spegnere l'apparecchio.

- L'indicatore "POWER" si spegne.

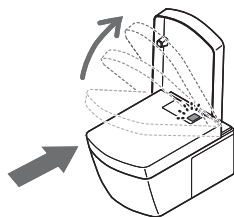


Modalità di utilizzo standard di NEOREST

1 Avvicinarsi al WC.

Il coperchio si apre automaticamente.

Apertura del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 24.



2 Sedersi sul sedile.

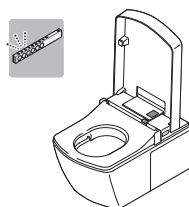
Il sensore del sedile rileva la presenza di una persona, attivando tutte le funzioni.

- Il deodorizzatore entra in funzione.
- Verificare anche il funzionamento del deodorizzatore Power.
- Uso del deodorizzatore Power ► Vedere a pagina 23.

3 Lavare, asciugare e arrestare.

Eseguire le operazioni con il telecomando.

Suggerimento 1



Tasto STOP

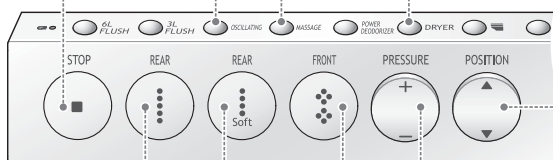
Consente di disattivare le funzioni di lavaggio posteriore e anteriore e di asciugatura.

Tasto DRYER

Il soffio di aria calda sulle zone bagnate permette di asciugarle in modo uniforme. L'asciugatura può essere resa più rapida rimuovendo delicatamente le gocce d'acqua con carta igienica.

Funzione di lavaggio speciale 1 ► Vedere di seguito.

Funzione di lavaggio speciale 2 ► Vedere di seguito.



Tasto POSITION

Utilizzare il tasto per regolare la posizione di lavaggio (cinque posizioni). Premere "▲" per spostare in avanti, "▼" per spostare indietro.

* Ogni volta che viene premuto il tasto REAR, REAR(Soft) o FRONT, la posizione viene reimpostata nella posizione standard (terzo passo).

Per impostare una posizione di lavaggio preferita (vedere a pagina 43)

Tasto PRESSURE

Utilizzare il tasto per regolare la pressione dell'acqua (cinque livelli). Premere "+" per aumentare la pressione dell'acqua, "-" per diminuirla.

* Ogni volta che viene premuto il tasto REAR, REAR(Soft) o FRONT, la posizione viene reimpostata nella posizione standard (terzo passo).

Per impostare la pressione dell'acqua preferita (vedere a pagina 43)

Tasto REAR

Utilizzare il tasto per la pulizia delle parti intime posteriori.

Tasto REAR(Soft)

Consente il lavaggio della parte posteriore con un flusso d'acqua delicato.

Tasto FRONT

Per la modalità bidet.

Altre funzioni pratiche

Funzione di lavaggio speciale 1

Lavaggio con oscillazione

Questa funzione determina il movimento della bocchetta autoperforante avanti e indietro per pulire un'area più ampia.

(1) Premere il tasto corrispondente alla funzione da utilizzare.

(2) Premere . La funzione di lavaggio con oscillazione viene attivata.

(3) Premere nuovamente . La funzione di lavaggio con oscillazione viene disattivata.

Funzione di lavaggio speciale 2

Lavaggio massaggiante

Questa funzione effettua il lavaggio con una pressione dell'acqua variabile.

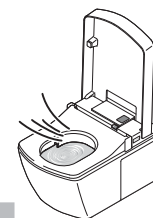
(1) Premere il tasto corrispondente alla funzione da utilizzare.

(2) Premere . La funzione di lavaggio massaggiante viene attivata.

(3) Premere nuovamente . La funzione di lavaggio massaggiante viene disattivata.

4 Alzarsi dal sedile.

- Entra in funzione il deodorizzatore Power automatico. La funzione viene arrestata dopo circa due minuti.
- Quando si è in piedi davanti al sedile, la bocchetta viene parzialmente estesa e spruzza acqua per 30 secondi prima di ritornare nella posizione di inattività.*
- * L'acqua della bocchetta viene scaricata, così da avere sempre a disposizione acqua pulita ad ogni utilizzo.



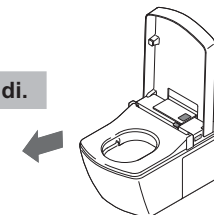
Lo sciacquone del WC viene avviato automaticamente dopo circa 5 secondi.

Sciacquone ► Vedere a pagina 25.

5 Allontanarsi dal WC.

Il coperchio si chiude automaticamente dopo circa 90 secondi.

Chiusura del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 24.



Punti da tenere presente

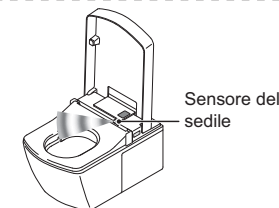
- L'acqua talvolta fuoriesce dalla base della bocchetta durante il lavaggio. Si tratta di una funzione necessaria.
- * Se l'acqua continua ad uscire a lungo quando la funzione di lavaggio non è attiva, potrebbe essersi verificato un guasto. Chiudere la valvola di chiusura acqua e contattare l'installatore o il rivenditore presso cui è stato acquistato NEOREST.
- L'acqua che si accumula nel serbatoio dell'acqua calda aumenta di volume e talvolta può fuoriuscire dalla base della bocchetta.

Informazioni sul sensore del sedile

Che cos'è il sensore del sedile?

- Il sensore del sedile rileva la presenza di una persona seduta.
- Il sensore del sedile emette dei raggi infrarossi, come illustrato in figura.
- In alcune condizioni, il sensore del sedile potrebbe non funzionare correttamente.

► Vedere a pagina 49-59.



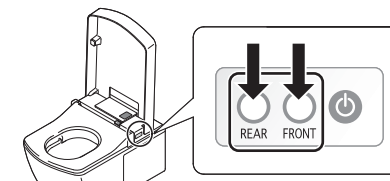
Uso di NEOREST con le batterie del telecomando scariche

- Per utilizzare la funzione di lavaggio, premere o sul pannello di comando principale.

(1) Verificare che l'indicatore POWER del display principale sia acceso.

(2) Premere il tasto o per selezionare la funzione di lavaggio posteriore o anteriore.

(3) Per disattivare il lavaggio, premere nuovamente lo stesso tasto.



Suggerimento 1 Sedersi completamente sul sedile.

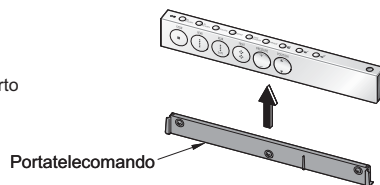
In questo modo, la posizione di lavaggio risulterà più precisa e sarà più improbabile che l'acqua schizzi fuori da NEOREST.

Regolazione della temperatura

È possibile utilizzare il telecomando per regolare la temperatura dell'acqua calda, del sedile e di asciugatura. Impostare le temperature desiderate.

1 Rimuovere il telecomando dal portatelecomando.

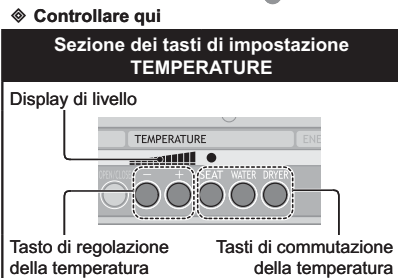
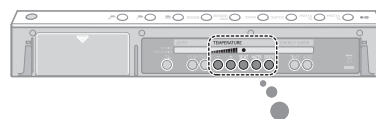
Se il telecomando è stato fissato per prevenirne il furto
► Vedere a pagina 15.



2 Regolare la temperatura.

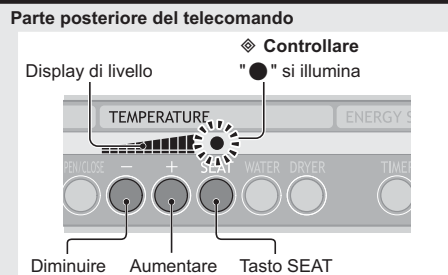
- Premere **SEAT**, **WATER** o **DRYER** nella parte posteriore del telecomando per selezionare l'elemento per cui si desidera regolare la temperatura.

Sul display del telecomando si illumina l'indicatore "●" ed è possibile verificare il livello attualmente impostato.



Impostazioni di temperatura del sedile

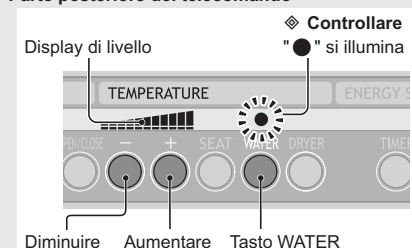
- Premere **SEAT** e regolare la temperatura con **+** e **-**.
- Per disattivare la funzione di riscaldamento del sedile, premere **SEAT** finché tutte le barre del display di livello corrispondente non sono scomparse.
- La temperatura può essere impostata su cinque livelli.



Impostazione della temperatura dell'acqua calda

- Premere **WATER** e regolare la temperatura con **+** e **-**.
- Per disattivare la funzione di riscaldamento del sedile, premere **WATER** finché tutte le barre del display di livello corrispondente non sono scomparse.
- La temperatura può essere impostata su cinque livelli.

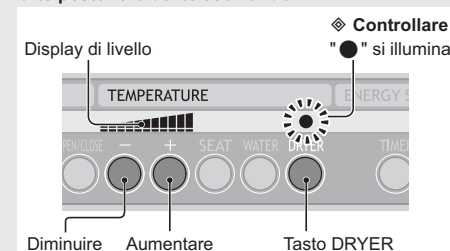
Parte posteriore del telecomando



Impostazione della temperatura di asciugatura

- Premere **DRYER** e regolare la temperatura con **+** e **-**.
- La temperatura può essere impostata su cinque livelli.
- Non è prevista un'impostazione di disattivazione ("off").

Parte posteriore del telecomando



Uso del deodorizzatore

Sono disponibili tre funzioni di eliminazione degli odori: [deodorizzatore standard], [deodorizzatore Power] e [deodorizzatore Power automatico].

Uso del deodorizzatore standard e del deodorizzatore Power automatico

- Il deodorizzatore standard entra in funzione quando una persona si siede sul sedile.
- Quando l'utente si alza dal sedile, entra in funzione il deodorizzatore Power automatico, che elimina gli odori provenienti dall'interno del WC.
- Il deodorizzatore standard e il deodorizzatore Power automatico sono attivati per impostazione predefinita.

◆ Controllare qui

Parte posteriore del telecomando

Verificare che il deodorizzatore standard e il deodorizzatore Power automatico siano attivati sul display nella parte posteriore del telecomando.

◆ Controllare

Quando il deodorizzatore standard o il deodorizzatore Power automatico è attivato, viene visualizzato "•".

1 Sedersi sul sedile.

Entra in funzione il deodorizzatore standard.

2 Alzarsi dal sedile.

Entra in funzione il deodorizzatore Power automatico.
La funzione viene arrestata automaticamente dopo circa due minuti.



Disattivazione del deodorizzatore standard ► Vedere a pagina 41.

Disattivazione del deodorizzatore Power automatico ► Vedere a pagina 41.

Uso del deodorizzatore Power

- Questa funzione, attivabile quando si è seduti, determina un aumento della potenza aspirante eliminando gli odori sgradevoli dalla tazza.

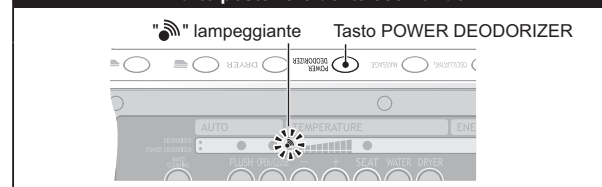
Suggerimento ①

1 Premere sul telecomando.

Il deodorizzatore Power entra in funzione.

◆ Controllare

Parte posteriore del telecomando



2 Premere nuovamente sul telecomando.

Il deodorizzatore ritorna alla potenza standard.

Suggerimento ②

Suggerimento ①

- Il deodorizzatore Power non funziona quando il sedile del WC non è occupato. Tuttavia, il pulsante Deodorizzatore Power rimane in posizione di attivazione per circa due minuti dopo che l'utente si alza dal sedile.

Suggerimento ②

- Se l'utente si alza senza premere il pulsante , il deodorizzatore verrà arrestato automaticamente dopo circa due minuti.

Apertura/chiusura del sedile e del coperchio

Esistono due modi per aprire e chiudere il sedile e il coperchio: apertura/chiusura via telecomando e apertura/chiusura automatica.

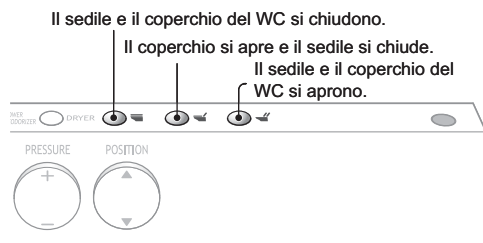
Utilizzo del telecomando per aprire e chiudere il sedile e il coperchio

- Il sedile e il coperchio possono essere aperti e chiusi utilizzando i tasti del telecomando. (Il telecomando può inoltre essere utilizzato per l'apertura e la chiusura anche quando è attiva la funzione di apertura/chiusura automatica.)

Suggerimento 1

1 Premere sul telecomando.

Il sedile e il coperchio si aprono o si chiudono.



Uso dell'apertura e chiusura automatica

- Quando ci si avvicina al WC, il coperchio si apre automaticamente; quando ci si allontana dal WC, il coperchio si chiude automaticamente.
- Se si chiude il coperchio via telecomando o a mano, il coperchio non si aprirà automaticamente per circa 10 secondi, per impedire un'inutile riapertura del coperchio.
- Per impostazione predefinita la funzione di apertura e chiusura automatica è attivata.

Controllare qui

Parte posteriore del telecomando

Controllare sul display nella parte posteriore del telecomando se l'apertura/chiusura automatica è attivata.



Controllare

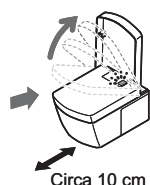
Quando la funzione di apertura e chiusura automatica è attivata, viene visualizzato "●".

Tasto OPEN/CLOSE

1 Avvicinarsi al WC.

Il coperchio si apre automaticamente.

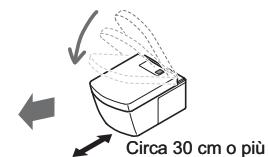
- Quando un sensore di rilevamento del corpo rileva una persona, il coperchio si apre automaticamente.
 - Se si urina stando in piedi, aprire il sedile utilizzando il telecomando. Il sedile può inoltre essere aperto automaticamente.
- Apertura e chiusura automatiche del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 40.



2 Allontanarsi dal WC.

Dopo l'uso del sedile

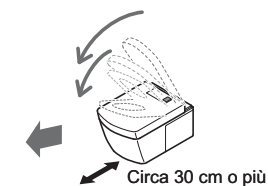
- Se per 90 secondi circa non vengono rilevate persone a 30 cm dal WC, il coperchio si chiude automaticamente.



Il coperchio si chiude automaticamente. Disattivazione dell'apertura e chiusura automatica del coperchio ► Vedere a pagina 39. Modifica del tempo prima della chiusura automatica del sedile ► Vedere a pagina 40.

Dopo aver urinato in piedi

- Se per 90 secondi circa non vengono rilevate persone a 30 cm dal WC, il coperchio e il sedile si chiudono automaticamente.



Il sedile e il coperchio si chiudono automaticamente. Apertura e chiusura automatiche del sedile e del coperchio ► Vedere a pagina 40.

Uso dello sciacquone

Esistono due modi per attivare lo sciacquone dopo l'uso: via telecomando e automaticamente.

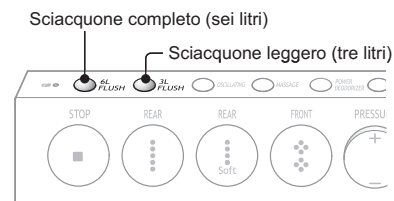
Attivazione dello sciacquone via telecomando

- Utilizzare i tasti del telecomando per attivare lo sciacquone leggero o intenso. Il telecomando può essere utilizzato per attivare lo sciacquone anche quando è attivo lo sciacquone automatico.

Suggerimento 2

1 Premere o .

Lo sciacquone entra in funzione.



Uso dello sciacquone con le batterie del telecomando scariche

- Premere il tasto del pannello dello sciacquone per attivare lo sciacquone.

(1) Premere il tasto del pannello dello sciacquone.

Lo sciacquone entra in funzione.



Suggerimento 1

- In caso di interruzione dell'energia elettrica, o se le batterie sono scariche, è possibile aprire/chiudere il sedile e il coperchio manualmente.

Suggerimento 2

- Il tasto 6L FLUSH/3L FLUSH non può essere utilizzato più volte in rapida successione. Attendere circa 10 secondi dopo il termine del riempimento della cassetta.

Usò dello sciacquone automatico

- Lo sciacquone automatico viene attivato quando l'utilizzatore si allontana dal WC. (In questo modo è possibile evitare le dimenticanze.)
- Lo sciacquone automatico è attivo per impostazione predefinita.

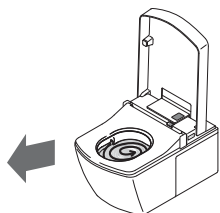
◆ Controllare qui



Dopo l'uso del sedile

- Lo sciacquone automatico non viene attivato automaticamente se non si rimane seduti sul sedile per almeno 6 secondi.

Lo sciacquone del WC viene avviato automaticamente circa 5 secondi dopo che l'utilizzatore si è alzato dal sedile.



Suggerimento 1

- Il volume dell'acqua cambia automaticamente in base al tempo di permanenza sul sedile.
Tra 6 e 30 secondi circa sciacquone leggero
Oltre 30 secondi sciacquone completo
- * Mentre si è seduti sul sedile, a seconda della propria posizione o postura, i sensori potrebbero incontrare difficoltà nel rilevamento della persona e lo sciacquone automatico potrebbe non funzionare.

Modifica del tempo di attivazione dello sciacquone automatico ► Vedere a pagina 42.

Disattivazione dello sciacquone automatico ► Vedere a pagina 42.

Dopo aver urinato in piedi

- Lo sciacquone automatico non viene attivato automaticamente se non si rimane in piedi davanti al WC per almeno 6 secondi.

Lo "sciacquone leggero" viene attivato automaticamente circa 3 secondi dopo aver urinato ed essersi allontanati di almeno 30 cm dal WC.

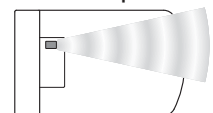


Suggerimento 2

Funzionamento dei sensori di rilevamento del corpo

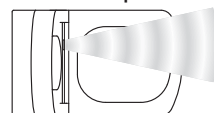
- I sensori di rilevamento del corpo rilevano quando una persona è in piedi davanti al WC.
- I sensori di rilevamento del corpo emettono dei raggi infrarossi, come illustrato in figura. Questi raggi infrarossi consentono all'unità di rilevare quando una persona entra nel loro raggio d'azione.

Sensore di rilevamento del corpo A



(quando il coperchio è chiuso)
(quando il coperchio è aperto e il sedile abbassato)

Sensore di rilevamento del corpo B



(quando il sedile è alzato)

Suggerimento 1

- Lo sciacquone automatico potrebbe non funzionare se i sensori non sono in grado di rilevare un bambino o un'altra persona.
- Lo sciacquone automatico non funzionerà per circa 60 secondi dopo l'attivazione. Utilizzare i tasti del telecomando per attivare lo sciacquone.

Suggerimento 2

- Lo sciacquone automatico potrebbe non funzionare se i sensori non sono in grado di rilevare un bambino o un'altra persona, in base alla relativa posizione davanti al WC, all'altezza o ad altri fattori.
- Lo sciacquone automatico non funzionerà per circa 60 secondi dopo l'attivazione. Utilizzare i tasti del telecomando per attivare lo sciacquone.

Funzioni di risparmio energetico

Le due funzioni di risparmio energetico comprendono il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente.

Funzionamento della funzione di risparmio energia

Si tratta di una funzione di risparmio energetico configurabile dal proprietario.

Una volta eseguita l'impostazione, il riscaldamento del sedile viene disattivato automaticamente ogni giorno alla stessa ora per risparmiare energia. Il timer della funzione di risparmio energia può essere impostato su una durata di 3, 6 o 9 ore.

► Vedere a pagina 28 e 29 per informazioni sull'uso della funzione di risparmio energia.

Esempio:

Impostazione della funzione di risparmio energetico dall'una alle sette del mattino (sei ore)

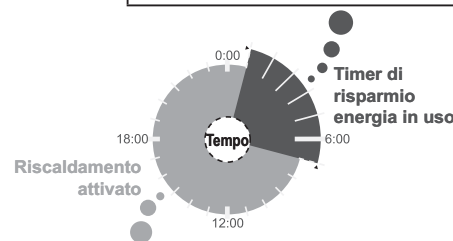
1 Premere **ENERGY SAVER** **TIMER** sul telecomando all'ora in cui il risparmio energetico deve entrare in funzione ogni giorno (1.00).

2 Selezionare "6" come durata della funzione di risparmio energetico.

Sezione del display principale

Il riscaldamento del sedile viene disattivato.

(verde)



Sezione del display principale

Il funzionamento segue le temperature impostate.

(blu)



Funzionamento della funzione di risparmio energia intelligente

Si tratta di un'impostazione di risparmio energetico impostata automaticamente da NEOREST.

NEOREST ricorda i periodi di utilizzo del WC e determina in quali periodi non viene utilizzato spesso in modo da ridurre automaticamente la temperatura del sedile e risparmiare energia.

► Vedere a pagina 30 per informazioni sulla funzione di risparmio energia intelligente.

Esempio:

Se in casa non c'è nessuno dalle 9.30 alle 19.00

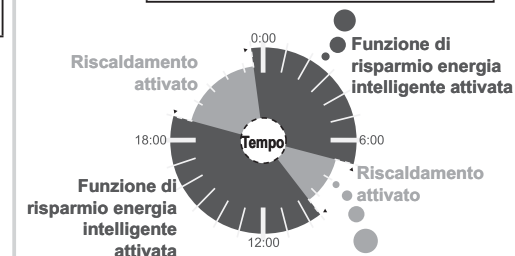
1 Premere **ENERGY SAVER** **AUTO** sul telecomando.

La temperatura del sedile viene automaticamente abbassata per risparmiare energia.

Sezione del display principale

La temperatura del sedile viene abbassata.

(arancione)



Sezione del display principale

Il funzionamento segue le temperature impostate.

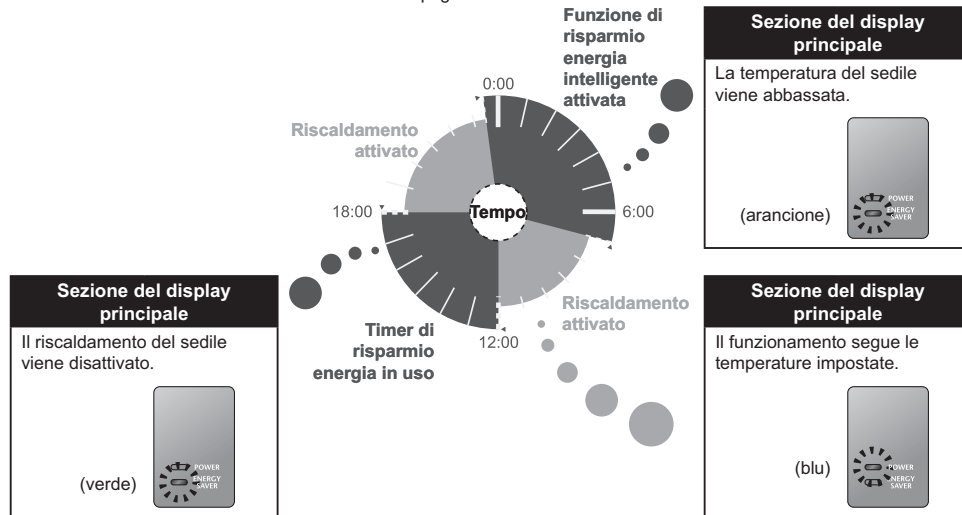
(blu)



Il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente possono essere utilizzati contemporaneamente

Le funzioni di risparmio energetico intelligenti aumentano il risparmio energetico quando il timer di risparmio energia non è in funzione.

Per esempio, possono essere utilizzati contemporaneamente per risparmiare energia come indicato di seguito. Per informazioni sull'utilizzo combinato ► Vedere a pagina 31.



Uso del timer di risparmio energia

Uso del timer di risparmio energia per risparmiare energia

Esempio:

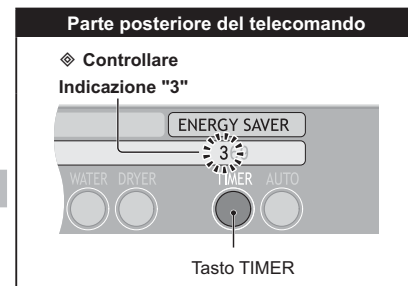
Di seguito è riportata la procedura da seguire per impostare il risparmio energetico in modo da disattivare il riscaldamento dall'una alle sette del mattino (sei ore).

1 Premere **ENERGY SAVER** sul telecomando all'ora in cui il risparmio energetico deve entrare in funzione ogni giorno (1.00).

La funzione di risparmio energia si attiva.

- Sul display del telecomando viene visualizzata l'indicazione "3".

Suggerimento 1



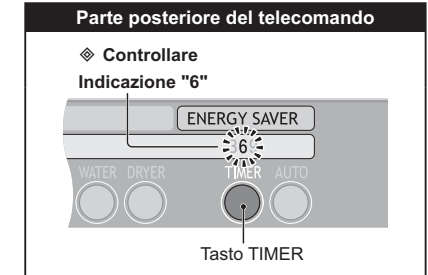
Suggerimento 1 Il riscaldamento del sedile può tuttora essere utilizzato quando il timer di risparmio energia è attivo.

- Anche quando il timer di risparmio energia è attivo, sedendosi sul sedile è possibile attivare temporaneamente il riscaldamento.
- Il riscaldamento del sedile richiede circa 15 minuti.
- Ci vogliono circa 10 minuti affinché l'acqua si scaldi.

2 Premere **ENERGY SAVER** per impostare 6 ore.

La procedura di impostazione è completata.

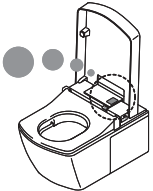
- Mentre il timer di risparmio energia è in funzione, l'indicatore "ENERGY SAVER" sul display principale rimane acceso con luce verde.



◆ Controllare qui

Sezione del display principale

Acceso (verde)



Modifica della durata della funzione di risparmio energia

- Le impostazioni disponibili sono 3, 6 o 9 ore.

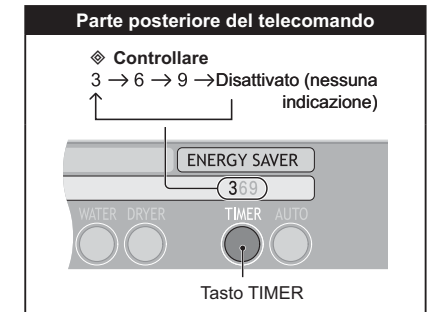
1 Premere **ENERGY SAVER** sul telecomando.

- Ad ogni pressione del tasto si cambia impostazione: 3, 6, 9 e disattivato (quando la funzione è disattivata, sul display non appare nulla). Selezionare l'impostazione desiderata.

La procedura di modifica dell'impostazione è completata.

- * Per modificare l'intervallo di attivazione della funzione (3, 6 o 9 ore), è necessario modificare l'impostazione nell'ora di inizio desiderata.

Suggerimento 2

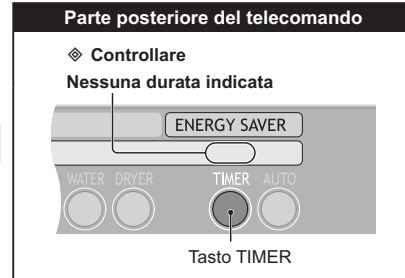


- Suggerimento 2 • Per modificare l'ora di attivazione della funzione di risparmio energetico, disattivare una volta il timer e premere nuovamente **ENERGY SAVER** nell'ora in cui la funzione deve essere attivata ogni giorno.

Disattivazione del timer di risparmio energia

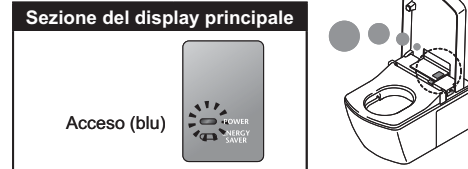
1 Premere più volte **ENERGY SAVER**  sul telecomando fin quando la durata scompare.

Il timer di risparmio energia è disattivato.



- L'indicatore "POWER" del display principale si illumina.

◆ Controllare qui



Uso della funzione di risparmio energia intelligente

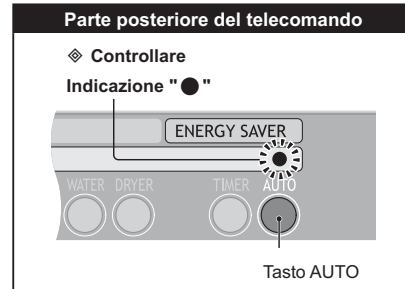
Attivazione della funzione di risparmio energia intelligente

1 Premere **ENERGY SAVER**  sul telecomando.

- Sul display del telecomando viene visualizzata l'indicazione "●".

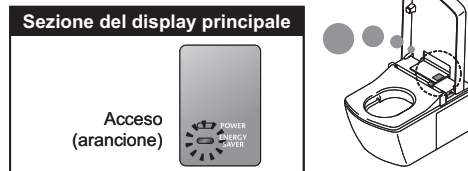
La temperatura del sedile viene automaticamente abbassata per risparmiare energia.


Suggerimento  1



- Nei periodi in cui il WC viene utilizzato con minore frequenza, l'indicatore "ENERGY SAVER" sul display principale rimane acceso con luce arancione.

◆ Controllare qui



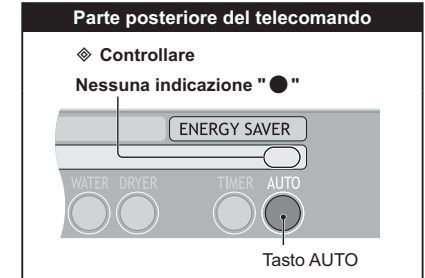
- Suggerimento  1
- Servono 2 o 3 giorni all'unità per identificare i periodi in cui il WC viene utilizzato raramente. La funzione di risparmio energetico viene applicata gradatamente in questo periodo di regolazione iniziale.
 - Il riscaldamento può comunque essere utilizzato anche quando la funzione di risparmio energia intelligente è attiva.
 - Quando la funzione di risparmio energia intelligente è attiva, la temperatura del sedile è impostata a 26°C; tuttavia, il sedile può essere temporaneamente riscaldato quando una persona si siede.

Disattivazione della funzione di risparmio energia intelligente

1 Premere **ENERGY SAVER**  sul telecomando.

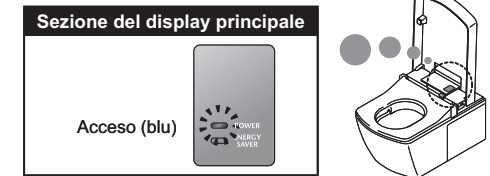
- Sul display del telecomando scompare l'indicazione "●".

La funzione di risparmio energia intelligente viene disattivata.



- L'indicatore "POWER" del display principale si illumina in blu.

◆ Controllare qui



Uso contemporaneo del timer di risparmio energia e della funzione di risparmio energia intelligente

- L'ordine di pressione dei tasti non è importante.

1 Premere **ENERGY SAVER**  sul telecomando all'ora in cui il risparmio energetico deve entrare in funzione.

- ▶ Vedere a pagina 28 e 29 per informazioni sull'uso del timer di risparmio energia.

2 Premere **ENERGY SAVER** .

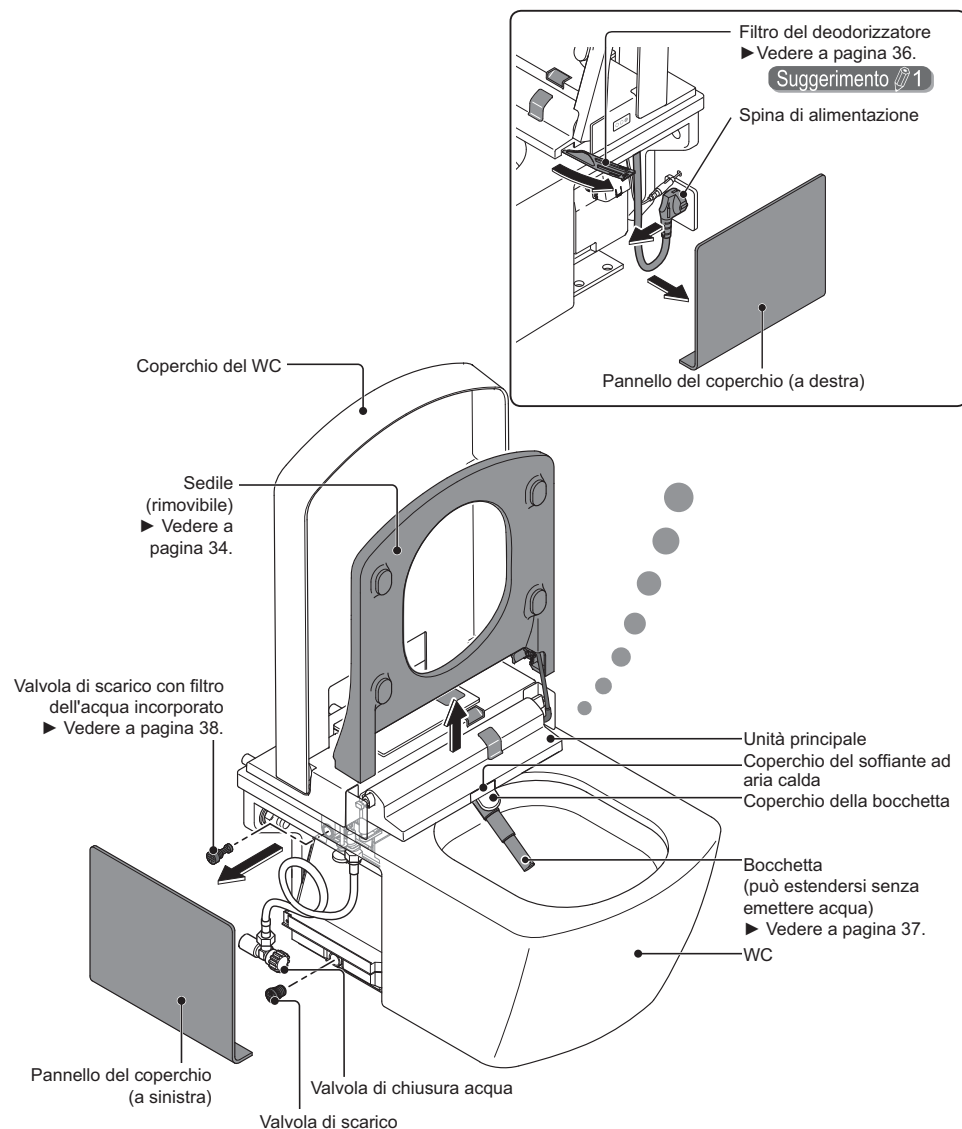
- ▶ Vedere a pagina 30 per informazioni sulla funzione di risparmio energia intelligente.

Pulizia di NEOREST

Tutti i componenti sono rimovibili, per consentire una pulizia accurata

Attenzione

Prima di pulire, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa.
* L'uso del tasto "WAND CLEANING" costituisce un'eccezione alla regola.



Suggerimento 1 • Visto che la mancanza di uniformità intorno alla bocchetta è ridotta, il filtro del deodorizzatore può essere mantenuto nell'unità principale durante la pulizia. Tuttavia, può essere rimosso durante la pulizia se l'odore diventa fastidioso.

Pulizia quotidiana

Pulizia dell'unità principale, del sedile e del coperchio del WC

1 Pulire con un panno morbido bagnato.

- Dopo aver immerso un panno morbido in acqua, strizzarlo accuratamente, quindi utilizzarlo per pulire NEOREST.

Suggerimento 2

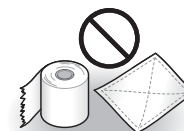
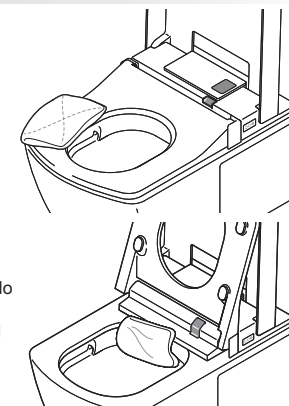
- La mancanza di uniformità nell'area intorno alla bocchetta, che tendeva a sporcarsi nei modelli precedenti, è stata eliminata al fine di facilitare la pulizia. Procedere alla pulizia dopo aver aperto il sedile e il coperchio, rimontando per prima cosa il filtro del deodorizzatore.
- * **Non premere o tirare il coperchio della bocchetta o il coperchio del soffiante ad aria calda con forza eccessiva.** (In caso contrario, si rischia di danneggiarlo o provocare anomalie di funzionamento.)

Pulizia in caso di sporco ostinato presente su NEOREST

- Pulire con un panno morbido imbevuto in una soluzione di acqua e detergente da cucina (pH neutro).
- Dopo aver pulito con la soluzione detergente, passare nuovamente con acqua pulita.

Eliminare le eventuali colature di detergente da NEOREST

- Dopo aver pulito con un panno morbido inumidito con acqua, asciugare via le gocce rimanenti.

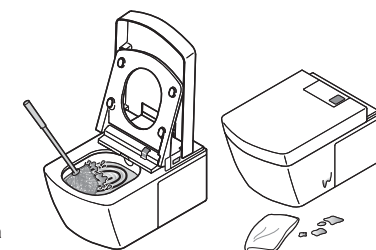


Pulizia del WC

- Utilizzare uno spazzolino da WC o una spugna e pulire con acqua.

Pulizia del pavimento

- Utilizzare uno straccio ben strizzato per pulire gli schizzi di urina all'esterno del WC e la condensa caduta dall'unità sul pavimento.
- * **Gli schizzi di urina vengono a volte prodotti quando una persona urina in piedi. Il problema può essere ridotto sedendosi.**
- Durante la pulizia, rimuovere le sostanze chimiche e l'acqua caduta sul pavimento utilizzando uno straccio ben strizzato.



Attenzione

- Dopo aver pulito l'interno della tazza con un detergente per WC o prodotto simile, eliminare queste sostanze il più rapidamente possibile con lo sciacquone (entro tre minuti), quindi lasciare il sedile e il coperchio del WC aperti. Inoltre, si raccomanda di eliminare ogni traccia di detergente dalla tazza. (Qualora i vapori emessi dai detersivi per WC o sostanze simili dovessero penetrare all'interno dell'unità principale, si potrebbero verificare anomalie di funzionamento.)

Suggerimento 2

- NEOREST è realizzato in plastica, pertanto si raccomanda di non pulirlo con panni asciutti o materiali simili, in quanto si rischierebbe di graffiare le superfici. Si potrebbe così ridurre la capacità di repellenza allo sporco della parte interna del sedile e della bocchetta.
- NEOREST è un apparecchio elettrico. Prestare attenzione a non far penetrare acqua al suo interno. Eliminare con un panno le eventuali tracce di detergente colate tra l'unità principale e la tazza.
- Mantenere puliti il sensore del sedile, i sensori di rilevamento del corpo e il trasmettitore e il ricevitore di segnali del telecomando. Se fossero sporchi diverse funzioni potrebbero non essere più utilizzabili. ► Vedere a pagina 10, 11, 13 e 49-59.

Pulizia profonda

Pulizia dell'unità principale e del sedile

- Il sedile è rimovibile per consentire una pulizia accurata.

Rimozione del sedile

1 Staccare la spina di alimentazione.

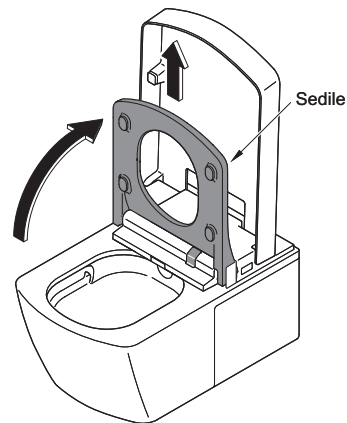
- * Per sicurezza, staccare la spina di alimentazione prima di rimuovere l'unità. Inoltre, fare attenzione a non spruzzare con acqua la spina di alimentazione staccata.
- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro.
Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



2 Rimuovere il sedile.

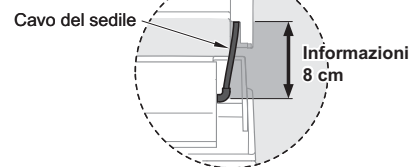
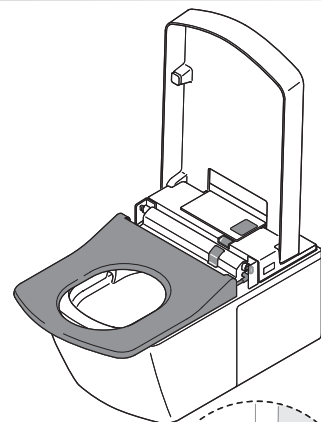
Alzare e staccare il sedile come mostrato in figura.

- * Staccare il sedile afferrandolo con entrambe le mani e sollevandolo.
- * Non tirare il sedile con movimento angolato o forza eccessiva.
(Diversamente potrebbero verificarsi dei danni.)



3 Collocare il sedile staccato sopra la tazza.

- * Il cavo del sedile ha una lunghezza di circa 8 cm. Non tirarlo esercitando una forza eccessiva.
(Diversamente si rischia di rompere il cavo.)

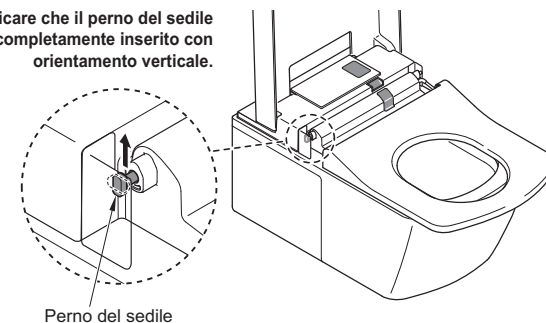


Rimontaggio del sedile

1 Verificare che il perno del sedile abbia orientamento verticale.

- * Diversamente, utilizzare delle pinze o un utensile simile per conferire un orientamento verticale.

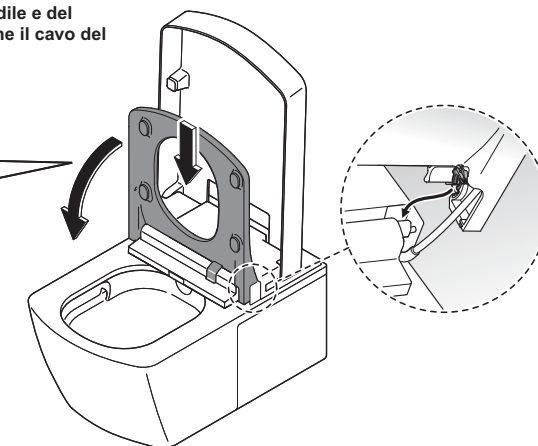
Verificare che il perno del sedile sia completamente inserito con orientamento verticale.



2 Rimontare il sedile.

Con il sedile alzato, spingere sul perno del sedile come mostrato nell'illustrazione.

- * Rimontare il sedile afferrandolo con entrambe le mani.
- * Non spingere il sedile in diagonale o esercitando una forza eccessiva.
- * Durante la reinstallazione del sedile e del coperchio del WC, assicurarsi che il cavo del sedile non sia attorcigliato.



3 Ricollegare la spina di alimentazione.

- Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.

Pulizia periodica

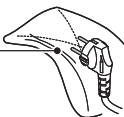
Pulizia della spina di alimentazione

- Pulire la spina di alimentazione una volta al mese.

1 Staccare la spina di alimentazione.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro. Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.

Panno asciutto

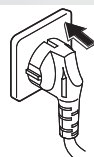


2 Pulire la spina.

- Togliere la polvere dai poli e dalle altre parti della spina di alimentazione con un panno asciutto.

3 Reinserire la spina di alimentazione.

- Inserire a fondo la spina.
- Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.

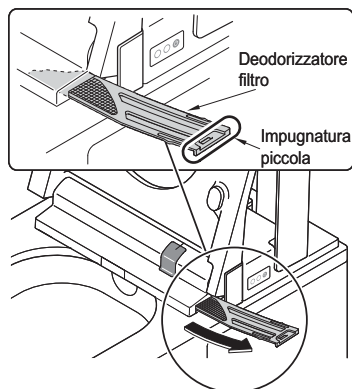


Pulizia del filtro del deodorizzatore

- Se il deodorizzatore non sembra eliminare efficacemente i cattivi odori, pulire il filtro del deodorizzatore.

1 Utilizzare un dito per afferrare la piccola impugnatura del filtro del deodorizzatore e tirare.

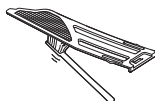
- Non tirare esercitando una forza eccessiva. (In caso contrario, si rischia di danneggiarlo o provocare anomalie di funzionamento.)



2 Pulire l'unità.

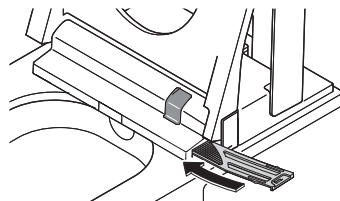
- Rimuovere la sporcizia dal filtro con uno spazzolino o strumento simile.

Suggerimento 1



3 Reinserire il filtro del deodorizzatore.

- Premere a fondo il filtro del deodorizzatore.



- Suggerimento 1
- Il filtro può essere lavato con acqua, ma deve essere asciugato prima del rimontaggio.
 - Non utilizzare spazzolini di metallo o altri materiali duri.

Pulizia della bocchetta

- La bocchetta può essere estesa per facilitarne la pulizia.

1 Premere sul telecomando.

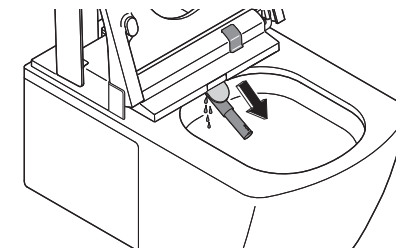
La bocchetta si estende.

- L'acqua calda per la pulizia fuoriesce dalla base della bocchetta.
- La bocchetta ritornerà automaticamente in posizione di inattività dopo circa 5 minuti.

Parte posteriore del telecomando

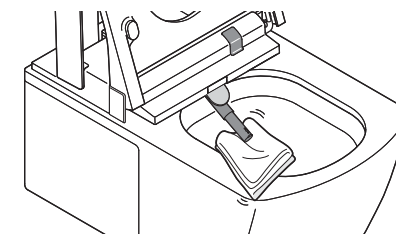


Tasto WAND CLEANING



2 Pulire l'unità.

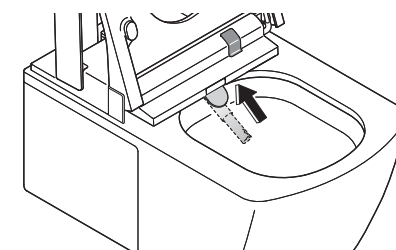
- Pulire la bocchetta con un panno morbido umido.
- * Non spingere, premere o tirare la bocchetta esercitando una forza eccessiva. (In caso contrario, si rischia di danneggiarlo o provocare anomalie di funzionamento.)



3 Premere nuovamente .

La bocchetta arretra ed emette automaticamente acqua per la pulizia.

Suggerimento 2



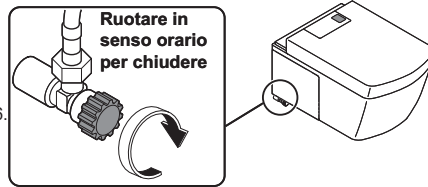
- Suggerimento 2
- Quando il sedile è chiuso, anche dopo la pulizia della bocchetta, la bocchetta si ritrae una volta, quindi fuoriesce di nuovo per rimuovere l'acqua rimanente. La bocchetta si ritrae automaticamente dopo circa 30 secondi.

Pulizia della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato

- Se il getto d'acqua sembra fuoriuscire con minore pressione durante il lavaggio posteriore o anteriore, pulire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

1 Rimuovere il pannello del coperchio (a sinistra).

Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



2 Chiudere la valvola di chiusura acqua e arrestare l'erogazione dell'acqua.

3 Staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- 1) Premere ed estendere la bocchetta, quindi premere nuovamente . (In questo modo viene rimossa la pressione dai tubi dell'acqua.)
- 2) Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato ed estrarla.

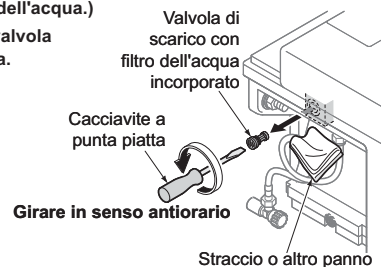
ATTENZIONE



Divieto

Non staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato mentre la valvola di chiusura acqua è ancora aperta.

- In caso contrario, si avrà una fuoriuscita di acqua.



4 Pulire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- Rimuovere accuratamente la sporcizia dal filtro con uno spazzolino o strumento simile.
- Utilizzando un cotton fioc o simili, rimuovere la sporcizia dall'interno del foro di attacco della foro di attacco della valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

Suggerimento 1



5 Riattaccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- Inserire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato e utilizzare un cacciavite a punta piatta per stringerla a fondo.

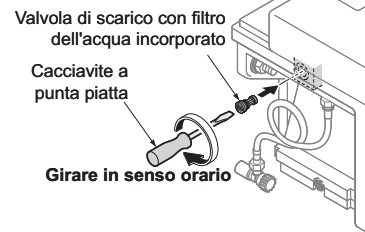
ATTENZIONE



Obbligatorio

Stringere a fondo la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.

- In caso di mancata osservanza di questa avvertenza si potrebbero verificare perdite d'acqua.



6 Aprire la valvola di chiusura acqua.

7 Rimontare il pannello del coperchio (a sinistra).

Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



Suggerimento 1 Pulizia del filtro dell'acqua

- Non utilizzare detersivi. Lavare solo con acqua.
- Fare attenzione a non rompere il filtro di ingresso acqua e a non staccarlo dalla valvola di scarico.

Modifica delle impostazioni

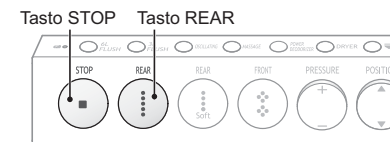
Prima di modificare altre impostazioni, eseguire la procedura descritta al paragrafo "Attivazione o disattivazione dei suoni del telecomando" per attivare le segnalazioni acustiche, se sono state disattivate. I suoni serviranno a confermare l'avvenuta modifica delle altre impostazioni.

Suoni del telecomando

Attivazione o disattivazione dei suoni del telecomando

Per impostazione predefinita, quando si preme un tasto del telecomando, viene emesso un suono alla ricezione del segnale da parte dell'unità principale. L'emissione di questi suoni può essere attivata o disattivata.

Impostazione predefinita: Suono attivato



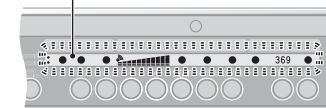
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere per almeno 5 secondi.

- L'impostazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto per almeno 5 secondi.
 - Per attivare i suoni:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.
 - Per disattivare i suoni:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

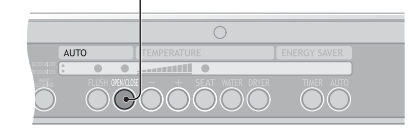
Apertura e chiusura automatica

Apertura e chiusura automatica del coperchio

Impostazione predefinita: Attivato (apertura e chiusura automatiche)

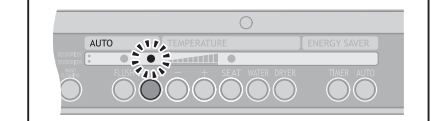
Parte posteriore del telecomando

Tasto OPEN/CLOSE



1 Premere .

Parte posteriore del telecomando



- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
 - Per attivare l'apertura e chiusura automatica:** Assicurarsi che sul display nella parte posteriore del telecomando sia visualizzata l'indicazione "●".
 - Per disattivare l'apertura e chiusura automatica:** Disattivare "●" sul display del telecomando.

La modifica delle impostazioni è completata.

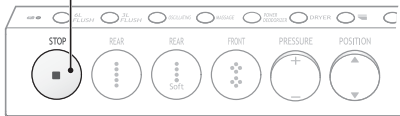
Apertura e chiusura automatica

Modifica del tempo prima della chiusura del sedile e del coperchio

Il ritardo prima della chiusura può essere impostato su 90 secondi o su 6 secondi.

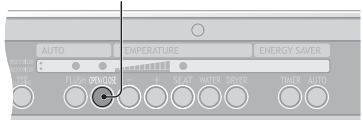
Impostazione predefinita: circa 90 secondi

Tasto STOP



Parte posteriore del telecomando

Tasto OPEN/CLOSE



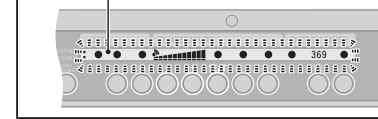
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere per almeno 5 secondi.

- L'impostazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto per almeno 5 secondi.
- **Per impostare il ritardo su 90 secondi:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.
- **Per impostare il ritardo su 6 secondi:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

Apertura e chiusura automatica

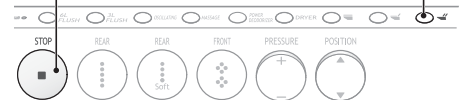
Apertura automatica del coperchio/apertura automatica del coperchio e del sedile

* È possibile decidere se il coperchio viene aperto e chiuso automaticamente.

Impostazione predefinita: solo il coperchio si apre automaticamente

Tasto STOP

Tasto di apertura sedile e coperchio



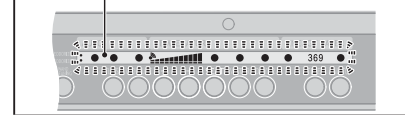
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere .

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per aprire automaticamente il coperchio:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.
- **Per aprire automaticamente il coperchio e il sedile:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

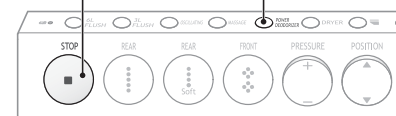
Deodorizzatore standard

Impostazione del funzionamento automatico del deodorizzatore standard

È possibile stabilire se il deodorizzatore entra in funzione quando una persona è seduta sul sedile.

Impostazione predefinita: Attivato

Tasto STOP Tasto POWER DEODORIZER



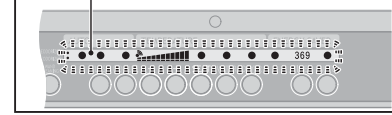
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere .

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per attivare il funzionamento automatico del deodorizzatore standard:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.
- **Per disattivare il funzionamento automatico del deodorizzatore standard:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.

3 Premere nuovamente .

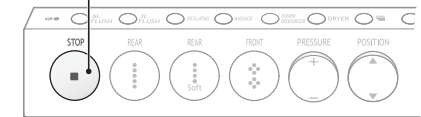
La modifica delle impostazioni è completata.

Deodorizzatore Power automatico

Impostazione dell'uso automatico del deodorizzatore Power

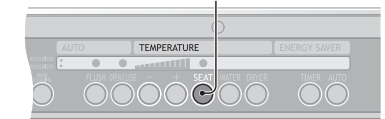
Impostazione predefinita: Attivato

Tasto STOP



Parte posteriore del telecomando

Tasto SEAT



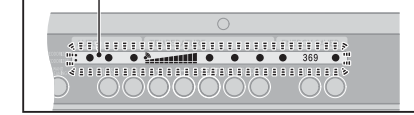
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere .

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per attivare il funzionamento automatico del deodorizzatore Power:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.
- **Per disattivare il funzionamento automatico del deodorizzatore Power:** Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

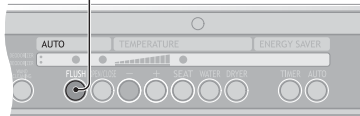
Sciacquone automatico

Impostazione dello sciacquone automatico

Impostazione predefinita: Attivato

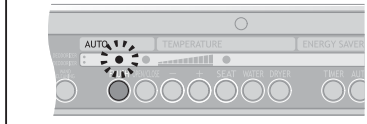
Parte posteriore del telecomando

Tasto FLUSH



1 Premere

Parte posteriore del telecomando



- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per attivare automaticamente lo sciacquone:**
Assicurarsi che sul display nella parte posteriore del telecomando sia visualizzata l'indicazione "●".
- **Per disattivare lo sciacquone automatico:**
Assicurarsi che sul display nella parte posteriore del telecomando non sia visualizzata l'indicazione "●".

La modifica delle impostazioni è completata.

Sciacquone automatico

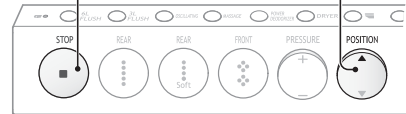
Impostazione del ritardo di avvio dello sciacquone automatico

Il ritardo dello sciacquone automatico può essere impostato su 5 secondi (quando viene usato il sedile) o su 10 secondi circa.

Impostazione predefinita: circa 5 secondi

Tasto STOP

Tasto POSITION



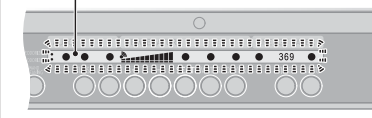
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

◆ Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere "▲".

- Ad ogni pressione del tasto, questa impostazione viene attivata o disattivata.
- **Per impostare il ritardo su 5 secondi:**
Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico lungo.
- **Per impostare il ritardo su 10 secondi:**
Premere il tasto finché non si sentirà un segnale acustico breve.

3 Premere nuovamente .

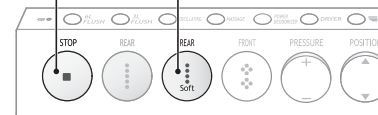
La modifica delle impostazioni è completata.

Pressione dell'acqua e posizione di lavaggio

Salvataggio delle ultime impostazioni di pressione dell'acqua e posizione di lavaggio

L'unità è in grado di ricordare le ultime impostazioni di pressione dell'acqua e posizione di lavaggio utilizzate.

Tasto STOP Tasto REAR(Soft)



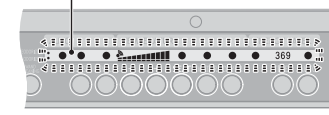
1 Premere per almeno 10 secondi.

- Tenere premuto il tasto finché tutto il display del telecomando non lampeggia.

Parte posteriore del telecomando

◆ Controllare

Tutti gli indicatori sul display del telecomando lampeggiano



2 Premere per almeno 5 secondi.

3 Premere nuovamente .

La modifica delle impostazioni è completata.

- Per ripristinare le impostazioni precedenti, ripetere le suddette procedure.

Interruzioni dell'energia elettrica e dell'erogazione di acqua

Se si verifica un'interruzione dell'energia elettrica o dell'erogazione di acqua

- Quando si verifica un'interruzione dell'energia elettrica o dell'erogazione di acqua, il flusso dell'acqua nel WC si interrompe. Per risolvere il problema occorre valutare le circostanze, come indicato di seguito.

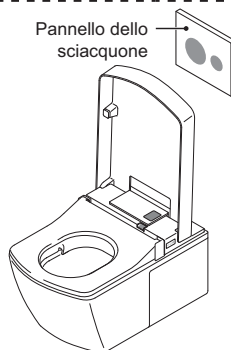
Se è stata interrotta l'energia elettrica

Utilizzo dello sciacquone in caso di interruzione dell'energia elettrica

- Premere il tasto del pannello dello sciacquone per attivare lo sciacquone.

(1) Premere il tasto del pannello dello sciacquone.

Lo sciacquone entra in funzione.



Se si verifica un'interruzione dell'erogazione di acqua

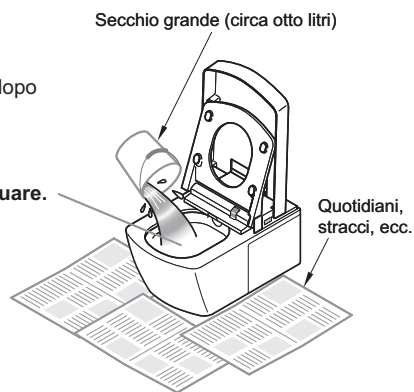
Suggerimento 1

- Riempire un secchio grande con acqua (circa otto litri) e versarlo al centro della tazza per sciacquare. In questo caso, prestare attenzione a non provocare la fuoriuscita d'acqua dalla tazza.

Suggerimento 2

- Aggiungere acqua se il livello nella tazza è basso dopo lo sciacquo. In questo modo è possibile bloccare gli odori provenienti dall'impianto idraulico.

Versare al centro della tazza e sciacquare.



Suggerimento 1

- In caso di interruzione dell'erogazione di acqua, disattivare lo sciacquone automatico. Spegnimento dello sciacquone automatico ► Vedere a pagina 42.

Suggerimento 2

- Posizionare quotidiani o altri materiali assorbenti intorno alla tazza per impedire che il pavimento si bagni.

Misure per evitare i danni causati dal gelo e per periodi di inutilizzo prolungati

Preparativi in vista del gelo

Suggerimento 3

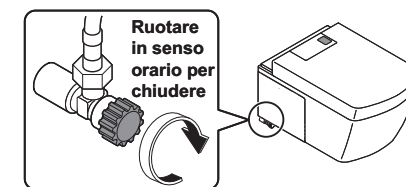
- Tenere caldo il WC, in modo che la temperatura si mantenga al di sopra del punto di congelamento. Se ciò non è possibile, scaricare l'acqua.
- Se si teme che l'acqua possa gelare, seguire le seguenti istruzioni per evitare danni a NEOREST.
- Se NEOREST si congela, può venire danneggiato e potrebbero verificarsi perdite d'acqua.

Attenzione

- Prima di eseguire le seguenti procedure per evitare il congelamento, portare **AUTO** **FLUSH** e **PRELUSO** nella posizione "off", quindi abbassare il sedile e chiudere il coperchio del WC.

Scarico dell'acqua

1 Chiudere la valvola di chiusura acqua.



2 Scaricare l'acqua dai tubi di NEOREST.

- (1) Premere **WATER** ed estendere la bocchetta, quindi premere nuovamente **WATER**. (In questo modo viene rimossa la pressione dai tubi dell'acqua.)
- (2) Rimuovere il pannello del coperchio (a sinistra). Rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- (3) Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato ed estrarla.

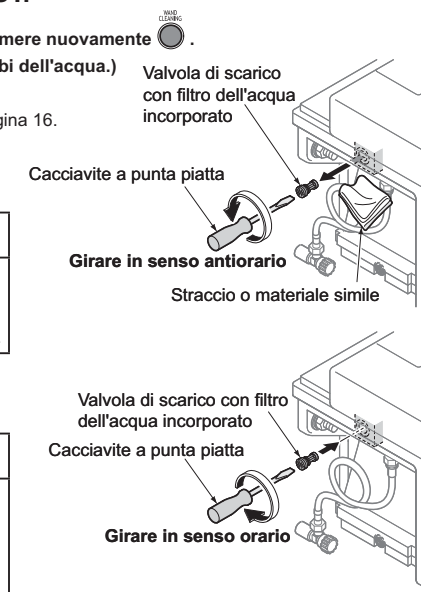
ATTENZIONE

- Non staccare la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato mentre la valvola di chiusura acqua è ancora aperta.
- In caso contrario, si avrà una fuoriuscita di acqua.

- (4) Dopo aver scaricato l'acqua, inserire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato e utilizzare un cacciavite a punta piatta per stringerla a fondo.

ATTENZIONE

- Stringere a fondo la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato.
- In caso di mancata osservanza di questa avvertenza si potrebbero verificare perdite d'acqua.



Suggerimento 3

Preparativi in vista del gelo

- Non utilizzare la funzione di risparmio energia. Se l'acqua gela a causa della disattivazione delle funzioni di riscaldamento, NEOREST potrebbe subire danni. Disattivazione del timer di risparmio energia ► Vedere a pagina 30. Disattivazione della funzione di risparmio energia intelligente ► Vedere a pagina 31.

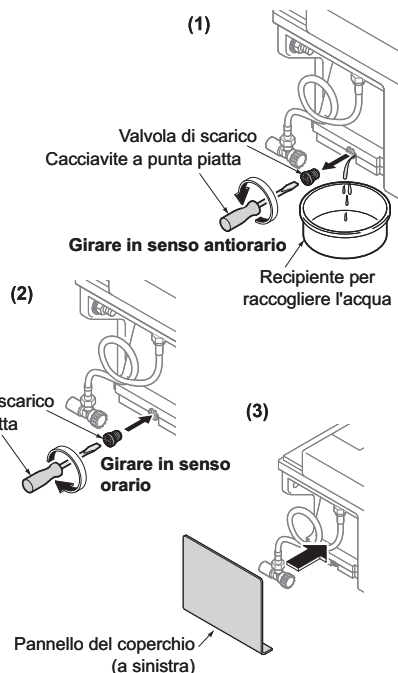
3 Scaricare l'acqua da NEOREST.

(1) Utilizzando un cacciavite a punta piatta, allentare la valvola di scarico ed estrarla.

- Dall'apertura della valvola di scarico dovrebbero defluire circa 1.000 ml di acqua. Lo scarico completo dell'acqua richiede circa 60 secondi.

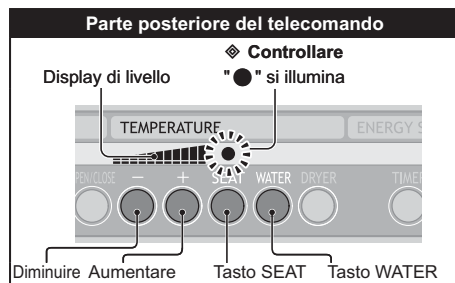
(2) Dopo aver scaricato l'acqua, inserire la valvola di scarico e utilizzare un cacciavite a punta piatta per stringerla a fondo.

(3) Rimontare il pannello del coperchio (a sinistra). Fissaggio del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.



4 Mantenere caldo l'interno dell'unità di principale.

(1) Verificare che del pannello di comando principale sia in posizione di accensione e impostare la temperatura delle funzioni di riscaldamento dell'acqua e del sedile su livelli elevati utilizzando il telecomando.



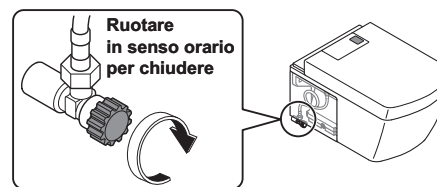
Cosa fare se si prevede di non utilizzare NEOREST per periodi prolungati

- L'acqua rimasta all'interno dell'unità potrebbe contaminarsi e provocare infiammazioni cutanee o altri problemi.

Suggerimento 1

Scarico dell'acqua

1 Chiudere la valvola di chiusura acqua.



2 Scaricare l'acqua dai tubi di NEOREST.

- Vedere il punto 2 di "Scarico dell'acqua" a pagina 45.

3 Scaricare l'acqua da NEOREST.

- Vedere il punto 3 di "Scarico dell'acqua" a pagina 46.

4 Staccare la spina di alimentazione.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro. Fissaggio e rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.

5 Occuparsi dell'acqua rimanente nella tazza.

Suggerimento 2

Suggerimento 1 Non dimenticare di scaricare l'acqua.

- Se la casa rimarrà disabitata per periodi prolungati durante l'inverno.
- Se NEOREST è installato in una casa delle vacanze o altro luogo non abitato perennemente. Le case disabitate possono diventare molto fredde in inverno.

Suggerimento 2 • Per ridurre il rischio di congelamento, versare del liquido antigelo nell'acqua rimanente all'interno della tazza.

Riattivazione dell'erogazione dell'acqua in seguito allo scarico di NEOREST


1 Aprire la valvola di chiusura acqua.

* Verificare che non vi siano fuoriuscite di acqua dalle tubature o dall'unità principale.

2 Inserire la spina di alimentazione nella presa.

- La spina di alimentazione si trova dietro il pannello del coperchio destro. Fissaggio e rimozione del pannello del coperchio ► Vedere a pagina 16.
- Lo sciacquone del WC si avvia automaticamente.

3 Fare scorrere dell'acqua attraverso la bocchetta.

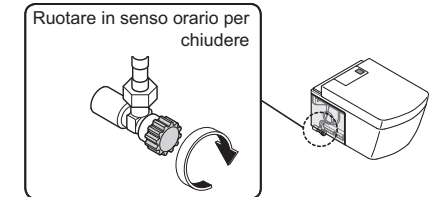
- Coprire il sensore del sedile con un pezzo di carta bianca e premere  sul telecomando per far scorrere dell'acqua attraverso la bocchetta per circa 2 minuti. (Occorre circa un minuto per scaricare l'acqua dalla bocchetta. Raccogliere l'acqua in una ciotola.)
- L'interruttore sarà inattivo per circa 10 secondi dopo l'inserimento della spina di alimentazione nella presa.

Risoluzione dei problemi

Si prega di leggere questo capitolo per ricercare le cause dei problemi prima di richiedere una riparazione. Qualora non si riesca risolvere il problema dopo aver letto il capitolo, contattare TOTO Europe GmbH (vedere i recapiti sul retrocopertina).

! ATTENZIONE

Se si verifica una perdita d'acqua, chiudere la valvola di chiusura acqua e arrestare l'erogazione dell'acqua.



Prima di richiedere una riparazione, eseguire le verifiche descritte nei paragrafi seguenti.

Controllare prima

L'indicatore "POWER" di NEOREST nella sezione del display principale è acceso?


• L'indicatore "POWER" è acceso? ► Vedere a pagina 17.

→ Se l'indicatore "POWER" è acceso

Procedere dalla seguente sezione: "Il telecomando funziona?".

→ Se l'indicatore "POWER" non è acceso

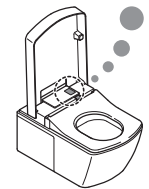
- Gli altri indicatori, diversi da "POWER", sono accesi?
→ Se gli altri indicatori sono accessi, è possibile che sia in funzione il risparmio energetico.
► Vedere a pagina 27.
- Gli indicatori sono tutti spenti?
→ Seguire le seguenti istruzioni per verificare se gli indicatori si accendono.

1. Inserire la spina di alimentazione nella presa.
2. Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione, oppure è stato spento un interruttore di alimentazione principale?
Attendere il ripristino dell'energia elettrica.
Se l'interruttore che controlla l'alimentazione di NEOREST è spento, riaccenderlo.
3. Premere  nel pannello di comando principale.

◆ Controllare qui

Sezione del display principale

Si accende





Il telecomando funziona?

- Gli indicatori del display LCD del telecomando si sono spenti tutti?
→ Controllare che le batterie siano state inserite correttamente e che siano funzionanti.
- L'indicatore di batteria quasi scarica sullo schermo del telecomando lampeggia?
→ Se le batterie stanno per esaurirsi, sostituirle. ► Vedere a pagina 14.
- C'è qualcosa che ostruisce l'area di trasmissione del segnale del telecomando (es. sporcizia o goccioline d'acqua)?
→ Controllare la posizione dell'area di trasmissione dei segnali del telecomando, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo alla trasmissione. ► Vedere a pagina 11 e 13.

Se il problema non è stato risolto in seguito alle verifiche descritte ai punti precedenti, passare al paragrafo "Individuazione del problema" alla pagina seguente.



Individuazione del problema

Le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio delicato, lavaggio anteriore o asciugatura ad aria calda non funzionano

Problema	
 sul telecomando non funzionano.	
Prove e risultati	Soluzioni
<p>○ ○ REAR FRONT sull'unità principale funziona?</p> <p>* Se il sensore del sedile non rileva la presenza di una persona, queste funzioni non possono essere utilizzate. Sedersi sul sedile per verificare che sia possibile eseguire queste operazioni.</p>	<p>Se funziona</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che il segnale del telecomando non venga ricevuto. <p>Se non funziona</p> <ul style="list-style-type: none"> Seguire le istruzioni in "Il telecomando funziona?" per controllare che funzioni. ► Vedere a pagina 49. Alcune condizioni possono impedire il funzionamento corretto del sensore del sedile. C'è qualcosa che copre il sensore del sedile (es. sporcizia o goccioline d'acqua)? Controllare la posizione del sensore del sedile, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo. ► Vedere a pagina 10 e 19. Il sensore del sedile potrebbe non funzionare a causa del modo in cui è seduto l'utente o del colore o tipo di tessuto del suo abbigliamento. Accomodarsi completamente sul sedile e sollevare gli abiti in modo che il sensore possa rilevare la pelle.
<p>La bocchetta si estende quando si preme  o altri tasti?</p>	<p>Se la bocchetta si estende ma l'acqua non esce, oppure esce con un getto molto debole</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che NEOREST non riceva l'erogazione d'acqua. <p>Se la bocchetta non si estende</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sensore del sedile potrebbe rilevare in modo continuo la presenza di una persona, evitando l'estensione come misura di sicurezza. Se una persona rimane seduta per due ore, le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio anteriore e lavaggio delicato non funzionano per ragioni di sicurezza. Alzarsi dal sedile e risiedersi per utilizzare di nuovo le funzioni. Se sul sensore del sedile sono presenti gocce d'acqua o sporcizia, il sensore del sedile potrebbe rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Controllare la posizione del sensore del sedile, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo. ► Vedere a pagina 10 e 19. Se il sensore del sedile è coperto ad esempio da un sacchetto in plastica o materiali simili, il sensore del sedile potrebbe rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Il rilevamento erroneo può verificarsi anche se sull'unità viene posto e lasciato un coperchio o un sedile per bambini. Rimuovere il sedile o il coperchio, o qualunque altro oggetto copra il sensore del sedile. Rimuovere sempre i sedili per bambini dopo l'uso. <p>Se la bocchetta non si estende</p> <ul style="list-style-type: none"> La bocchetta è stata utilizzata in modo continuativo? La funzione di lavaggio posteriore, delicato e anteriore viene arrestata automaticamente dopo 5 minuti dall'inizio della pressione del pulsante. L'indicatore del display principale lampeggia per circa un minuto mentre l'acqua viene riscaldata.

Lo sciacquone non funziona

Problema	
Lo sciacquone non entra in funzione.	
Prove e risultati	Soluzioni
<p>Lo sciacquone del WC è stato attivato utilizzando il telecomando?</p>	<p>Se lo sciacquone non entra in funzione</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che il WC non riceva l'erogazione d'acqua.
<p>Il tasto è stato premuto in modo continuo?</p>	<p>—</p> <ul style="list-style-type: none"> L'erogazione dell'acqua è stata interrotta? Attendere che l'erogazione dell'acqua venga ripristinata. Anche durante un'interruzione dell'erogazione di acqua, è possibile sciacquare la tazza versando acqua con un secchio. ► Vedere a pagina 44. La valvola di chiusura acqua è chiusa? Aprire completamente la valvola di chiusura acqua. Il tasto 6L FLUSH/3L FLUSH non può essere utilizzato in modo continuo. È necessario attendere circa dieci secondi prima di poter riutilizzare lo sciacquone. Attendere un istante, quindi premere nuovamente il tasto.
Problema	
Lo sciacquone non viene attivato automaticamente (lo sciacquone automatico non funziona).	
Prove e risultati	Soluzioni
<p>Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "FLUSH"?</p>	<p>Se l'indicatore "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Alcune condizioni possono impedire il funzionamento corretto dei sensori del sedile e di rilevamento del corpo. Un sensore potrebbe inoltre rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Sono presenti sporcizia o gocce d'acqua che coprono i sensori del sedile e di rilevamento del corpo? Controllare i sensori del sedile e di rilevamento del corpo e rimuovere la sporcizia. ► Vedere a pagina 10, 11, 19 e 26. Dopo lo sciacquone automatico o via telecomando, lo sciacquone automatico non può essere utilizzato per circa 60 secondi. Utilizzare il telecomando per attivare lo sciacquone in questo periodo. Se il tempo trascorso seduti sul sedile (o in piedi davanti al WC per urinare) è inferiore a sei secondi, lo sciacquone non viene attivato automaticamente. ► Vedere a pagina 26. Inoltre, verificare che le condizioni non impediscano ai sensori del sedile e di rilevamento del corpo di rilevare una persona. ► Vedere a pagina 10, 19 e 26. A volte lo sciacquone non viene attivato automaticamente quando una persona è in piedi davanti al WC. Allontanarsi dal WC e attendere circa 3-5 secondi. ► Vedere a pagina 26. Inoltre, verificare che le condizioni non inducano i sensori del sedile e di rilevamento del corpo a rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. ► Vedere a pagina 10, 19 e 26.



Prove e risultati	Soluzioni
Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "FLUSH"?	<p>Se l'indicatore "●" non è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Lo sciacquone automatico è disattivato. <p>● Premere   sul telecomando per attivare lo sciacquone automatico. ▶ Vedere a pagina 26 e 42.</p>

L'apertura/chiusura automatica di sedile e coperchio non funziona



Problema
Il sedile e il coperchio non si aprono o si chiudono.

Prove e risultati	Soluzioni
<p>È possibile aprire e chiudere il sedile e il coperchio utilizzando il telecomando?</p> <p>Se il sedile e il coperchio non si aprono o si chiudono</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sedile potrebbe non essere collegato correttamente. C'è qualcosa che copre il sensore del sedile (es. sporcizia o goccioline d'acqua)? <p>Se il sedile e il coperchio non si aprono o si chiudono (ma vengono tuttora aperti automaticamente)</p> <ul style="list-style-type: none"> È possibile che il segnale del telecomando non venga ricevuto. 	<ul style="list-style-type: none"> Rimontare il sedile correttamente. ▶ Vedere a pagina 34 e 35. Rimuovere ciò che impedisce il funzionamento del sensore, o pulire. ▶ Vedere a pagina 10 e 19. <p>● Seguire le istruzioni in "Il telecomando funziona?" per controllare che funzioni. ▶ Vedere a pagina 49.</p>

Problema
Il coperchio non si apre automaticamente (apertura e chiusura automatica).

Prove e risultati	Soluzioni
<p>Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?</p> <p>Se l'indicatore "●" è acceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> Alcune condizioni impediscono il funzionamento corretto del sensore di rilevamento del corpo A? Rimuovere sacchetti in plastica, nastro adesivo o altri ostacoli che potrebbero coprire il sensore di rilevamento del corpo A. Analogamente, pulire la sporcizia, le gocce d'acqua o sostanze simili. ▶ Vedere a pagina 26. Se si chiude il coperchio via telecomando o a mano, il coperchio non si apre automaticamente per circa 10 secondi. Avvicinarsi al WC dopo circa 10 secondi per aprire automaticamente il coperchio.
<p>Se l'indicatore "●" non è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di apertura e chiusura automatica è disattivata. 	<ul style="list-style-type: none"> Premere   sul telecomando per attivarla. ▶ Vedere a pagina 24 e 39.

Problema
Il sedile e il coperchio non si chiudono automaticamente (apertura e chiusura automatica).

Prove e risultati	Soluzioni
<p>Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?</p> <p>Se l'indicatore "●" è acceso</p>	<ul style="list-style-type: none"> Il sedile e il coperchio non si chiudono automaticamente se si rimane in piedi davanti al WC. Allontanarsi dal WC e attendere circa 90 secondi. ▶ Vedere a pagina 25. Se sui sensori del sedile e di rilevamento del corpo sono presenti gocce d'acqua o sporcizia, i sensori potrebbero rilevare erroneamente la presenza continua di una persona. Pulire il sensore. ▶ Vedere a pagina 10, 11, 19 e 26.
<p>Se l'indicatore "●" non è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di apertura e chiusura automatica è disattivata. 	<ul style="list-style-type: none"> Premere   sul telecomando per attivarla. ▶ Vedere a pagina 24 e 39.







Il deodorizzatore e la funzione di risparmio energia non funzionano

Problema
Il deodorizzatore non funziona.




Prove e risultati	Soluzioni
<p>Il deodorizzatore potrebbe essere disattivato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Attivare il deodorizzatore. ▶ Vedere a pagina 41.
<p>Mentre si è seduti sul sedile, si sente il suono del deodorizzatore in funzione?</p> <p>Se non si sente il suono del deodorizzatore</p> <ul style="list-style-type: none"> Qualche condizione potrebbe impedire il funzionamento corretto del sensore del sedile. Il sensore del sedile è coperto o presenta ad esempio sporcizia o goccioline d'acqua? <p>Se non si sente il suono del deodorizzatore</p> <ul style="list-style-type: none"> Il sensore del sedile potrebbe non funzionare a causa del modo in cui è seduto l'utente o del colore o tipo di tessuto del suo abbigliamento. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare la posizione del sensore del sedile, quindi rimuovere o pulire l'ostacolo. ▶ Vedere a pagina 10 e 19. Accomodarsi completamente sul sedile e sollevare gli abiti in modo che il sensore possa rilevare la pelle.

Prove e risultati		Soluzioni
Mentre si è seduti sul sedile, si sente il suono del deodorizzatore in funzione?	Se si sente il suono del deodorizzatore <ul style="list-style-type: none"> Il filtro del deodorizzatore potrebbe essere ostruito. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire il filtro del deodorizzatore. ► Vedere a pagina 36.
Problema Il deodorizzatore Power automatico non funziona.		
Prove e risultati		Soluzioni
Il deodorizzatore Power automatico viene attivato all'allontanamento dal sedile?	Se non funziona, l'impostazione "Deodorizzatore Power automatico" sul telecomando potrebbe essere disattivata.	<ul style="list-style-type: none"> Attivare il deodorizzatore Power automatico. ► Vedere a pagina 41.
Problema Il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente hanno smesso di funzionare.		
Prove e risultati		Soluzioni
Le batterie nel telecomando sono state sostituite?	Se le batterie del telecomando sono state sostituite, o sono scariche, le impostazioni del timer potrebbero essere andate perse.	<ul style="list-style-type: none"> Impostare di nuovo il timer di risparmio energia e la funzione di risparmio energia intelligente. ► Vedere a pagina 27-31.
Problema La funzione di risparmio energia intelligente non funziona.		
Prove e risultati		Soluzioni
Sul display nella parte posteriore del telecomando è visualizzata l'indicazione "●" sopra "AUTO"?	Se la funzione di risparmio energia intelligente è attivata, vengono studiati i modelli di utilizzo su diversi giorni per determinare i periodi in cui è possibile risparmiare energia. In base alla frequenza di utilizzo, la funzione di risparmio energia intelligente potrebbe non essere attiva per molte ore al giorno.	<ul style="list-style-type: none"> Leggere la sezione "Funzioni di risparmio energetico". ► Vedere a pagina 27.

La temperatura del sedile, di lavaggio o di asciugatura ad aria calda è troppo fredda o troppo calda


Prove e risultati		Soluzioni
Problema Il sedile non si scalda (è freddo).		
Prove e risultati		Soluzioni
Controllare il display sul retro del telecomando.	La temperatura del sedile è impostata su un livello basso o a zero?	<ul style="list-style-type: none"> Premere  sul telecomando e regolare la temperatura con  e . ► Vedere a pagina 20.
L'indicatore "ENERGY SAVER" nella sezione del display principale è acceso?	<p>Se l'indicatore verde "ENERGY SAVER" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di risparmio energetico, che determina la disattivazione della funzione di riscaldamento del sottile, è attiva (timer di risparmio energia in uso). <p>Se l'indicatore arancione "ENERGY SAVER" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Viene risparmiata energia e la temperatura del sedile viene abbassata (funzione di risparmio energia intelligente attiva). 	<ul style="list-style-type: none"> Sedendosi sul sedile, la funzione di riscaldamento si attiva temporaneamente. Il sedile si riscalderà nel giro di 15 minuti. ► Vedere a pagina 28 per informazioni sulla funzione del timer di risparmio energia. Il sedile viene riscaldato temporaneamente quando una persona si siede. ► Vedere a pagina 30 per informazioni sulla funzione di risparmio energia intelligente.
Si è stati seduti sul sedile per 1 ora o più?	Se il sensore del sedile rileva continuamente una persona per più di un'ora, la funzione di riscaldamento del sedile viene disattivata automaticamente per ragioni di sicurezza.	<ul style="list-style-type: none"> Se ci si allontana dal sedile, il riscaldamento viene nuovamente attivato in modo automatico.
La finestrella del sensore del sedile è sporca?		<ul style="list-style-type: none"> C'è qualcosa che copre il sensore del sedile (es. sporcizia o goccioline d'acqua)? Rimuovere o pulire ciò che impedisce il funzionamento del sensore. ► Vedere a pagina 10 e 19.
Problema La temperatura dell'acqua della funzione di lavaggio posteriore o anteriore è bassa.		
Prove e risultati		Soluzioni
Controllare il display sul retro del telecomando.	La temperatura dell'acqua è impostata su un livello basso o a zero?	<ul style="list-style-type: none"> Premere  sul telecomando e regolare la temperatura con  e . ► Vedere a pagina 21.
L'acqua emessa è fredda solo inizialmente?		<ul style="list-style-type: none"> Se la temperatura dell'acqua erogata o del locale in cui si trova il WC è bassa, l'acqua emessa inizialmente potrebbe essere fredda.

Problema Il sistema di asciugatura ad aria calda non è sufficientemente caldo.

Prove e risultati		Soluzioni
Controllare il display sul retro del telecomando.	L'impostazione di temperatura dell'aria calda è bassa?	<ul style="list-style-type: none"> Premere  sul telecomando e regolare la temperatura con  e . ► Vedere a pagina 21.

La pressione dell'acqua della funzione di lavaggio posteriore o anteriore è bassa

Problema La pressione dell'acqua della funzione di lavaggio è bassa

Prove e risultati		Soluzioni
La pressione dell'acqua è impostata su un livello basso?		<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare  sul telecomando per regolare la temperatura. ► Vedere a pagina 18.
Il filtro dell'acqua della valvola di scarico è intasato?		<ul style="list-style-type: none"> Pulire la valvola di scarico con filtro dell'acqua incorporato. ► Vedere a pagina 38.
La valvola di chiusura acqua è chiusa?		<ul style="list-style-type: none"> Aprire la valvola di chiusura acqua girandola in senso antiorario. ► Vedere a pagina 10 e 17.

Le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio delicato, lavaggio anteriore o asciugatura ad aria calda vengono avviate in modo imprevisto o si arrestano improvvisamente

Problema Le funzioni di lavaggio posteriore, lavaggio delicato, lavaggio anteriore o asciugatura ad aria calda si arrestano improvvisamente.

Prove e risultati		Soluzioni
La funzione è stata utilizzata a lungo?	<p>La funzione di lavaggio posteriore, delicato e anteriore viene arrestata automaticamente circa 5 minuti dopo la pressione del pulsante. L'indicatore della sezione del display principale lampeggia per circa un minuto mentre l'acqua viene riscaldata.</p> <p>Il sistema di asciugatura ad aria calda si interrompe circa 10 minuti dopo aver premuto il pulsante.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Attendere che l'indicatore del display principale si accenda e premere nuovamente il pulsante.
Si è stati seduti in una posizione tale da impedire il funzionamento del sensore del sedile?		<ul style="list-style-type: none"> Se ci si alza leggermente dal sedile o si sta seduti sulla parte anteriore del sedile, il sensore potrebbe smettere temporaneamente di funzionare. Sedersi completamente sul sedile.

Problema L'acqua fuoriesce dalla bocchetta quando non dovrebbe.

Prove e risultati		Soluzioni
Quando si è in piedi davanti al sedile, la bocchetta viene parzialmente estesa e spruzza acqua per 30 secondi prima di ritornare nella posizione di inattività.		—
L'acqua fuoriesce dalla base della bocchetta?	<p>L'acqua talvolta fuoriesce dalla base della bocchetta durante il lavaggio. Si tratta di una funzione necessaria.</p> <p>L'acqua all'interno del serbatoio dell'acqua calda aumenta di volume e viene scaricata. Ciò è perfettamente normale.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Se l'acqua continua a fuoriuscire quando NEOREST non viene utilizzato per il lavaggio, è probabile che vi sia un'anomalia. Chiudere la valvola di chiusura acqua e contattare l'installatore o il rivenditore presso cui è stato acquistato NEOREST.

Il deodorizzatore entra in funzione inaspettatamente

Problema Il deodorizzatore entra in funzione quando non dovrebbe.

Prove e risultati		Soluzioni
In alcuni casi, il sensore del sedile potrebbe rilevare erroneamente la presenza di una persona, provocando l'azionamento del deodorizzatore, ad esempio.		—
	<ul style="list-style-type: none"> Mentre si sta pulendo l'unità Mentre si utilizza il pannello dello sciacquone 	

Il sedile e il coperchio si aprono o si chiudono inaspettatamente

Problema		Il coperchio si apre quando non dovrebbe.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Sul retro del telecomando è visibile l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando si cambiano le batterie del telecomando, è possibile che l'apertura e chiusura automatica venga impostata su "on". 	<ul style="list-style-type: none"> Configurare di nuovo l'impostazione appropriata se si desidera disattivare la funzione di apertura e chiusura automatica. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 39. 	

Problema		Il coperchio si chiude quando non dovrebbe.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Sul retro del telecomando è visibile l'indicazione "●" sopra "OPEN/CLOSE"?	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> La funzione di apertura e chiusura automatica è attivata. Se le condizioni impediscono al sensore di rilevamento del corpo A di rilevare una persona, il coperchio potrebbe chiudersi anche se c'è una persona nelle vicinanze. 	<ul style="list-style-type: none"> Se il sensore di rilevamento del corpo è coperto da capi d'abbigliamento, sporcizia, gocce d'acqua o altre sostanze, potrebbe non rilevare la presenza di una persona. Controllare i sensori del sedile e di rilevamento del corpo e rimuovere gli ostacoli. Se un capo d'abbigliamento blocca il sensore di rilevamento del corpo, sollevarlo in modo che non ostacoli il sensore. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 10, 11, 19 e 26. In base al colore o al materiale del vestiario, il sensore di rilevamento del corpo o il sensore del sedile potrebbero non rilevare la persona. Accomodarsi completamente sul sedile e sollevare gli abiti in modo che il sensore possa rilevare la pelle. 	

Lo sciacquone viene attivato in modo imprevisto o si arresta improvvisamente

Problema		Lo sciacquone viene attivato in modo imprevisto o lo sciacquone automatico viene attivato troppo spesso.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Sul retro del telecomando è visibile l'indicazione "●" sopra "FLUSH"?	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Se le condizioni impediscono al sensore del sedile di rilevare una persona, lo sciacquone potrebbe entrare in funzione durante l'uso. 	<ul style="list-style-type: none"> Se ci si alza leggermente dal sedile o si sta seduti sulla parte anteriore del sedile, il sensore potrebbe smettere temporaneamente di funzionare. Sedersi completamente sul sedile. Se il sensore del sedile è coperto da capi d'abbigliamento, sporcizia, gocce d'acqua o altre sostanze, potrebbe non rilevare la presenza di una persona. Inoltre, in base al colore o al materiale del vestiario, il sensore potrebbe non rilevare la persona. Rimuovere gli ostacoli al sensore. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 10 e 19. 	
	<p>Se "●" è acceso</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando si cambiano le batterie del telecomando, è possibile che lo sciacquone automatico venga impostato su "on". 	<ul style="list-style-type: none"> Configurare di nuovo l'impostazione appropriata se si desidera disattivare la funzione dello sciacquone automatico. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 42. 	
La spina di alimentazione è inserita nella presa?	Lo sciacquone del WC sia avvia automaticamente dopo aver inserito la spina di alimentazione nella presa.	—	

Altre situazioni

Problema		Perdita d'acqua dalle tubature.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Il dado di collegamento alle tubature si è allentato?		<ul style="list-style-type: none"> Stringere più a fondo l'elemento allentato con una chiave inglese o utensile simile. <ul style="list-style-type: none"> * Se la fuoriuscita d'acqua non si arresta, chiudere la valvola di chiusura acqua e richiedere la riparazione. <ul style="list-style-type: none"> ► Vedere a pagina 49. 	

Problema		Il suono del deodorizzatore dovrebbe diventare più forte quando ci si alza dal sedile.	
Prove e risultati		Soluzioni	
Il deodorizzatore Power automatico è attivato?	Questo suono più forte è emesso dal deodorizzatore Power automatico.	—	

Specifiche tecniche

Alimentazione nominale		220-240 V CA, 50 Hz	
Consumi nominali		400-470 W	
Consumo energetico standard annuo *		214 (290) kWh/anno	
Lunghezza del cavo di alimentazione		Circa 1,0 m	
Funzioni del WC	Volume d'acqua dello sciacquone	6 L (sciacquone completo), 3 L (sciacquone leggero)	
	Metodo di erogazione dell'acqua	Serbatoio nascosto	
	Sciacquone	Pulizia tornado (tipo lavaggio)	
Altre funzioni			
Apparecchiatura di lavaggio	Volume di lavaggio	Lavaggio posteriore	Circa 0,45-0,8 L/min (con pressione dell'acqua di 0,2 MPa)
		Lavaggio delicato	Circa 0,5-0,85 L/min (con pressione dell'acqua di 0,2 MPa)
		Lavaggio anteriore	Circa 0,45-0,82 L/min (con pressione dell'acqua di 0,2 MPa)
	Temperatura di lavaggio	Intervallo di regolazione temperatura: circa 30-40°C	
	Capacità di riscaldamento	308-367 W (tipo a conservazione di acqua calda)	
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile temperatura, dispositivo di prevenzione riscaldamento eccessivo (bimetallo di tipo a ripristino automatico), interruttore a galleggiante per evitare il riscaldamento a vuoto	
Sistema di asciugatura ad aria calda	Temperatura aria calda	Circa 35-55°C	
	Flusso d'aria	Circa 0,30 m³/min	
	Capacità di riscaldamento	251-299 W	
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile temperatura	
Sedile riscaldato	Temperatura della superficie	Intervallo di regolazione temperatura: circa 28-35°C (circa 26°C con la funzione di risparmio energia intelligente)	
	Capacità di riscaldamento	47-56 W	
	Dispositivi di sicurezza	Fusibile temperatura	
Deodorizzatore	Tipo	Deodorizzatore a O ₂	
	Flusso d'aria	Modalità standard: circa 0,09 m³/min Modalità Power: circa 0,16 m³/min	
Pressione acqua		Pressione minima richiesta: 0,1 MPa (durante il fluire dell'acqua) Pressione massima dell'acqua: 1,0 MPa (pressione idrostatica)	
Temperatura acqua		0-35°C	
Temperatura ambiente di funzionamento		0-40°C	
Dimensioni	NEOREST SE	426 mm (larghezza), 679 mm (profondità), 484 mm (altezza)	
	NEOREST LE	426 mm (larghezza), 676 mm (profondità), 495 mm (altezza)	
Peso		Circa 45 kg (circa 12 kg per l'unità principale e circa 33 kg per il WC)	

* Tra parentesi è indicato il consumo standard annuo senza funzioni di risparmio energetico.

Garanzia

GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI

- TOTO garantisce che i suoi prodotti saranno privi di difetti di materiale e di fabbricazione in condizioni di utilizzo e servizio normale per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto. La garanzia è concessa esclusivamente all'ACQUIRENTE INIZIALE.
- In base alla presente garanzia, TOTO è tenuta a riparare o sostituire, a discrezione esclusiva di TOTO, i prodotti o le parti riscontrate difettose, a patto che tali prodotti siano stati installati correttamente e che siano stati utilizzati in conformità con le istruzioni riportate nel presente MANUALE UTENTE. TOTO si riserva il diritto di effettuare le ispezioni necessarie alla determinazione della causa del difetto. Durante le riparazioni o sostituzioni in garanzia, i costi di manodopera o delle parti sostitutive saranno a carico di TOTO.
TOTO non è responsabile del costo della rimozione, restituzione e/o installazione dei prodotti.
- La presente garanzia non copre i seguenti casi:
 - Danni o perdite dovuti a calamità naturali, quali ad esempio incendi, terremoti, allagamenti, fulmini, temporali, ecc.
 - Danni o perdite dovuti a uso scorretto, improprio o irrazionale, maltrattamento, negligenza o manutenzione scorretta del prodotto.
 - Danni o perdite dovuti a rimozione, riparazioni scorrette o modifiche al prodotto.
 - Danni o perdite dovuti alla presenza di sedimenti o corpi estranei nella rete idraulica.
 - Danni o perdite dovuti a installazione scorretta o all'installazione dell'unità in ambienti difficili e/o pericolosi.
- La presente garanzia conferisce all'utente diritti legali specifici. Eventuali altri diritti possono variare da un paese all'altro.
- Per richiedere una riparazione in garanzia, è necessario portare il prodotto presso un centro di assistenza TOTO, o inviarlo con consegna prepagata, allegando una lettera di accompagnamento contenente una descrizione del problema. In alternativa è possibile contattare un distributore TOTO o un centro di assistenza autorizzato, oppure rivolgersi direttamente all'ufficio vendite TOTO. Nel caso in cui le dimensioni del prodotto o la natura del difetto impediscano la restituzione del prodotto a TOTO, sarà possibile inviare a TOTO una comunicazione scritta con la segnalazione del guasto. In tal caso, TOTO potrà scegliere se riparare il prodotto presso la sede del cliente o pagare il trasporto del prodotto in un centro di assistenza.

LA PRESENTE GARANZIA SCRITTA È L'UNICA GARANZIA CONCESSA DA TOTO. LA PRESENTE GARANZIA PREVEDE ESPRESSAMENTE LA SOLA RIPARAZIONE O SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO. TOTO NON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE IN CASO DI MANCATO UTILIZZO DEL PRODOTTO O PER ALTRI DANNI DIRETTI O INDIRETTI O ALTRI COSTI SOSTENUTI DALL'ACQUIRENTE, O PER SPESE DI MANODOPERA O O ALTRI COSTI DOVUTI ALL'INSTALLAZIONE O RIMOZIONE, O COSTI SOSTENUTI PER RIPARAZIONI EFFETTUATE DA ALTRI, O PER ALTRE SPESE NON SPECIFICAMENTE INDICATE IN PRECEDENZA. NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI IN VIGORE, LE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, IVI COMPRESSE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO, SARANNO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LIMITAZIONI O ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, PER CUI I LIMITI E LE ESCLUSIONI SOPRA CITATE POTREBBERO NON APPLICARSI AL CASO SPECIFICO DEL CLIENTE.

Informazioni importanti per l'uso



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici normali. I prodotti elettronici usati devono essere smaltiti separatamente, in conformità con le norme locali di smaltimento e riciclo.

Gli utenti privati residenti nell'Unione Europea, in Svizzera e Norvegia possono conferire gratuitamente i prodotti elettronici usati presso centri di smaltimento appositi, oppure consegnarli a un rivenditore (nel caso in cui si acquisti un prodotto nuovo simile).

Gli utenti di altri paesi sono pregati di rivolgersi alle autorità locali per richiedere informazioni sul metodo di smaltimento corretto.

Procedendo in questo modo, si assicurerà che il prodotto venga trattato in modo corretto, recuperando e riciclando le parti utili, e si eviteranno potenziali effetti negativi per l'ambiente e la salute umana.

Eliminare solo le batterie esaurite, che non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici, ma presso centri di raccolta adeguati o consegnate a un rivenditore.